JANUARY, 1899.
WHOLE NUMBER 64.
VOLUME VI.
NO. 7.

Monthly BULLETIN OF THE Bureau OF American Republics

INTERNATIONAL UNION OF AMERICAN REPUBLICS.

CONTENTS

	Page.
ANNUAL REPORT OF THE BUREAU	1157
DEATH OF MINISTER ROMERO	1175
SEÑOR CALVO APPOINTED MINISTER PLENIPOTENTIARY	1177
COMMERCIAL POSSIBILITIES IN MEXICO	1180
COCOANUT OIL IN CUBA	1183
VALUE OF AMERICAN TRADE WITH GREAT BRITAIN	1183
ARGENTINE REPUBLIC—Foreign Trade Returns—Cultivation of Cotton	1185
BOLIVIA—Production of Tin	1187
BRAZIL—Commerce of Para—Outlook for United States Goods—Expressions of Good Will toward the United States	1188
CHILE—New Ministry—Stationery and Printing Paper	1193
COSTA RICA—Growing Interest in Rubber Culture	1194
ECUADOR—Guayaquil and Quito Railway	1195
GUATEMALA—Control of Foreign Commerce	1196
HAITI—Manufacture of Sugar—Valuable Mineral Deposits	1198
HONDURAS—Imports from the United States	1200
MEXICO—Increase in Railroad Traffic—Electric Traction in the Capital—Estimated Profits in Rubber Production	1201
NICARAGUA—New Ministry	1204
PARAGUAY—Native Lumber and Furniture Trade	1204
PERU—Fuels Peculiar to the Republic	1205
UNITED STATES—Suggested Maritime Policy—Prospective American Railway and Steamship Company—Trade with Latin America	1206
URUGUAY—New Market for United States Coal	1219
VENEZUELA—National Exposition in 1900	1219
TRADE MISCELLANY	1221

General Index, page XVII. Names of Advertisers, pages XVII and XIX.

Detailed Table of Editorial Contents in English, page XXI; in Spanish, page XXIII; in Portuguese, page XXV; in French, page XXVII.

Advertisements, pages II—LVI and LVII—XCII; also 2d, 3d, and 4th pages of cover.

English and Spanish List of Articles Advertised, pages LVIII—LXXXII.

Single Number, 25 Cents.
Per Annum, $2.00.

WASHINGTON, D. C., U. S. A.
GOVERNMENT PRINTING OFFICE.
1899.

Soportes de anaquel forjados con abrazaderas corrugadas.

THE STANLEY WORKS

New Britain, Conn., y

79 Chambers Street,

New York, N. Y., U. S. A.

BISAGRAS DE ACERO FORJADO, GOZNES, . . .

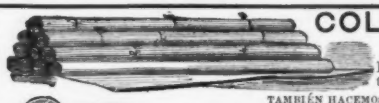
CERROJOS DE PUERTA, SOPORTES DE ANAQUEL, ETC.

Gozne corrugado y bisagra en forma de T.

Bisagras con punta en forma de torre ó de bola.

Pasador movible. Uniones invisibles ó fijas.

Bacín de Porcelana del Inodoro de "Casco."



COLWELL LEAD CO.

65 Center St., New York.

Fabricantes de Cañerías de Plomo, Láminas de Plomo, Perdigones y Balas de todas clases, Metal para Soldar, etc.

TAMBIÉN HACEMOS LOS

CELEBRADOS INODOROS de "CASCO"

que son los mejores de su precio. Hacemos y vendemos toda clase de Artículos de Latón, Caños y Empalmes de Hierro, Forjado al natural ó galvanizados, Caños para desagües, Tinas de baño, y toda clase de materiales para instaladores de Cañerías de Vapor, Gasó Agua.

Miembros de la Asociación Nacional de Fabricantes de los Estados Unidos de América.

UNGÜENTO CRESÍLICO DE BUCHAN

Ó mata gusano para la destrucción de aradores en la piel y curación de úlceras en los pies. Este ungüento es inmejorable para mataduras, llagas, etc., en toda clase de ganado. También toda clase de Jabones de Tocador de Ácido Fénico, para Lavaderos y para Animales.

CARBOLIC SOAP CO., Manufacturers and Proprietors.

New York City, U. S. A.

Háganse pedidos por conducto de cualquier casa exportadora de Nueva York.

LA PRINCIPAL COMPAÑÍA FABRICANTE DE TINTA DE IMPRENTA

EN OS ESTADOS UNIDOS ES LA

FREDK. H. LEVEY CO., 59 Beekman Street, New York, U. S. A.

TINTAS DE IMPRENTA, NEGRA Y DE COLORES

Hechas Especialmente para los Climas Cálidos.

Las principales revistas de los Estados Unidos, tales como The Century, Harper's, etc., son impresas con la tinta de nuestra fábrica. Se ejecutará sin dilación cualquier pedido que se haga por conducto de casas comisionistas de New York

SEPARADORAS DE CREMA DE FUERZA CENTRÍFUGA.

Las Separadoras de Crema Mejoradas de Sharples son las Máquinas de Desnatar más Perfectas.

Pueden ser movidas por vapor, por mecánica ó á mano. Descaríamos establecer correspondencia con casas que negocien en artículos empleados en la lechería ó en instrumentos agrícolas, en aquellos lugares donde no se conozcan nuestras máquinas. Escríbase pidiendo catálogos en inglés, español ó alemán.

DIRECCIÓN POR EL CABLE: "SHARPRUS," PHILADELPHIA.

P. M. SHARPLES,

WEST CHESTER, PA., U. S. A.

La llanta neumática que solo se puede componer en la fábrica de donde salió no es la que se puede llevar lejos de casa. En las **LLANTAS DE DUNLOP** la parte que encierra el aire está formada por un tubo separado de caucho puro, que se puede quitar instantáneamente, examinar con la mayor minuciosidad, descubriendo fácil y prontamente la más pequeña perforación para componerla. No se necesitan tarugos! No es obra de adivinanza, y cuando se compren bicicletas americanas, cuídese de que estén provistas de las **LLANTAS DE DUNLOP.** Solicítese nuestro Catálogo en español y en inglés, en donde se hallará una descripción de las ventajas de las **Llantas Separables de Dunlop.**

Estos son los únicos instrumentos necesarios.

The American Dunlop Tire Co.,

BELLEVILLE, N. J., U. S. A.

Pan. American Union

Monthly Bulletin

OF THE

Bureau

OF THE

American Republics.

INTERNATIONAL UNION OF AMERICAN REPUBLICS.

FREDERIC EMORY, DIRECTOR.

JANUARY, 1899.

WASHINGTON, D. C., U. S. A.:
GOVERNMENT PRINTING OFFICE.
1899.

¡DIEZ MIL VACAS!

Suministran la leche que se requiere para la

Marca de la Cruz Roja

MEJOR QUE UNA VACA.

CUATRO VECES MÁS RICA QUE LA LECHE ORDINARIA.

Leche Condensada

Preparada en el célebre Valle de Mohawk, Nueva York, con leche absolutamente pura y el mejor azúcar de caña.

✦ ✦ ✦

VENTAJAS:

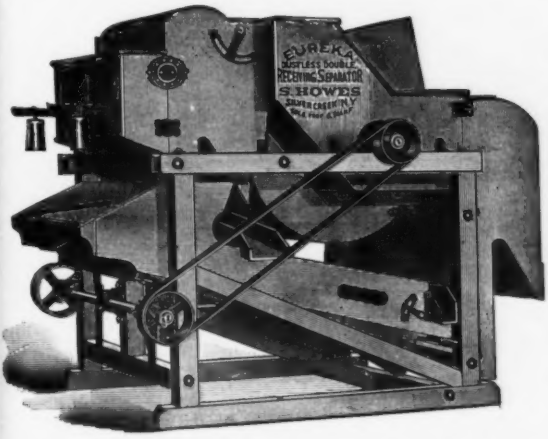
1. Conserva su fluidez por más tiempo que la de cualquier otra marca.
2. Está preparada especialmente para todos los climas.
3. Es de gran valor como alimento para los niños y enfermos.

Precio, $4.25 por caja de 48 latas del tamaño regular, entregada á bordo de los navíos en Nueva York libre de todo gasto. Se reciben pedidos por conducto de todas las casas comisionistas de los Estados Unidos. Sírvanse enviar por la circular descriptiva.

MOHAWK CONDENSED MILK CO.,

ROCHESTER, N. Y., U. S. A.

LA MÁQUINA "EUREKA" PARA LAVAR TRIGO, SEPARARLE LAS PIEDRAS Y SECARLO.



La máquina más perfecta y económica que existe en los mercados, para lavar y secar granos. Separa piedras, tierra, polvo, etc., sin dejar rastro alguno de impurezas. Hay más de dos mil quinientas en uso en todo el mundo, y están dando los resultados más satisfactorios.

EL EMPAQUETADOR DE HARINA DE "SILVER CREEK."

Puede usarse para llenar barriles ó sacos de cualquier tamaño, desde 20 hasta 200 libras. Ningún cargador ó harinero puede pasarse sin esta máquina.

LIMPIADORAS DE GRANO "EUREKA."

Más de cuarenta mil en uso; son las limpiadoras "modelo" del mundo. Construcción perfecta y acabada; resultados excelentes.

THE S. HOWES COMPANY,

EUREKA WORKS,

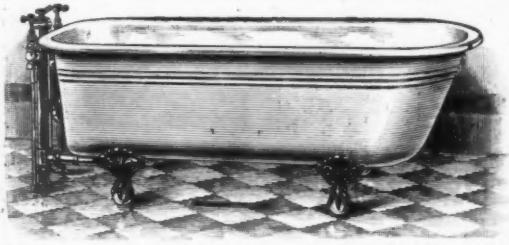
SILVER CREEK, N. Y., U. S. A.

454394

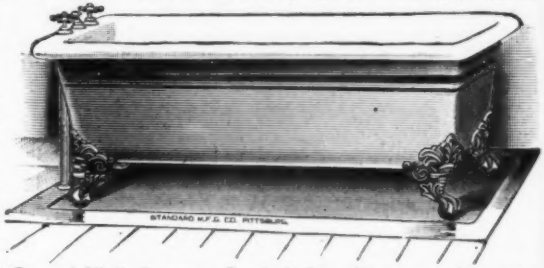
STANDARD MANUFACTURING CO.,

PITTSBURG, PA., U. S. A.

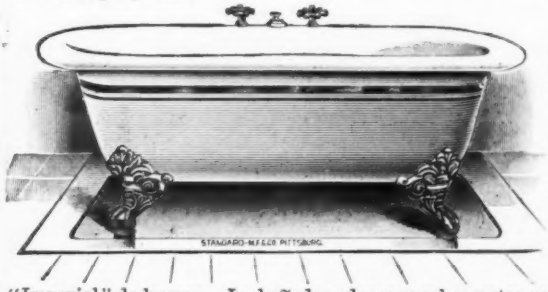
Bañaderas de Hierro Colado con Esmalte de Porcelana, y Otros Efectos Higiénicos.



Bañadera de hierro colado, esmaltado en blanco, del modelo "Perfecto" con borde arrollado de 2½ pulgadas, esmaltado, provisto de accesorio de bronce para el abastecimiento del agua, colocado en el fondo en forma de campana; válvulas de compresión con llave de seis rayos; tubos de bronce para el abastecimiento del agua que van hasta el piso, provistos de rebordes para sujetarlos al suelo y tubo de desagüe "Imperial" de bronce. La bañadera descansa sobre patas artísticas, que representan una garra sujetando una bola. Todos los accesorios están pulidos y niquelados. El acabado es hermoso, en blanco de marfil con filetes de oro. Bañadera de 5 pies; largo, desde los bordes, 5 pies 1 pulgada; ancho desde los bordes, 22 pulgadas. **PRECIO, $50.00**



Bañadera de hierro colado, esmaltado en blanco, del modelo "Madeline," con borde arrollado de 3 pulgadas, esmaltado, povisto de accesorio de bronce para el abastecimiento del agua, colocado en el fondo en forma de campana; válvulas de compresión con llave de seis rayos; tubos de bronce para el abastecimiento del agua que van hasta el piso, provistos de rebordes para sujetarlos al suelo, y tubo de desagüe "Imperial" de bronce. La bañadera descansa sobre patas artísticas que representan una garra sujetando una bola. Todos los accesorios están pulidos y niquelados. El acabado exterior es hermoso, en blanco de marfil con filetes de oro. Bañadera de 5 pies; largo desde los bordes 5 pies 6 pulgadas; ancho, desde los bordes, 31 pulgadas. **PRECIO, $78.65**



Bañadera de hierro colado, esmaltado en blanco, del modelo "Albion" con borde arrollado de 4½ pulgadas, esmaltado, provisto de accesorio de bronce para el abastecimiento del agua, colocado en el fondo en forma de campana; válvulas de compresión con llaves de seis rayos; tubos de bronce para el abastecimiento del agua, que van hasta el piso, provistos de rebordes para sujetarlo al suelo y tubo de desagüe "Imperial" de bronce. La bañadera decansa sobre patas artísticas que representan una garra sujetando una bola. Todos los accesorios están pulidos y niquelados. El acabado exterior es hermoso, en blanco de marfil con filetes de oro. Bañadera de 5 pies; largo desde los bordes, 2 pies 9½ pulgadas; ancho desde los bordes, 34½ pulgadas. **PRECIO, $91.00**

Los Precios Mencionados están sujetos á Descuentos Liberales.

Fabricamos un surtido completo de Bañaderas, Excusados, Lavamanos, Sumideros y otros efectos higiénicos de todos tamaños y modelos. Nos será grato dar informes detallados á quienes los soliciten. Somos en el mundo los que fabricamos en mayor escala artículos de ésta especie, teniendo inmensas facilidades para proveer al comercio de exportación á los precios más satisfactorios. Solicitamos correspondencia en cualquier idioma.

STANDARD MANUFACTURING CO.,

PITTSBURG, Pa., U. S. A.

x
Per
P187A
v.6
Jan - Mar
1899

ADVERTISING RATES.

MONTHLY BULLETIN

OF THE

BUREAU OF THE AMERICAN REPUBLICS,

INTERNATIONAL UNION OF AMERICAN REPUBLICS.

1	page 8 x 5 inches - - -	$50.00 per month.	Net, $450.00 per annum.
½	" 4 x 5 or 8 x 2½ inches	30.00 " "	" 270.00 " "
¼	" 2 x 5 " 4 x 2½ "	20.00 " "	" 180.00 " "
⅛	" 1 x 5 " 2 x 2½ "	10.00 " "	" 90.00 " "
*1/16	" ½ x 5 " 1 x 2½ "	5.00 " "	" 45.00 " "

* Professional Cards.

Inside Covers and Pages facing beginning and ending of text are double above rates. Other pages facing reading matter are one and one-half above rates. Outside Back Cover Page is treble above rates. "Three Months' Contracts" are entitled to 10 per cent, "Six Months' Contracts" to 15 per cent, and "Annual Contracts" to 25 per cent discounts. In the above per annum column the 25 per cent discount is deducted.

ADDRESS

ADVERTISING DEPARTMENT,

BUREAU OF THE AMERICAN REPUBLICS,

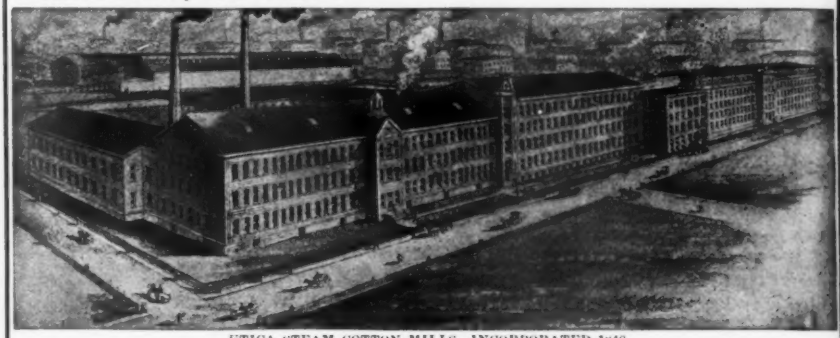
WASHINGTON, D. C.

454394

FÁBRICAS DE TEJIDOS DE ALGODÓN DENOMINADAS

"THE UTICA STEAM COTTON MILLS" y "MOHAWK VALLEY COTTON MILLS."

LOS GÉNEROS PARA HACER SÁBANAS Y CAMISAS fabricados en los establecimientos antedichos se recomiendan en alto grado por su gran peso, la finura y perfección de su hilo, y la uniformidad del tejido. Resulta de ahí, como un gran número de consumidores, descansando en larga y bien fundada experiencia, puede atestiguarlo, que estos géneros son SUPERIORES á todos los demás del mercado por razón de su CONTEXTURA y su DURACIÓN



UTICA STEAM COTTON MILLS—INCORPORATED 1848.

También se fabrica en los mismos establecimientos una clase MUY FINA y al mismo tiempo DE MUCHO CUERPO de géneros blanqueados de hacer CAMISAS. Estos géneros son de calidad superior, y se llama particularmente hacia ellos la atención de todos. Además de llevar el nombre del establecimiento en que se fabrican, se les designa también con los de "NONPAREILS," "ACME" y "ONE, TWO, THREE."

LAWRENCE, TAYLOR & CO., Agentes para la venta, New York, N. Y., U. S. A.

FABRICAS DE TECIDOS DE ALGODÃO DENOMINADAS

"THE UTICA STEAM COTTON MILLS" e "MOHAWK VALLEY COTTON MILLS."

AS FAZENDAS PARA LENÇÕES E CAMISAS fabricadas nos estabelecimentos acima ditos recommendão-se em alto grao pelo sen grande peso, pela finura e perfeição de sen fio, e a uniformidade do tecido. Resulta disto, como podem attestal-o os numerósos consumidores que têm con hecido e apreciado estas fazendas, que são SUPERIORES a todas as demais do mercado por razão de sua CONTEXTURA e DURACAO.

MOHAWK VALLEY MILLS.

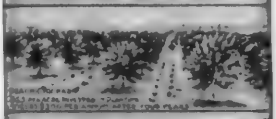
Fabrica-se tambem nos mesmos estabelecimentos uma sorte de fazendas branqueadas FINISSIMAS, e no mesmo tempo DE MUITO CORPO, para CAMISAS. Estas fazendas são de qualidade superior, e chamase a ellas particularmente a attenção do publica. Alem de se chamar pelo nome do estabelecimento em que se fabricão, designão-se tambem pelos nomes de "NONPAREILS," "ACME" e "ONE, TWO, THREE."

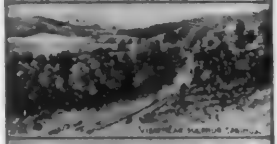
LAWRENCE, TAYLOR & CO., Agentes o para a venda, New York, N. Y., U. S. A.

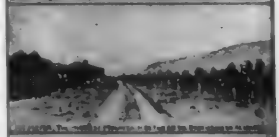
COME AND SEE WHERE AN EMPIRE IS BUILDING

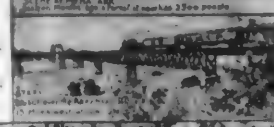
Kansas City, Pittsburg and Gulf R. R. Co.

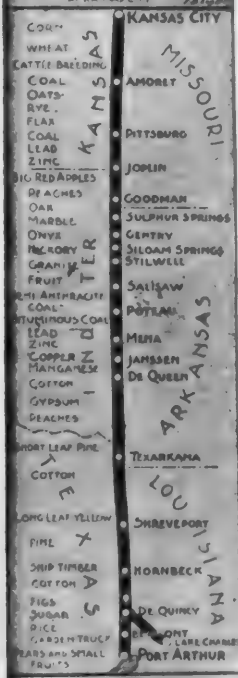
"PORT ARTHUR ROUTE."











Offers the Investor and Home Seeker advantages perhaps superior to any other railroad or proposition of this kind on the American continent. Starting from Kansas City with feeders from Omaha and Quincy in the very heart of the best agricultural country in the world, reaching the semitropical termini at Port Arthur, on the Gulf of Mexico.

From Kansas City south, the road passes through an agriculturist's paradise; also through fine cotton fields, an inexhaustible supply of pine timber, and a fruit country unexcelled in America.

This company is building an inland locked harbor, and will have steamship and commercial relations with Old Mexico, South America, West Indies, and Europe.

This line is destined to be the great highway from central United States territory to Hot Springs, Houston, Galveston, New Orleans, and the Gulf of Mexico.

The **Passenger Equipment** is modern, and the service equal to any on the continent, including **Dining Cars** with meals served on the **Café** plan.

For information concerning lands and investments, address:

F. A. HORNBECK, Land Commissioner. H. C. ORR, Gen. Pass. Agt.

ROBERT GILLHAM, General Manager. A. E. STILWELL, President.

KANSAS CITY, MISSOURI.

Westinghouse Electric

& Mfg. Co., Pittsburg, Pa., U. S. A.

TODO CUANTO SE
RELACIONA CON LA
ELECTRICIDAD.

WESTINGHOUSE ELECTRIC — THE NAME OF WESTINGHOUSE IS A GUARANTEE

MODELOS POR SU
CALIDAD.

Oficinas en todas las ciudades principales.

Westinghouse Electric Co., Ltd., 32 Victoria Street, Londres.

Westinghouse Machine Company, PITTSBURG, PA., U. S. A.,

Fabricantes.

Westinghouse, Church, Kerr & Co, NEW YORK, N. Y., U. S. A.

Ingenieros.

Máquinas de Vapor para todos los usos, desde la de 5 caballos de fuerza hasta la de mayores dimensiones.

Estas máquinas poseen ventajas que les son peculiares; una de las más importantes de estas ventajas es su gran economía, cualquiera que sea la presión del vapor.

Tres clases distintas hay en el mercado:

La Junior.—De 5 á 75 caballos de fuerza, fabricada para satisfacer la demanda que existe de una máquina realmente buena y de poco costo original.

La Standard.—Fabricada con el objeto de ofrecer una máquina que rinda seguro y continuado servicio bajo las condiciones más difíciles.

La Compound. Fabricada para usarla cuando se exija la mayor presión y la mayor economía, bajo condiciones varias. Esta es la única máquina de dos cilindros que puede trabajar con ó sin condensador, sin cambiarle las válvulas ó el montaje.

Diríjanse á la casa arriba mencionada, ó á

WESTINGHOUSE ELECTRIC CO., LTD., London, England.
ROGERS & BOULTE, Paris, France.
DIKEMA & CHABOT, Rotterdam, Holland.
C. BLUMCKE, Hamburg, Germany.
EDUARDO CHALAUX, Barcelona, Spain.
AGAR CROSS & CO., Buenos Ayres, Argentina
I. K. ROBINSON, Iquique, Chile.
FRAZAR & CO., Yokohama and Kobe, Japan.

Las Lámparas (Eléctricas Incandescentes) de Sawyer-Man

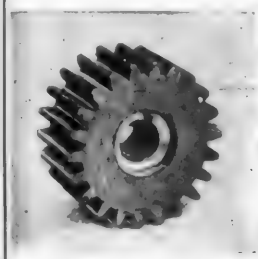
han sido adoptadas universalmente por razón de

LO LARGO DE SU DURACIÓN.
LO EFICAZ DE SUS FUNCIONES.
LO EXCELENTE DE SU CONSTRUCCIÓN.

Sawyer-Man Electric Co.,

ALLEGHENY, PA., U. S. A.
120 Broadway, New York. Mills B'ld'g, San Francisco.
Todas casas de primer órden.

F. A. ESTEP, Presidente y Tesorero. J. R. McGINLEY, Vicepresidente. THOMAS FAWCUS, Superintendente.



R. D. NUTTALL COMPANY,

ALLEGHENY, PA., U. S. A.

Poleas (Trolleys), Engranajes, Piñones y Cojinetes,

Para toda clase de Sistemas Eléctricos.

ENGRANAJES DE RUEDA RECTA, CÓNICOS Y DE ÁNGULO,

Para toda clase de Usos Mecánicos.

Westinghouse Air Brake Co.,

Wilmerding, Pa., U. S. A.

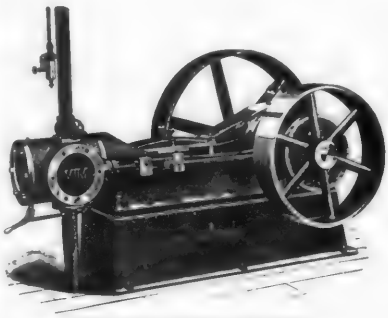
EL BUEN ÉXITO EN EL MANEJO DE ¾ DE UN MILLÓN DE

Carros de Carga,
Coches de Pasajeros
y Locomotoras

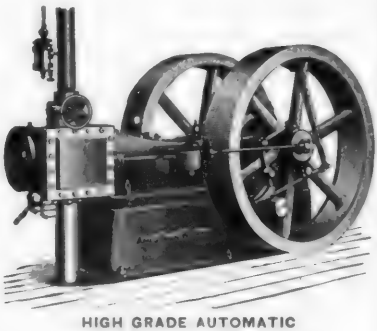
. . . SE DEBE Á . . .

Los Frenos Neumáticos de Westinghouse.

Con una hora de aviso se pueden despachar pedidos por 1,000 juegos.



MEDIUM GRADE AUTOMATIC.

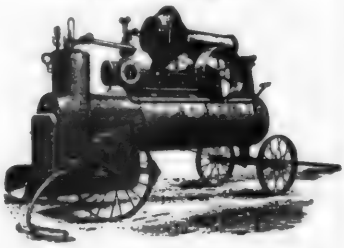


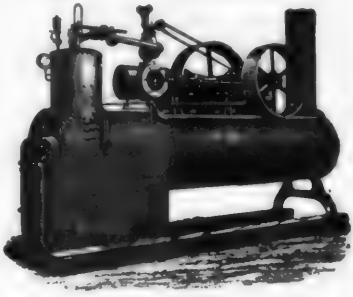
HIGH GRADE AUTOMATIC

AMES . . .
IRON . . .
WORKS,

OSWEGO, N. Y.,

U. S. A.

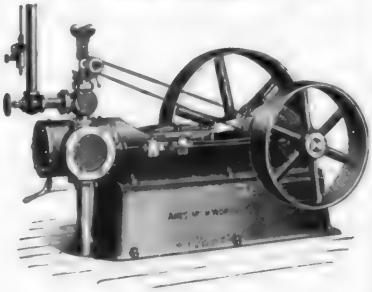


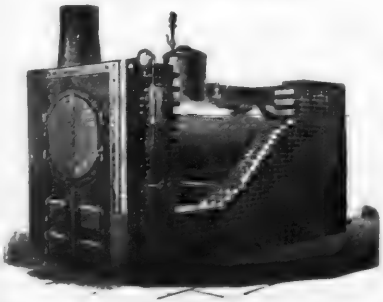


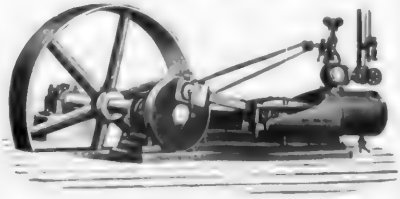
OFICINA PARA LA VENTA:

38 Cortlandt Street, New York.
8 Oliver Street, Boston, Mass.
716 Fidelity Mutual Building, Philadelphia, Pa.

Se solicita correspondencia.







The Carnegie Steel Company,

Limited,

FABRICANTE DE ACERO.

Oficinas Principales: CARNEGIE BUILDING, PITTSBURG, PA., U. S. A.

Agencias para la venta en todas partes del Mundo.

FABRICA y Vende Planchas de Blindaje; Lingotes (de 1½ pulgadas para arriba), Lupias, Planchas, Cok; Ferromanganeso, Hierro Especular, Goas; Forjaduras, tales como Ejes, Barras de Unión, Eslabones, Pasadores y otras Forjaduras para Carros, Barras de Conexión, Ejes de Manubrio, Armaduras de Locomotoras, Barras de Ojo; Planchas para Calderas, Puentes, Navíos y Tanques; Rieles de Acero, de 16 á 100 libras de peso la Yarda, Barras de Eclisa de Acero (Rectas y de Codo) para Cualesquiera Secciones de Rieles; Formas Laminadas para Construcciones, de Codo, Redondas, Chatas, Cuadradas y Ovaladas, Vigas en forma de I, Acanaladuras, Baos para Cubiertas de Buques, Viguetas en forma de T, de Z, etc., y Obras para Construcciones, como Puentes, Edificios, Ferrocarriles Elevados, Tiantres, Columnas, etc. . . . . .

The Carnegie Steel Company,

PITTSBURG, PA., U. S. A.

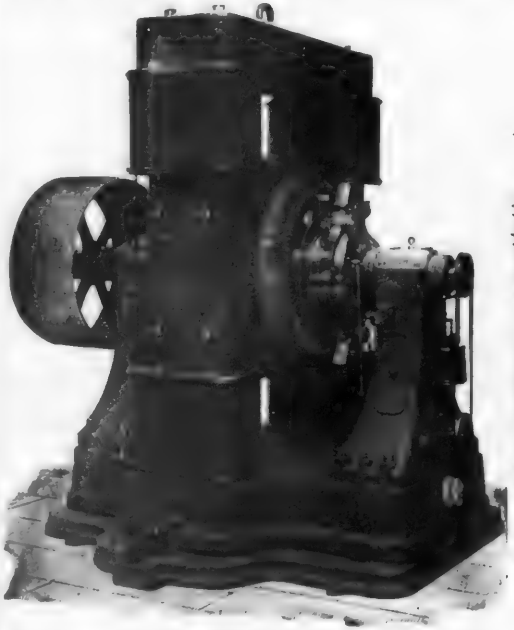
FORT WAYNE ELECTRIC CORPORATION

Fort Wayne, Indiana, U. S. A.

APARATO

PARA LUZ Y FUERZA MOTRIZ

Comprende todos los más notables adelantos de la Maquinaria Electrica. Cuenta con grandes ventajas, de carácter superior es simple y de gran duracion.



Dinamo de Arco "Wood" No. 10. El dinamo más grande para luz de arco que hay en el mundo.

SUCURSALES EN TODAS LAS CIUDADES PRINCIPALES.
OFICINA PARA LA EXPORTACIÓN
115 BROADWAY
NEW YORK, E.U. DE A.

WEIGHTS AND MEASURES.

The following table gives the chief weights and measures in commercial use in Mexico and the Republics of Central and South America, and their equivalents in the United States:

Denomination.	Where used.	United States equivalents.
Are	Metric	0.02471 acre
Arobe	Paraguay	25 pounds.
Arroba (dry)	Argentine Republic	25.3175 pounds.
Do	Brazil	32.38 pounds.
Do	Cuba	25.3664 pounds.
Do	Venezuela	25.4024 pounds.
Arroba (liquid)	Cuba and Venezuela	4.263 gallons.
Barril	Argentine Republic and Mexico	20.0787 gallons.
Carga	Mexico and Salvador	300 pounds.
Centavo	Central America	4.2631 gallons.
Cuadra	Argentine Republic	4.2 acres.
Do	Paraguay	78.9 yards.
Do	Paraguay (square)	8.077 square feet.
Do	Uruguay	2 acres (nearly).
Cubic meter	Metric	35.3 cubic feet.
Fanega (dry)	Central America	1.5745 bushels.
Do	Chile	2.575 bushels.
Do	Cuba	1.599 bushels.
Do	Mexico	1.54728 bushels.
Do	Uruguay (double)	7.776 bushels.
Do	Uruguay (single)	3.888 bushels.
Do	Venezuela	1.599 bushels.
Frasco	Argentine Republic	2 5096 quarts.
Do	Mexico	2.5 quarts.
Gram	Metric	15.432 grains.
Hectare	do	2.471 acres
Hectoliter (dry)	do	2.838 bushels.
Hectoliter (liquid)	do	26.417 gallons.
Kilogram (kilo)	do	2.2046 pounds.
Kilometer	do	0.621376 mile.
League (land)	Paraguay	4,633 acres.
Libra	Argentine Republic	1.0127 pounds.
Do	Central America	1.043 pounds.
Do	Chile	1.014 pounds.
Do	Cuba	1.0161 pounds.
Do	Mexico	1.01465 pounds.
Do	Peru	1.0143 pounds.
Do	Uruguay	1.0143 pounds.
Do	Venezuela	1.0161 pounds.
Liter	Metric	1.0567 quarts.
Livre	Guiana	1.0791 pounds.
Manzana	Costa Rica	1.5-6 acres.
Marc	Bolivia	0.507 pound.
Meter	Metric	39.37 inches.
Pie	Argentine Republic	0.9478 foot.
Quintal	do	101.42 pounds.
Do	Brazil	130.06 pounds.
Do	Chile, Mexico, and Peru	101.61 pounds.
Do	Paraguay	100 pounds.
Do. (metric)	Metric	220.46 pounds.
Suerte	Uruguay	2,700 cuadras (*see* Cuadra).
Vara	Argentine Republic	34.1208 inches.
Do	Central America	38.874 inches.
Do	Chile and Peru	33.367 inches.
Do	Cuba	33.384 inches.
Do	Mexico	33 inches
Do	Paraguay	34 inches.
Do	Venezuela	33.384 inches.

HAMPDEN WOOLEN CO.

DALTON,

MASS., U. S. A.

FABRICANTES DE

Cheviots e Casimiras

Finos e de Moda,

ASSIM COMO DE

Pannos para Sobretudos.

FABRICA EM DALTON, MASS.

FÁBRICA DE TEJIDOS DE MANCHESTER

TODA CLASE DE TELAS ESTAMPADAS.

ORGANDÍES DE CLASE . . . . SUPERIOR.

LINONES DE FANTASÍA Y LOS LLAMADOS

"LAPPETTS," **PERCALES,**

TELA "GALATEA,"

CHEVIOTS CRUZADOS.

MINOT, HOOPER & CO.,

40 Thomas Street,

NEW YORK, N. Y., U. S. A.

See that this trade-mark is on every roll.
Cuídese de ver que cada rollo lleva esta marca de fábrica.

Cubiertas "Neponset" para Techos y para Paredes.
Impermeables, Duraderas, Baratas.

Las cubiertas "Red Rope" para techos y paredes en quintas, edificios de minas y casas de campo de todas clases; son fuertes, flexibles, bonitas, impermeables y herméticas.

Ligeras de peso, compactas, de fácil trasporte. Siempre listas, siempre dignas de confianza.

Papel Aislador Neponset. Impermeable, Hermético, Inodoro.

Para forrar y aislar almacenes de refrigeración, neveras y carros refrigeradores. Con este papel se pueden hacer las más perfectas cámaras herméticas.

Escríbase en solicitud de muestras é informes detallados á

F. W. BIRD & SON,
Fabricantes de papel.
East Walpole, Mass., U. S. A.

NEPONSET RED ROPE ROOFING

AND SIDE COVERING.

WATERPROOF, DURABLE, CHEAP.

Neponset Red Rope Roofing is a tough, flexible, handsome, air and water tight covering for roofs and sides for farm, mining, and camp buildings of every kind. Very light in weight, compact, easily transported. Ever ready. Always reliable. Very low in price. Sun will not melt it. Frost will not crack it. Rain and wind will not go through it.

Any man with a hammer and a pocket knife can put it on. Every roll carries enough nails and tin caps to apply it.

Rolls 36 inches wide, 500 square feet in each roll.

NEPONSET INSULATING PAPER

WATERPROOF, AIR-TIGHT, ODORLESS.

For lining and Insulating Cold Storage Warehouses, Ice Boxes and Refrigerator Cars. With this paper the most perfect dead air chambers can be made. Will not become hard, brittle, or decay, but permanently retain its high insulating qualities.

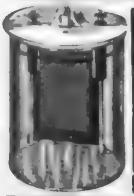
This paper is the standard of excellence in America.

Rolls 36 and 80 inches wide, 1,000 square feet in each roll. Write for samples and full information.

F. W. BIRD & SON,

Paper Makers,
EAST WALPOLE, MASS., U. S. A

SPECIAL PAPER FOR SPECIAL PURPOSES.



LA BATERÍA DE EDISON-LALANDE ES LA BATERÍA IDEAL.

Se emplea por las principales compañías de Ferrocarril y Telégrafos, Sistemas de Alarma para Incendios, Fabricantes de Máquinas de Gas y Compañías de Teléfonos. Fuerza Electro-Motriz Alta y Constante. Resistencia Interior Baja. No hay pérdida á causa de circuito abierto.

Escríbase por el Catálogo M. B.

EDISON MANUFACTURING CO., St. James Building, Broadway and 26th Street, **NEW YORK, U. S. A.**

Establecida durante años.

Manufactureros de MUEBLES.

Especialidad del Comercio de Exportación.
Nuestra Experiencia es su mejor Protección.
Nuestra Reputación es su Garantía.

3 GRANDES FÁBRICAS.

Un inmenso Surtido de Toda Clase de Muebles.

Suministran Catálogos que contienen Precios y Peso de las Mercancías. Se solicita correspondencia.

Scarritt-Comstock Furniture Co.

400, 402, 404 N. 4th ST. COR. LOCUST

St. Louis, Mo., U. S. A.

La Más Antigua Casa Exportadora en St. Louis, que es la Tercera Ciudad Manufacturera de los Estados Unidos.

ESTAMOS LISTOS PARA TOMAR

Contratos de Gobiernos para Uniformes y Fornituras Militares.

INSIGNIAS, ADORNOS Y DIPLOMAS MASÓNICOS.

Se Solicita Correspondencia.

DIRÍJANSE Á

THE PETTIBONE BROS. MFG. CO., Cincinnati, Ohio, U. S. A.

ESTABLECIDA EN 1863.

CARLOS KAESTNER Y CIA

Fabricante de maquinaria para hacer cerveza, fermentar los granos, para la destilación y para hacer almidón. Se garantizan la capacidad y el costo. Máquinas, Calderas, Bombas y Transmitidores de fuerza.

241-249 South Jefferson St., CHICAGO, ILL., U. S. A.

GENERAL INDEX.

		Page.
Names of Advertisers		XVII, XIX
Editorial contents:	English	XXI
	Spanish	XXIII
	Portuguese	XXV
	French	XXVII
Presidents of the American Republics		XXIX
Latin-American Representatives in the United States		XXX
United States Consulates		XXXIII
United States Representatives in the Latin-American Republics		XXXV
The Commercial Directory of the American Republics		XXXVII
El Directorio Comercial de las Repúblicas Americanas		XXXIX
O Directorio Commercial das Republicas Americanas		XLI
L'Annuaire du Commerce des Républiques Américaines		XLIII
Advertisements in the Monthly Bulletin		XLV
Anuncios en el Boletin Mensual		XLVII
Annuncios no Boletim Mensal		XLIX
Annonces dans le Bulletin Mensuel		LI
Weights and Measures		XIII
Metric Weights and Measures		LXXXIII
Publications of the Bureau		LIII, LV
Advertising Rates in the Monthly Bulletin		V
Value of American Coins		LXXXV

ALPHABETICAL LIST OF ADVERTISERS.

For English and Spanish List of Articles Advertised, See Pages LVIII–LXXXII.

	PAGE.
Abendroth & Root Mfg. Co	XXII
Allison Coupon Co	XXIV
Allison Mfg. Co., The	LXXXI
Althouse, W. D., & Co	XXII
Aluminum Musical Instrument Co	XXXVIII
American Aristotype Co	LXX
American Boot and Shoe Mfg. Co	XXIV
American Dunlop Tire Co., The	Inside front cover.
American Gas Stove Co	LXXVII
American Railway Supply Co	LXVIII
American Ring Co	LXXXIV
American Steam Packing Co	LXXVII
American Technical Book Co	LXIV
Ames Iron Works	X
Angle Lamp Co., The	LXII
Archer Mfg. Co	LXI
Arnold, Seth, Medical Corporation	LXXXIV
Bancroft, Joseph, & Sons Co	XXVIII
Barkelew & Kent	LXXVII
Bay State Cut Sole Co	LXXXII
Beardsley's, J. W., Sons	LXI
Bennett, H. B	XX
Benton, James O	LXXX
Berninghaus, Eugene	LXI
Bird, F. W., & Son	XVI
Bissell & Co	LXXVIII
Brandis, F. E., Sons & Co	LXXV
Brecht, Gus. V., Butchers' Supply Co	LX
Bridgeport Wood Finishing Co	LXXVII
Brown Hoisting and Conveying Machine Co., The	XXXIV
Brown & Patterson	LXXII
Brown, John L., & Son	XXXIV
Buckley Eccteric Co., The	XLVI
Buffalo Dental Mfg. Co	LXXV
Bullard Machine Tool Co., The	LIX
Carbolic Soap Co	Inside front cover.
Carnegie Steel Co., The, Ltd	XI
Cavagnaro, J. & F	LXVI
Chandler & Price Co., The	XVIII
Chase Turbine Mfg. Co	LXIV
Collins & Co	XXII
Columbian Iron Works and Dry Dock Co	LXXXVI
Colwell Lead Co	Inside front cover.
Conley, John, & Son	LXXXIV
Cook's Sons, Adam	XLIV
Cottrell, C. B., & Sons Co	XLVIII
Cramp, Wm., & Sons Ship and Engine Building Co	LXXXVII
Crawford Mfg. Co., The	XXIV
Crown Mfg. Co	LXVII
Cuban and Pan-American Express Co	XXXIV
Cunningham, Christopher, & Son	LXXIII
Davenport, W. F	LXIV
Davids, Thaddeus, Co	LXXX
Davis & Cook	LXIX
Delong, Oscar A	LXVII
Dill, T. C., Machine Co	LVIII
Dithridge & Co	LXXII
Dixon, Joseph, Crucible Co	XVIII
Dorman, J. F. W., Co., The	LXXIX
Driggs-Seabury Gun and Ammunition Co	LXXI
Dun, R. G., & Co	Inside back cover.
Dunlap Machinery Co	LII
Duquesne Mfg. Co	XXXI
Eastman Kodak Co	LXXXVIII
Eclipse Cement and Blacking Co	XLIV
Edison Mfg. Co	XVI
Edison Phonograph Agency	LXV

LAS PLUMAS DE ESTERBROOK

—SON DE—

CALIDAD SUPERIOR.

NÚMEROS POPULARES: 048, 14, 130, 239, 284, 313, 792

GRAN VARIEDAD DE LAS OTRAS CLASES, PARA TODOS LOS USOS. SE SOLICITAN ÓRDENES ENVIADAS POR EL INTERMEDIO DE CASAS COMISIONISTAS.

THE ESTERBROOK STEEL PEN CO.

26 JOHN STREET, NEW YORK, U. S. A.

JOSEPH DIXON CRUCIBLE CO.

(COMPANHIA DE CRYSOES JOSÉ DIXON.)

JERSEY CITY, N. J., U. S. A.

MINEIROS, IMPORTADORES E FABRICANTES DE

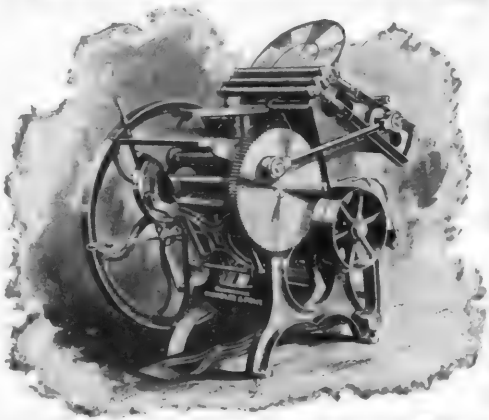
GRAPHITO, PLOMBAGINA, LAPIS, CRYSOES, LUSTRE PARA FOGÕES, LUBRIFICANTES E PRODUCTOS DE GRAPHITO DE TODA A SORTE.

SOLICITAM-SE CORRESPONDENCIAS

LA PRENSA PERFECCIONADA DE GORDON

DE

CHANDLER & PRICE.



HAY MÁS DE 9,000 QUE TRABAJAN Á PLENA SATISFACCIÓN.

Tanto la demanda extranjera como la del país, por estas prensas, aumenta con rapidez, porque son:

1º. Más resistentes y más fuertes que las de cualquiera otra fábrica. La palanca á brazo lateral y el eje son de acero forjado, sin suturas ó soldaduras. Los rodillos de leva son de acero templado del que se usa para herramientas. El saca-pliegos es seguro de acción y fácil de manejar. No tiene resortes, abrazaderas ó retenes. Las manillas no pueden meterse debajo de los rodillos. Las abrazaderas de la rama son fuertes, sencillas y funcionan instantáneamente.

2º. Sea cual fuese la clase de impresión, trabajan facil, silenciosa y rapidamente. Ninguna otra maquina posee las novisimas mejoras que ésta tiene para la distribución de la tinta. El engranaje de estas prensas está arreglado de tal suerte que pueden funcionar con tanta rapidez como se haga la alimentación, sin sacudimientos ni deterioración especial. La platina horizontal de larga base las hace aparentes para que la alimentación sea rápida y fácil.

THE CHANDLER & PRICE CO., Fabricantes de Maquinaria para Imprimir, CLEVELAND, OHIO, U. S. A.

H. K. PORTER & CO.

540 WOOD STREET,

PITTSBURG, PA., U. S. A.

Fabricantes de Locomotoras Ligeras de Vapor, Neumáticas y Eléctricas, para Vías de Cualquier Ancho, Pesando de 3 á 45 Toneladas.

NOTA: Remitiremos un folleto ilustrado á cualquier corresponsal interesado en ferrocarriles, minas, haciendas, ingenios, tranvías, ferrocarriles urbanos, cortes de madera, trabajos de contratista, obras publicas ó manufacturas de hierro, acero ó otras en que se puedan emplear nuestras locomotoras. Se ruega á nuestros corresponsales mencionen este Boletín.

ESTABLECIDOS EN 1873. CONSTITUIDOS LEGALMENTE EN 1891.

THE WYOMING SHOVEL WORKS

Fabrican toda clase de

PALAS, AZADAS, ACHICADORES, HERRAMIENTAS PARA ZANJAS.

Los pedidos se reciben por cualquier casa comisionista responsable. Se solicita la correspondencia.

ALPHABETICAL LIST OF ADVERTISERS—Continued.

PAGE.

Egan Co., The LXXII
Elmer & Amend LXXVIII
Elliot, A. G., & Co LXXIV
Engelberg Huller Co., The LXX
Esterbrook Steel Pen Co., The XVIII
Exhibition Show Case Co LXXV
Export Iron and Steel Co XXXI
Fay, J. A., & Co LXXIII
Felton, S. A., & Son Co XXXIV
Flint, Eddy & Co LXXXIX
Fogel, R. R., & Co LII
Force, Wm. A., & Co LXVI
Fort Wayne Electric Corporation XII
Fowler & Rockwell LXVIII
Fraser & Chalmers LXXI
French, A., Spring Co LXXIII
General Electric Co XXXVI
Globe Iron Works Co., The XXVI
Goodell Co LVIII
Gould & Eberhardt LXXIX
Hampden Woolen Co XIV
Hauthaway, C. L., & Sons XXIV
Hazard, E. C., & Co XXII
Hiscox, F LXXVIII
Hoogland's, B. T., Sons XXII
Howes, S., Co., The III
Huntley Mfg. Co XXXII
Hussey, Binns & Co LXXXII
Iowa Farming Tool Works LVI
Jaenecke Bros. & Fr. Schneemann LXVI
Jeffrey Mfg. Co., The LVI
Kaestner, Charles, & Co XVI
Kansas City, Pittsburg and Gulf R. R. Co VII
Kelsey & Co XLVI
Keystone Dry Plate and Film Works LXIX
Keystone Electric Instrument Co LXV
Keystone Telephone Co LXX
Knobel, John Esher LXIX
Knowlton & Beach LXVIII
Kohlbusch, Herman, Sr LXXXII
Lake Brothers XXVI
Lawrence, Taylor & Co VI
Leclanché Battery Co LVI
Leffel, James, & Co LXXXI
Levey, F. H., Co ..... Inside front cover.
Levy, M. S., & Sons LXXIX
Mable, Todd & Bard LXXXII
Maguire & Baucus LXXVI
Manning, Maxwell & Moore XC
Marshall-Kennedy Milling Co L
Mexican Safe Deposit and Trust Co LXXVII
Middleton & Co LXXVII
Midvale Foundry Co LXXXII
Miller, Frank XXVI
Miller Lock Co LXXIX
Milliken Bros XXXI
Minot, Hooper & Co XV
Mohawk Condensed Milk Co ..... Back of title-page (II).
Monitor Iron Works LXXVI
Monsanto y Cia LXI
Morse, A. J., & Son LXXII
Mundy, J. S LXVI
Murray, Wilber H., Mfg. Co XXXI
Myers, S. F., Co LIV
National Biscuit Co., The LVII
National Starch Mfg. Co L
Nawrath, J. P., & Co XLIV
New England Watch Co XXXVIII
Newhall, H. M., & Co LXXVIII
New Haven Car Register Co LXXX
Niagara Machine and Tool Works LII
Nicholson File Co LXIII
Niles Tool Works Co., The LXXXIV

PAGE.

Noble, Henry A LXX
Nordyke & Marmon Co LXXI
Norton Door Check and Spring Co XXXVIII
Novelty Mfg. Co ..... Outside back cover.
Nuttall, R. D., Co IX
Onondaga Whisk Broom Co LXIV
Orford Copper Co LIV
Palmer, Solon LXIV
Panconst Ventilator Co LXVII
Partrick, Carter & Wilkins LXV
Perkins-Campbell Co., The XXVIII
Pettibone Bros. Mfg. Co., The XVI
Phillips Mine Supply Co LXXXII
Pierce, Frank M., Engineering Co XXXVI
Pierce Well Engineering and Supply Co XLIV
Planet Oil Co., The LXXIX
Porter, H. K., & Co XVIII
Quaker City Chocolate and Confectionery Co LXIV
Randolph & Clowes LXIX
Reed Co., F. E XCI
Redmond, Kerr & Co LVIII
Remington Machine Co XLIV
Rhoads, J. E., & Sons LXXXI
Rochester Lamp Co LXVII
Rock Island Plow Co LXXIV
St. Louis and San Francisco R. R. Co ..... Inside back cover.
Sargent, D. F., & Son LXVII
Sawyer-Man Electric Co., The IX
Scarritt-Comstock Furniture Co XVI
Seneca Falls Mfg. Co LXXVI
Sharples, P. M ..... Inside front cover.
Smith, H. B., Machine Co LXI
Snow Steam Pump Works, The LXXX
Southern Railway LVI
Spalding, A. G., & Bros XXXII
Springer Torsion Balance Co LII
Squier, Geo. L., Mfg. Co., The XXVIII
Standard Mfg. Co IV
Standard Strainer Co LXXXI
Stanley Works, The ..... Inside front cover.
Steam Gauge and Lantern Co LII
Sterling Cycle Works LXII
Sterling Supply & Mfg. Co LVIII
Stetson Co., John B XC
Stewart & Bauer XXXVIII
Stilwell-Bierce & Smith-Vaile Co., The LIX
Superior Drill Co., The LXXVII
Thom & Bayley XLII
Thum, O. & W., Co LXVI
Traders' Paper Co LXXIV
Triumph Electric Co., The LXIV
Troy Laundry Machine Co., Ltd LXVII
Ullmann, Jos LXXVIII
Ulrich, J. B., & Co LVIII
United States Leather Co., The LX
United States Playing Card Co., The XX
Weber Gas and Gasoline Engine Co XXVI
Wells, A. J., Mfg. Co XL
Western Block Co LXXIV
Western Wheel Works XCII
Westinghouse Air Brake Co IX
Westinghouse, Church, Kerr & Co VIII
Westinghouse Electric & Mfg. Co VIII
Weston Electrical Instrument Co XXVI
West Virginia Pulp and Paper Co LXIII
Wheeler Reflector Co XX
Whitman & Barnes Mfg. Co., The XXXVIII
Whittemore Bros. & Co LXVIII
Williams, J. H., & Co LXX
Williamson, T. C., Wire Novelty Co XXVIII
Wonham, Fred. S LXXXII
Wyoming Shovel Works, The XVIII

WHEELER REFLECTOR CO.,

BOSTON, MASS., U. S. A.

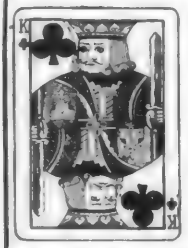
LOS REFLECTORES MÁS GRANDES QUE SE FABRICAN EN EL MUNDO.

Centenares de Modelos para Todos los Usos Imaginables.

Para Luces de Petróleo, Gas y Eléctricas.

Se envían Catálogos gratis.

Linternas Eléctricas, de Petróleo y de Gas para Locomotoras.



NAIPES CON FIGURAS AMERICANAS.

Núm.		La Calidad.	La gruesa. 144 Barajas.
808.	**BICYCLE,** mas ventas de estos que de todos los otros de fábrica distinta. Pulimiento al marfil; sumamente esmaltados; se usan en todas partes del mundo.		$12.60
188.	**Capitol,** doblemente esmaltados, pulimiento suave; naipes de Club.		16.80
202.	**Sportsman's,** esmalte extra, para los Clubs de diversión		24.00
303.	**Army and Navy,** todos de lino; para los Clubs		28.80
89.	**Treasury,** el lino mas fino; para los Clubs		36.00
39.	**Trophy Whist,** tamaño francés; índices grandes marca nueva		24.00
93.	**Ivory Whist,** extra tamaño de malilla		24.00
155.	**Tourists,** para las tiendas en general		8.50
'45.	**Texan,** para las tiendas en general		10.80
33.	**Rambler,** pulimiento de fábrica duro		8.40
33.	**Apollo,** esmaltados, la superficie aluminosa		10.20
133.	**Columbia,** tamaño español, esmaltados		12.00
144.	**Tennis,** tamaño español, esmaltados		21.60
75.	**National Club,** los naipes mas finos de Club		30.00

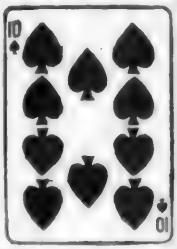
Condiciones: efectivo después de haberlos entregado á bordo del buque en Nueva York, por pedidos de tres gruesas cuando ménos.

THE UNITED STATES PLAYING CARD COMPANY, Cincinnati, United States of America.

Fabricantes de más de 1,000 clases de naipes diferentes. Recibieron los "Premios Mas Grandes" en la Exposición Universal, en Chicago. Vése el anuncio de finos naipes españoles en la próxima tira de este periódico.

PLAYING CARDS WITH AMERICAN FACES.

No.		First Quality. Per doz.	Per gro.
808.	**BICYCLE Cards,** ivory finish, highly enameled. Used all over the world; sales exceed all other makes.	$1.05	$12.60
188.	**Capitol,** double enameled, high finish; Club cards	1.40	16.80
202.	**Sportsman's,** extra enameled; for sporting Clubs	2.00	24.00
303.	**Army and Navy,** all linen; for Clubs	2.40	28.80
89.	**Treasury,** finest linen; for Clubs and particular players	3.00	36.00
39.	**Trophy Whist,** French size, 2¼ x 3½; fine finish; large indexes	2.00	24.00
93.	**Ivory Whist,** German size, 2", x3¼	2.00	24.00
155.	**Tourists,** hard finish; for general stores	.70	8.40
'45.	**Texan,** enameled; for general stores	.90	10.80
33.	**Rambler,** hard process finish	.70	8.40
33.	**Apollo,** enameled, aluminum surface	.85	10.20
133.	**Columbia,** French size, 2¼ x 3½; enameled	1.05	12.60
144.	**Tennis,** French size, 2¼ x 3½; enameled	1.80	21.60
75.	**National Club,** regular size, 2½ x 3½; finest Club cards	2.50	30.00

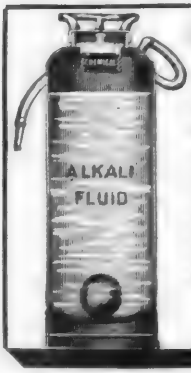


TERMS: Cash f. o. b. vessel New York, for shipments of not less than three gross.

For announcement of fine Spanish Playing Cards, see next issue of this paper.

THE UNITED STATES PLAYING CARD COMPANY, Cincinnati, United States of America.

Makers of over 1,000 different kinds of Playing Cards. Received "Highest Awards" at World's Fair, Chicago.



Apagador de Incendios "Stempel."

Este Apagador no tiene rival por la sencillez de su construcción y por la seguridad, prontitud y poder con que funciona. Cada Apagador es sometido, á fin de probarlo, á una presión de 400 libras.

Aprobado por la Asociación de Seguros contra Incendios de Filadelfia. Lo usan la Pennsylvania Railroad Company; el Hospital de Pennsylvania; la Academia de Bellas Artes; la Escuela de Artes y Oficios; el Arsenal del Schuylkill, del Ejército de los Estados Unidos; el Arsenal de Frankford, del Ejército de los Estados Unidos; la Biblioteca Pública de Filadelfia; la Union Traction Company; los Corrales para Ganado de West Philadelphia; John Wanamaker; el Colegio de Girard; el Colegio de Medicina y el Hospital de Jefferson; los Cuarteles del 1º y del 12º Regimiento de la Guardia Nacional de Pennsylvania; Geo. V. Cresson Co.; Harrison Bros. & Co., y millares de otros establecimientos públicos y privados, así como fábricas. Pida Usted por medio de su agente en los Estados Unidos, un Apagador, como muestra, especificando que el que desea es el "Stempel." Se remitirán Catálogos y descripciones á los que los pidan.

H. R. BENNETT,

1215-1217 FILBERT STREET, PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

CONTENTS.

	Page.
I.—Annual Report of the Bureau	1157
II.—Death of Minister Romero	1175
III.—Señor Calvo Appointed Minister Plenipotentiary	1177
IV.—Commercial Possibilities in Mexico	1180
V.—Cocoanut Oil in Cuba	1183
VI.—Value of American Trade with Great Britain	1183
VII.—Argentine Republic	1185
Foreign trade returns—Cultivation of cotton.	
VIII.—Bolivia	1187
Production of tin.	
IX.—Brazil	1188
The Commerce of Para—Outlook for United States goods—Expressions of good will toward the United States.	
X.—Chile	1193
New ministry—Stationery and printing paper.	
XI.—Costa Rica	1194
Growing interest in rubber culture.	
XII.—Ecuador	1195
Guayaquil and Quito Railway.	
XIII.—Guatemala	1196
Control of foreign commerce.	
XIV.—Haiti	1198
Manufacture of sugar—Valuable mineral deposits.	
XV.—Honduras	1200
Imports from the United States.	
XVI.—Mexico	1201
Great increase in railroad traffic—Electric traction in the capital—Estimated profits in rubber production.	
XVII.—Nicaragua	1204
New ministry.	
XVIII.—Paraguay	1204
Native lumber and the furniture trade.	
XIX.—Peru	1205
Fuels peculiar to the Republic.	
XX.—United States	1206
Suggested maritime policy—Prospective American railway and steamship company—Trade with Latin America.	
XXI.—Uruguay	1219
New market for United States coal.	
XXII.—Venezuela	1219
National Exposition in 1906.	
XXIII.—Trade Miscellany	1221

PAPEL MEDICADO DE GAYETTY.

Artículo Perfectamente Puro y Preventivo Seguro Contra las Hemorroides.

Se deshace fácilmente en el agua y NO OBSTRUYE, como los papeles ordinarios, LOS TUBOS DE DESAGÜE. No es genuino sino el que tenga como filigrana el nombre del inventor en cada hoja y su facsímile en cada paquete.

JOSEPH C. GAYETTY, Inventor. B. T. HOOGLAND, Propietario.

DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERÍAS Y EN CASA DE

B. T. HOOGLAND'S SONS,

38 JOHN STREET, . . . NEW YORK, U. S. A.

Cada una de las hojas del papel genuino tiene la marca J. C. GAYETTY, N. Y., como filigrana, de suerte que se la puede ver contra la luz. Cualquiera infracción de la marca de fábrica ó de la invención será enérgicamente perseguida. El papel original de Gayetty fué inventado y ofrecido al público por Joseph C. Gayetty en el año de 1857.

Háganse pedidos por conducto de comisionistas.

E. C. HAZARD & CO.,

117 AND 119 HUDSON STREET,
46, 48, 50, 52, 54 NORTH MOORE STREET, NEW YORK, U. S. A.
FACTORY AT SHREWSBURY, N. J.

Packers of Choice Canned Fruits, Meats, and Vegetables, and manufacturers of **GROCERS' SPECIALTIES,** including the celebrated

SHREWSBURY

Tomatoketchup.
Mayonnaise Dressing.
Tomato Chutney.
Chili Sauce. Tropical Pepper Sauce.
Purée of Tomatoes.
Burnt Onion Sauce.
Royal Worcestershire Sauce.

Our Shrewsbury Specialties guaranteed to keep in any climate. Catalogue mailed on application.

Rye and Bourbon Whisky Bottled in Bond for Export.

Empacadores en latas de Frutas, Carnes y Legumbres Escogidas, y Fabricantes de Especierías en General, incluyendo las celebradas Especialidades de

SHREWSBURY.

Salsa Picante de Tomates (Tomatoketchup).
Salsa Mayonesa.
Salsa de Chile, Chutney de Tomate.
Puré de Tomates. Salsa de Pimientos.
Salsa de Cebollas Quemadas.
Salsa de Worcestershire.

Garantizamos la conservación en todos los climas de nuestras Especialidades de Shrewsbury. Se remitirán Catálogos por correo á los que los pidan.

Whiskey Bourbon y de Centeno Embotellado y en Depósitos de Aduana para la Exportación.

COLLINS & CO.
HARTFORD

INSTRUMENTOS CORTANTES DE SUPERIOR CALIDAD.

Para obtener catálogos ilustrados, diríjanse á **COLLINS & CO., 212 Water Street, New York.**

CARBON PARA HACER GAS Y COK.

Somos mineros y exportadores de un carbón bituminoso de primera calidad para producir gas igual á los carbones de Cardiff para este objeto ó para desarrollar vapor. Es un carbón negro de mucho lustre, que produce muy poca ceniza y muy poco azufre y da la prueba más alta como productor de gas. Es el mejor que hay para locomotoras. Garantizamos que su preparación es perfecta. Soporta muy bien el transporte. Cernemos dos veces cada libra de este carbón, dejándolo así libre de escoria y polvo. También fabricamos cok de primer órden.

Nos será grato dar otros informes y cotizar precios. Solicitamos correspondencia.

Dirección por el cable: "Altgas." (A. B. C. Code.) **W. D. ALTHOUSE & CO.,** READING TERMINAL, PHILADELPHIA, PA., U.S.A.

TUBOS REMACHADOS EN ESPIRAL DE ROOT.

Negros, Galvanizados ó Asfaltados, *Diámetro, de 3 á 24 pulgadas.*

Hechos de Acero ó de Hierro Afinado. *Hasta de 25 pies de largo.*

Para Riego, Cañerías, Trabajos Hidráulicos en Minas, Granjas, etc.

Cada tubo es sometido a la última prueba posible. Gran resistencia al mismo tiempo que peso muy ligero.

Conexiones y Accesorios necesarios para cualquier servicio.

Diríjanse á los comerciantes en grande y casas de abastecimientos especiales en cualquier parte. **Pídanse Catálogos.**

ABENDROTH & ROOT MFG. CO., 28 Cliff Street, NEW YORK, U. S. A.

ÍNDICE.

Página.

I.—Informe Anual de la Oficina 1225

II.—Muerte del Ministro Romero 1243

III.—Nombramiento del Señor Calvo como Ministro Plenipotenciario de Costa Rica 1246

IV.—Valor del Comercio Americano con la Gran Bretaña ... 1248

V. República Argentina 1250
Estadística del comercio exterior—El cultivo del algodón.

VI.—Bolivia 1252
Producción de estaño.

VII.—Brasil 1253
El comercio de Pará.

VIII. Chile 1257
Nuevo ministerio—Papelería y papel de imprenta.

IX. Costa Rica 1258
Creciente interés en el cultivo del hule.

X.—Ecuador 1259
Ferrocarril de Guayaquil y Quito.

XI.—Guatemala 1260
Comercio exterior.

XII. Haití 1263
Fabricación de azúcar.

XIII.—Honduras 1263
Importación procedente de los Estados Unidos.

XIV.—México 1264
Gran aumento en el tráfico ferrocarrilero—Tracción eléctrica en la capital.

XV.—Nicaragua 1266
Nuevo Ministerio.

XVI.—Paraguay 1266
Madera del país y comercio de muebles.

XVII. Perú 1268
Combustibles peculiares á la República.

XVIII. Estados Unidos 1268
Conducta referente al tráfico marítimo—Proyecto de una compañía de ferrocarriles y vapores americanos.

XIX.—Uruguay 1271
Nuevo mercado para el carbón de los Estados Unidos.

XX.—Venezuela 1272
Exposición nacional en 1909.

XXI.—Miscelánea Comercial 1273

BICICLETAS DE . .

CRAWFORD

Fabricadas por

THE CRAWFORD MFG. CO.,

HAGERSTOWN, MARYLAND, U. S. A.

Se envía el Catálogo gratis.

AMERICAN BOOT AND SHOE MFG. CO.,

118-120 Duane Street,
NEW YORK, U. S. A.

FACTORIES:
Poughkeepsie, N. Y.
Farmington, N. H.
Rochester, N. H.

Send for samples. Solicítense muestras.

✦ HAUTHAWAY'S ✦

Peerless Gloss

For Ladies' and Children's Boots and Shoes.

Contains nothing injurious to leather.

Sold by all New York Commission Houses.

C. L. HAUTHAWAY & SONS,

346 Congress Street,
BOSTON, MASS., U. S. A.

EL LUSTRE SIN RIVALD E Hauthaway

. . . PARA . . .

Calzado de Señoras y Niños.

No contiene cosa alguna que pueda dañar el cuero.

Lo venden todas las casas comisionistas de Nueva York.

C. L. HAUTHAWAY & SONS,

346 Congress Street, BOSTON, MASS., U. S. A.

¿TIENE VD. UNA TIENDA

en conexión con su mina, fábrica ó hacienda?

Si es así, lo que necesita Vd. son nuestros

LIBROS DE CUPONES

Empleando éstos se evitan las cuentas, errores y pérdidas debidas al olvido de asentar partidas. No hay que llevar libros ni que hacer cambio. Reducen al mínimo el trabajo de llevar los libros de la tienda. Fabricamos libros que contienen desde $1 hasta $25, compuestos de cupones que representan desde 1 centavo hasta 1 peso, y en los idiomas inglés y castellano. Para un libro de muestra y una circular que lo describe y contiene los precios, diríjanse á

ALLISON COUPON COMPANY, INDIANAPOLIS, IND., U. S. A.

INDICE.

Pagina.

I.—Relatorio Annual da Secretaria 1277

II.—Fallecimento do Ministro Romero 1296

III.—Republica Argentina 1298
Estatistica do commercio exterior.

IV.—Bolivia 1301
Producção de estanho.

V.—Brazil 1302
O commercio do Pará.

VI.—Chile 1305
Papelaria e papel de impressão.

VII.—Costa Rica 1306
Crescente interesse no cultivo da borracha.

VIII.—Guatemala 1307
Commercio exterior.

IX.—Haiti 1309
Fabricação de assucar.

X.—Honduras 1310
Importação procedente dos Estados Unidos.

XI.—Mexico 1311
Grande augmento no trafego das estradas de ferro.

XII.—Paraguay 1312
Madeiras do paiz e commercio de moveis.

XIII.—Estados Unidos 1313
Suggestões referentes ao commercio maritimo.

XIV.—Uruguay 1314
Novo mercado para o carvão de pedra dos Estados Unidos.

XV.—Venezuela 1315
Exposição Nacional de 1900.

XVI.—Commercio Miscellaneo 1315

THE FRANK MILLER CO.,

NEW YORK, U. S. A.

Establecidos en 1838.

Fabricantes de

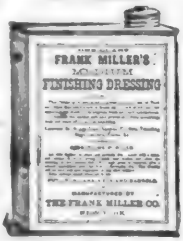
BETÚN Y LUSTRE

PARA **CALZADO Y ARNÉSES.**

INSUPERABLE CALIDAD.

Lustre "Crown," por gruesa, - $7.00.
Lustre "Paragon," por gruesa, 6.00.

Libre de gastos abordo en New York.



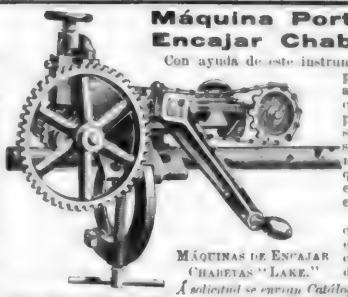
Cada botella va en una bonita caja de cartón. Se obtienen listas de precios completas, ilustradas, al solicitarlas de las casas comisionistas de New York.

THE "LAKE"

Portable Key-Seater

With this tool it is possible to quickly and perfectly cut a straight and central key-seat, of any width or depth, in a steel shaft, without removing the shafting from hangers. It is a time and money saver wherever machinery is used; is portable, inexpensive, and will soon save its cost. Can be purchased of machinery supply houses in any part of the world, through importers, and direct from us.

Descriptive Circulars and Prices on application.



MÁQUINAS DE ENCAJAR CHABETAS "LAKE."

Máquina Portátil de Encajar Chabetas "Lake."

Con ayuda de este instrumento se pueden cortar rápida y perfectamente, en cualquier eje de acero, encajes ó cajeras rectas ó centrales, de cualquier espesor y profundidad sin que para hacerlo sea necesario quitar el eje de los soportes. Es un aparato que economiza tiempo y dinero en donde quiera que se emplea maquinaria; es portátil, cuesta poco y pronto economiza el valor del costo.

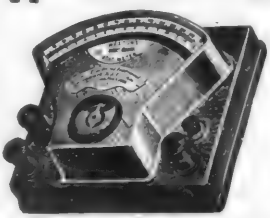
Se puede conseguir en cualquier casa de efectos para maquinaria en el mundo, ó por conducto de comisionistas ó bien directamente de nosotros.

Á solicitud se envían Catálogos Descriptivos y Listas de Precios.

LAKE BROS., PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

WESTON ELECTRICAL INSTRUMENT CO.

APARATOS MODELOS DE LECTURA DIRECTA



Fabricados por

WESTON ELECTRICAL INSTRUMENT CO.,
114 to 120 William Street, Newark, N. J., U. S. A.

PORTÁTILES:

- VÓLTMETROS
- MILI-VÓLTMETROS
- VOLTÁMETROS
- AMMETROS
- MILI-AMMETROS
- BUSCA FUGAS
- COMPROBADORES DE CIRCUITO
- OHMMETROS
- GALVANÓMETROS

PARA ESTACIONES

CON MUESTRAS ILUMINADAS:

VÓLTMETROS Y AMMETROS.

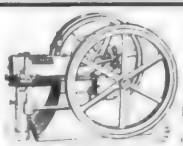
DE FORMA REDONDA:

VÓLTMETROS Y AMMETROS.

DE CANTO:

VÓLTMETROS Y AMMETROS,

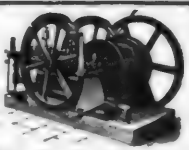
Y MUCHOS OTROS.



MÁQUINAS Y MALACATES DE GASOLINA DE

WEBER.

Se Garantiza la Economía.



Tamaños regulares y de seguridad de 4 á 100 caballos de fuerza. Las compañías mineras mas importantes emplean estas máquinas. Pídanse catálogos y expresese el tamaño de la máquina que se desea y uso á que ha de destinarse.

WEBER GAS AND GASOLINE ENGINE CO., KANSAS CITY, U. S. A.

THE GLOBE IRON WORKS COMPANY.

VAPORES DE HIERRO Y DE ACERO.

MÁQUINAS DE VAPOR MARÍTIMAS DE TRIPLE Y CUADRUPLE EXPANSIÓN.

The "GLOBE" Cabrestantes-Malacate de Vapor, Patentado. Máquina de Vapor para Gobernar, Patentada. | MÁQUINAS DE VAPOR PARA CUBIERTAS DE BUQUES, BOMBAS DE VAPOR.

Malacate de Vapor y Bomba Combinados. Maquinaria para Levantar Carga. Malacates y Molinetes de Mano.

OFICINA Y TALLERES: Center and Spruce Streets,
ASTILLERO: Old River Street, foot of Taylor Street, **CLEVELAND, OHIO, U. S. A.**

TABLE DES MATIÈRES.

Page.

I.—Rapport Annuel du Bureau 1317

II.—Mort du Ministre Romero..... 1335

III.—République Argentine 1337
Revenus provenant du commerce extérieur—Culture de coton.

IV.—Bolivie 1339
Production d'étain.

V.—Brésil 1340
Commerce de Pará—Perspective des marchandises des Etats-Unis—Expressions de bienveillance pour les Etats-Unis.

VI.—Chili..... 1344
Papeterie et papier d'impression.

VII.—Costa Rica 1344
Intérêt montré pour la culture du caoutchouc.

VII.—Guatémala..... 1345
Contrôle du commerce extérieur.

VIII.—Haïti..... 1347
Fabrication de sucre—Importants gisements de minéraux.

IX.—Honduras..... 1344
Importations provenant des Etats-Unis.

X.—Mexique 1350
Grande augmentation dans le trafic des chemins de fer.

XI.—Paraguay 1351
Bois de charpente indigène et commerce des meubles.

XII.—Pérou 1352
Combustibles spéciaux de la République.

XIII.—Uruguay 1353
Nouveau débouché pour le charbon des Etats-Unis.

XIV.—Venezuela 1354
Exposition Nationale de 1900.

XV.—Notes Commerciales 1355

El Tirabuzón de Mano

Con Este Tirabuzón Las Señoras Pueden Sacar De Las Botellas Con Facilidad Corchos Apretados.

DE WILLIAMSON

SACA LOS CORCHOS DE LAS BOTELLAS.

MODO DE USARLO:

Se le dan vueltas, pero no hay que tirar de él.

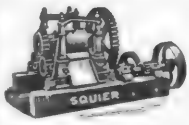
No. 7042. La parte en forma de campana es de bronce y el mango de madera de arce, $13.50 la gruesa.

No. 8042. La parte en forma de campana es de níquel y el mango de madera de arce, $16.20 la gruesa.

Para otras clases, así como para los descuentos, pídase el Catálogo.

C. T. WILLIAMSON WIRE NOVELTY CO., Newark, N. J., U. S. A.

Fabricantes de Especialidades de Alambre para el Comercio.



Pídanse Catálogos.

THE GEO. L. SQUIER MFG. CO.,

BUFFALO, N. Y., E. U. A.

Proveedores Principales de la

Maquinaria para Azúcar, Café y Arroz,

Máquinas de Vapor, Calderas, Alambiques, etc.

THE PERKINS-CAMPBELL CO.,

CINCINNATI, OHIO, U. S. A.

Fabricantes en mayor escala en los Estados Unidos de Arneses, Sillas de Montar, Colleras, Portarriendas, Cojinetes de Colleras, etc.

Á solicitud se envían *gratis* Catálogos y Listas de Precios en Español, Inglés y Alemán.

Se solicitan contratos con los Gobiernos ó con particulares.

Joseph Bancroft & Sons Company,

WILMINGTON, DELAWARE, U. S. A.,

✦ ✦ ✦ ✦ ✦ ✦

FABRICAN, BLANQUEAN ✦ ✦ ✦

Y TIÑEN CON PERFECCIÓN

✦ ✦ ✦ ✦ ✦ ✦

Holandas para Cortinas de Ventana,

CORTINAS DE VENTANA,

TELAS DE ENCUADERNAR Y GÉNEROS PARA CAMISAS.

PRESIDENTS OF THE AMERICAN REPUBLICS.

Countries.	Names.	Executive residence.
Argentine Republic	Señor Don Julio A. Roca	Buenos Aires.
Bolivia	Señor Don Severo Fernandez Alonso	Sucre.
Brazil	Senhor Don M. F. de Campos Salles	Rio de Janeiro.
Chile	Señor Don Federico Errázuris	Santiago.
Colombia	Señor Don Miguel Antonio Caro	Bogotá.
Costa Rica	Señor Don Rafael Iglesias	San José.
Ecuador	Señor Don Eloy Alfaro	Quito.
Guatemala	Señor Don Manuel Estrada Cabrera	Guatemala City.
Haiti	Monsieur T. Simon Sam	Port au Prince.
Honduras	Señor Don Policarpo Bonilla	Tegucigalpa.
Mexico	Señor Don Porfirio Diaz	City of Mexico.
Nicaragua	Señor Don José Santos Zelaya	Managua.
Paraguay	Señor Don Juan B. Egusquiza	Asunción.
Peru	Señor Don Nicolás de Piérola	Lima.
Salvador	Señor Don Rafael Antonio Gutierrez	San Salvador.
Santo Domingo	Señor Don Ulises Heureaux	Santo Domingo.
United States	Mr. William McKinley	Washington, D. C.
Uruguay	Señor Don Juan Lindolfo Cuestas	Montevideo.
Venezuela	Señor Don Ignacio Andrade	Caracas.

LATIN-AMERICAN REPRESENTATIVES IN THE UNITED STATES.

ENVOYS EXTRAORDINARY AND MINISTERS PLENIPOTENTIARY.

ARGENTINE REPUBLIC.—Señor Dr. DON MARTIN GARCIA MÉROU,
2107 S street, Washington, D. C.

BOLIVIA.—Señor DON LUIS PAZ. (Absent.) Office of Legation,
Care Consulate of Bolivia, 15 Whitehall street, New York, N. Y.

BRAZIL.—Senhor JOAQUIN FRANCISCO DE ASSIS BRASIL,
1744 N street, Washington, D. C.

CHILE.—Señor DON CARLOS MORLA VICUÑA,
1761 R street, Washington, D. C.

COLOMBIA.—Señor DON JOSÉ MARCELINO HURTADO. (Absent.)
Señor DON JULIO RENGIFO, Chargé d'Affaires *ad interim*,
1728 I street, Washington, D. C.

COSTA RICA.—Señor DON JOAQUIN BERNARDO CALVO,
2111 S street, Washington, D. C.

ECUADOR.—Señor DON LUIS FELIPE CARBO,
The Arlington, Washington, D. C.

GREATER REPUBLIC OF CENTRAL AMERICA.—Señor DON JOSÉ DOLORES RODRIGUEZ. (Absent.)
Señor DON LUIS F. COREA, Secretary of Legation and Chargé d'Affaires *ad interim*,
1537 I street, Washington, D. C.

GUATEMALA.—Señor DON ANTONIO LAZO ARRIAGA,
The Cairo, Washington, D. C.

HAITI.—Mr. J. N. LÉGER,
1401 Rhode Island avenue, Washington, D. C.

MEXICO.—Señor DON JOSÉ F. GODOY, First Secretary and Chargé d'Affaires *ad interim*,
1413 I street, Washington, D. C.

PERU.—Señor DON VICTOR EGUIGUREN,
2025 Hillyer Place, Washington, D. C.

VENEZUELA.—Señor DON JOSÉ ANDRADE,
2 Iowa Circle, Washington, D. C.

CHARGÉ D'AFFAIRES.

SANTO DOMINGO.—Señor DON ALEJANDRO WOZ Y GIL,
31 and 33 Broadway, New York City, N. Y.

CONSULS-GENERAL.

PARAGUAY.—Honorable JOHN STEWART,
28 I street NE., Washington, D. C.

URUGUAY.—Señor DON PRUDENCIO DE MURGUIONDO,
300 North avenue east, Baltimore, Md.

Executive Committee of the Bureau of the American Republics.

SECRETARY OF STATE OF THE UNITED STATES, CHAIRMAN.
Señor DON JOAQUIN BERNARDO CALVO.
Señor DON JOSÉ ANDRADE.
Señor Dr. DON MARTIN GARCIA MÉROU.
Señor DON LUIS PAZ.

DIRECTOR:
FREDERIC EMORY.

Somos los Mayores Exportadores de Vehiculos, Arneses y Sillas de Montar en el Mundo.

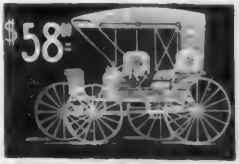
Carros, $13.85; Carretones de Camino, $19.75; Calesines con Fuelles, $29.85; Faetones, $54.90; Carros Ligeros de Cuatro Ruedas, llamados Surreys, $58; Carretones de Repartir Mercancías, $39.75; Arneses para Un Solo Animal, $4.25; Arneses para Dos Animales, $12.75; Sillas de Montar, $1.97.

Un surtido completo de materiales rodantes á precios tan bajos como los anteriores.

VEHÍCULOS.

"MURRAY."

ARNESES.



WILBER H. MURRAY MFG. CO.,

Dirección Cablegráfica: "WILBER," Cincinnati.

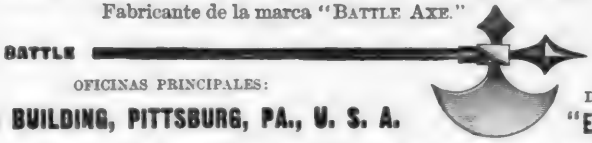
CINCINNATI, OHIO, U. S. A.

Enviamos grátis por el correo nuestro Grande y Hermoso Catálogo.

MYRON C. WICK, Presidente. F. L. CLARK, Gerente y Tesorero. C. A. PAINTER, Secretario.

EXPORT IRON AND STEEL CO.,

Fabricante de la marca "BATTLE AXE."



OFICINAS PRINCIPALES:

LEWIS BUILDING, PITTSBURG, PA., U. S. A.

Dirección por Cable: **"Export Pittsburg."**

Arcos de Barril, Barrica, Tanque, Cubas, Mantequeras y Baúles; Flejes para Pacas de Algodón y Lana; Hojas para Sierras de Cantero; Tiras para Bisagras, Tachuelas y Cerraduras; Arcos Galvanizados y Estañados.

Arcos para Toda Clase de Tonelería, Embalaje y Necesidades Manufactureras.

TALLERES PARA LA MANUFACTURA DE EFECTOS DE HIERRO DE

MILLIKEN BROTHERS,

INGENIEROS Y CONTRATISTAS.

Establecidos en 1857.

Fabrican efectos de Hierro y de Acero de Construcción y Ornamento, así como Obras de Latón, Bronce y Electro-plateados para Edificios; Puentes, Techos, Vigas de Acero Cilindrado, Columnas de Hierro Fundido y Batido, Escaleras y Armazones para Elevadores, Armaduras y Cuartones Remachados. Se hace una especialidad en la Construccion de Armazones para Edificios Incombustibles de Acero y de Cobertizos de Hierro para los Paises del Sur. Techos Encarrujados y Galvanizados para Edificios.

Fabricantes privilegiados de los Postes Patentados de Acero de Milliken para Tranvías Electricos del Sistema de Poleas (Trolley), Telégrafos y Teléfonos. También fabrican el Taladro Bicicleta, Portátil, Patentado de Milliken, los Arcos Incombustibles Patentados de Milliken para Pisos y las Grúas de Botalón Mecánicas Patentadas de Milliken.

TALLERES: **Bryant and Clinton Streets, Brooklyn, N. Y.**

OFICINA: **39 Cortlandt Street, New York City, U. S. A.**

DUQUESNE

BICICLETA DE SUPERIOR CALIDAD BAJO TODOS CONCEPTOS.

DE hermosa apariencia, acabada y provista de todo lo necesario. Perfecta en cuanto á su hechura y cojinetes. Famosa por la facilidad y suavidad con que se mueve. En su construcción se emplean los mejores materiales y la mano de obra más experimentada.

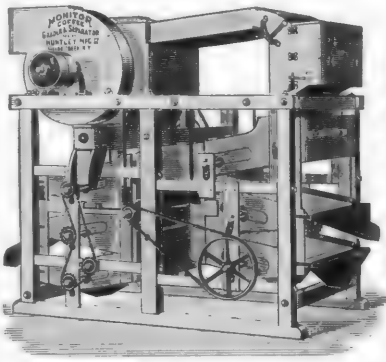
Desafiamos toda competencia.

Permitid que os enviemos nuestro Catálogo. . . . .

Duquesne Manufacturing Company,

PITTSBURG, PA., U. S. A.

Separadora y Clasificadora de Café "Monitor."



La "Monitor" es la clasificadora de café más perfecta que se ha construido hasta hoy.

Separa los granos con mucha limpieza, quitando todos los fragmentos y las materias extrañas, clasificándolos en cinco clases distintas, que son: grano ancho de tamaños grande, mediano y pequeño; caracolillo grande y pequeño.

Se fabrican de 5 tamaños, con capacidad para preparar de 60 á 30 sacos por hora. Precios de $350 á $600 libre de gastos á bordo del ferrocarril en la ciudad de Nueva York, N. Y.

Las Separadoras de Arroz "Monitor" son modelos en su clase y son las que casi exclusivamente se usan en los Estados Unidos.

Fabricamos un surtido completo de Limpiadoras de Granos y de Semillas.
Escríbase en solicitud de informes detallados.

HUNTLEY MFG. CO.,
SILVER CREEK, N. Y., U. S. A.

A. G. SPALDING & BROS.,

LOS MAYORES FABRICANTES DE BICICLETAS Y SAVÍO PARA ATLETAS EN EL MUNDO. . . . . .

LA BICICLETA "NYACK."

Elegantemente esmaltada de diferentes colores, verde Brewster, negro ó castaño oscuro. La armadura es hecha de tubos sin soldar. Los soportes son de acero tan fino como el que se usa para herramientas; los cubos son cortados de una barra sólida del mismo metal; los rebordes son de madera, y las chumaceras tienen esferas metálicas. Los mangos ó hacia arriba ó hacia abajo; la corona es de una pieza, y todas las partes de que se compone la bicicleta, con excepción de la armadura, son de cobre niquelado y muy hermosas. Se entrega completa, incluyendo un saco de herramientas. Las sillas son de las denominadas "Christy."

Los Avíos para el Juego de Pelota (Base Ball) de Spalding son los que se usan como modelo donde quiera que existe dicho juego. La marca de fábrica de Spalding, en cualquier artículo que se compra, es una garantía de que dicho artículo es de la mejor calidad.

AVÍOS PARA LOS JUEGOS DE RAQUETA (TENNIS), VILORTA (CRICKET) Y GOLF, Y PARA ATLETAS Y GIMNASIOS. . . . .

Pídanse los Precios y el Catálogo.

A. G. SPALDING & BROS.,
Chicago. Philadelphia. **132 Nassau Street, New York, U. S. A.**

UNITED STATES CONSULATES.

Frequent application is made to the Bureau for the address of United States consuls in the South and Central American Republics. Those desiring to correspond with any consul can do so by addressing "The United States Consulate" at the point named. Letters thus addressed must be delivered to the proper person. It must be understood, however, that it is not the duty of consuls to devote their time to private business, and that all such letters may properly be treated as personal, and any labor involved may be subject to charge therefor.

The following is a list of United States consulates in the different Republics:

ARGENTINE REPUBLIC—
- Buenos Aires.
- Cordoba.
- Rosario.

BOLIVIA—
- La Paz.

BRAZIL—
- Bahia.
- Para.
- Pernambuco.
- Rio Grande do Sul.
- Rio de Janeiro.
- Santos.

CHILE—
- Antofagasta.
- Arica.
- Coquimbo.
- Iquique.
- Talcahuano.
- Valparaiso.

COLOMBIA—
- Barranquilla.
- Bogotá.
- Cartagena.
- Colón (Aspinwall).
- Medellin.
- Panama.

COSTA RICA—
- San José.

DOMINICAN REPUBLIC—
- Puerto Plata.
- Samana.
- Santo Domingo.

ECUADOR—
- Guayaquil.
- Bahia de Caraques.
- Esmeraldas.
- Manta.

GUATEMALA—
- Guatemala.

HAITI—
- Cape Haitien.
- Port au Prince.

HONDURAS—
- Ruatan.
- Tegucigalpa.

MEXICO—
- Acapulco.
- Chihuahua.
- Durango.
- Ensenada.
- Guaymas.
- La Paz.
- Matamoros.
- Mazatlan.
- Merida.
- Mexico.
- Monterey.
- Nogales.
- Nuevo Laredo.
- Paso del Norte.
- Piedras Negras.
- Progreso.
- Saltillo.
- Tampico.
- Tuxpan.
- Vera Cruz.

NICARAGUA—
- Managua.
- San Juan del Norte.

PARAGUAY—
- Asunción.

PERÚ—
- Callao.

SALVADOR—
- San Salvador

URUGUAY—
- Colonia.
- Montevideo.
- Paysandu.

VENEZUELA—
- La Guayra.
- Maracaibo.
- Puerto Cabello.

La COMPAÑÍA de EXPRESO CUBANA y PAN-AMERICANA,

52 BROADWAY, NEW YORK,

Remite y conduce en general á todos los puntos de Cuba, Puerto Rico, América Central y del Sur.

GIRO DE LETRAS, COMISIONES, COBROS EN COMISIÓN, LETRAS DE CAMBIO, Etc.

Hace remisiones con brevedad y seguridad por correo y vapores rápidos combinando con ferrocarriles y agencias locales.

Todos los vapores en nuestro servicio están habilitados con cajas y baúles de la Compañía de Expreso Cubana y Pan-Americana á cargo de nuestros agentes especiales asegurando así la entrega de dinero ú otros valores, paquetes y artículos remitidos por esta compañía.

Agentes en la Habana: ZALDO y COMPª

ESTA COMPAÑÍA TIENE OFICINAS PROPIAS EN PUERTO RICO.

BROWN'S BRONCHIAL TROCHES

"BROWN'S BRONCHIAL TROCHES." A well-tried remedy for Coughs, Colds, Bronchitis, Asthma, Catarrh, the Throat troubles and Consumption, and common affections of the Throat, giving immediate relief. They have received the sanction of physicians generally and testimonials from eminent men throughout the world. All dealers in medicines sell proprietors' goods in recommending them with confidence. Sold only in boxes or bottles, with fac-simile of the proprietors on outside wrapper of the package.

JOHN I. BROWN & SON, PROPRIETORS, BOSTON, MASS., U. S. A.

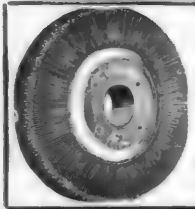
Foreign Depot: THE ANGLO-AMERICAN DRUG CO., LTD., LONDON, ENGLAND.

FOR COUGHS AND COLDS

"Tabillas Bronquiales de Brown." Un medicamento de fama universal para la Tos, los Resfriados, la Bronquitis, el Asma, el Catarro, la Tos de la Tisis y numerosas afecciones de la garganta. Producen un alivio inmediato. Han sido aprobadas por los médicos en general y hombres notables en todo el mundo han certificado sus buenos efectos. Todos los que usan estas medicinas y en preparaciones de patente pueden recomendarlas con toda confianza. Solamente se venden en cajas ó botellas con el fac-símile de los propietarios en la parte exterior del paquete.

JOHN I. BROWN & SON, PROPIETARIOS, BOSTON, MASS., U. S. A.

Depósito Extranjero: THE ANGLO-AMERICAN DRUG CO., LTD., LONDON, ENGLAND.



S. A. FELTON & SON CO.,

FABRICANTES DE

CEPILLOS PARA ZAPATEROS;

Telares de Algodón y de Lana: Fabricantes de Prendas: Niqueladores y Pulidores de Metales.

Oficina Principal: Manchester, N. H., U. S. A.

Oficina en Boston: 19 High Street.

THE

BROWN HOISTING & CONVEYING MACHINE CO.,

CLEVELAND, OHIO, U. S. A.,

INGENIEROS, DIBUJANTES Y FABRICANTES DE

ESTABLECIMIENTOS COMPLETOS PARA EL ACARREO DE MATERIALES.

MAQUINARIA PARA EL ACARREO DE CARBÓN Y METALES.

GRÚAS DE TODAS CLASES—ELÉCTRICAS, DE VAPOR Y DE MANO.

Maquinaria para Astilleros; para el Manejo de . . Armaduras, Obras de Construcción, Planchas, etc.

UNITED STATES REPRESENTATIVES IN THE LATIN-AMERICAN REPUBLICS.

ENVOYS EXTRAORDINARY AND MINISTERS PLENIPOTENTIARY.

ARGENTINE REPUBLIC.—WILLIAM I. BUCHANAN, Buenos Ayres.

BOLIVIA.—GEORGE H. BRIDGMAN, La Paz.

BRAZIL.—CHARLES PAGE BRYAN, Rio de Janeiro.

CHILE.—HENRY L. WILSON, Santiago.

COLOMBIA.—CHARLES BURDETT HART, Bogota.

COSTA RICA.—WILLIAM L. MERRY, San José.

ECUADOR.—ARCHIBALD J. SAMPSON, Quito.

GREATER REPUBLIC OF CENTRAL AMERICA.—(See Guatemala, and Honduras.)

GUATEMALA.—W. GODFREY HUNTER, Guatemala City.

HAITI (also Chargé d'Affaires, SANTO DOMINGO).—WILLIAM F. POWELL, Port au Prince.

HONDURAS.—(See Guatemala.)

MEXICO.—POWELL CLAYTON, City of Mexico.

NICARAGUA.—(See Costa Rica.)

PARAGUAY.—WILLIAM R. FINCH, Montevideo, Uruguay.

PERU.—IRVING B. DUDLEY, Lima.

SALVADOR.—(See Costa Rica.)

URUGUAY.—(See Paraguay.)

VENEZUELA.—FRANCIS B. LOOMIS, Caracas.

ELECTRIC APPARATUS
FOR
ARC LIGHTING, INCANDESCENT LIGHTING,
POWER, AND RAILWAYS.

Mills and Factories Equipped for Electric Drive.
Power Transmitted Long Distances.
Electric Mining Apparatus.

GENERAL
ELECTRIC CO.

SCHENECTADY, N. Y., U. S. A.
EXPORT DEPARTMENT, 44 BROAD ST., NEW YORK CITY, U. S. A.

APARATOS ELÉCTRICOS PARA
Luces de Arco, Luz Incandescente,
Propulsores y Ferrocarriles.

Establecimientos Fabriles Equipados con Motores. Movimiento Transmitido á Largas Distancias.
Aparatos de Minería Movidos por Electricidad.

FRANK M. PIERCE, COMPAÑÍA DE INGENIEROS.

INGENIEROS CONTRATISTAS.

Se preparan planos de Establecimientos de Fuerza Motriz para Luz Eléctrica, Ferrocarriles y Fábricas. Se suministran los equipos y se colocan. Se entregan funcionando perfectamente al vapor.

MÁQUINAS Y CALDERAS

DE PRIMERA CLASE, DE TODOS TAMAÑOS Y DISEÑOS. APARENTES PARA TODA CLASE DE FINES.

FRANK M. PIERCE ENGINEERING COMPANY,
26 CORTLANDT STREET,
PÍDASE EL CATÁLOGO. NEW YORK, N. Y., U. S. A.

THE . . .

COMMERCIAL DIRECTORY

OF THE . . .

AMERICAN REPUBLICS.

The Bureau of the American Republics has published in two volumes a comprehensive and reliable COMMERCIAL DIRECTORY of the American Republics and European dependencies in Central and South America and the West Indies. The work is the most complete and accurate ever issued in any of the countries to which it relates. It consists of two handsome quarto volumes, 9 by 12 inches in size, containing about 2,500 pages, and is sold at five dollars ($5.00) per volume. The first volume was issued November 11, 1897. The second volume is now ready for distribution. The DIRECTORY embraces in its contents the following information:

1. Reliable descriptive, geographical, industrial, commercial, and statistical data of each country, and the latest maps.

2. The addresses and lines of business of nearly one hundred thousand commercial houses of Latin America and the Hawaiian Islands.

3. The names of over ten thousand representative manufacturers, merchants, shippers, and bankers of the United States interested in foreign trade, classified under their respective business designations.

4. The names of the commercial and trade organizations and associations of the countries embraced in the International Union of the American Republics.

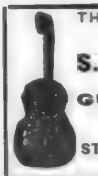
5. Valuable data of transportation companies and trade routes by land and water; railroad, telegraph, and cable facilities; particulars as to shipping, port regulations, tariffs, and customs; patent, trade-mark, and copyright laws; commercial licenses; passport and postal regulations.

The above information has been secured from the most reliable sources, with a view to accuracy and completeness, and it will undoubtedly meet specific requirements in the conduct of the foreign trade in the Western Hemisphere.

The cooperation of business men generally throughout the United States is requested for this work, which is recognized as being, not only of practical utility, but of international importance.

Copies may be examined at the Bureau of the American Republics, 2 Jackson Place, Washington, D. C., and purchased only upon application to the Director. The practice of soliciting for subscriptions upon commission was discontinued February 28, 1898. No advertisements are inserted in the DIRECTORY. The offer to insert names of subscribers in the lists of business houses, being in conflict with the original plan of the work as outlined by the late Director of the Bureau, Mr. Joseph P. Smith, which contemplated the publication of lists of representative firms without charge, was withdrawn. Contracts entered into under the former arrangement have been fulfilled, but the Bureau has not considered itself bound to insert any names for pecuniary consideration, nor does it assume any responsibility of guaranteeing the business standing of firms.

FREDERIC EMORY,
Director.



THE FAMOUS SWEET-SOUNDING

S. S. STEWART BANJO

AND MARVELOUS GEORGE BAUER

GUITAR and MANDOLIN.

Stewart Books, Music, and JOURNAL.

FOR CATALOGUES, ADDRESS

STEWART & BAUER, 1016 Chestnut Street, PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

EL FAMOSO BANJO DE DULCES SONIDOS

DE S. S. STEWART

Y LAS MARAVILLOSAS **GUITARRAS Y MANDOLINAS** DE GEORGE BAUER.

LOS LIBROS, LA MÚSICA Y EL PERIÓDICO DE STEWART.

Para Catálogos, diríjanse á

STEWART & BAUER, 1016 Chestnut Street, PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

Los Instrumentos de Aluminio de Merrill Mandolinas, Guitarras, Banjos, Violines, Lutinas.

Las cajas son hechas de aluminio grabado con primor. Las tablas armónicas son de abeto escogido. Los instrumentos son hermosos é indestructibles, con una sonoridad maravillosa, gran pureza y dulzura de tono. Constituyen una admirable contribución de la ciencia al arte de la música y los mas grandes artistas los recomiendan. Superan á todos los otros instrumentos.

Pídase el Catálogo.

ALUMINUM MUSICAL INSTRUMENT CO.,

127 Fifth Avenue, - New York, N. Y., U. S. A.

RELOJES PARA EL MUNDO ENTERO.

EL **"TRUMP"** Serie I,

Es el mejor de los relojes baratos que se fabrican.

EL **"JOCKEY"** Serie I,

El reloj pequeño.

Tenemos Otras Clases con Cajas de Oro, de Plata ó Plateadas.

PÍDASE EL CATÁLOGO.

EL CICLÓMETRO "TRUMP."

THE NEW ENGLAND WATCH CO., WATERBURY, CONN., U. S. A.

10,000 Millas

El Cerrador de Puertas Sin Ruido.

EL

"NORTON"

Sujeta-Puertas y Resorte.

Usado en los edificios del Gobierno y en los municipales.

Premiado con medalla y diploma en la Exposición Universal Colombina en 1893.

Diríjanse á

THE NORTON DOOR CHECK & SPRING CO.

EDIFICIO SEARS,

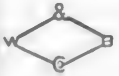
BOSTON, MASS., U. S. A.

THE WHITMAN & BARNES MFG. CO.,

NEW YORK, N. Y., U. S. A.

EXPORTADORES EN GENERAL,

COMISIONISTAS Y FABRICANTES.



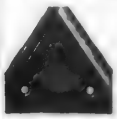
MARCAS DE FÁBRICA.

FABRICANTES DE

HACHAS, HACHUELAS Y MARTILLOS.

Taladros Salomónicos.

Llaves Inglesas de Todas Clases.



Secciones, Cuchillas, Hoces y Guardas para toda clase de Segadoras y Agavilladoras.

EL . . .

DIRECTORIO COMERCIAL DE LAS REPÚBLICAS AMERICANAS.

La Oficina de las Repúblicas Americanas ha publicado en dos tomos el DIRECTORIO COMERCIAL de las Repúblicas Americanas y de las colonias europeas en la América Central y del Sur, así como en el Mar de las Antillas. La obra es la más completa y perfecta que se haya publicado jamás en país alguno de los de que trata. Consta de dos hermosos tomos en cuarto, de 12 pulgadas de largo y 9 de ancho, que contienen cerca de 2,500 páginas. La obra se vende á razón de cinco pesos ($5.00) cada tomo. El primer tomo se publicó el 11 de noviembre de 1897. El segundo tomo está ya listo para ser distribuido.

El DIRECTORIO contiene las siguientes materias:

1. Datos fidedignos descriptivos, geográficos, industriales, comerciales y estadísticos sobre cada país, así como los últimos mapas.

2 Las señas de cerca de 100,000 casas comerciales de la América Latina y de las Islas de Hawaii, lo mismo que los negocios á que se dedican.

3. Los nombres de más de 10,000 fabricantes, comerciantes, armadores y banqueros prominentes de los Estados Unidos que se interesan en el tráfico extranjero. Dichos nombres serán clasificados según los negocios á que los respectivos individuos se dedican.

4. Los nombres de las corporaciones y asociaciones comerciales en los países comprendidos en la Unión Internacional de Repúblicas Americanas.

5. Datos importantes acerca de las compañías de trasporte y de las rutas comerciales por tierra y por agua, lo mismo que sobre ferrocarriles, medios de comunicación por telégrafo y por cable, trasportes marítimos, reglamentos de puerto, aranceles y aduanas, marcas de fábrica y leyes relativas á la propiedad literaria, patentes comerciales, pasaportes y reglamentos postales.

Todos los datos á que se ha hecho referencia han sido obtenidos de las fuentes más fidedignas, con la mira de que fueran completos y exactos, y es seguro que responderán á las necesidades especiales del comercio extranjero en el Hemisferio Occidental. Se solicita la cooperación de los hombres de negocios de los Estados Unidos á una obra que no solamente es de utilidad práctica, sino de importancia internacional.

Se pueden ver ejemplares de esta obra en la Oficina de las Repúblicas Americanas, 2 Jackson Place, Washington, D. C., y para comprarla es preciso dirigirse al Director. El método que antes se usaba y que consistía en solicitar suscripciones, pagando una comisión, fué abolido el 28 de febrero de 1898. No hay anuncios insertos en el Directorio. El ofrecimiento de poner los nombres de los suscritores en la lista de las casas de comercio fué retirado, porque es contrario al plan primitivo de la obra, tal como fué adoptado por el difunto Director de la Oficina, Mr. Joseph P. Smith, y de acuerdo con el cual se debian publicar gratis listas de las principales casas comerciales. Los contratos celebrados de conformidad con el ofrecimiento anterior han sido cumplidos; pero la Oficina no se ha considerado obligada á insertar ningún nombre por consideraciones pecuniarias, ni asume la responsabilidad de garantizar la posición de ninguna casa comercial.

FREDERIC EMORY,
Director.

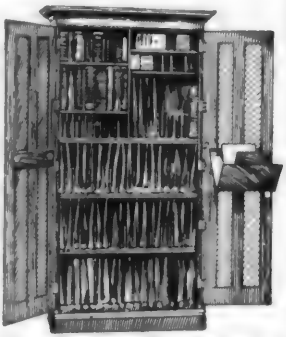
WELLS FILING CABINETS.

ARMARIOS DE WELLS PARA ARCHIVAR PAPELES.

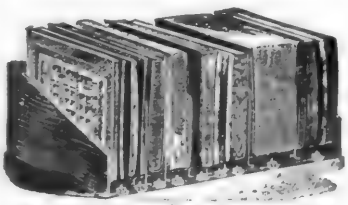
—FOR FILING—

Letters,
Invoices,
Catalogues,
Price Lists,
Documents (flat),
Documents (folded),
Legal Blanks,
Any Kind of Sheet,
Any Size of Sheet.

More than Fifty Different Styles and Sizes constantly on hand.



Special Combination for Letters, Invoices, Cards, Documents, Catalogues, Price Lists, etc.



Shelf removed from Catalogue Cabinet, showing method of indexing.

STRONG POINTS.

Quick Reference. **No Waste Room.**
Rapid Filing. **Labor Saving.**

Adjustability.
(Keep the adjustable feature in mind.)

Combination.
(One cabinet can be arranged to do all work mentioned above.)

Will file anything, from a newspaper clipping to a 1000-page catalogue.

NO WASTE ROOM.

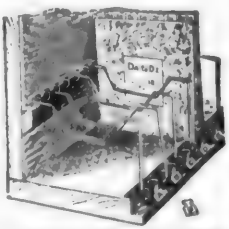
The Shelves are Adjustable.

The Partitions are Adjustable.

The Files will expand from one inch to five inches, as case may require.

Special sizes and styles made to order.

Send for Catalogue showing different styles and sizes.



Section of Shelf, showing method of Adjustment and Indexing.

Our system is a radical departure from the old drawer system, enabling one to file data of all kinds in one cabinet.

CATALOGUE FREE.

A. J. WELLS MANUFACTURING CO.,

SYRACUSE, N. Y., U. S. A.

O DIRECTORIO COMMERCIAL

.... DAS REPUBLICAS AMERICANAS.

A Secretaria das Republicas Americanas tem publicado, em dous volumes, um comprehensivo DIRECTORIO COMMERCIAL das Republicas Americanas e das colonias europeas na America Central e do Sul e nas Antilhas. A obra é a mais completa e perfeita que se tem publicado jamais em paiz algum dos de que trata, e se compõe de dous elegantes tomos de 12 pollegadas de comprimento e 9 de largura, que contem cerca de 2,500 paginas. Vende-se a obra pela somma nominal de cinco pesos ($5.00) cada tomo, que é apenas o valor da impressão e encadernação O primeiro volume salim á luz no dia 11 de Novembro de 1897. O segundo volume acaba de ser publicado.

O DIRECTORIO contem as seguintes materias:

1. Dados descriptivos, geographicos, industriaes, commerciaes, e estatisticos sobre cada paiz, assim como os ultimos mappas.

2. Os endereços de cerca de cem mil casas commerciaes da America Latina e das ilhas de Hawaii, assim como os negocios a que se dedicam.

3. Os nomes de mais de dez mil fabricantes, commerciantes, embarcadores, e banqueiros proeminentes dos Estados Unidos, que se interessam no commercio estrangeiro. Ditos nomes serão classificados segundo os negocios a que os respectivos individuos se dedicam.

4. Os nomes das corporações e associações commerciaes nos paizes comprehendidos na União Internacional das Republicas Americanas.

5. Dados importantes acerca das companhias de transportação e dos caminhos commerciaes por terra á por agua, assim como os sobre estradas de ferro, vias de communicação por telegrapho e por cabo, transportações maritimas, regulamentos de porto, direitos das alfandegas, marcas de fabrica e leis relativas a propriedade litteraria, licenças commerciaes, passaportes e regulamentos postaes.

Todos os dados acima mencionados têm sido obtidos das fontes mais fidedignas. São completos e exactos e, sem duvida, responderão as necessidades especiaes do commercio estrangeiro no Hemispherio Occidental. Solicita-se a cooperação dos homens de negocios nas Republicas Americanas, n'uma obra que não sómente é de utilidade pratica, mas de importancia internacional.

Podem-se ver exemplares do DIRECTORIO COMMERCIAL na Secretaria das Republicas Americanas, 2 Jackson Place, Washington, D. C., e para compral-os é preciso dirigir-se ao Director. O methodo que antes se usava e que consistia em solicitar assignaturas, pagando uma commissão, foi abolido a 28 de Fevereiro de 1898. Não ha annuncios inseridos no DIRECTORIO. O offerecimento de pôr os nomes dos assignantes na lista das casas de commercio tem sido retirado, porque é contrario ao plano primitivo da obra, que foi adoptado pelo finado Director da Secretaria, o Sr. Joseph P. Smith, e pelo qual se propunha publicar gratis listas das principaes casas commerciaes. Os contractos celebrados de conformidade com o offerecimento anterior, têm sido cumpridos; mas a Secretaria nao se considerou obrigada a inserir nenhum nome por considerações pecuniarias, nem assume a responsabilidade de garantir a posição de nenhuma casa commercial.

FREDERIC EMORY,
Director.

*50.

*51.

*52.

*2.

Thom & Bayley,

NEW YORK CITY, U. S. A.,

Fabricantes y Exportadores.

SOMBREROS DE PIELES,
SOMBREROS DE LANA,
SOMBREROS DE PAJA,

para Hombres y Muchachos.

PRODUCCIÓN DE LAS FÁBRICAS, 2,500 DOCENAS POR DÍA.

Se venden solamente en su empaque original.

Sombreros de Pieles, 3 docenas en cada caja.
Sombreros de Lana, 6 docenas en cada caja.
Sombreros de Paja, de 3 á 30 docenas en cada caja.
Sombreros Suaves de Piel de Todos Colores, de $9 á $30 la docena.
Sombreros Duros de Pieles de Todos Colores, de $9 á $30 la docena.
Sombreros Suaves de Lana de Todos Colores, de $3.50 á $9 la docena.
Sombreros de Paja, de 75c. á $48 la docena.

Miembros de la Asociación Nacional de Fabricantes.

* Estos estilos son muy populares en los Estados Unidos.

*3.

*1.

*4.

*53.

*54.

*55.

L'ANNUAIRE DU COMMERCE ... DES RÉPUBLIQUES AMÉRICAINES.

Le Bureau des Républiques Américaines a publié en deux tomes l'ANNUAIRE détaillé et authentique du commerce des Républiques Américaines et des dépendances européennes dans l'Amérique du Centre et du Sud et les Indes Occidentales. Ce travail est le plus complet et le plus exact qui ait jamais été publié par aucun des pays décrits dans cet ouvrage; il consiste de deux beaux volumes in-4 de 9 par 12 pouces de grandeur, et contenant 2,500 pages environ. Il se vend à cinq dollars ($5.00) le tome. Le premier volume a paru le 11 novembre 1897. Le second volume est maintenant prêt à être distribué.

La table des matières de l'ANNUAIRE contient la liste d'informations suivantes:

1. Données authentiques relatives à la géographie, à l'industrie, au commerce et aux statistiques de chaque pays, accompagnées des dernières cartes.

2. Adresses et genre du commerce de près de cent mille maisons commerciales de l'Amérique Latine et des Iles Hawaï.

3. Noms de plus de dix mille manufacturiers, commerçants, expéditeurs et banquiers importants des Etats-Unis engagés dans le commerce extérieur, classés sous les désignations commerciales respectives.

4. Noms des organisations et associations commerciales des pays qui appartiennent à l'Uni n Internationale des Républiques Américaines.

5. Données utiles relatives aux compagnies de transport et aux routes commerciales par vois terrestres et maritimes; aux facilités de chemins de fer, de télégraphe et de câble; aux affaires maritimes, aux tarifs et aux douanes; aux brevets d'invention, aux marques de fabrique et à la propriété littéraire; aux patentes commerciales; aux règlements de passeports et de la poste.

Les informations ci-dessus indiquées ont été obtenues des sources les plus authentiques afin d'assurer leur exactitude et de suppléer aux exigences particulières dans la conduite du commerce extérieur de l'Hémisphère Occidental.

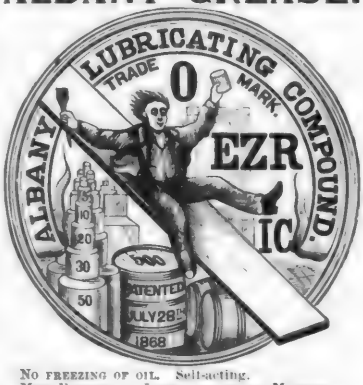
La coopération des commerçants en général des Etats-Unis est sollicitée avec empressement pour ce travail, qui est reconnu être, non seulement d'une utilité pratique, mais d'une importance internationale.

Des exemplaires pourront être examinés au Bureau des Républiques Américaines, No. 2 Jackson Place, Washington, D. C., où ils pourront être achetés sur demande seulement au Directeur. Le système de sollicitation d'abonnements, moyennant commission, fut supprimé le 28 février 1898. L'ANNUAIRE ne renferme aucune annonce. La proposition d'insérer les noms d'abonnés dans la liste des maisons commerciales, étant en opposition au plan original, tracé par feu le Directeur du Bureau, M. Joseph P. Smith, qui proposait la publication gratuite des noms de maisons commerciales importantes, a été retirée. Les contrats conclus sous cet arrangement ont été remplis, mais le Bureau ne s'est pas considéré obligé à insérer des noms pour des considérations financières, et les noms sont donnés à titre de simple indication et sans aucune responsabilité pour le Bureau, quant à la condition des maisons de commerce.

FREDERIC EMORY,
Directeur.

THE ONLY MAKERS OF . . .

ALBANY GREASE.



No freezing of oil. Self-acting.
Most Economical Lubricant on the Market.

ALBANY GREASE is the only safe lubricant for electrical machinery of all kinds and is used by all the large plants and every street railway in the U. S. A.

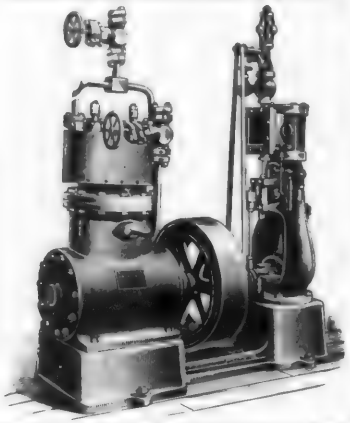
Where oil is used we can save you from one-fourth to one-half in the cost of lubrication. Catalogues, giving full information, sent free with samples.

The only lubricant recognized by the United States Government as the "Standard" of lubricants.

Albany Lubricating Compound & Cup Co.,
ADAM COOK'S SONS,
313 West Street, NEW YORK, U. S. A.
Address: "Bucolic," New York.

COMPAÑÍA DENOMINADA

REMINGTON MACHINE CO.
WILMINGTON, DELAWARE, E. U. de A.



Fabricante de Maquinaria de Refrigeración por el sistema de compresión de amoniaco.
SIMPLE, SEGURO, EFICAZ.

Constituyen una especialidad de esta Fabrica las plantas completas de maquinaria de esta clase de pequeña capacidad.

Se tiene un surtido de estas máquinas cuya capacidad varía desde ¼ de tonelada hasta 10 toneladas. Las que tengan desde 11 hasta 60 toneladas se construirán cuando se encarguen.

Se enviaran catalogos al que escriba pidiéndolos á la dirección arriba indicada.

PIERCE WELL ENGINEERING & SUPPLY CO.,
123 LIBERTY STREET, NEW YORK, U. S. A.
Fabricantes de todo cuanto se necesita para Perforar y Completar

POZOS ARTESIANOS, DE PETRÓLEO, DE GAS,

Á CUALQUIER PROFUNDIDAD DESDE 50 HASTA MÁS DE 4,000 PIES.

Máquinas de Vapor, Calderas, Aparatos de Hierro, SURTIDO de APARATOS e INSTRUMENTOS para POZOS de PETRÓLEO, Instrumentos para Perforar y para Pescar, Cables, Tubos para Pozos, Guarniciones, Barras, de Succion, Bombas de Vapor, Máquinas para Bombear Aire Caliente, Bombas de Mano, Molinos de Viento, Aparatos para Pozos Entubados, etc. Maquinaria Locomóvil de Vapor (para Caballo o para Brazo) para Perforar Pozos. Envíe por Catálogo Ilustrado.

J. P. NAWRATH & CO.,

FABRICANTES Y COMISIONISTAS.

Cuerdas, Bramante ó Guita y Mechas de todas clases, Urdimbres de Alfombra é Hilazas, Papel de Envolver, Entretela de Algodón, Colchas, etc. **18 LISPENARD STREET, NEW YORK, U. S. A.**

CEMENTO, LUSTRES Y ADEREZOS.

Fabricamos todos los Cementos que se encuentran en todas las tiendas donde se venden Zapatos, Efectos de Cuero y de Goma Elástica, Bicicletas y Ferretería. También hacemos Lustres y Betunes para Calzado que no tienen rival, y con gusto estableceríamos correspondencia con personas que negocian en estos artículos en todas las partes del mundo.

ECLIPSE CEMENT & BLACKING CO.
PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

ADVERTISEMENTS . .

IN THE MONTHLY BULLETIN.

The policy of the Bureau of the American Republics in regard to advertisements was announced in a circular letter under date of March 5, 1898, which was sent to advertisers in the MONTHLY BULLETIN, organized trade bodies, trade newspapers, and prominent business men. This letter was also published in the March (1898) issue of the BULLETIN.

The contract which had existed with an advertising agent was terminated February 28, 1898, since it had been found that the method of obtaining advertisements and subscriptions by means of agents on commission not only entailed an outlay largely in excess of the immediate returns, but brought the BULLETIN into conflict with the interests of trade newspapers and publishing houses of the United States.

Advertisements will be received as heretofore, but application for space must be made to the Director of the Bureau of the American Republics, Washington, D. C.

The object in accepting these advertisements is:

First. To further the interests of manufacturers and others in the various American Republics, by permitting them to use the columns of the MONTHLY BULLETIN for the purpose of calling attention to their business in the manner which seems to them most practical in an international publication of wide circulation in the Western Hemisphere.

Second. To obtain for the Bureau of the American Republics a revenue to increase its usefulness without entailing additional expense upon the Governments interested.

It is hoped the efforts of the Bureau will receive the support not only of firms seeking markets in Latin American countries, and of exporters in the latter who wish to sell their goods in the United States, but of all interests that would be benefited by an increase in the volume of Latin American trade.

THE BUCKEYE ELECTRIC COMPANY.

LÁMPARAS . . . . . .
ELÉCTRICAS INCANDESCENTES.

THE JANDUS ELECTRIC COMPANY.

LÁMPARAS DE . .
ARCO CERRADAS.

Arden 150 horas con un solo carbón de media pulgada. El adelanto más notable desde la introducción del alumbrado eléctrico. . . . . .

CLEVELAND, OHIO, U. S. A.

IMPRENTA BARATA

Prensas de mano de fácil manejo por hombre ó niño. Se hace fácil la composición por las plenas instrucciones impresas que se envían.

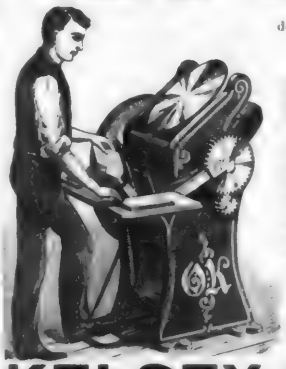
¡Haced Vuestros Trabajos Tipográficos!

La Prensa de 5 x 8 pulgadas para imprimir tarjetas, circulares, etc., con 7 clases de tipos, tinta, etc., **precio $40.**

La Prensa de 10 x 15 pulgadas, con 10 clases de tipos, tintas, etc., **$125,** ó con más tipos, reglas, etc., para imprimir un periódico, **$200.**

La Prensa "O. K." Una rápida y moderna máquina rotatoria, la mejor del mundo. Rama 9 x 13 pulgadas. Precio, con 15 clases de tipos y todos los accesorios para una imprenta general, **$200.** Prensas mayores de estilo semejante, rama 11 x 17 pulgadas, **$400,** incluyendo equipo completo.

Cortadores para Papel y Cartón.—Máquinas de Mano, Cuchillas de Acero de 24½ pulgadas, **$12.**

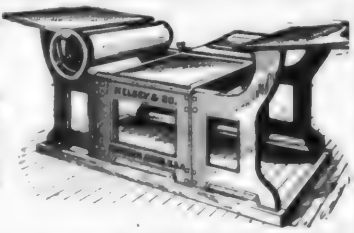


PRENSAS DE CILINDRO

Para periódicos, libros, anuncios grandes, platina 29 x 43 pulgadas.

Precio, $500,

Incluyendo 300 libras de tipos pequeños, 25 clases de tipos surtidos, tintas, reglas, etc., para periódico. Todos nuestros equipos son completos y listos para emplearse en seguida.



Sírvanse pedir por correo el Catálogo Ilustrado de Prensas, Tipos, Papel, etc., dirigiéndose á nuestra fábrica cerca de New York.

KELSEY & CO., MERIDEN, CONN., E. U. A.

ANUNCIOS . . . .

EN EL BOLETÍN MENSUAL.

La conducta que ha de observar la Oficina de las Repúblicas Americanas en cuanto á anuncios, fué explicada en una carta circular de fecha 5 de marzo de 1898, que fué remitida á los que se anuncian en el BOLETÍN MENSUAL, así como á las asociaciones de comercio, periódicos comerciales y comerciantes prominentes. La carta se publicó además en el número del BOLETÍN correspondiente al mes de marzo de 1898.

El contrato, que se había celebrado con un agente de anuncios, fué revocado en 28 de febrero de 1898, pues se encontró que el sistema de obtener anuncios y suscripciones por medio de agentes en comisión no sólo causaba gastos mucho mayores que el importe del producido inmediato, sino que dió márgen á conflictos entre el BOLETIN y los periódicos comerciales y casas editoriales de los Estados Unidos.

Se seguirá recibiendo anuncios como antes, pero la solicitud de espacio en el BOLETÍN deberá ser dirijida al Director de la Oficina de las Repúblicas Americanas, Washington, D. C.

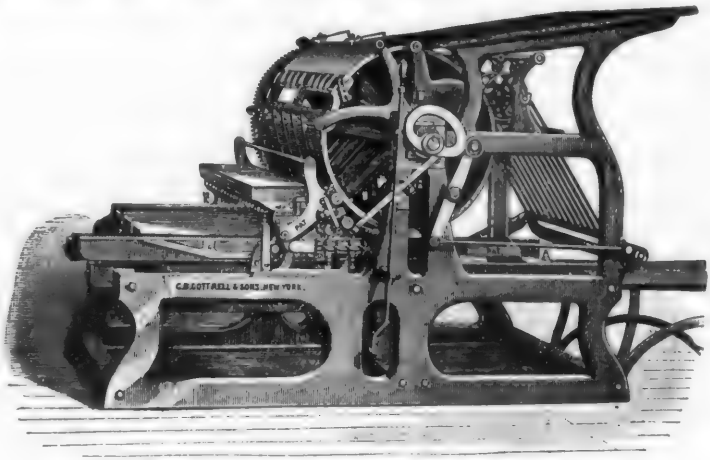
Los propósitos en la aceptación de estos anuncios són:

Primero. Extender los intereses de los fabricantes y de otras personas en las varias Repúblicas de la América, facilitándoles las columnas del BOLETÍN MENSUAL al objeto de llamar la atención hácia sus negocios, de la manera que les parezca más práctica, en una publicación internacional de grande circulación en el Hemisferio Occidental.

Segundo. Obtener para la Oficina de las Repúblicas Americanas una entrada con que aumentar su utilidad, sin causar gastos adicionales á los Gobiernos en ella representados.

Se espera que los esfuerzos de la Oficina recibirán el apoyo no sólo de las firmas interesadas en la adquisición de los mercados de los países de la América Latina y de los exportadores de aquel Continente que deseen vender sus géneros en los Estados Unidos, sino también de todos cuantos obtendrían beneficio con el aumento del comercio en la América Latina.

GANANCIAS COMPUESTAS.



LA PRENSA "TRIUNFO."

Todo impresor debe comprender la manera como se hacen ganancias compuestas en el ramo de imprenta. De no comprender ésto claramente, no se entiende como es que una prensa que cuesta lo mismo que otra, es más valiosa que ella.

Tomemos, por ejemplo, la prensa **"TRIUNFO"** de Cottrell. Con las formas más pesadas trabaja con facilidad á la velocidad de 1,500 impresiones por hora. No hay otra prensa de la misma clase ó del mismo precio que haga más de 1,000 impresiones por hora.

A primera vista se diría que con la prensa **"TRIUNFO"** de Cottrell se gana 50 por ciento más dinero porque hizo un trabajo 50 por ciento mayor. Pero no es de esta manera que se hacen las ganancias compuestas. Pensemos por un momento. Todos los gastos deben salir de los primeros 1,000 ejemplares, sueldo del prensista, sueldo del que la alimenta, tinta, aceite, alquiler, calefacción, alumbrado, impuestos, aseguro, etc.

No hay, sin embargo, para que sacar los gastos de los 500 ejemplares adicionales. Estos son ganancia neta; el primer millar ha pagado todos los gastos!

Así, pues, si las ganancias en la prensa que imprime 1,000 ejemplares por hora es de 25 por ciento, quiere decir que bastaron 800 impresiones para pagar los gastos. Por consiguiente las ganancias en la prensa Cottrell, que hace 1,500 impresiones por hora, es de 87½ por ciento! Calcúlese!

Es ésta la razón porque la prensa **"TRIUNFO"** de Cottrell vale tanto. Su producción de 50 por ciento adicional no significa ganancias 50 por ciento más grandes, sino **250 por ciento más en las ganancias!**

Y esto no obstante, esta prensa no cuesta más que cualquiera otra. Solicítense nuestros Catálogos Ilustrados de estas prensas, en Español. Háganse los pedidos por conducto de casas comisionistas de responsabilidad.

C. B. COTTRELL & SONS CO.,

41 PARK ROW, NEW YORK, U. S. A.

ANNUNCIOS . . . .

NO BOLETIM MENSAL.

O systema que a Secretaria das Republicas Americanas adoptou relativo aos annuncios foi explicado n'uma circular em data de 5 de Março de 1898, a qual foi remettida aos annunciantes no BOLETIM MENSAL, assim como as juntas commerciaes, periodicos commerciaes e negociantes proeminentes. Esta circular foi publicada tambem no numero do BOLETIM correspondente ao mez de Março de 1898.

O contracto que se tinha celebrado com um agente de annuncios, foi revogado a 28 de Fevereiro de 1898, por se ter visto que o methodo de obter annuncios e assignaturas por meio de agentes em commissão, não sómente causava gastos muito em excesso das receitas, mas tambem punha em conflicto os interesses das publicações commerciaes e casas editoras dos Estados Unidos com esta Secretaria.

Se seguirá recebendo annuncios como antes, mas a solicitação de espaço no BOLETIM deverá ser dirigida ao Director da Secretaria das Republicas Americanas, Washington, D. C.

O objecto de aceitar estes annuncios é:

Primeiro. Promover os interesses dos fabricantes e outras pessoas nas varias Republicas Americanas, facilitando-lhes as columnas do BOLETIM MENSAL afim de chamar a attenção para suas industrias do modo que lhes parecer mais pratico n'uma publicação internacional de grande circulação no Hemispherio Occidental.

Segundo. Obter para a Secretaria das Republicas Americanas uma renda com que augmentar sua utilidade sem causar gastos addicionaes aos governos interessados.

Espera-se que os esforços da Secretaria receberão o apoio não só das casas commerciaes que procuram mercados nos paizes latino-americanos e dos exportadores daquelle continente que desejem vender suas mercadorias nos Estados Unidos, mas de todos quantos obteriam beneficio com o desenvolvimento do commercio na America Latina.

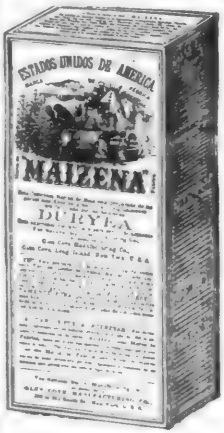
MARCA DE

MAIZENA

(DURYEA.)

FÁBRICA.

Un Manjar Delicioso.



Facsímile del paquete.

Preparado exclusivamente por

THE

National Starch Mfg. Co.,

Sucesora de la

GLEN COVE MFG. CO. (Los Sres. Duryea).

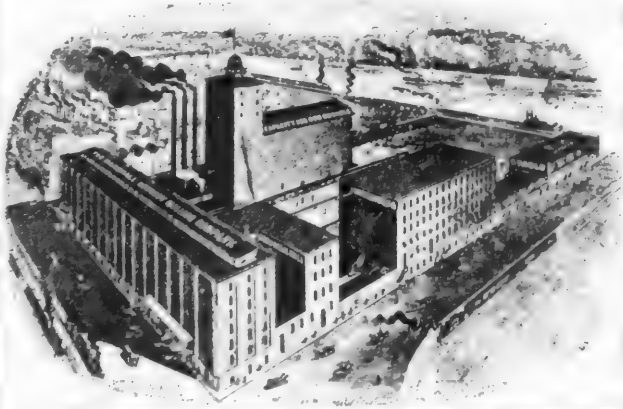
La Maizena es empacada en cajas de 40 y 20 libras, en paquetes de 1, ½ y ¼ de libra, y puede obtenerse por medio de todas las casas importadoras de la América Central y del Sur, así como por conducto de todas las exportadoras de los Estados Unidos.

HARMER D. DENNY, *Presidente.*
F. J. WEIXEL, *Vicepresidente.*
WM. J. WEIXEL, *Secretario y Tesorero.*

Establecido en 1852.

MARSHALL-KENNEDY MILLING CO.,

PITTSBURG, PA., U. S. A.



CAPACIDAD, 2,000 BARRILES DIARIOS.

Fabricantes de las Afamadas Harinas

"ALMERIA"
"ONDINA"

DE

R. SANTOS & CO.,

New York Brazil.

Harina siempre de calidad uniforme, hecha de trigo fino y escogido. Produce más pan y de mejor clase que ninguna otra harina en el mundo.

Envásase del modo que se desee y garantízase la entrega inmediata y en envase perfecto. Se tiene siempre una gran cantidad en depósito en los centros marítimos.

ESPECIALIDAD EN HARINAS DE PATENTE.

Diríjanse á ARTHUR M. PICKWOAD, Agente Exportador,
Room 138, 15 Whitehall Street, New York City, U. S. A.

ANNONCES . . . . .

DANS LE BULLETIN MENSUEL.

Le système du Bureau des Républiques Américaines relativement aux annonces a été publié dans une lettre circulaire, datée du 5 mars 1898, et envoyée à ceux qui annoncent dans le BULLETIN MENSUEL, aux organisations commerciales, aux journaux commerciaux et aux commerçants importants. Cette lettre a été publiée aussi dans l'édition du BULLETIN pour le mois de mars 1898.

Le contrat conclu avec un agent d'annonces a pris fin le 28 février 1898, parce qu'on a trouvé que le système de la sollicitation d'annonces et d'abonnements par le moyen d'agents commissionnaires entrainait, non seulement à une dépense bien au-dessus des revenus, mais aussi parce qu'il mettait le Bureau en conflit avec les intérêts des journaux de commerce et des maisons de publication des Etats-Unis.

Les annonces seront reçues comme autrefois, mais les demandes de place devront être adressées au Directeur du Bureau des Républiques Américaines, Washington, D. C.

Les raisons pour l'insertion d'annonces dans le BULLETIN sont les suivantes:

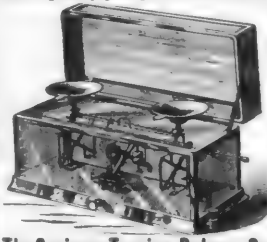
1°. Servir les intérêts des manufacturiers et autres dans les différentes Républiques Américaines, en leur permettant de se servir des colonnes du BULLETIN MENSUEL pour attirer l'attention sur leur commerce, selon la manière qui leur semble la meilleure, dans une publication internationale ayant une grande circulation dans l'Hémisphère Occidental.

2°. Augmenter les revenus du Bureau des Républiques Américaines, afin d'accroître son utilité sans entraîner à des dépenses additionnelles les gouvernements intéressés.

Il est à espérer que les efforts du Bureau recevront le soutien, non seulement des maisons cherchant des débouchés dans les contrées de l'Amérique Latine, et de tous les exportateurs dans ses dernières qui désirent vendre leurs marchandises aux Etats-Unis, mais de tous les intérêts qui doivent profiter d'une augmentation dans le volume du commerce latin américain.

LAS BALANZAS DE TORSIÓN,

construídas según un sistema patentado, son las mejores balanzas que hay para pesar con exactitud. Como no tienen filo de ninguna clase nunca son inexactas.



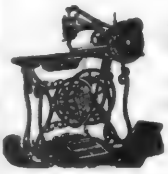
Siempre son sensibles y exactas.

Se emplean en número enorme por los fabricantes, droguistas, especieros, etc. Solicítese nuestro Catálogo profusamente ilustrado.

The Springer Torsion Balance Co., 92 Reade St., New York, U. S. A.

LA "BRADBURY"

Máquina remendadora de calzado.



Esta máquina sirve para toda clase de remiendos en el calzado.

Es la máquina más completa y expedita que se fabrica.

Rapidez, buen trabajo y fácil manejo.

FABRICADA POR

DUNLAP MACHINERY CO.,

(LIMITED)

9 SPRUCE STREET, NEW YORK, U. S. A.

R. R. FOGEL & CO.,

177 & 179 Broadway, New York, U. S. A.

Fabricantes de

JOYERÍA

DE TODAS CLASES.

Únicos Agentes de los **RELOJES** "American Waltham," "Sol" y "Cronómetro Victoria." Útiles y Herramientas para Relojeros. Lentes y Espejuelos.

Se enviarán Catálogos Ilustrados, en castellano á los del giro.

NIAGARA MACHINE & TOOL WORKS,

Buffalo, N. Y., U. S. A.

FABRICANTE DE

HERRAMIENTAS Y MÁQUINAS

Para Trabajadores de Metal en Hojas.

Herramientas para Hojalatero, Cizallas, Prensas y Discos.

Aparatos Completos para hacer Artículos de Hoja de Lata, Latas y otros Artículos de Metal en Hoja.

Se envía el Catálogo al que lo pida.

FABRICANTES DE

LÁMPARAS Y LINTERNAS TUBULARES,

DECHADOS EN SU CLASE.

Steam Gauge and Lantern Co.

MANUFACTURERS

Standard Tubular Lamps and Lanterns,

SYRACUSE, N. Y., U. S. A.

GLOBE STREET LAMP.

No. 3 Burner. 3-Inch Frame.

Price, $3.00 Each.

VICTOR LANTERN.

No. 1 Burner. No. 0 Globe.

Price, $3.85 per Dozen.

BUCKEYE SIDE AND DASH LAMP.

Bull's-Eye Lens. Price, $5.65 per Dozen.

IRONCLAD RAILROAD LANTERN.

Price, $8.00 per Dozen

Member National Association Manufacturers, U. S. A.

PUBLICATIONS.

The Bureau of the American Republics was established as the official agency of the Republics of Central and South America, Mexico, and the United States for the collection and prompt distribution of commercial information, and to foster inter-trade relations in these countries. In pursuance of this purpose the Bureau has published for distribution a number of Bulletins, Handbooks, Reports, Codes of Commercial Nomenclature (three large volumes), and a Commercial Directory of the American Republics, including the European dependencies in Central and South America and the West Indies—two handsome quarto volumes of about 2,500 pages.

In addition to the general information embraced in the Handbooks, etc., each issue of the Monthly Bulletin, a magazine of 300 pages, contains special current articles and items of interest relating to the various countries represented by the Bureau. It has been greatly enlarged and improved during the current year.

Payment is required to be made in cash, money orders, or by bank drafts on banks in New York City or Washington, D. C., payable to the order of the BUREAU OF THE AMERICAN REPUBLICS. *Individual checks on banks located outside of New York or Washington, or postage stamps, can not be accepted.*

PRICE LIST OF PUBLICATIONS.

No.		Price.
3	Patent and Trademark Laws of America	$0.05
4	Money, Weights, and Measures of the American Republics	.05
6	Foreign Commerce of the American Republics	.10
7	Handbook of Brazil. (Out of print. Undergoing revision.)	
9	Handbook of Mexico. (Out of print. Undergoing revision.)	
31	Handbook of Costa Rica. (Out of print. Undergoing revision.)	
33	Handbook of Colombia. (Out of print. Undergoing revision.)	
34	Handbook of Venezuela. (Out of print. Undergoing revision.)	
42	Newspaper Directory of Latin-America. (See Bulletin No. 90.)	
44	Import Duties of the United States (1890). (See also Vol. 5, Part 3, Reprints of Publications)	.05
51	Handbook of Nicaragua. (See also Vol. 3, Reprints of Publications)	.35
52	Handbook of Santo Domingo. (See also Vol. 2, Reprints of Publications)	.35
54	Handbook of Paraguay. (See also Vol. 2, Reprints of Publications)	.30
55	Handbook of Bolivia. (See also Vol. 4, Reprints of Publications)	.40
57	Handbook of Honduras. (See also Vol. 3, Reprints of Publications)	.35
58	Handbook of Salvador. (See also Vol. 3, Reprints of Publications)	.35
60	Handbook of Peru. (See also Vol. 4, Reprints of Publications)	.25
61	Handbook of Uruguay. (See also Vol. 3, Reprints of Publications)	.35
62	Handbook of Haiti. (See also Vol. 2, Reprints of Publications)	.35
63	How Markets of Latin-America may be Reached	.30
64	Handbook of Ecuador. (See also Vol. 4, Reprints of Publications)	.35
65	Handbook of the Spanish Colonies. (In course of preparation.)	
66	Handbook of the British Colonies. (In course of preparation.)	
67	Handbook of the Argentine Republic. (See also Vol. 2, Reprints of Publications)	.35
68	Handbook of Guatemala. (Revised edition)	.25
70	Import Duties of Peru (1890)	.05
71	United States Tariff Act of 1894	.05
75	Import Duties of United States, 1897 (English)	.10
76	Import Duties of United States, 1897 (Spanish)	.10
77	Import Duties of United States, 1897 (Portuguese)	.10
78	Import Duties of United States, 1897 (French)	.10

MANUFACTURING JEWELERS.

MYERS DE NEW YORK.

MANUFACTURING JEWELERS.

ÚNICOS AGENTES PE LOS SIGUIENTES PRINCIPALES FABRICANTES:

GLOBE WATCH CO.,
Relojes Americanos, de Patente.
MANHATTAN CLOCK CO.,
Relojes de Mesa y Pared.
GLOBE SILVER PLATE CO.,
Vajilla Enchapada de Plata.
ROGERS BROS.,
Cubiertos Enchapados de Plata.
GLOBE JEWELRY CO.,
Joyería Enchapada de Oro.
CENTURY JEWELRY CO.,
Joyería Fina de Oro.
GOLD MEDAL MUSICAL MDSE.,
Mandolinas, Guitarras, etc.

AGENTES ESPECIALES DE

Relojes Americanos

FABRICANTES

De Toda Clase de Relojes de Bolsillo.

JOYERÍA.

EXPORTADORES DE TODO LO QUE PERTENECE Á ESTE RAMO.

ENVÍESE POR NUESTROS CATÁLOGOS:

Núm. 99 contiene cerca de 1,000 páginas y 80,000 grabados de Relojes y Prendas, etc.

Núm. 41 contiene cerca de 500 páginas y 14,000 grabados de Materiales y Herramientas, etc.

SÍRVANSE MENCIONAR DEPARTAMENTO N CUANDO SE PIDAN CATÁLOGOS.

S. F. MYERS CO.,

ALMACENES PRINCIPALES LOS MÁS GRANDES EN LA CIUDAD.

EDIFICIO DE MYERS:
48 y 50 Maiden Lane,
33 y 35 Liberty St.,
New York.

NÍQUEL MALEABLE,

PROYECTILES, PLANCHAS, LINGOTES,
BARRAS, LÁMINAS, ALAMBRE.

Las mejores clases para Anodos,
Plata Alemana y Acero-Níquel.

ORFORD COPPER CO.,
37 WALL STREET,
NEW YORK, N. Y., U. S. A.

THE CANADIAN COPPER CO.,
12 WADE BUILDING,
CLEVELAND, OHIO, U. S. A.

No.		Price.
79	Diplomatic and Consular Service of the United States. (Corrected to July 29, 1897)	$0.10
81	Specifications for new Government Building in City of Mexico	.05
83	Sixth Annual Report of the Bureau	.05
84	Handbook of Alaska	.25
85	Handbook of Hawaii	.25
86	Price List of Publications of the Bureau of American Republics	Free on application.
87	Reciprocity and Trade	.05
89	Diplomatic and Consular Service of the Latin-American Republics and Hawaii in the United States	.05
90	Newspaper Directory of Latin-America. (Revised to October, 1897)	.10

PUBLICATIONS NOT NUMBERED.

International American Conference. Reports and Recommendations, including the Reports of the Plan of Arbitration, Reciprocity Treaties, Intercontinental Railway, Steamship Communication, Sanitary Regulations, Common Silver Coin, Patents and Trade-marks, Weights and Measures, Port Dues, International Law, Extradition Treaties, International Bank, Memorial Tablet, Columbian Exposition—	
Octavo, bound in paper	.25
Octavo, bound in half morocco	1.00
International American Conference. Reports of Committees, and Discussions thereon (revised under the direction of the Executive Committee by order of the Conference, adopted March 7, 1890), Vols. 1, 2, 3, and 4—	
Quarto edition, bound in paper, 4 vols	1.00
Quarto edition, bound in cloth, 4 vols	3.00
Code of Commercial Nomenclature, bound in cloth, in English, Spanish, and Portuguese. (Revised edition)	2.50
Code of Commercial Nomenclature, 645 pages, bound in cloth, in Spanish, English, and Portuguese	2.50
Code of Commercial Nomenclature, 640 pages, bound in cloth, in Portuguese, Spanish, and English	2.50
Commercial Directory of the American Republics, in two volumes, $5.00 per volume	10.00

REPRINTS OF PUBLICATIONS BOUND TOGETHER IN PAPER

Vol. 1, Part 1.—First Annual Report, Handbook No. 3, and Breadstuffs in Latin-America	.55
Vol. 1, Part 2.—Mines and Mining Laws, Land and Immigration Laws, Commercial Information	.70
Vol. 2.—Handbooks of Argentine Republic, Haiti, Paraguay, Santo Domingo	.90
Vol. 3.—Handbooks of Honduras, Nicaragua, Salvador, Uruguay	.00
Vol. 4.—Handbooks of Bolivia, Ecuador, Peru	.00
Vol. 5, Part 1.—Tariffs: Argentine Republic, Brazil, Bolivia, British Possessions	.20
Vol. 5, Part 2.—Tariffs: Chile, Colombia, Costa Rico, Cuba and Puerto Rico, Ecuador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Nicaragua	.20
Vol. 5, Part 3.—Tariffs: Peru, Salvador, Santo Domingo, United States (1890), Uruguay, Venezuela	.20
THE MONTHLY BULLETIN—FOUR VOLUMES—	
Bound in half turkey-morocco, per volume	3.00
Yearly subscription	2.00
Yearly subscription, foreign, including postage	2.50
Single copies	.25

NOTE.—The publications of this Bureau are sent free of postage throughout the United States, Canada, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Nicaragua, and Venezuela, and in these countries the Bulletin will be furnished to subscribers at $2.00 per annum.

FREDERIC EMORY,
Director.

EL "SOUTHERN RAILWAY"

Y LAS

REPÚBLICAS AMERICANAS.

La vía más práctica para los viajeros y embarcadores de todos y para todos los lugares de los Estados Unidos y los países de la América Latina. Por medio de sus seis mil (6,000) millas de vía férrea y sus ramales, se puede llegar con comodidad y prontitud á los mejores puertos de desembarque y los primeros centros comerciales. Los Estados que atraviesa el Ferrocarril del Sur (**"Southern Railway"**) ofrecen los mejores puertos á los fabricantes, las casas de comercio y las empresas de negocios que deseen hacer el comercio extranjero y del país.

El desarrollo de los países del Sur asegura el de la prosperidad del país á los lugares por donde pasa el Ferrocarril del Sur (**"Southern Railway"**) que invita el concurso de brazos y de capitales.

Los precios, itinerarios y descripciones de los lugares se obtienen de cualquier agente del Ferrocarril del Sur (**"Southern Railway"**) ó de

J. M. CULP,
Gerente del Tráfico.

W. A. TURK,
Agente General de Pasajeros.

M. V. RICHARDS,
Agente de Tierras é Industrias.

WASHINGTON, D. C., U. S. A.

JEFFREY

Cadenas de Acero ú Otras Especiales, con Rodillos

PARA

ELEVADORES y CONDUCTORES

De Toda Clase de Materias, tales como:

Caña de Azúcar, Bagazo, Granos, Café, Carbón, Minerales, Barriles, Cajas, Tozas, Madera, Desperdicios, etc.

Maquinaria para Minas de Carbón.

Conductores con Cable de Alambre

Para Instalaciones Largas y Cortas

THE JEFFREY MFG. CO.,
Columbus, Ohio, U. S. A.

THE IOWA FARMING TOOL COMPANY, MAKERS

FREE CATALOGUE ON APPLICATOIN.

FORT MADISON IOWA, U. S. A.

La COMPAÑÍA de HERRAMIENTAS PARA AGRICULTORES de IOWA, Fabricantes.

FORT MADISON, IOWA, U. S. A.

Horquillas, Azadas, Rastrillos, Etc.

Se envían Catálogos Ilustrados á los que los pidan

MARCA DE

GONDA

FÁBRICA.

Las Baterías de Circuito Abierto son las Primeras del Mundo.

Medalla de oro en París, 1889. Primer premio en Chicago, 1893.

Las Únicas Pilas Legítimas de Leclanché y la Mejor de Todas las Baterías de Circuito Abierto.

Pidanse Circulares y Listas de Precios.

THE LECLANCHÉ BATTERY COMPANY,
111 to 117 East 131st Street, NEW YORK, U. S. A.

Alphabetical List of Advertisers, Pages XVII and XIX.
Business Announcements continued on Page LVII.
English and Spanish List of Articles Advertised, Pages LVIII LXXXII.

SENOR DON JOAQUIN BERNARDO CALVO.

See pages 1177 and 1246

MONTHLY BULLETIN

OF THE

BUREAU OF THE AMERICAN REPUBLICS,

INTERNATIONAL UNION OF AMERICAN REPUBLICS.

VOL. VI. JANUARY, 1899. No. 7.

ANNUAL REPORT OF THE BUREAU.

MESSAGE FROM THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES TRANSMITTING IT TO CONGRESS.

LETTER OF THE SECRETARY OF STATE SUMMARIZING RESULTS.—RENEWAL OF RELATIONS BY THE ARGENTINE REPUBLIC.—PROBABLE ENTRANCE OF CHILE INTO THE UNION.—RECENT PROGRESS IN THE BUREAU'S WORK.

The report of the Director of the Bureau of the American Republics for the year 1898 was transmitted, with accompanying documents, to the Congress of the United States on the 6th of January, with the following message from the President:

To the Senate and House of Representatives:

I transmit herewith a communication from the Secretary of State inclosing the annual report of the Director of the Bureau of the American Republics, with accompanying documents.

In view of the improved condition and increasing usefulness of the Bureau, to which I have already called attention in my annual message, and the welcome assurances of greater activity on the part of the other American Republics in support of its purposes, I cordially indorse the recommendations of the Secretary of State. It will doubtless be as gratifying to Congress as it is to me to be informed that the Argentine Republic has decided to renew its relations with the Bureau, and that there are grounds for hoping

that the International American Union, created by the impressive conference of the representatives of our sister Republics and those of the United States in Washington in 1889–90, will soon be perfected by the adhesion of the Republic of Chile to the compact for the support of the Bureau as the organ of the Union. The interest of the United States in giving the fullest possible effect to the laudable desire of the International Conference to promote not only trade intercourse but a closer fellowship among the various Republics of this hemisphere is so evident that I am satisfied the progress made by the Bureau as a practical agency for attaining these objects will receive the commendation and support of Congress.

WILLIAM MCKINLEY.

EXECUTIVE MANSION,
Washington, January 6, 1899.

LETTER FROM THE SECRETARY OF STATE.

The PRESIDENT:

I have the honor to transmit the annual report of the Director of the Bureau of the American Republics, covering more particularly the provisional management of the Bureau since the death of the former Director, Mr. JOSEPH P. SMITH, on the 5th of February, 1898. The report was read and approved at a meeting of the Executive Committee of the International Union of American Republics on the 17th instant. It will be observed that the efforts of the provisional Director, an officer of the Department of State, who was detailed, with the full concurrence of the Executive Committee, to take charge of the Bureau in February last, have been chiefly addressed to the work of carrying out the more important purposes of the former Director; of meeting financial difficulties, which had resulted mainly from business operations growing out of a contract entered into by the Executive Committee in November, 1896, for obtaining advertisements for the MONTHLY BULLETIN, and of reconciling the objections of publishing and other interests to the competition of a bureau supported, in part, by appropriations from the Congress of the United States, with the desire of the Executive Committee to obtain revenue for the support of the Bureau and the proper extension of its work.

It is gratifying to be able to state that the provisional management has substantially attained these objects, and that the Bureau seems to have entered upon a path of development which promises the gradual fruition of the purposes of the International American Conference of 1889–90 in creating it as an agency for promoting fraternal intercourse and trade among the various Republics of the Western Hemisphere. The efforts of the Bureau in the past, as was indicated in the annual report of the Director for 1897, have, necessarily, been more or less of an experimental character in consequence of the fact that the plan outlined by the International Conference was novel, both in conception and design, and its execution involved the solution of many perplexing problems. It is hoped that solid ground has at length been reached, and strong encouragement for indulging this hope is found not only in the present condition and prospects of the Bureau, but in the fact that the other members of the Union are giving it their active and cordial support.

From the report of the Director, it appears that the responses to the recent requests for the payment of the annual contributions of the Latin-American countries to the support of the Bureau have already resulted in the payment by five of them of a sum considerably larger than the whole amount received during the previous fiscal year. It will also be noted that certain members of the International Union which, for some years, have ceased to take an active part now evince a desire to resume their former relations with the Bureau and renew their contributions for its maintenance. Among these is the Argentine Republic, which has just given official notice of its intention. The Director also calls attention to expressions of interest on the part of the Chilean Minister to the United States, which justify the hope that Chile, the only country participating in the International American Conference which did not subsequently become a member of the Union, will decide to avail itself of its privilege, thus completing the solidarity of the American Republics in the effort to weld together and promote the common interests of all.

At a time when the thoughts of men are directed more earnestly than ever before to the harvest awaiting the industries and commerce of the United States in other lands, the importance of availing ourselves of the many proffers of friendship from our

southern neighbors, in the spirit of fair exchange and mutual helpfulness, is clearly obvious; and when we consider the many points at which the interests and aspirations of the Latin-American Republics coincide with those which are most deeply graven upon our national life, it would seem to be no less evident that every step taken toward a closer identification in sympathies and purposes must contribute sensibly to the economic and social development of our sister Republics as well as of ourselves. From the point of view of its probable usefulness in these directions, the increasing activity of the Bureau of the American Republics on lines which commend themselves especially to the representatives of the other countries of the International Union seems to me to be a subject for special congratulation, and I would respectfully suggest that the attention of Congress be called to the fact that the effort is being made to economize as well as to develop the Bureau's resources, so that its practical utility may be increased with the least cost to the public treasury.

The Secretary of the Treasury, at my request, has transmitted to Congress the estimates for the Bureau for the next fiscal year, and also the draft of an act permitting the use by the Bureau of amounts received from the other countries during the current fiscal year. The reasons for the proposed legislation are fully stated in communications from the Director of the Bureau accompanying the letters from the Secretary of the Treasury to the House of Representatives, and I hope they will commend themselves to Congress as being fully justified by the actual requirements.

I have the honor to indorse the recommendation of the Director that Congress be asked to authorize the printing of 2,500 copies of the annual report for distribution by the Bureau to meet the demands for information as to its present condition and its plans for the future.

Respectfully submitted.

JOHN HAY.

DEPARTMENT OF STATE,
Washington, December 30, 1898.

LETTER FROM THE DIRECTOR.

BUREAU OF THE AMERICAN REPUBLICS,
Washington, D. C., December 21, 1898.

SIR: In pursuance to instructions from the Executive Committee of the International Union of American Republics, at its meeting on the 17th instant, I have the honor to request that the accompanying report of the operations of the Bureau of the American Republics during the past year, together with a brief synopsis of the proceedings of the Executive Committee at the recent meeting, be submitted to the President, with the view to its transmission to the Congress of the United States.

In addition to the announcement in the report that the Republic of Chile may, for the first time, give its active support to the Bureau, I am happy to be able to state that official information has just reached me that the Argentine Republic, which, since 1891, has not contributed to the support of the Bureau, has decided to take the necessary steps for the renewal of its former relations. For this welcome result, special acknowledgment is due the Argentine Minister in Washington, Dr. MARTIN GARCIA MÉROU, who has been at special pains to impress upon his Government the increasing usefulness of the Bureau.

In order that the Bureau may be enabled to answer inquiries from many quarters as to its condition and purposes, I would respectfully recommend that Congress be asked to authorize the printing of an edition of 2,500 copies of the annual report for distribution by the Bureau.

I have the honor to be, sir, your obedient servant,

FREDERIC EMORY,
Director.

The SECRETARY OF STATE.

PROCEEDINGS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE, INTERNATIONAL UNION OF AMERICAN REPUBLICS, SATURDAY, DECEMBER 17, 1898.

WASHINGTON, D. C., *December 17, 1898.*

The executive committee of the International Union of American Republics met in the diplomatic reception room, Department of State, Saturday, December 17, 1898, at 11 a. m.

The meeting was called to order by Hon. JOHN HAY, Secretary of State, as chairman.

The other members present were—

Señor Dr. DON MARTIN GARCIA MÉROU, Argentine minister.

Señor DON JOAQUIN BERNARDO CALVO, Costa Rican minister.

Señor DON MANUEL M. PONTE, chargé d'affaires of Venezuela.

The Director of the Bureau of the American Republics, Mr. FREDERIC EMORY, was also present.

The committee having signified its readiness, the Director read the annual report of the Bureau, after which he explained the leading features of the financial statement, as follows:

The first page gives the receipts and expenditures during the fiscal year ended June 30, 1898. I did not take charge until the 5th of February, 1898, and the detailed statement on the next page will show how I expended the money during the remainder of the fiscal year. Page 3 is a statement of the receipts and expenditures from July 1, 1898, to November 30, 1898, and this is important, because it shows the existing condition of the Bureau and its resources. The annual appropriation was $36,000 and the expenditures from that appropriation were $19,430.79, leaving a balance December 1, 1898, of the appropriation of $16,569.21. The receipts from advertisements and sales of Commercial Directory and other publications amount altogether during this period, July 1 to November 30, to $17,812.35, the expenditures to $16,078.85, leaving a balance of $1,733.50. To that I have added the face value of the advertising December 1, 1898, $16,500, and uncollected bills, $8,000, showing the total resources of the Bureau December 1, 1898, to be $42,802.71. The fourth table shows the expenditures made by me since the 1st of July to the 1st of December in detail, and in that statement appears an

item—commissions on contract prior to March 1, 1898—which means that those commissions were earned before I took charge of the Bureau and that I have been settling them as well as I could.

The ARGENTINE MINISTER (Mr. MÉROU): We find the report of Mr. EMORY to be very satisfactory, and we can fully approve it. It is very gratifying to be informed that the Government of Chile may come into the Union with the other Latin-American countries and unite with us, thus making it complete. I think perhaps it would be well to put upon the record some expression of this committee's pleasure in that regard.

The MINISTER FROM COSTA RICA (Mr. CALVO): I fully concur with the suggestion of the minister from Argentina, and hope the Director of the Bureau will be authorized to express to the minister of Chile the sincere desire of the committee that Chile may come into the Union.

The CHAIRMAN: In accordance with the expressions of the committee, the Director will please communicate to the Minister from Chile the gratification of the committee at the prospect of Chile becoming a member of the Union.

The report was then approved, and the Director was instructed to take the usual course for its transmission to the Congress of the United States.

The committee thereupon adjourned.

ANNUAL REPORT.

BUREAU OF THE AMERICAN REPUBLICS,
Washington, December 17, 1898.

The Secretary of State, Chairman and
Members of the Executive Committee of the
International Union of American Republics.

GENTLEMEN: I have the honor to submit a report of the operations of the Bureau of the American Republics since I was placed in charge of it upon the death of the late Director, Mr. JOSEPH P. SMITH, on the 5th of February, 1898. The premature loss to the Bureau of the services of Mr. SMITH, who had been its Director less than a year, cut short the prosecution of plans which he had conceived and partly carried into effect for greatly enlarging the scope and practical usefulness of the work which the

International American Conference had in view when it created the Bureau in 1890. The details of Mr. SMITH'S purposes are clearly set forth in the annual report prepared by his direction—but never formally approved by him—which I presented to the committee on the 28th of February last, for the reason, as I stated in my communication of that date, that it substantially embodied his views. This report gives a careful summary of the work of the Bureau up to the time I was designated by the Secretary of State, with the approval of the executive committee, as Acting Director.

The report has been printed by order of the Congress of the United States, and it is, therefore, unnecessary for me to repeat its conclusions. It is gratifying to me, however, to be able to state that, in so far as it was possible under the conditions I found existing, I have been able to carry forward the purposes to which the late Director attached more particular importance. Among these was the completion of the Commercial Directory of the American Republics, in two volumes, numbering altogether 2,643 pages of carefully collected descriptive and statistical matter, setting forth the natural resources, industries, commerce, and existing laws affecting agriculture and trade enterprises in all of the countries of the Western Hemisphere, together with lists of merchants and manufacturers in each who were believed to be especially interested in the development of trade relations among the different countries. The second volume (1,589 pages) was completed in November last, and the distribution of copies began November 24, 1898, about a year after the publication of the first volume. It is believed that this work, which was wholly conceived by the late Director, is unique in its scope and its general accuracy, and that it will be found to be of great practical value, not only to business houses engaged in or about to enter the Latin-American trade, but as a comprehensive book of reference for all who are seeking information as to the commercial and industrial development of the American Republics and the West Indian and other colonial possessions of this hemisphere. The thanks of the Bureau are especially due to the National Association of Manufacturers and the Philadelphia Commercial Museum for valuable advice and assistance in compiling the commercial

lists for that part of the second volume of the Commercial Directory which is devoted to the United States.

Another object which the late Director had especially at heart, as indicated in his annual report, was the development of the Bureau's usefulness on such lines as would commend it to the business houses of the Latin-American Republics as a practical agency for removing obstacles to closer commercial intercourse with the United States and opening new channels of trade. I am happy to be able to state that sensible progress has been made in this direction, and that I may repeat and emphasize the statement made by the late Director in the annual report for 1897, namely, that "The Bureau is indebted for much of its recent growth to the more active and vigilant participation of the representatives in Washington of the various Republics interested." At the close of the year 1898, the Bureau finds itself in the encouraging position of having the unanimous and cordial support of the diplomatic representatives of all the members of the International Union, and is induced to hope that the Latin-American Republics will exhibit a constantly increasing interest in its affairs. The many expressions of indorsement and approval which are to be found in the files of the Bureau fully justify this expectation. A pleasing incident, confirming this view, was the recent visit to the Bureau of the President of Costa Rica, who, after examination of its workings, expressed his approval and the intention to contribute in every way in his power to its development.

The Bureau also feels itself to be under special obligations to the former member of the executive committee, the Minister from Mexico, Mr. Romero, who retired from the committee, in conformity with the rule for the change of membership every year, in June last, but has still continued to exhibit an active interest in its affairs; and to the former Minister to the United States from Brazil, Mr. Mendonça, who, from the beginning of the Bureau, gave it his counsel and zealous support. The Bureau has been honored with expressions of interest in its work from the recently accredited Chilean Minister to the United States, Señor Don Carlos Morla Vicuña. These encourage the hope that the Government of Chile, which, although it was represented in the

International American Conference, which created the Bureau, has never availed itself of the right to enter the Union, may decide in the near future to give the Bureau its active support.

As I had the honor of reporting to the committee at its meeting on the 28th of February last, I found the affairs of the Bureau when I took charge of it in a somewhat disordered condition, owing to the long illness of the late Director. The finances were also in an unsatisfactory condition, as the result of a contract entered into by authority of the executive committee, under the late Director's predecessor, in November, 1896. The object of the committee in approving this agreement was to obtain revenue from the advertisements in the MONTHLY BULLETIN of the Bureau to defray the cost of that publication, to improve its contents, and gradually increase its circulation, with the view of disseminating among the various countries information as to the resources, industries, and commerce of each. The contract provided that the solicitor for advertising should receive a commission of 40 per cent upon the face value of the advertising obtained. As a basis for the successful prosecution of these efforts, an edition of the BULLETIN had for some months been printed at a cost of over $9,000 per month, or $108,000 per year. The annual gross income from advertising was estimated at $60,000, but from this amount 40 per cent commission was to be deducted, leaving a net revenue of $36,000.

Inasmuch as it had been the practice to pay the commissions immediately, and it was necessary to wait for reimbursement until the bills for advertising could be collected, it was obvious that, even if the prospective revenue were likely to be sufficient, considerable capital would be required to meet the immediate outlay. The annual appropriation of the Bureau was but $28,000, and the enlargement of its work had necessitated the employment of a number of persons in addition to the previous force. A deficiency appropriation of $41,972 was voted by the Congress of the United States in January, 1898. The Bureau was in arrears at this time for payment of salaries and a number of claims growing out of its business operations, as well as increased work of compilation and translation, typewriting, etc., for various publications. It was evident that the balance remaining from the

deficiency appropriation would not more than suffice for these purposes and the efficient prosecution of the work in progress.

Under these circumstances, I suggested to the executive committee that it would be advisable to terminate the contract for soliciting advertisements upon commission, especially as there had been complaints from several quarters of competition by the agents of a bureau supported in part by the Government of the United States with private interests engaged in the advertising business. Upon the other hand, it seemed possible to accomplish the original intention of the executive committee to obtain revenue for the support of the MONTHLY BULLETIN without solicitation by persons having more or less speculative interest, and without undue competition with private interests, by continuing to offer to merchants and manufacturers the use of the pages of the BULLETIN as a means of making known the merits of their goods in the markets they desired to reach. The executive committee accepted these conclusions, and appointed me Director of the Bureau for a period not to exceed the current fiscal year ending June 30, 1898, with full power to reorganize the affairs of the Bureau, to cancel the engagements entered into for advertising, canvassing for subscriptions, or other business purposes which might seem to me to be injurious to the interests of the Bureau, etc., "having always in view the general interests of the International Union and the wishes of the committee."

Under the authority thus conferred, I at once gave notice of the termination of the advertising contract, and proceeded to reorganize the Bureau with the view of reconciling the business features which seemed to me to be valuable with official limitations and the means at command.

On the 21st of May, 1898, I had the satisfaction of being able to report to the committee that the economies enforced had resulted in a saving in the obligations which were being incurred when I took charge of the Bureau of about $5,000 per month, and that I trusted the resources of the Bureau would be sufficient for its purposes for the remainder of the fiscal year ending June 30, 1898. This expectation was realized, the balance of $702.78 remaining at the end of the said fiscal year. The conclusions and recommendations made by me in the report at the meeting of May 21 were approved by the executive committee.

Upon the 25th of June, 1898, another meeting of the executive committee was held, at which I announced the approaching expiration, June 30, of the term of my appointment as provisional Director. The committee, having satisfied itself that the conditions did not then justify the appointment of a permanent Director, extended my term as provisional Director to the 1st of October, and reaffirmed the special powers which it had conferred on the 28th of February. Further extensions were made at meetings of the executive committee September 27 and October 26, 1898.

At the latter meeting, the renewal of the provisional management was made indefinite, in order that it might not be necessary for the committee to take action again until such time as the plans in process of execution for development of the work upon a more economical basis should reach the point of consummation.

The efforts of the provisional management have necessarily been devoted, to a large extent, to the work of reorganization, completion of the late Director's plans, the settlement of claims, and the adjustment of a number of questions growing out of the change of business methods. It was thought advisable not only to readjust the affairs of the Bureau, but to demonstrate, if possible, the practicability of increasing its usefulness by obtaining a larger revenue from advertising and the sale of publications, thus obviating the necessity of again applying to the Congress of the United States for a deficiency appropriation. It was hoped that this result might be reached without intrenching improperly upon the rights of private individuals engaged in the advertising or publishing business. The methods employed in obtaining advertisements within these limits are fully set forth in the business announcements in the MONTHLY BULLETIN since the 5th of February last. The results justify the hope that the Bureau will receive the pecuniary support of representative business houses which have an obvious interest in the development of the trade relations of the various American Republics, and that, at no distant day, the BULLETIN may be made self-supporting without the agency of solicitors upon commission and the consequent outlay of money in advance of receipts from the advertisements.

Contracts for advertising have been renewed to the amount of $4,961 and new contracts have been secured to the amount of

$1,018. These results, though small in proportion to the gross amount secured under the former policy, afford a substantial basis for encouragement in view of the fact that they have been obtained without undue solicitation and will yield the Bureau the full amount of their face value. I have no doubt that the continuance of the present policy as to advertising will, within a comparatively short time, result in placing the BULLETIN upon such a basis that its circulation may be increased, the character of the contents greatly improved, and its expenses provided for independently of Government contributions. The gratuitous distribution of the BULLETIN in the United States has entailed expenditures which, it seemed to me, were not warranted by the Bureau's resources, and the free circulation is now limited to newspapers, trade bodies, libraries, Government officials, and applicants for specific information. Under the circumstances, I have felt warranted in asking that the Congress of the United States shall provide for an edition of 5,000 copies per month for the next fiscal year, ending June 30, 1900, for distribution in this country, as a means of promoting a better knowledge of the resources and commercial possibilities of the Latin-American Republics. An edition of 8,000 copies is distributed in Mexico, Central America, South America, and the West Indies, and the cost of this edition, as well as of the copies now being distributed in the United States, can, in my judgment, be met by the probable receipts from advertising.

Besides the publication of the Bulletin, the work of the Bureau includes the preparation and printing from time to time of handbooks of the various Latin-American countries. Four of these have been completed, and I am only waiting the means of defraying the cost of printing and distribution. The late Director, in his report, called attention to the fact that the appropriations for the Bureau had never been sufficient to meet the expense of printing the various documents called for by the plan of its operations as outlined by the International Conference, especially in view of the fact that all of them must be printed in the language of the country to which they relate, as well as in English. Upon this point, he said:

> Investigation will show that the former Directors of the Bureau were compelled to resort to various expedients to enable them to print the publications

which have been issued from time to time. It would have been impossible to do this from the funds at their command. It was done only by means of authority obtained from the Congress of the United States to print the various handbooks and other publications as Congressional documents, to be paid for out of the general printing fund.

As a means of meeting this difficulty, at least in part, the late Director suggested to the representatives of the countries composing the International Union that "steps be taken to secure to the Bureau the use of the amounts contributed by the other Republics, which amounts at present are paid into the United States Treasury, to reimburse the latter to the extent of the different quotas of the countries." This, he estimated, would make the revenue of the Bureau from such sources about $45,000 or $50,000. I have taken steps to give this suggestion practical effect, and the Congress of the United States has been asked to authorize the action indicated. The other countries of the International Union have been requested to state whether they would have any objection to the proposed change, and four of them have already replied, expressing their acquiescence. The amounts which have been received from the other countries have fluctuated from year to year, but I have the pleasure of stating that there are substantial grounds for hoping that this year the contributions will largely exceed the annual average. Notification has reached the Bureau of the prompt payment by five of the countries of their quotas, amounting to $5,027.78; one of them, Venezuela, having overpaid to the amount of $540.41 during the fiscal year ended June 30, 1898. This amount is in excess of the total amounts received from the other countries of the Union during the previous fiscal year, viz, $4,216.02.

Besides its various publications, the Bureau is actively engaged in furnishing information, verbally or by letter, to applicants, not only from the United States but from many quarters in other parts of the world, especially the countries of the International American Union. This branch of the work has grown to such proportions that the late Director established a division of information for the special purpose of answering such inquiries. These have continued to grow in number, and the Bureau is frequently in receipt of letters from the other countries of the Union requesting its aid in securing information in practical trade matters, or in

interesting United States capital and enterprise in agricultural, mining, industrial, or commercial possibilities in the various countries. Many of the letters refer in appreciative terms to the MONTHLY BULLETIN of the Bureau, a fact which indicates that that publication is being efficiently distributed in the Latin-American countries and is making itself known as a practical medium of promoting trade. The Bureau responds to requests from promoters of special enterprises seeking capital in the United States only so far as to call attention in the pages of the BULLETIN to such undertakings, and not then unless it has satisfied itself by careful inquiry that the projects indicated may be properly given such publicity. In cases where it is felt the Bureau can give no aid, the inquirers are referred to such organized trade bodies in the United States as more specifically cover the field they wish to enter.

The questions usually asked relate to the special agricultural and mineral resources of the different countries; the manner of obtaining lands for farming industries, cattle raising, and mining purposes; the methods employed for the production of sugar, coffee, cacao, india rubber, tropical fruits, etc.; and the steps to be taken in order to acquire land, either for individuals or for the conduct of enterprises on an extensive scale. Requests are frequently made for information as to the rates of duties imposed by the tariffs of the several countries upon special articles or classes of merchandise, the port charges and harbor regulations, statistics of exports and imports, conditions imposed by the laws of a country upon industries and trade, the names of government officials to be communicated with on special subjects, etc. From the Latin-American countries come, in increasing number, requests for information as to the markets in the United States for certain products of those countries and the kinds of goods produced or manufactured in the United States which may be taken in exchange, the names of importers and exporters interested in Latin-American trade, and other particulars showing an active desire to cultivate closer relations.

In pursuance to the recommendation of the late Director, in his report presented to the executive committee in February last, the Bureau was represented by an exhibit at the Trans-Mississippi International Exposition at Omaha, Nebraska, which closed on the

31st of October last. A report from the agent of the Bureau at the exposition will be found in the November, 1898, number of the MONTHLY BULLETIN, pages 777–779. This report indicates that the exhibit served its purpose, not only in making more widely known the usefulness of the Bureau to the people of the United States, but also in attracting attention to the commercial and industrial possibilities of Mexico, the Central and South American Republics, and the West Indies. The late Director also suggested that the Bureau should be represented at the Paris Exposition in 1900, as well as at contemplated expositions in the different countries of the International Union. Inasmuch as my tenure of the directorship is merely provisional, I have not felt warranted in taking any steps to carry out these recommendations, but respectfully submit them for the further consideration of the executive committee.

I inclose herewith a statement of the finances of the Bureau for the fiscal year ended June 30, 1898, and also from the time I took charge, on the 5th of February last, to the 1st instant; also copies of the MONTHLY BULLETIN issued during the past calendar year containing announcements of the successive steps in the work of the Bureau.

It affords me great pleasure to renew for myself the grateful acknowledgments of the late Director to the members of the Executive Committee, and, I may add, to the representatives of all the countries of the International Union, for their valuable cooperation in the conduct of the Bureau's affairs and their cordial support of the efforts to increase its usefulness.

I have the honor to be, gentlemen, your obedient servant,

FREDERIC EMORY,
Director.

RECEIPTS.

July 1, 1897, to June 30, 1898.

Appropriations:		
Annual, 1898	$828,000.00	
Deficiency, 1898	41,072.00	
		$869,972.00
Advertisements		32,051.41
From sales:		
Commercial Directory	16,681.50	
Other publications	5,904.14	
		22,585.64
Total		124,609.05
Expenditures		123,906.27
Balance July 1, 1898		702.78

EXPENDITURES.

July 1, 1897, to June 30, 1898.

	Paid by disbursing clerk, Department of State.		Paid by Director of Bureau* from "receipts from sales, rents, etc."	Total.
	From "appropriation 1898."	From "receipts from sales, rents, etc."		
Compensation	$37,999.60	$8,184.58	$3,908.16	$50,092.43
Stationery	6,968.95	964.69	781.00	8,714.64
Rent of office building	1,666.66	833.35	.....	2,500.01
Commissions	5,884.70	5,200.00	13,105.80	24,190.50
Expenses New York office	360.83	553.43	2,065.63	2,979.89
Typewriters	1,086.07	.....	.....	1,086.07
Furniture, repairs, etc	1,191.65	165.79	.....	1,357.44
Postage stamps	778.00	.....	450.00	1,228.00
Library	89.12	241.61	100.60	431.33
Cablegrams and telegrams	731.62	127.91	96.46	955.99
Printing	7,636.01	11,773.94	1,000.00	20,409.95
Maps	2,714.34	.....	206.25	2,920.59
Telephone	263.96	62.50	.....	326.46
Miscellaneous	2,547.44	2,314.45	1,851.08	6,712.97
Total	69,919.04	30,422.25	23,564.98	123,906.27

*No payments have been made by the Director since February 5, 1898, except upon vouchers drawn upon the disbursing officer of the Department of State against the appropriation or the receipts from sales, rents, etc., which are deposited promptly in the United States Treasury.

February 5, 1898, to June 30, 1898.

	Paid by disbursing clerk Department of State, appropriation 1898.	Paid by disbursing clerk, receipts, etc.	Total.
Compensation	$10,476.57	$514.61	$10,991.18
Stationery	3,666.10	13.69	3,679.79
Rent of office building	666.66	333.34	1,000.00
Commissions on contracts made prior to March 1, 1898		5,200.00	5,200.00
Expenses, New York office	335.83	553.45	889.28
Furniture	555.61		555.61
Library	32.12	145.69	177.81
Cablegrams and telegrams	602.80		602.80
Printing	6,142.38	10,750.26	16,892.64
Maps	2,347.50		2,347.50
Telephone	97.02		97.02
Miscellaneous	1,522.28	1,684.97	3,207.25
Total	35,444.87	19,196.01	54,640.88

Total receipts and expenditures from July 1, 1898, to November 30, 1898.

Annual appropriation, 1899			$36,000.00
Expenditures			19,430.79
Balance December 1, 1898			$16,569.21
Receipts from sales, rents, etc.:			
Balance July 1, 1898		649.82	
From advertisements	$16,444.70		
From sales:			
Commercial Directory	$260.00		
Other publications	457.83		
	717.83		
		17,162.53	
		17,812.35	
Expenditures		16,078.85	
Balance December 1, 1898			1,733.50
Value of advertising December 1, 1898			16,500.00
Uncollected bills			8,000.00
Total resources of Bureau December 1, 1898			12,802.71

EXPENDITURES.

July 1, 1898, to November 30, 1898.

	From annual appropriation 1899	From receipts from sales, rent, etc.	Total
Compensation	$14,830.41	$2,743.54	$17,573.95
Stationery	[illegible]	52.41	135.21
Rent	833.33		833.33
Printing	3,279.25	9,456.36	12,735.61
Postage	153.17	266.00	419.17
Library	36.50	11.25	47.75
Commissions on contracts prior to March 1, 1898		2,375.18	2,375.18
Telegrams	33.75	33.75	67.50
Miscellaneous	172.55	1,140.36	1,312.91
Total	19,430.79	16,078.85	35,509.64

DEATH OF MINISTER ROMERO.

The death of Minister ROMERO on the 30th day of December last produced a profound impression in the official and social circles of Washington. After a short though painful illness, the eminent diplomat who, for so many years and with such skill, represented Mexico in the United States, ceased to exist when he was just about to complete his sixty-second year.

In the MONTHLY BULLETIN for December there was published a short sketch of the life of Señor ROMERO, which gave an account of his many and important services during his long public career, covering a period of over forty years, for he was but a youth when he first entered the Department of Foreign Relations of his country. In all the positions he occupied, and they were many, he ever distinguished himself for his exceptional industry, his notable intelligence, his sound judgment, and his unswerving integrity. As Secretary of the Treasury of Mexico, he demonstrated that he possessed the endowments of a true economist; but it was, above all, at the head of the Mexican Legation in Washington where Señor ROMERO stood out, raising himself to the height of the first diplomats of the world. A man of lofty views, of admirable tact, and singular penetration, he seemed to have been destined by nature to play the brilliant part he represented in the great theater of American diplomacy.

In recognition of his long and valuable services, his Government had just honored him with the appointment of Ambassador in Washington, but death claimed him before he could be received in that high capacity by the President of the United States.

In the International American Conference, where he represented his country as a delegate, Señor ROMERO won the esteem and respect of all his colleagues for the sound judgment he displayed in all the questions there arising and for the essentially conciliatory spirit which animated him. That body distinguished him by electing him one of its two vice-presidents.

His labors in behalf of the Bureau of the American Republics are well known, and it can be asserted that no one took more interest than he did in everything which could tend to the development and welfare of the International Union. When the Executive

Committee was first organized, Señor ROMERO was one of its members, and his services in that capacity will ever be remembered with deep satisfaction.

The decease of this distinguished public man has been the source of sincere and universal regret—a just tribute to the memory of a lofty mind, which, inspired ever with ideas of the purest Americanism, did not limit its efforts to his own country, but made nearly all the Republics of this continent his field of endeavor.

Upon learning the fatal termination of the illness of Señor ROMERO, the Executive Committee of the International Union was called together by the Secretary of State, in order that it might adopt resolutions expressive of the sorrow occasioned it by the great loss the International Union of the American Republics had just suffered through the death of the illustrious diplomat. The resolutions adopted were as follows:

Whereas the Executive Committee of the International Union of the American Republics has heard with profound sorrow of the death of the Honorable MATÍAS ROMERO, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the United Mexican States near the Government of the United States of America, at Washington, on December 30, 1898, it is hereby

Resolved, That the Committee deeply deplores the loss of the distinguished, able, and faithful diplomat, whose useful, earnest, and conscientious efforts in behalf of the Government he represented and the Bureau of the American Republics, of which he was a founder, friend, and indefatigable supporter, earned for him the respect, esteem, and admiration of all whose privilege it was to have been connected with him;

Resolved, That the Executive Committee, of which the deceased was for three years a prominent and zealous member, conveys its heartfelt condolence and sympathy to the Government of Mexico and the family of the Honorable MATÍAS ROMERO, entertaining an abiding sense of his upright, unselfish, and [illegible];

Resolved, That copies of these resolutions be suitably engrossed and presented to the Government of Mexico and the family of the deceased, and that they be entered upon the records of the Bureau and preserved in the minutes of this meeting as a further testimonial of the high regard and esteem of this Committee;

Resolved further, That the Bureau of the American Republics be closed on to-day, December 31, and remain closed until after the funeral.

The funeral of Señor ROMERO took place on the 1st of January, at St. Matthew's Church, Washington. There were present at the ceremony the President of the United States and his Cabinet, the Diplomatic Corps accredited at Washington, the members of

the Supreme Court of the United States, Senators, Representatives, officers of the Army and Navy, and other public officers of high rank. Numerous and beautiful floral offerings covered the bier, a wreath sent by the Executive Committee of the American Republics being among them.

The body of Señor Romero was deposited temporarily in a vault at Mount Olivet Cemetery, whence it will be taken to the City of Mexico for final interment.

SEÑOR CALVO APPOINTED MINISTER PLENIPOTENTIARY.

The Government of Costa Rica has taken a very important step in raising its legation in Washington to the plenipotentiary grade, and it is most satisfactory to know that the distinguished diplomat Don Joaquín Bernardo Calvo, who for some years has been representing his country in the United States, will continue to remain at its head.

Señor Calvo was born in San José, capital of Costa Rica, and is the son of one of the most eminent statesmen of Central America. He received a thorough education, which enabled him to enter public life at an early age. Although still young, he has performed notable services for his country. Señor Calvo founded the first daily newspaper in Costa Rica, vigorously supporting therein the agricultural interests of the Republic. Subsequently he discharged the duties of Governor of the province of Cartago in the most creditable manner.

In 1886 he published a book on Costa Rica, which has been translated into several languages, and in 1888 he established in his native country civil registration.* When the International American Conference met in 1889, Señor Calvo was the secretary of the Costa Rican delegation, and in 1890 returned to his country. He came back to Washington once more, in 1891, as delegate to the Monetary Conference which sat in that year, and about that time was appointed chargé d'affaires of his country

* Civil registration is the recording in public registers of everything concerning the civil status; i. e., all births, marriages, deaths, decrees of the legal incapacity or disqualification of individuals, etc.

in this capital. In this capacity he negotiated the treaty of reciprocity with the United States in 1892.

Señor CALVO had under his charge all the Costa Rican matters connected with the Columbian Exposition at Chicago, and to his intelligence and industry are due the fact that his country figured so prominently in that great gathering. In recognition of his many and important services the Costa Rican Government raised him in 1896 to the grade of Minister Resident, and has just promoted him to the rank of Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary. This latter promotion comes to crown his diplomatic career. The President of the United States received Señor CALVO in this high capacity on January 5, last, and on that occasion the following addresses were made:

ADDRESS OF SEÑOR CALVO.

Mr. PRESIDENT: The Government of Costa Rica, deeply impressed by the very honorable atttentions shown by the Government of the United States to Don RAFAEL YGLESIAS, President of the Republic, during his stay in this country, has accredited me as Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary in this capital, intrusting me with the special mission of making known to your excellency, in a formal manner, the profound acknowledgment of the people and Government of Costa Rica for the proofs of consideration with which the Government at Washington has once more been pleased to evidence its friendly sentiments for that sister Republic.

These demonstrations, more especially at a time when the destinies of this great nation are broadening and when the realization of the idea of blending the waters of the two great oceans through the Central American isthmus seems to be upon us, give eloquent proofs to the States forming that privileged region in particular, and to the other nations of the continent in general, of the deep interest ever evinced by the United States in behalf of the welfare of those countries.

The world has contemplated with amazement the prodigious development of this country in every realm of human activity, and has admired the wise institutions which give prestige to its Government and bring happiness to its people; but the generous spirit of high-planed fraternity which has governed its relations with the other nations of this hemisphere is even more worthy of universal admiration.

Mr. President, the States of Central America have on distinct occasions seen proofs of this spirit of the Government and people of the United States, and the Republic of Costa Rica, for the most grateful and special reasons, warmly greets the noble American people and their worthy Government, and expresses the sincere hope for their welfare and the personal happiness of your excellency.

REPLY OF THE PRESIDENT.

Mr. Minister: The cordiality of the ties that have so long existed between the United States and the Republic of Costa Rica finds new expression in the act of your Government in raising its mission at this capital to the plenipotentiary grade, and I am pleased to receive the credential letters you now present in the capacity of Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary.

Not the least agreeable feature of this conferment of higher rank upon you is the knowledge you convey to me that the Government of Costa Rica adopts this mode of expressing its appreciation of the reception accorded to its honored President, Don Rafael Yglesias, during his recent visit to the United States. I can assure you that the friendly spirit which prompted myself and this Government to testify cordial regard for the Chief Magistrate of a neighboring Republic during his brief sojourn here as the guest of the nation was a most agreeable and spontaneous tribute not only to the personality of your honored President, but to the good fellowship that rightly prevails between two sovereign States having so many and so important interests in common. That those interests may find even greater opportunity of expansion for their mutual benefit in the course of the coming years is my earnest hope, toward the realization of which I shall cheerfully lend my best endeavors.

As for myself, Mr. Minister, I congratulate you on this deserved advancement of one who, by long residence among us, has learned to appreciate the relationship and the common needs of the two countries and their peoples, and who has by his acts heretofore contributed to enlarge their reciprocal friendliness, besides acquiring the personal esteem of all with whom he has been brought into official or social contact.

I beg you to convey to his excellency the President of Costa Rica the strong desire of this Government and of my country that peace, prosperity, and continued advancement may ever attend the Republic and people of Costa Rica.

Señor Calvo has always shown the liveliest interest in the work of the Bureau of American Republics, and has given it his most decided support. He is a member of the Executive Committee, and his services in that capacity have been and continue to be most valuable. It is with the greatest pleasure that the Bureau has seen the elevation of this worthy diplomat to the category of an Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary.

COMMERCIAL POSSIBILITIES IN NORTHERN MEXICO.

WILLIAM A. MCLAREN, Esq., writes the Bureau of the American Republics from Monterey relative to the commercial possibilities of northern Mexico. Mr. MCLAREN is a member of the law firm of HAMILL & MCLAREN, of Chicago, Ill., and has spent some time in examining into the resources of Mexico and studying the advantages of the country. His communication, which is published in full, is written from the standpoint of an investor, and for that reason, his observations possess a special interest.

Commercially, northern Mexico is a new country. Looking at the map and noting the proximity of this part of the Republic to the United States, one would suppose that American capital would have commenced its invasion of Mexico at the nearest point and gradually worked its way southward. The contrary is true. Like the tourist, capital has sped through the northern States without stopping and landed in the City of Mexico. That has been the distributing center, and the great bulk of foreign capital has gone to points east, west, and south of the capital. Northern Mexico is destined to become a highly productive country, with its rich soil, its limitless grazing lands, its abundant streams, its great mineral deposits, and a climate equal to the best. Aside from a direct effect on agriculture and cattle raising, the climate has an indirect advantage even more important. Man, from the humble plowman to the rich banker, can live here in comfort and happiness throughout the year. The cost of production, cost in human lives in arctic regions or in the fever-stricken Tropics can not be figured in exact terms, but its influence on business can hardly be overestimated. Northern Mexico has an equable temperature from the year's beginning to its end, rarely too warm, rarely too cold. In all branches work can be pursued every day of the year. From the soil two crops are harvested annually.

Labor is cheap and moderately plentiful. Common laborers are paid from 25 cents to 62½ cents per day; skilled miners from 75 cents to $1 per day; street-car drivers, $20 per month; mozos, or body servants, $10 to $25 per month; office boys, $5 to $8 per month; cooks, $10 to $20 per month, without lodging; nurses and housemaids, $5 to $10 per month, and so on, all in silver. Strikes are unknown. The chief industries of northern Mexico are agriculture, cattle raising, and mining.

AGRICULTURE.

Corn, beans, sugar, cotton, and oranges are the chief products of the soil. Many other fruits and vegetables can be raised to advantage. A ready market is found in the immediate locality, and there has been considerable exportation to the United States. Cattle are raised everywhere, and the business of exporting live animals and hides to the United States is already large.

MINING AND SMELTING.

Mining has developed with rapid strides during the past few years. Gold, copper, silver, lead, antimony, zinc, mercury, in fact all the metals, are found in abundance in the Sierra Madre range, which is a continuation of the Rocky Mountains, and in its innumerable spurs and subranges. Conditions are generally favorable to mining operations; cheap experienced labor, abundant water and wood, laws that are simple and well enforced, reasonable taxes, and cheap transportation from Tampico to the markets of the East and to the markets of England. Coke is the expensive item, as it must be imported. No coke-producing coal has been found as yet in the Republic. Good coke costs $12 to $14 per ton in Monterey. The statement that a coal mine is better than a gold mine is a truism in this part of the world. During the century preceding this, the Spaniards made a very thorough prospect of the whole country and the results of their operations can be seen on all sides in the gopher holes and large chambers excavated by them. As they were unable to mine anything but rich surface ores, their workings are regarded by modern prospectors as points to tie to rather than to avoid. A great many of the mines now being worked at a profit have been denounced in those places where the Spaniards formerly mined. Silver is the metal which has brought most of the profit to mine owners. American investors have failed to appreciate that a silver mine in Mexico presents an aspect fundamentally different from one in the United States. This difference of condition is that here the expense account is payable in silver.

MANUFACTURING.

Manufacturing is in its infancy. Its growth as yet is slow considering the high protective policy of the Government. Such staples as toilet soap, glass, paper, and furniture are enormously expensive, and doubtless the first to manufacture them will make large profits.

RAILROADS.

Through traffic north and south is sufficiently provided for. There are numerous openings for local east and west lines to tap mining camps and fertile plains. The Mexican Northern Railroad from Escalon, on the Central, to Sierra Mojada is a line of this type which has been most profitable.

MUNICIPAL IMPROVEMENTS.

With the exception of electric lighting, Mexican cities have few of the more modern improvements. Their street cars, with but few exceptions, are run by mule power. The cities have no sewers or water plants, and the streets are poorly paved, if paved at all. [In one or more cities both water mains and sewers are now in course of construction.—Ed.]

IRRIGATION AND WATER POWER.

Irrigation on a small and expensive scale has been practiced for generations. To apply modern economic methods means to earn good dividends on the

capital invested. The average native has no conception of the meaning of water power; and that in the face of numerous large, perennial falls close to railroads.

INVESTMENT OF FOREIGN CAPITAL.

A rich and undeveloped district offers large returns to capital. Northern Mexico is no exception to the rule. The Government is stable and well disposed toward American capital. The laws are just and capably enforced; the wealth awaits marketing; the climate is superb. What is lacking? The history of the last few years shows that nothing is wanting but knowledge by Americans of the facts. Already, the awakening has begun, and with growing haste, American companies are occupying the field.

Why have the natives failed to improve the opportunities lying at their door? The answer is twofold. First, because they are a people whose philosophy is to let well enough alone. They are too happy in their quiet life to stretch out for new victories. The restless zeal of the American is a thing they look upon with wonder. They will follow its track from a distance, but they rarely take the lead in any deviation from the paths of their forefathers. As tradesmen they have been reared, and as such, most of them will die. Their skill in small trade is of the very highest quality. It would be as fruitless for Americans to come to Mexico to compete in that field as for Mexicans to go to the United States to manage railroads or build war ships. Second, because native capital here, as in every new country, is limited.

All things considered, the fact that Mexico is on a silver basis is an advantage to the foreign investor. When he crosses the Rio Grande, his capital is doubled, and his income, if he lives here, is proportionately increased, for money goes farther here. Of course, he runs the risk of further depreciation of silver, but he has as an offset, the probability (as general opinion indicates) of advance. The ideal situation is that of the man whose expenses are in silver and who receives gold for his commodity.

Interest rates are high—about double the ruling rates in New York City. For this reason it is possible for an American to buy almost any business owned by a native at a price that both regard as satisfactory. Let us suppose that a Mexican owns a ranch which yields $10,000 net per annum. In his mind, he capitalizes it at $50,000. The American figures that it brings 10 per cent on $100,000. The sale is made at $75,000, and each congratulates himself on the bargain.

It seems clear that foreign capital can be invested here most profitably in mines, railroads, manufacturing and municipal improvements; also in lands. Of the latter, the writer is less confident because of the fact that it is almost impossible to get satisfactory data, there being very few transfers on which an idea of values can be based. Prerequisites to success in Mexico, in any branch of business, are, knowledge of the peculiar traits of the people and of the characteristic conditions of the country, and adaptability to those traits and conditions accompanied by the power to lead the people to some extent away from their traditions. With these prerequisites and ample capital, large returns can be gained.

COCOANUT OIL IN CUBA.

"The National Provisioner" states that one of the most important products of eastern Cuba is the cocoanut. Likewise one of the most important ingredients in certain brands of soap is cocoanut oil. The process of manufacture of this oil is thus described: Fruiterers buy the nuts at the rate of $8 per thousand, and they are hulled on the island, ground in primitive mills, and pressed for oil—that is, this used to be done before the Spaniards spoiled the industry. The Cuban process of extracting oil from the cocoanut resembles that by which Texans make oil from cottonseed. The "cake" of solid residue is fed to the pigs—about the only "live stock" ever successfully raised in eastern Cuba—and the shells are used for fuel in the sugar factories. The natives of the South Sea Islands sell the dry cocoanut after the milk has been extracted—"copra" they term it—and it is then shipped to England and elsewhere, where the oil is extracted by modern processes. So far, the oil in Cuba has been employed only as a lubricator for sugar-making machinery—a wicked waste of valuable material it seems to those who are familiar with the splendid possibilities of the product. It remains for some one to improve this opportunity and utilize this valuable product in the manufacture of the cleaning commodity generally referred to as soap.

VALUE OF AMERICAN TRADE WITH GREAT BRITAIN.

According to the official "Accounts relating to trade and navigation of the United Kingdom of Great Britain," the declared valuation of all merchandise imported (including that from British possessions) for the quarter ending September 30, 1898, was £108,646,823, or to the value of $528,023,560 in United States currency. Of this grand total, £81,820,716, or $397,648,680, was received from foreign nations. Of the latter amount, £25,564,249, or $124,242,250, was the appraised valuation of the

total imports from American countries. This sum included the following amounts: United States, $103,727,928 (£21,343,195); Mexico, $316,615 (£65,147); Guatemala, $149,396 (£30,740); Honduras, $36,343 (£7,478); Salvador, $25,432 (£5,233); Nicaragua $45,913 (£9,447); Costa Rica, $261,385 (£53,783); Colombia, $546,332 (£112,414); Venezuela, $29,238 (£6,016); Ecuador, $400,552 (£82,418); Peru, $1,741,756 (£358,386); Chile, $4,859,582 (£999,914); Brazil, $4,621,325 (£950,890); Uruguay, $383,245 (£78,857); Argentine Republic, $7,025,261 (£1,445,527); Haiti and San Domingo, $31,439 (£6,469); Cuba and Porto Rico, $40,508 (£8,335).

During the same period, Great Britain exported $292,673,958 (£60,220,979) worth of merchandise. Of this amount, $104,481,816 (£21,498,316) went to British foreign possessions and $188,192,142 (£38,772,663) went to other countries. Of the latter sum, $43,278,348 (£8,905,010) was sent to America and was distributed as follows: United States, $17,101,295 (£3,518,785); Mexico, $2,207,237 (£454,164); Guatemala, $195,644 (£40,256); Honduras, $40,678 (£8,370); Salvador, $151,146 (£31,100); Nicaragua, $138,632 (£28,525); Costa Rica, $157,158 (£32,337); Colombia, $1,008,406 (£207,491); Venezuela, $531,645 (£109,392); Ecuador, $400,576 (£82,423); Peru, $964,788 (£198,516); Chile, $2,386,843 (£491,120); Brazil, $7,579,296 (£1,559,552); Uruguay, $2,145,432 (£441,447); Argentine Republic, $7,854,236 (£1,616,098); Paraguay, $5,701 (£1,173); Haiti and Santo Domingo, $217,903 (£44,836); Cuba and Porto Rico, $191,732 (£39,451). Besides the United States, the only countries from which goods were imported in amounts exceeding the products exported to those countries were Costa Rica, Chile, and Peru.

The accounts of the import and export trade of Great Britain are compiled "at the custom-house from documents collected from that department." These accounts are subject to the control of the board of trade as respects the nature and extent of the statistical information furnished and the form and construction of the returns. In the tables prepared, the imports are generally classified as received from the countries whence they were shipped direct to the United Kingdom. In the great majority of cases, the country of shipment is also the country of origin, but it is not

always so. To a greater or less extent, merchandise originating in one country is credited to other countries at whose ports it has been transshipped. Thus Bolivia does not figure at all in the returns because at present it has no seaboard. The exports to Paraguay are given but the imports from that country are credited to the Argentine Republic or Uruguay, from whence they are transshipped.

ARGENTINE REPUBLIC.

FOREIGN TRADE RETURNS.

The official trade returns of the Republic for the first three quarters of the year 1898 have been made public. They show the following totals, gold valuation: Imports, $80,522,995; exports, $100,413,169; bullion imports, $1,192,387; bullion exports, $1,066,663. Compared with the same months in 1897 the imports show an increase of $7,603,405 and the exports an increase of $20,789,480. When the premium on gold is taken into consideration, this shows a most gratifying state of affairs. The foreign trade was divided between the following countries (except an item of $15,867,978, designated as "orders"):

	Imports.	Exports.
Great Britain	$29,110,015	$14,710,833
Italy	10,802,747	3,743,024
Germany	9,058,624	15,430,031
France	7,067,959	18,747,011
United States	7,380,831	4,272,557
Belgium	7,101,000	11,420,205
Brazil	3,083,301	4,055,045
Spain	2,591,008	175,782
Paraguay	1,445,791	115,430
Uruguay	300,623	3,088,700
Holland	89,138	324,130
Chile	62,371	1,208,018
Portugal	56,123	11,507
Bolivia	38,020	377,033
West Indies	24,885	18,151
Other countries	52,020	5,861,272

The following countries show an increase in imports: Italy, $2,909,540; Great Britain, $1,891,710; Belgium, $1,093,327; Germany, $831,445; United States, $405,346. France shows a falling off of $553,709.

During the first nine months of 1898 the shipments of agricultural products from Argentina to the United States included the following items: Dry oxhides, 691,388; sheepskins, 66 bales, or 65,477 pounds; goatskins, 1,620 bales, or 1,321,437 pounds; wool, 11,734 bales, or 10,864,886 pounds; hair, 551 bales, or 546,631 pounds; tallow, 58 casks, or 12,787 pounds; hay, 63 bales; quebracho, 4,462 tons.

During the same period the principal exports from the Republic to all countries were: Wheat, 662,509 tons; maize, 446,484 tons; linseed, 152,974 tons; flour, 18,870 tons; wool, 361,881 bales; hay, 564,172 bales; hides, 2,460,803; frozen wethers, 1,875,179; live cattle, 82,764; live sheep, 455,219. Most of these items showed an increase over the same months of 1897.

The Argentine ton equals 1,000 kilos, or 2,204 pounds, or, in grain, is equal to 36⅔ bushels of 60 pounds each. The weight of a bale varies, the following being the official standards: wool, 420 kilos; sheepskins, 450 kilos; goatskins, 370 kilos; hay, 50 kilos.

THE CULTIVATION OF COTTON.

"The South American Journal" publishes the following with reference to one of what have been considered experimental products of the Republic:

The cultivation of cotton in Argentina is by no means experimental; on the contrary, it was one of the very first industries that received attention when English capitalists first turned their eyes toward that Republic. It is going back very many years, but the efforts of our countrymen were, in those early days, handicapped by vast distances and the want of cheap and prompt opportunities of conveyance to the seaboard. But enough was done to prove beyond a doubt that, even in those days, when there was little, if any, available communication between the interior and the seaport towns, this form of industry might have been made profitable. Within the last few years the question of cotton growing has again been taken up, and the Argentine Government has manifested a desire to further foster the industry by granting concessions for the manufacture of the raw material into made-up articles for internal consumption. Nevertheless, there are not many acres of ground under cotton at present, and those for the most part for experimental purposes; but the results obtained on those experimental areas sufficiently illustrate the favorable possibilities of the country from this point of view.

There are three kinds of cotton—cotton trees, cotton shrubs, and herbaceous cotton. The two last named are a degeneration of the cotton tree, which grows to a height of 20 to 23 feet and flourishes for fifteen to twenty years, producing

a very delicate, white, silky cotton, but the fiber is so short that it can not be spun, and so can only be used for padding and filling cushions and mattresses. The herbaceous cotton plant is the most productive and useful, and is therefore that most generally cultivated. It grows to a height of about 2 feet in some parts of the world and to 5½ to 6½ feet in others; but in this latter instance it belongs more to the shrub species. With the exception of a very few kinds, cotton requires loose, nutritious soil, damp rather than dry, with sufficient vegetable mold, friable or capable of being broken up easily when hoed for the benefit of the plant and of deep tilling. A stubble ground, which has previously been occupied by some other plant, is much better for cotton growing than new land, so long as it is of good quality. This kind of land abounds in Cordoba and most of the northern provinces of Argentina. During recent years a few cotton factories have been established in the Republic, and will probably continue to increase as capitalists recognize that for home manufactured cotton goods there is a ready and remunerative market in Buenos Ayres.

The best kind of seeds for use in Argentina would be those of a species of cotton cultivated by the "Dyaks" in Borneo, which gives a crop in a perfect state of maturity four months after sowing. In addition to this very important consideration, its pods are more voluminous than those of the common cotton, and perfectly white, while the plant grows to a height of 5 or 6 feet. There is, however, another species of the cotton plant which grows even more quickly, possessing the further advantage of growing better on land where wheat has just been reaped, and without further preparation of the land than just running the rake over the surface. This species is a native of China. Rain and dew cause the seeds to germinate very speedily, and the flower soon appears, of a beautiful yellow color, and is afterwards replaced by a walnut-sized pod, which opens naturally in forty days, showing four clumps of extremely white cotton. As well as in Cordoba, lands in the vicinity of the rivers Parana and Uruguay also enjoy the climatic conditions par excellence for cotton growing; in fact, it is stated that the climate is almost identical with that of the well-known cotton-producing States of Mississippi, Georgia, and Arkansas. All along the courses of the Rivers Parana and Uruguay are little islands, some of them extremely small, but others of larger size, on which sufficient cotton could undoubtedly be grown to supply the whole of the Manchester market.

BOLIVIA.

PRODUCTION OF TIN.

The United States imports, on an average, over 25,000 tons of block tin each year. In 1897 the amount was 27,586 tons; in the nine months of 1898, ending with September, the total importations were 24,941 tons of 2,000 pounds each. Part of this supply is obtained directly from the East Indies, a smaller part

from Cornwall, England, and from Australia, and a still smaller portion from Holland and other Eastern countries.

While this is the case, there is tin nearer home. Bolivia has tin mines as yet only partially developed from which, in 1897, 5,506 tons were exported to England and other European countries. Probably some of this is reshipped to the United States, but none is sent directly from Bolivia to the United States. Both England and Germany smelt a great deal of block tin that they import.

In commenting on this, according to a statement in the Engineering and Mining Journal, Mr. SANTIAGO PASCOE, of Potosi, writes:

> It is very well known that Bolivian tin is inferior to that from the Straits Settlements. Nevertheless, all that is shipped to Europe is promptly taken up and dealers in Bolivia are able to draw against their shipments from Antofagasta. It is always understood that the price is a certain per cent less than is quoted for Straits tin, but a Bolivian dealer, shipping to Hamburg or London, knows what his tin is worth the day it is put on board at Antofagasta.

Mr. PASCOE also mentions that a part of Bolivia's commerce is with the city of New York, but it is limited to what is absolutely necessary, and will continue to be so restricted until some change is made respecting exchange, establishment of United States banking institutions in Bolivia, etc.

BRAZIL.

THE COMMERCE OF PARA.

The annual report of Consul KENNEDY, of Para, to the Department of State contains the following commercial information with regard to his district:

There is a broad and steady expansion of trade throughout the States of Para and the Amazonas. The City of Para, situated only about 100 miles from the mouth of the Amazon River, is the key to an enormous stretch of wealthy country, and indications are that it will become the Chicago of South America. Over 150 steamers are employed on the Amazon and its tributaries (about one-third of these vessels belonging to a British company), and the number will be increased materially before the end of the year. The internal communication afforded by the Amazon and

its branches is so complete that railroad and terrestrial means of transportation are not needed, except to connect parts of rivers obstructed by rapids. Commerce at Para has developed enormously within the past few years; the custom-house is overwhelmed with work, and there are not at present enough stores to receive the goods as they arrive, although large additions have recently been made. Both lines of steamships running between Para and New York are increasing the number of their ships, as they are entirely unable to carry the heavy freight billed for this section of the country.

A short time ago, the two lines made one trip each a month; later a bimonthly service was established; now three trips are made, and the consul says that he is reliably informed that on the 1st of January, 1899, weekly trips will be made. No better evidence could be brought to show the greatly increased demand for United States goods. Captains on every vessel arriving from New York report that it is utterly impossible for any one of the steamers leaving that port to clear freight billed for Para and the Amazon. This statement is gratifying in the extreme, though it is to be regretted that these goods can not be conveyed in American ships. The freight rate from Para to New York is 25 cents per cubic foot, or, about 17 per cent less than from Para to Europe.

In the absence of printed statistics, it will be impossible to furnish an absolutely correct list of imports. The trade of the United States with Brazil, however, has increased tremendously of late years, and the broad expansion in demand can not be regarded as other than encouraging. The majority of merchants in Para require from 90 to 150 days' credit; some, of course, only ask for half of such time. Germans stand ready to meet all requirements and competition. United States salesmen must expect to encounter sharp competition. A study of the conditions is absolutely necessary.

Among the articles from the United States which have already proven their worth in the Brazilian markets, or for which there appears to be an opening, the following are mentioned, but it must be remembered that the consul has more particular reference to the district in which he is located:

In hardware, every dealer carries some stock of United States manufacture. Colt's and Winchester repeating rifles and other

guns from the United States are noted. Builders' materials, agricultural implements, such as hoes, shovels, hayforks, spades, hatchets, and axes; Yale locks, hinges, fastenings, and all kinds of cartridges; a general line of household utensils; spectacles or eyeglasses of a metal known as alloy; cheap watches, from $4.50 to $9 each, and rolled-gold or inexpensive plated jewelry would all find a ready sale. Iron fittings and oil and distemper paints are much in use for houses, and, as every house has a long glass corridor, common glass for window panes is in good demand. Tarpaulins and waterproof canvas can be easily marketed, on account of the rainy climate. The ordinary waterproof can surely get a foothold, provided effort is made to introduce it. Coal, machine oil, paint, rope, and twine are in demand for the largely increasing number of steamers plying up and down the Amazon and its tributaries. The sewing machines throughout the district are of United States manufacture. Most of the typewriters in use, though the number is comparatively small, were made in the United States, and opportunities for increased sales are excellent if properly looked after.

There is a broad field for expansion in machinery. This line of industry has made rapid strides forward during the past six months, and would increase more if the manufacturers in the United States would take advantage of this opening. Mr. Kennedy's opinion, formed after a careful canvass, is that this trade could be definitely increased if a thoroughly competent agent, with long experience and practical knowledge, who could explain any article he represented and who knew how to exhibit his goods to advantage, were sent to the district. A rich harvest will follow, provided the proper methods are adopted for introducing these articles. Satisfactory results, however, can not be brought about by correspondence. An energetic man must be sent, one who, if he fails at the beginning, will not become discouraged. It is a common occurrence to receive circulars, descriptive of wares and goods from United States firms, requesting distribution among the various merchants, and in three cases out of four the circulars are printed in the English language, which renders them practically useless among a Portuguese-speaking population. Everyone in Brazil who has handled machinery from the United States, of whatsoever nature, praises it in high and unmistakable terms.

Most of the carriages and wagons are of native manufacture, and the same is true of furniture. The finer grades only are purchased in the United States or in Europe. All the material for manufacturing boxes to hold rubber, nuts, etc., for export, comes from the United States. A demand has recently arisen for window frames, doors, and a number of articles of this class. There is an unusually active demand for musical instruments, including both those for house and street use. United States boots, and especially shoes, are securing quite a foothold. Some German-American agents recently received upward of 9,000 pairs, and the consul was informed that the attractive finish and superior workmanship enabled them to dispose of the entire consignment, which had been specially made for this market by a Boston house. As a consequence of this ready sale, it has been determined to open a shoe store in Pará, in which the goods will be confined entirely to foot gear from the United States.

As regards cotton goods of the coarser and heavier qualities, especially in blue, the work of United States mills is preferred, and has almost supplanted that from the Manchester mills, or from other parts of Europe; and the same is true of spool and machine thread, twine, and cordage. The trade in hosiery is much divided, every country in Europe, as well as the United States, having a share. The Consul suggests that a line of bright-colored silk handkerchiefs would meet a ready sale. No establishment in Para deals in ready-made clothing. Everything of the kind is made to order. It would seem, however, that such goods could easily find a market. The cheapest line of clothing, together with calicoes, domestics, and fancy goods, should be sent.

The native druggists prefer to place their orders with European houses, because of longer terms of credit and superior packing. Freight rates to New York are much cheaper, however. The commercial travelers for United States drug houses who visited Para were unable to speak or understand the Portuguese language; consequently sales were almost impossible.

The United States furnishes all the flour of the community, "and," Mr. KENNEDY says, "I am proud to say there is no room for improvement in this particular article." The bulk of the hams, bacon, lard, and other articles belonging to this class, is sup-

plied by the United States. Europeans furnish this market with a considerable quantity of canned provisions, but the United States has a fair share. There is not an establishment in Para dealing in confectionery. A choice line of fancy or mixed candies, together with a general assortment of other articles that are usually carried by similar houses, including, of course, a soda fountain and an ice-cream freezer, would, in the opinion of the Consul, meet with success.

But little coal from the United States is received at Para, but it is thought that the trade could be developed. The principal fuel-importing firms given are the AMAZON STEAM NAVIGATION COMPANY, A. BERNARD & Co., the PARA GAS COMPANY, BOOTH & Co., SILVA VOLHOTE & Co., and COMPANHIA URBANA (Electric Light Company).

OUTLOOK FOR UNITED STATES GOODS.

The report of Consul CLARK, of Pernambuco, says that if properly handled United States goods will constitute a large share of the imports of Brazil. There are many openings for machinery, textiles, hardware, etc. Agricultural machinery would find a ready market if properly introduced, and small hardware is in demand when properly packed to suit the trade. The consul considers this an opportune time for the introduction of textiles, as dealers prefer them to all others, even on thirty days' credit as against four months from Europe. Boots and shoes from the United States, particularly for women and children, are in demand, as is spruce and hard pine lumber. United States coal has never had a better opportunity for introduction into Brazil, but it should be screened. Special attention should be paid to packing, in order to avoid damage and to make the packages as light as possible, as duties are paid on the gross weight. "Something just as good or similar" will not please these people, and the lack of a small part of a machine renders the thing useless, as it often takes three or six months time to replace it.

EXPRESSIONS OF GOOD WILL TOWARD THE UNITED STATES.

The Brazilian newspapers report that during and after the visit of the United States warships *Oregon* and *Iowa*, and the coaler *Celtic* to Rio Janeiro and Petropolis, in November last, there were

many incidents that showed the friendly feeling of the population toward the United States. On November 19, after following the departing warships in a steam launch beyond the fortress at the entrance of the harbor of Rio, the United States Minister, the Consul-General, and escort returned to bid farewell to ex-President MORAES at the railway station. An immense crowd, estimated at 20,000 people, was massed around the depot, anxious to join in expressions of regard for their distinguished fellow citizen. What followed the departure of President MORAES is described by "O Paiz," an "opposition" newspaper and by the "Debate," the administration organ. The former said:

> Upon leaving the station the people showed Col. CHARLES PAGE BRYAN, the American Minister, extraordinary manifestations of appreciation, shouting "vivas" for the illustrious diplomat and the United States of North America.

The "Debate" noted "that various members of the diplomatic corps, prominent among them CHARLES PAGE BRYAN, received significant manifestations."

CHILE.

NEW MINISTRY.

According to late dispatches from Valparaiso, a new Cabinet has been formed, consisting of the following members:

Premier	Señor CARLOS WALKER MARTINEZ.
Minister of Foreign Affairs	Señor VENTURA VIEL.
Minister of Justice	Señor CARLOS ZAPATA.
Minister of Finance	Señor RAFAEL SOTOMAYOR.
Minister of War	Señor CARLOS SUBERCASAUX.
Minister of Public Works	Señor ARTURO ALESSANDRI.

STATIONERY AND PRINTING PAPER.

A foreign trade paper states that letter paper is universally used in Chile in quarto blocks or pads, ranging from the most ordinary quality up to a very fine grade of handmade paper. Note paper is also sold in blocks and in cabinets or boxes containing generally 50 sheets and envelopes, "court" shape. Square envelopes are generally used, and the qualities range from the cheapest colored envelopes of Belgian make to those of heavy quality. The finer qualities of paper and envelopes come from Great Britain, while

the common grades mostly come from Italy. It is generally understood that Germany is gaining ground in this line of trade, and it is reported that nominal freights are charged for heavy packages of printing paper shipped by the two German steamship lines. The attention of shippers is directed to the advantages of quoting "f. o. b. port of shipment" on all lines of business. An importer can calculate the cost when he has to deal with marine charges only. Suggestions about packing are to the effect that cases ought to be especially made for export, battened, hooped, and with waterproof linings.

COSTA RICA.

GROWING INTEREST IN RUBBER CULTURE.

Mr. J. H. Conkling, a merchant at Arenal, a town on the San Carlos River in Costa Rica, recently reported to "The India Rubber World" that there was a growing interest in rubber culture, especially since the Government has offered a bonus of 25 centavos per tree planted. The native trees (*Castilloa elastica*) have been disappearing rapidly in spite of the law intended for their preservation. The trouble, according to Mr. Conkling, has been due to the repeated extension of the time for putting the law into effect. Once a year it is announced that the cutting of rubber other than on private lands will be permitted for twelve months more, and during this time rubber gatherers, thinking it is their last chance at the trees, cut and bleed them recklessly and with fatal effects. Mr. Conkling was unable to say what is the cost of making a rubber plantation, but an important fact is that very little expense is necessary to keep one in proper condition, after planting, until the trees are old enough to yield rubber. Another encouraging fact is the low price of lands. It is unnecessary to remove all the timber in order to plant rubber, but only the undergrowth. The rubber trees soon reach such a height as to take the sun readily, while the return of the undergrowth protects the soil from the sun and keeps it moist—a condition most favorable for the rubber product. Rubber-tree seeds are readily obtainable, and young rubber seedlings may often be gathered in the forests.

While coffee is to-day the principal product exported from Costa Rica, Mr. CONKLING thinks that rubber will become the most profitable crop to plant in that country.

ECUADOR.

GUAYAQUIL AND QUITO RAILWAY.

Consul-General DE LEON sends from Guayaquil, on December 3, 1898, a report relative to the Guayaquil and Quito Railroad of Ecuador. He says the contract entered into June 14, 1897, between Mr. ARCHER HARMAN of New York, as promoter, on behalf of himself and his associates and the Government of Ecuador, after much delay and some opposition, was finally approved by the National Congress in November. Though not officially published, Mr. DE LEON has been furnished data relative to the contract which he considers reliable.

The road is to run from Duran, on the east bank of the Guayas River, opposite Guayaquil, to Quito, a distance of about 350 miles. It is to be for Government account by the company, which is to receive therefor $12,282,000 in first-mortgage bonds, secured by a lien on the customs revenues of the Republic; $5,250,000 in 7 per cent preferred stock, and 51 per cent of the common stock. The Government guarantees 6 per cent interest and 1 per cent per annum on the mortgage bonds, which, it is figured, will be retired in thirty-three years.

The officers of the company are: President, ROBERT M. THOMPSON (president New York Metal Exchange); Secretary, CHARLES H. SHINELL; Treasurer, CHARLES R. LEE (manager United States Leather Company). The board of directors consists of fifteen well-known citizens of the United States, four citizens of England, and three prominent citizens of Ecuador. The wealth and standing of a number of these directors seem to render the building of the road an assured fact. Messrs. DENT, PALMER & Co., of London and New York, are reported to have secured the entire sum necessary to build the road. The work is expected to be under construction within the next six months, to cost $17,532,000, and to be built within the next three or four years.

Mr. WILLIAM F. SHUNK, an engineer of high repute, is now in the field with a corps of associates determining the lines. President ALFARO, of Ecuador, has earnestly and persistently urged the building of the railroad and has carried out his policy in the face of considerable opposition.

This railroad will connect Quito, the capital, with Guayaquil, on the tide water of the Pacific, and is to be of 40-inch gauge, with 50-pound rails. There now exists a 60-mile road of 92-centimeter (3-foot) gauge, between Duran and Chimbo Bridge, which will have to be practically rebuilt. The provinces to be traversed are Guayas, Chimborazo, Pichincha, Leon, and Tunguragua. The construction of the road will inaugurate a new era in Ecuador. Few lands are so remarkably fertile and teem with such an abundance of tropical and temperate wealth. The disbursements for labor alone, it is said, will cost the construction company $10,000,000 or more in gold. It is expected that there will be an influx of American laborers, many of whom will settle there, and closer relations between Ecuador and the United States will undoubtedly be the result.

Minister SAMPSON, writing upon the same subject, says that under the contract the company has found it advisable to buy the national debt of Ecuador, amounting to $3,500,000, which English capitalists hold. This was accomplished in October, 1897, the company becoming responsible to the bondholders for $1,500,000. The same company has also received a concession to establish a bank at Guayaquil, with a capital of $1,000,000 gold, which is to begin operation in March, 1899.

GUATEMALA.

CONTROL OF FOREIGN COMMERCE.

The consul-general at Guatemala, Mr. BEAUPRÉ, in his annual report says that the United States has maintained its lead in imports into that country during the past year, and in some important lines the gain has been most gratifying. The United States, Great Britain, and Germany practically control the foreign trade

of Guatemala. In the past four years the imports have been supplied by these nations in the following proportions:

Year.	United States.	Great Britain.	Germany.
	Per cent.	*Per cent.*	*Per cent.*
1894	20	24	13
1895	30	21	23
1896	34	23	22
1897	33	21	21

The decrease in the past two years has been due to commercial depression throughout the country. The following details as to the imports are given:

Cotton goods, cloth and thread, are far the most important in point of value, and Great Britain has ever maintained first place, Germany occupying second and the United States third. In 1894 Great Britain's share of this line was 73 per cent of the whole, Germany's 17 per cent, and the United States's 6 per cent. In 1895 the ratio stood: Great Britain, 57 per cent; Germany, 21 per cent, and the United States, 8 per cent. In 1896 Great Britain had 58 per cent, Germany 14 per cent, and the United States 10 per cent. In 1897 Great Britain had 58 per cent, Germany 18 per cent, and the United States 15 per cent—showing a continuous gain for the United States. Mr. BEAUPRE adds that a little more attention to the designs and bright colors required by the Guatemalan market and personal attention by traveling men who speak Spanish, and the rank of the United States can be easily raised.

In woolen goods and silk, the trade of the United States is very small, Germany standing first in the former and France in the latter. Hardware, iron, and steel in all its forms, agricultural implements, machinery, electric-light fixtures, glass, paints, oils, etc., are largely used, and the United States has a fair share of this trade. Galvanized corrugated sheet iron is quite extensively sold, but United States manufacturers have paid little attention to this branch of exports, and most of it comes from Great Britain. Galvanized barbed fence wire is in demand, most of it coming from the United States and Germany; more from the latter country than seems warranted by the United States's capacity to produce it. Freight from San Francisco is about $10 per ton.

Mr. BEAUPRÉ says Guatemala will never be a good market for agricultural machinery, on account of the mountainous character of the country, but such farm tools as hoes, axes, picks, shovels, machetes, and forks are used in large quantities. Hoes have the greatest sale, because they are used on coffee "fincas" in clearing the land of brush and weeds. They should be large, of the finest steel, and have a round eye for the handle. The axes must also have round eyes, instead of the oval forms used in the United States. The latter do not sell well here, for the Indian insists on making his own helves. These articles, as well as the machetes, should be especially made for this trade. Hunting knives in ornamental sheaths sell extensively. The United States supplies most of the builders' hardware, but there is not a great demand for it at this time. The manufacture of sugar is assuming large proportions, and there is and will be a good market for the requisite machinery. This can also be said of machinery for preparing coffee.

Almost everything in the line of groceries comes from the United States. There is a large sale for canned goods—vegetables, meats, and preserves. Condensed milk and evaporated cream are increasing in demand. In general, United States goods for this market should be made to sell cheaply, but should be showy with colors and tinsel. Most of the granite ware comes from Germany, because of the low price, but it is so light and cheap that it can not last long.

HAITI.

MANUFACTURE OF SUGAR.

The Bureau of the American Republics is in receipt of a communication from Mr. PAUL SISAL, of Port-au-Prince, and also a copy of a small pamphlet compiled by him on the practical cultivation of sugar cane.

The soil of Haiti is admirably adapted to the growth of this plant, but lack of capital obliges those who are engaged in the sugar industry to limit their products to one manufactory at Sofia. Mr. SISAL claims that a sugar factory at Port-au-Prince would yield a considerable profit, as a ready sale can be found for all

sugar produced at 10 centimes (2 cents) a pound or more. At present imported white sugars sell at 25 centimes (5 cents) per pound. This is due to import duties, 6 centimes (1½ cents) per pound, and the freight, packing, and foreign exchange, which is 100 per cent.

The claim is made that a factory at Port-au-Prince would not be obliged to seek foreign markets for its sugar, but would profit from the import duties, packing, and other expenditures to which foreign sugars are subjected. Mr. SINAI is seeking to interest United States capitalists in this enterprise, and invites correspondence relative to his project. He asserts that guaranties and concessions can be procured from the Government, which is seeking, at present, to attract foreign capital.

VALUABLE MINERAL DEPOSITS.

The Government of Haiti has, by a contract published in the Moniteur Officiel of March 2, 1898, granted to Engineer MIGUEL BOOM, Chief of Division at the Department of Public Works, the exploitation, during twenty years, of a mine of gypsum or plaster which this engineer discovered in the northwestern part of the island. The Government has reserved the right to levy a duty of 15 per cent on the gross products of the mine and the right to make special treaties for other minerals that may be discovered within the boundaries of the concession. The extent of land granted to Mr. BOOM is quite large. The result of recent scientific researches, added to data acquired since the time of the French occupation, leaves little doubt as to the existence of other important minerals in the vicinity of the gypsum quarry.

Besides the right to dispose of these lands, in order that they may be exploited, the Government grants the privilege, in this concession, of exemption from all customs duties.

The plaster beds are situated in the arrondissement of Gonaives, and extend from the point La Pierre to Anse Rouge. The center of the industry will be at Corydon, a little village situated on the seashore, a few miles from the large port of Gonaives. The concessionaire, Mr. BOOM, died within a short time after the concession was granted him by the Government; previous to his death he was endeavoring to obtain consent from

Congress to have the products of the mine shipped directly from Corydon, instead of having to pass through Gonaives. There is no doubt that his successor will soon secure this privilege. The quarries are situated a few kilometers from the seashore, and are connected with the landing by a smooth, straight road, with no streams to cross.

The usefulness of gypsum, crystallized sulphate of lime, or rock plaster, by whichever name it may be called, is well known. That which is given the highest quotation in the United States market is imported from Nova Scotia, and sells at from $3 to $3.20 per ton. From this must be deducted from $1.20 to $1.40 for general expenses and 50 cents per ton import duty. During the winter months ice prevents the importation from Nova Scotia, and then all the supply could be obtained from Corydon.

One of the kinds of gypsum at Corydon is colorless, and tests made by United States experts demonstrate that this is superior in quality to the gypsum of Nova Scotia. There are other varieties which closely resemble the Nova Scotia gypsum.

A short time previous to his death, Mr. Boom discovered, within the radius of the concession, deposits of iron and copper ore. An analysis of samples of these ores showed that the former contained 70 per cent pure iron and the latter 34.60 per cent pure copper. In further investigations, he discovered in the mountainous region of Terre Nueve deposits of basalt coal and saltpeter, and was on the point of obtaining new concessions when death overtook him.

The correspondent who calls attention to these mineral deposits adds that Haiti is well worthy of exploitation by United States capitalists.

HONDURAS.

IMPORTS FROM THE UNITED STATES.

In his annual report for 1897–98, Consul Johnson, of Utilla, says that the United States has the majority of the imports into Honduras. In some lines, however—for instance, thread, lace insertion, etc.—the English have all the trade. In cotton goods,

some English products are sold, but they are mostly from the United States, especially the finer grades. The heavier qualities are not sold in shirtings, but the cottons used for sails and ticking are all from the United States. The market will use twice as much of a first-class article as of an inferior. On the Island of Utilla, where the English and not the Spanish language is used, United States school books are in demand, and if introduced, says Mr. JOHNSTON, would be exclusively used. In woolen goods, the English have the lead. The demand is for fine, light-weight goods, to be used for trouserings, etc. Cottons of heavy weight take the place of the thicker woolens. The finish and style of all United States products are first class. American whisky is always commended, and our beer is sold, so far as Mr. JOHNSTON has seen, to the exclusion of all other. The consul gives the following advice as to packing, etc.:

Pickles should be put in bottles attractively labeled; those sold here are put up in England. Cornstarch should be put in 2-ounce packages and 5 or 10 pounds in a box. The English product, labeled "corn flour," is chiefly sold. Oatmeal, corn meal, etc., should be in air-tight packages, as in the climate of Honduras they soon spoil and are a loss to the merchant. No candles are imported from the United States, for the reason that they melt, while those from England are put up in tin cans and keep well. There is a good trade in this line. The great drawback to imports is the duties. The published rates are so much a pound; but there are additional charges which make the tariff about double.

MEXICO.

GREAT INCREASE IN RAILROAD TRAFFIC.

At the semiannual meeting of the directors of the Mexican Railway Company, held at London on November 12, 1898, the chairman, WILLIAM NEWBOLD, reported that the gross earnings for six months amounted to $2,076,890, an increase of $205,900 over the corresponding period in 1897. The working expenses increased by $135,892, and were attributed to the "greater volume of traffic handled and to the increased coal consumption." Mr. NEWBOLD regretted "that the large increase in the traffic and receipts had been almost neutralized by the fall in the value of the silver dollar. Though this decrease in valuation was favorable

to some classes of business and, on the whole, rather advantageous to Mexico itself, yet to a railway company which had to send large remittances home and to purchase much of its plant, etc., out of the country, it had a very serious side. However," he added, "nearly all classes of traffic have increased and the general condition of Mexico is favorable to the interests of railways." It was also stated that one of the most noteworthy signs of the prosperity of Mexico was the increase of the local and passenger traffic. As wood for fuel is becoming scarce, a large increase in the transportation of coal by rail was anticipated. The telegraph receipts of the company for the six months showed an increase of $87,350, or over $14,500 per month.

The directors (English) of the Interoceanic Railway of Mexico, in their annual report for the year ending June 30, 1898, say that the total receipts amounted to $3,033,209 against $2,539,447 the previous year. The working expenses were $2,305,178 against $1,957,722, leaving a net profit of $728,031, and showing a gain of $146,306. The company has decided upon the construction of a line 39¼ miles long connecting the Morelos and Matamoras branches, and also connecting with Cuernavaca and Pacific Railway. The company will thus be in an advantageous position to secure traffic from the Zacatepec district destined for Vera Cruz or Puebla, the distance to the latter being 143 miles via the Interoceanic line, or 217 miles via the City of Mexico and the broad-gauge lines. No accidents were reported during the year out of 1,100,000 passengers carried. The freight amounted to 540,000 tons.

ELECTRIC TRACTION IN THE CAPITAL.

The Electrical World says the work of introducing electric traction on the street-car system of the City of Mexico is making good progress. The first portion of the system to be changed over to electricity will be the line to Guadaloupe and the line to San Angel, by way of Chepultepec, Tacubaya, and Mixcoac, embracing in all about 26 miles of track. An entirely new roadbed is being constructed and new 85-pound rails will be laid. Three different styles of trolley poles will be used. For double track outside of the city gates, the center pole with double bracket will be used. Inside the city gates, both the side-pole system, in

which the trolley wires are suspended from wires strung across the street from pole to pole, and the single-bracket pole, will be used. The poles will be 28 feet high. They will all be iron and made by the National Tube Works, of McKeesport, Pa. The power house will be of iron and brick. There will be three boilers, of the BABCOCK & WILCOX type, and three McINTOSH & SEYMOUR engines. The nominal horsepower of the plant is calculated at 1,200. The boilers are being built in Glasgow, Scotland. The General Electric Company will furnish the electrical plant, the cars being equipped with 70-horsepower motors. The J. G. BRILL COMPANY, of Philadelphia, is now building thirty cars for this road.

ESTIMATED PROFITS IN RUBBER PRODUCTION.

The Mexican Tropical Planters' Company has issued a pamphlet in which the statement is made that experiments have conclusively demonstrated that the cultivation of the rubber tree peculiar to Mexico and Central America (*Castilloa elastica*) is perfectly feasible; also that after the seventh or eighth year a sufficient quantity may be annually extracted to make the investment an extremely profitable one. About 200 trees can be properly accommodated on an acre of ground, each tree yielding from 1 to 2 pounds of rubber annually, with a value of 60 to 70 cents (United States currency) per pound. The cost of gathering and preparing is slight, and, after adding freight to the market, 50 cents per pound net may be safely calculated on, giving, therefore, net returns to the planter of $100 to $200 per acre. The tree will continue to grow larger, with an increased yield each year, and a plantation fifteen years old should yield an average of 5 pounds per tree. No doubt the long time required before returns can be expected will deter some from planting rubber, but, while it requires patient waiting, it is likewise the safest of all crops. "The India Rubber World" adds this note to the company's statement:

"The point should not be overlooked that the prices above given have never prevailed long at a time and are always liable to a decline."

NICARAGUA.

NEW MINISTRY.

Mr. M. J. CLANCY, United States Consular Agent at Bluefields, forwards to the Bureau of the American Republics a marked copy of the "The Northern Star" (La Estrella del Norte), containing the names of the new Cabinet Ministers. In the order given by the Star, the names are as follows:

Minister of Finance.....Señor FELIX P. ZELAYA.
Minister of the Interior and Justice.....Señor FERNANDO ABAUNZA.
Minister of Commerce.....Señor LEOPOLDO RARMEIZ.
Minister of War and Marine.....Señor JOSÉ D. ESTRADA.
Minister of Foreign Affairs and Public Instruction...Dr. JOAQUIN SAMPSON.

PARAGUAY.

NATIVE LUMBER AND THE FURNITURE TRADE.

In a report to the Department of State, United States Consul RUFFIN writes from Asunción with reference to the lumber industry and the market for furniture in the Republic. He says that although the forests abound in cabinet woods, the price of furniture is very high. A duty upon cabinetwork of 50 per cent ad valorem and 5 per cent additional for educational and industrial expenses serves to keep out foreign goods so successfully that only $4,572 worth of furniture was imported during 1897. He adds that transportation facilities within the country are meager, there being but one railroad in Paraguay, and the art of furniture making has not passed the stage in which everything is made by hand. There is no factory in the country and every carpenter is a maker of furniture. There are only about five sawmills in Paraguay, three being in Asunción, and on account of the wealth of timber and the high prices for furniture, which will prevail as long as the high tariff lasts, it would seem that capital invested in sawmills here would be remunerative, as these five sawmills can not supply the demand.

Uruguay and the Argentine Republic receive the greater part of their lumber supply from Paraguay owing to the vast expanse

of prairie land in the former countries, and Paraguay is the nearest producer. There is an abundance of timber suitable for ship-building, general carpenter work, furniture, cabinet work, or musical instruments. Cedar of good quality is found. From some trees dyes and ink are made; from others, resin is obtained; the bark and gum of some are used for medicinal purposes. One species, the *Urundai para*, is considered worthy of especial mention. It is probably the most durable wood, and is extensively used in making bridges, since it petrifies when kept under water.

As inducements to United States capitalists, the consul cites the low prices of labor and the cheapness of living, a ready market, and but slight competition. He says there is need of machinery to prepare the lumber for market, also for saw and planing mills, and for the manufacture of furniture. He suggests that some articles of furniture from the United States, which would be the products of skilled labor and innovations in Paraguay, ought to find a market on account of their utility, notwithstanding the high import tariff. Goods imported into Paraguay have to be transshipped from ports in Uruguay or the Argentine Republic.

PERU.

FUELS PECULIAR TO THE REPUBLIC.

One of the fuels competing with coal in mining operations in Peru is called "yareta" by the natives. Its botanical name is *Bolax gleharia*. This is a highly resinous plant, firm and compact, growing on the tops and sides of the mountains, cropping out from beneath the bowlders and spreading out into large "mounds," some of which are as much as 20 feet across. These mounds are broken up by means of chisel-headed bars, and the pieces are left to dry for three or four months. The labor is not great, and the cost of preparing it is merely nominal. It must be delivered during the dry season, which continues from May to November. Being of slow growth, yareta is becoming scarcer every year, and now costs, delivered at the amalgamation works, according to Mr. BERNARD HUNT, who describes the plant and its uses, about $8.40 per ton. At the same time, a good quality of

coal costs $3.5 per ton, as it has to be transported from the railroads to the mines on the backs of mules or llamas.

Other fuels used in Peru are turf, costing $4.80 per ton at the mines; petroleum shale, costing $21.60, and "taquia" (llama chips), costing $1.56 per ton. The petroleum shale is obtained at an altitude of 18,000 feet above sea level, near Caylloma. This shale is in three beds, 2 feet apart, varying in thickness from one-half inch to 2 inches. The Peruvian turf is cut from marshy ground, and is more or less decomposed root matter of a species of stiff moss. Taquia is collected from the corrals and pastures of the Indians, and its use as fuel is increasing.

UNITED STATES.

SUGGESTED MARITIME POLICY.

In his annual report, Hon. LYMAN J. GAGE, Secretary of the Treasury, takes advanced ground in support of a maritime policy for the United States that will meet new conditions growing out of colonial acquisitions as well as previous conditions. His recommendations are:

1. A remodeling and extension of the postal subsidy act of March 3, 1891, relating to the carrying of ocean mails in United States steamships.

2. The establishment of a system of graded bounties upon the mileage navigated by registered vessels of the United States while engaged in the foreign carrying trade as compensation for the training of seamen available for the national defense, the system to have regard also to the construction of vessels which may be promptly and economically converted into cruisers, troopships, colliers, and supply ships for the use of the Government.

3. Extended application of the principle of the act of May 10, 1892, by virtue of which the *St. Louis* and *St. Paul* were constructed in this country upon the registry of the foreign-built steamships *New York* and *Paris*, this extension to continue for a short term of years and to be so guarded as to preserve the coasting trade to American-built vessels.

4. A moderate increase in the rates of tonnage taxes, equalizing them with the corresponding charges at present imposed at London, Liverpool, and Hamburg.

5. The restriction of the trade between the United States, Porto Rico, and Hawaii and the coasting trade of those islands to vessels of United States registry.

PROSPECTIVE AMERICAN RAILWAY AND STEAMSHIP COMPANY.

The Bureau of the American Republics is in receipt of a communication from Capt. J. P. WALKER, U. S. A. (retired), and member of the Board of Trade of Washington, D. C., in which he invites attention to the merits of a project for advancing the trade and commercial relations of the American Republics. He also outlines different routes of travel which would shorten materially the present roundabout means of intercommunication.

Captain WALKER says:

Since the results of the war between the United States and Spain have been to throw the control of the future of Cuba and Porto Rico into the hands of the United States, and thereby, indirectly, almost the entire control of the waters of the Gulf of Mexico and the Caribbean Sea and of all the islands thereof or adjacent thereto, the pathways of travel, trade, and commerce between the United States and the Latin-American Republics have been so clearly defined that a child can follow them at a glance.

The first is a line beginning at New York as a trade center, through Philadelphia, Baltimore, Washington, and via the southern railways to the lowest point of Florida, thence by steamship to Havana, thence west by rail to the western extremity of Cuba, thence by steamship to Yucatan, thence by rail to the Nicaragua Canal, that completed, through the canal to the west coasts of North and South America, and from the Pacific terminus of the canal to Honolulu, Manila, Hongkong, Japan, China, India, and the Orient, and the islands of its seas.

Second, to return to the original line from Havana, eastward to Santiago and the eastern extremity of Cuba by rail, thence by steamship to Haiti and Santo Domingo, through these countries by rail to the eastern extremity, thence by steamship to Porto Rico, by rail to the eastern extremity or to an established naval base, thence by steamship to South America, and by rail to all its trade centers in the middle and eastern sections, not to go into a consideration of the routes outside of those indicated between the Republics.

Attention is invited to the great improvement that will thus be effected in the communication between the Republics and how vastly travel, the intercom-

mingling of people, and the bulk of trade and commerce will be augmented. That increase will become so enormous in a few years as to be beyond the present possibility of computation. At the same time, the solidarity of the progress in arts and sciences and all other peaceful pursuits of the Republics will be assured against the assaults of all the powers of the rest of the world. The exploitation of this colossal project insures the peace of the world and the triumph of its highest civilization. The practical cooperation of the people of the southern half of this hemisphere will be solicited at the proper time in the construction and development of an American Railway and Steamship Company, which will open these avenues of trade, travel, and commerce and affiliation and intercommunication of the peoples.

It can be readily seen how an organized company such as that outlined can greatly hasten the flow of these commercial tides, advancing them almost a century over the present incomplete, unassociated, conflicting, and competing lines, or future unsystematized lines.

TRADE WITH LATIN AMERICA.

STATEMENT OF IMPORTS AND EXPORTS.

Following is the latest statement, from figures compiled by the Bureau of Statistics, United States Treasury Department, O. P. Austin, Chief, showing the value of the trade between the United States and the Latin-American countries. The report is for the month of October, corrected to November 30, 1898, with a comparative statement for the corresponding period of the previous year; also for the ten months ending October, 1898, compared with the corresponding period of the fiscal year 1897. It should be explained that the figures from the various custom-houses, showing imports and exports for any one month, are not received at the Treasury Department until about the 20th of the following month, and some time is necessarily consumed in compilation and printing, so that the returns for October, for example, are not published until some time in December.

IMPORTS OF MERCHANDISE.

Articles and countries.	October—		Ten months ending October—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Chemicals:				
Logwood (*Palo campeche; Páu campeche; Campêche*)—				
Mexico	$250	$1,030	$40,278	$10,671
Coal, bituminous (*Carbón bituminoso; Carvão betuminoso; Charbon de terre*):				
Mexico	14,509	18,909	196,925	178,267
Cocoa (*Cacao; Coco ou Cacão crú; Cacao*):				
Brazil	4,464	154,804	169,743	292,671
Other South America	52,764	87,806	839,838	1,012,906
Coffee (*Café; Café; Café*):				
Central America	44,935	82,827	6,259,797	4,080,656
Mexico	147,234	56,497	4,721,486	2,779,752
Brazil	4,246,517	2,127,210	38,991,354	28,329,830
Other South America	784,209	675,919	8,676,927	6,560,590
Cotton, unmanufactured (*Algodón en rama; Algodão em rama; Coton, non manufacturé*):				
South America	5,049	9,365	78,348	140,523
Fibers:				
Sisal grass (*Henequén; Henequen; Henequen*)—				
Mexico	420,736	781,704	3,382,829	6,404,779
Philippine Islands	297,898	355,711	2,933,119	2,489,148
Fruits:				
Bananas (*Plátanos; Bananas; Bananes*)—				
Central America	98,657	160,506	1,329,649	1,503,980
South America	25,115	16,442	632,160	425,251
Oranges (*Naranjas; Laranjas; Oranges*)—				
Mexico	25,234	16,727	47,678	20,797
Furskins (*Pieles finas; Pelles; Fourrures*):				
South America	4,009	12,735	20,029	85,872
Hides and skins (*Cueros y pieles; Couros e pelles; Cuirs et peaux*):				
Central America	9,057	21,625	172,034	181,028
Mexico	126,711	117,300	1,614,994	1,424,039
South America	493,681	538,031	8,174,903	7,846,198
India rubber, crude (*Goma elástica cruda; Borracha crua; Caoutchouc brut*):				
Central America	15,990	67,369	325,537	443,985
Mexico	1,335	11,162	27,400	51,825
Brazil	817,375	660,613	10,028,023	10,449,113
Other South America	85,807	76,945	370,679	643,200
Lead, in pigs, bars, etc. (*Plomo en galápagos, barras, etc.; Chumbo em linguados, barras, etc.; Plombs en saumons, en barres, etc.*):				
Mexico	114,467	152,513	1,348,075	1,389,599

IMPORTS OF MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	October—		Ten months ending October—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Sugar, not above No. 16 Dutch standard (*Azúcar, no superior al No. 16 de la escala holandesa; Assucar não superior ao No. 16 de padrão hollandez; Sucre, pas au dessus du type hollandais No. 16*):				
Central America		$7,192		$213,511
Mexico	$391	257	$11,027	44,176
Cuba		788,219	9,933,284	11,810,000
Brazil			1,839,639	2,386,886
Other South America	141,141	326,670	3,577,913	3,929,666
Philippine Islands	153,528	169,950	543,426	993,183
Hawaiian Islands	843,599	794,661	13,508,368	15,123,065
Tobacco, leaf (*Tabaco en rama; Tabaco em folha; Tabac en feuilles*):				
Mexico	25,240	52,698	310,739	253,976
Cuba	37,581	335,982	2,029,538	2,229,786
Wood, mahogany (*Caoba; Mogno; Acajou*):				
Central America	19,877	26,280	100,381	172,658
Mexico	42,089	28,915	332,133	243,802
Cuba			22,625	933
South America	266	1,562	37,946	36,803
Wool (*Lana; Lã; Laine*):				
South America—				
Class 1 (clothing)		214	4,854,366	534,584
Class 2 (combing)		97	1,183,201	19,126
Class 3 (carpet)	91,240	81,192	1,268,006	840,833

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE.

Agricultural implements (*Instrumentos de agricultura; Instrumentos de agricultura; Machines agricoles*):				
Central America	$3,471	$320	$23,048	$5,610
Mexico	6,409	10,321	105,857	126,452
Santo Domingo	21		1,076	354
Cuba	211	1,478	5,376	4,028
Porto Rico	358	251	2,593	677
Argentina	44,765	127,503	284,394	933,014
Brazil	2,459	1,636	19,781	20,474
Colombia	32	40	2,957	3,935
Other South America	21,547	24,329	122,789	248,356
Animals:				
Cattle (*Ganado vacuno; Gado; Betail*)—				
Central America	310	420	14,892	2,585
Mexico	5,475	9,374	25,461	75,501
South America			2,528	6,903
Hogs (*Cerdos; Porcos; Cochons*)—				
Mexico	619	899	68,793	5,632
Horses (*Caballos; Cavallos; Chevaux*)—				
Central America		30	12,250	10,945
Mexico	3,691	13,609	58,439	91,175
South America	750		3,550	2,023

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	October—		Ten months ending October—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Animals—Continued.				
Sheep (*Carneros; Carneiros; Moutons*)—				
Mexico	$3,548	$3,120	$7,955	$11,922
South America	785	1,040	13,424	9,293
Books, maps, engravings, etc. (*Libros, mapas, grabados, etc.; Livros, mappas, gravuras, etc.; Livres, cartes de géographie, gravures, etc.*):				
Central America	7,408	3,178	40,173	26,326
Mexico	8,871	3,136	91,064	64,373
Santo Domingo	53	1,000	719	1,858
Cuba	6	1,583	60,641	7,117
Porto Rico	48	2,276	2,707	3,598
Argentina	2,255	2,380	25,131	20,413
Brazil	24,635	8,434	192,727	45,085
Colombia	670	591	30,647	8,155
Other South America	5,495	27,006	41,836	64,261
Breadstuffs:				
Corn (*Maíz; Milho; Maïs*)—				
Central America	3,004	4,323	54,973	50,143
Mexico	2,231	3,718	991,660	10,702
Santo Domingo	25	.....	404	63
Cuba	32,476	2,659	248,595	239,811
Porto Rico	.....	.....	357	.....
South America	18,828	1,966	34,883	16,305
Wheat (*Trigo; Trigo; Blé*)—				
Central America	7,055	4,973	43,618	37,828
South America	160,577	319	1,083,795	386,096
Wheat flour (*Harina de trigo; Farinha de trigo; Farine de blé*)—				
Central America	77,349	77,840	964,214	1,020,530
Mexico	2,310	17,765	71,871	89,395
Santo Domingo	10,634	5,795	142,325	153,605
Cuba	113,847	114,344	467,870	1,060,345
Porto Rico	24,948	49,025	483,339	305,868
Brazil	353,548	439,094	3,085,434	2,679,773
Colombia	56,595	22,824	485,258	312,890
Other South America	168,836	143,676	1,386,411	1,291,316
Carriages, cars, etc., and parts of (*Carruages, carros y sus accesorios; Carruagens, carros e partes de carros; Voitures, wagons et leurs parties*):				
Central America	2,241	4,329	92,807	40,967
Mexico	46,384	22,797	710,988	229,756
Santo Domingo	1,132	2,914	14,000	13,585
Cuba	398	866	11,744	20,367
Porto Rico	1,048	57	7,930	1,502
Argentina	23,052	41,950	131,384	406,455
Brazil	4,507	8,987	120,003	557,387
Colombia	1,486	1,827	38,457	41,076
Other South America	7,004	6,864	47,424	73,829

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	October—		Ten months ending October—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Cycles and parts of (*Bicicles y sus accesorios; Bicyclos e accessorios; Bicyclettes et leurs parties*):				
Central America	$50	$981	$18,758	$6,535
Mexico	3,748	2,032	59,860	52,983
Santo Domingo	58	.....	3,780	598
Cuba	517	524	7,476	3,930
Porto Rico	451	997	3,555	2,351
Argentina	5,134	22,481	41,258	101,512
Brazil	7,056	6,661	30,509	88,701
Colombia	2,141	479	17,871	7,372
Other South America	5,339	8,229	51,998	42,747
Clocks and watches (*Relojes de pared y de bolsillo; Relogios de parede e de bolso; Pendules et montres*):				
Central America	307	442	8,369	4,590
Mexico	1,023	3,619	17,550	18,802
Argentina	4,887	507	19,038	23,473
Brazil	4,204	5,107	24,448	38,281
Other South America	11,684	11,419	77,146	76,596
Coal (*Carbón; Carvão; Charbon*):				
Central America	4,111	337	21,738	8,091
Mexico	55,739	87,626	683,829	915,753
Santo Domingo	14	1,300	15,772	9,121
Cuba	55,412	45,711	475,515	365,979
Porto Rico	3,251	2,550	40,848	17,648
Brazil	.....	4,396	82,526	130,001
Colombia	15,720	340	45,962	17,671
Other South America	458	22,068	30,435	122,687
Copper (*Cobre; Cobre; Cuivre*):				
Mexico	383	2,451	11,935	29,159
Cotton, unmanufactured (*Algodón no manufacturado; Algodão não manufacturado; Coton non manufacturé*):				
Mexico	89,332	87,878	501,305	711,417
Cotton cloths (*Tejidos de algodón; Fazendas de algodão; Coton manufacturé*):				
Central America	14,332	49,441	410,539	398,910
Mexico	26,323	33,727	319,099	367,490
Santo Domingo	9,801	12,597	68,927	124,120
Cuba	2,501	10,277	16,638	16,469
Porto Rico	122	2,490	3,577	3,656
Argentina	6,807	26,376	102,387	147,912
Brazil	40,573	47,569	454,333	471,424
Colombia	26,122	23,305	301,467	228,633
Other South America	104,369	200,278	967,772	1,118,574
Wearing apparel (cotton) (*Ropa de algodón; Roupa de algodão; Vêtements en coton*):				
Central America	6,624	17,662	177,141	182,882
Mexico	27,567	30,564	249,649	309,161
Santo Domingo	940	2,975	18,518	18,854
Cuba	555	2,076	14,247	14,100
Porto Rico	191	1,047	2,499	1,878
Argentina	1,430	5,075	40,493	37,746
Brazil	4,291	2,666	48,672	34,875

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	October—		Ten months ending October—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Wearing apparel, etc.—Continued.				
Colombia	$2,443	$4,669	$42,600	$33,135
Other South America	1,436	4,960	36,899	36,876
Fruits and nuts (*Frutas y nueces; Frutas e nozes; Fruits et noisettes*):				
Central America	2,734	2,013	41,421	22,363
Mexico	4,925	6,628	45,999	50,511
Santo Domingo	202	17	834	492
Cuba	6,462	7,619	26,271	25,066
Porto Rico	548	682	2,222	1,213
Argentina	1,696	1,386	5,720	8,062
Brazil	7,631	6,231	11,555	12,555
Colombia	1,325	808	8,291	6,533
Other South America	2,876	3,382	23,213	15,188
Hides and skins (*Cueros y pieles; Couros e pelles; Cuirs et peaux*):				
Central America			543	
Mexico			13,618	2,209
Hops (*Lúpulos; Lupulos; Houblons*):				
Central America	315	196	3,042	3,361
Mexico	58	111	80,397	7,746
Santo Domingo		26	2	42
Cuba			517	46
Porto Rico			97	69
South America	140	155	1,009	1,132
Instruments:				
Electric and scientific apparatus (*Aparatos eléctricos y científicos; Apparelhos electricos e scientificos; Appareils électriques et scientifiques*)—				
Central America	1,301	5,617	71,627	60,155
Mexico	21,787	40,614	250,007	205,023
Argentina	7,041	20,409	139,814	149,595
Brazil	4,069	7,490	96,566	60,755
Other South America	7,724	16,684	136,167	97,517
Iron and steel, manufactures of:				
Steel rails (*Carriles de acero; Trilhos de aço; Rails d'acier*):				
Central America	8,060	3,418	28,334	21,893
Mexico	7,779	16,088	307,279	555,108
South America	11,796	25,860	47,488	318,473
Builders' hardware, and saws and tools (*Materiales de metal para construcción, sierras, y herramientas; Ferragens, serras, e ferramentas; Matériaux de construction en fer et acier, scies, et outils*):				
Central America	6,896	4,884	101,119	60,927
Mexico	19,078	19,930	443,014	300,309
Santo Domingo	1,715	665	11,562	9,512
Cuba	4,651	19,381	51,720	54,178
Porto Rico	1,040	589	11,530	4,070
Argentina	8,693	35,489	138,865	173,033
Brazil	13,446	13,523	163,772	149,019
Colombia	5,831	9,082	84,755	75,443
Other South America	21,159	20,287	103,056	106,050

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	October—		Ten months ending October—	
	1897.	1896.	1897.	1896.
Iron and steel, manufactures of—C't'd.				
Sewing machines and parts of (*Máquinas de coser y accesorios; Machinas de coser e accessorios; Machines à coudre et leurs parties*):				
Central America	$1,417	$1,013	$59,988	$18,419
Mexico	16,537	13,601	181,171	171,497
Santo Domingo	387	181	1,689	1,528
Cuba	140	300	3,558	579
Porto Rico		665	2,637	1,715
Argentina	7,967	3,600	71,656	68,161
Brazil	3,716	7,053	66,043	79,164
Colombia	6,380	5,136	88,789	59,878
Other South America	9,711	13,873	82,899	93,742
Typewriting machines and parts of (*Máquina de escribir y accesorios; Machinas de escrivir e accessorios, Machines à écrire et leurs parties*):				
Central America		95	7,487	1,216
Mexico	2,785	1,667	19,570	25,969
Santo Domingo		80	125	80
Cuba	205	410	2,132	1,320
Argentina	45	4,191	6,712	24,843
Brazil	245	846	2,291	4,470
Colombia	555	839	3,845	2,743
Other South America	2,476	1,942	10,028	13,014
Leather, other than sole (*Cuero, distinto del de suela; Couro não para solas; Cuirs, autres que pour semelles*):				
Central America	928	3,109	4,230	7,823
Mexico	1,426		9,692	5,215
Santo Domingo	130	271	1,094	629
Cuba			926	1,742
Porto Rico	554	315	775	1,513
Argentina		1,660	1,234	15,220
Brazil	3,480	3,686	23,117	44,973
Colombia	170	262	2,625	3,337
Other South America	1,143	4,321	7,463	15,895
Boots and shoes (*Calzado; Calçados; Chaussures*):				
Central America	5,722	4,894	71,095	59,455
Mexico	3,951	13,428	61,669	87,382
Colombia	3,339	2,171	36,946	29,735
Other South America	3,827	3,512	19,307	30,858
Naval stores: Rosin, tar, etc. (*Resina y alquitrán; Resina e alcatrão; Résine et goudron*):				
Central America	726	635	14,448	14,052
Mexico	279	179	5,535	7,571
Santo Domingo	590	618	3,881	3,912
Cuba	640	582	5,649	4,763
Porto Rico	193	288	1,669	609
Argentina			49,572	59,674
Brazil	15,239	17,211	165,656	146,858
Colombia	749	1,074	14,132	10,586
Other South America	7,823	16,167	61,932	74,420

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	October—		Ten months ending October—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Turpentine, spirits of (*Aguarras; Agua-raz; Térébenthine*):				
Central America	$103	$196	$2,685	$2,602
Mexico	111	358	2,209	3,678
Santo Domingo	8	40	282	400
Cuba	1,660	1,948	12,930	10,040
Porto Rico	144	157	2,424	906
Argentina	5,293	820	31,511	105,827
Brazil	4,389	5,801	48,619	61,661
Colombia	257	337	4,126	3,938
Other South America	3,842	2,900	29,433	53,750
Oils, mineral, crude (*Aceites minerales, crudos; Oleos minerales, crus; Huiles minérales, brutes*):				
Mexico	26,868	30,626	304,168	241,384
Cuba		17,418	181,755	116,023
Porto Rico	9,093		34,891	19,477
Oils, mineral, refined or manufactured (*Aceites minerales, refinados ó manufacturados; Oleos minerales, refinados ó manufacturados; Huiles minérales, raffinées ou manufacturées*):				
Central America	7,694	11,550	99,106	101,501
Mexico	12,723	16,555	145,903	138,342
Santo Domingo	418	1,607	52,572	34,703
Cuba	945	7,068	5,590	40,066
Porto Rico	1,477	8,118	26,351	24,322
Argentina	119,177	61,465	647,597	793,523
Brazil	77,196	134,818	1,502,812	1,246,805
Colombia	5,659	6,926	86,088	90,261
Other South America	73,066	78,861	730,106	829,318
Oils, vegetable (*Aceites vegetales; Oleos vegetaes; Huiles végétales*):				
Central America	242	582	2,195	2,984
Mexico	19,405	49,043	218,500	296,547
Santo Domingo	1,309	2,075	16,024	27,903
Cuba	604	1,365	2,133	2,555
Argentina		1,300	3,092	10,649
Brazil	17,233	32,061	158,174	206,748
Other South America	11,472	9,892	64,314	91,296
Paraffin and paraffin wax (*Parafina y cera de parafina; Paraffina e cera de paraffina; Paraffine et cire de cette substance*):				
Central America	890	3,287	21,329	22,977
Mexico	19,160	15,044	122,696	125,804
Brazil	980	451	8,849	9,293
Other South America	1,848	938	4,108	5,753
Provisions, comprising meat and dairy products:				
Beef, canned (*Carne de vaca en latas; Carne de vacca em latas; Bauf conservé*)—				
Central America	1,572	1,180	20,573	18,101
Mexico	1,047	624	10,073	11,779
Santo Domingo		11	40	37
Cuba	855	170	5,335	5,273

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	October—		Ten months ending October—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Provisions, comprising meat and dairy products—Continued.				
Beef, canned—Continued.				
Porto Rico	$15		$193	
Argentina			425	$505
Brazil	192	$1,101	4,865	20,779
Colombia	360	259	5,863	4,356
Other South America	1,519	1,209	10,654	11,140
Beef, salted or pickled (*Carne de vaca, salada ó en salmuera; Carne de vacca, salgada ou em salmoura; Bauf, salé ou en saumure*)—				
Central America	3,393	2,642	29,233	30,599
Mexico	71		410	190
Santo Domingo	130	213	1,818	3,212
Cuba	2,313	2,300	10,116	11,667
Porto Rico	21	77	4,692	248
Brazil	43	270	1,348	1,675
Colombia	730	1,094	10,412	10,947
Other South America	16,370	26,531	100,109	160,544
Tallow (*Sebo; Sebo; Suif*)—				
Central America	3,819	8,295	77,836	81,742
Mexico	2,796	915	26,707	18,666
Santo Domingo	1,780	2,689	16,185	18,797
Cuba	469	6,471	10,103	16,435
Porto Rico	35	191	233	367
Brazil		13,184	16,223	19,540
Colombia	3,213	307	16,643	9,325
Other South America	1,441	7,574	10,143	24,757
Bacon (*Tocino; Toucinho; Lard fumé*)—				
Central America	1,303	1,281	17,655	13,424
Mexico	962	976	7,139	9,736
Santo Domingo	193	53	1,059	1,975
Cuba	48,125	28,852	536,864	477,473
Porto Rico	2,088	7,319	27,587	35,383
Brazil	31,401	79,454	951,199	412,483
Colombia	196	386	1,391	1,159
Other South America	2,513	207	23,234	15,921
Hams (*Jamones; Presunto; Jambon*)—				
Central America	1,450	1,703	26,935	19,990
Mexico	2,194	2,437	18,191	23,170
Santo Domingo	650	468	5,804	5,916
Cuba	42,471	38,681	286,694	258,788
Porto Rico	12,793	833	74,199	15,512
Brazil	11	243	2,116	3,560
Colombia	1,025	1,225	12,724	11,495
Other South America	8,971	7,650	73,655	57,956
Pork (*Carne de puerco; Carne de porco; Porc*)—				
Central America	5,505	3,647	54,055	64,105
Santo Domingo	186	447	3,104	5,997
Cuba	865	1,025	9,433	12,694
Porto Rico	19,163	14,452	159,189	115,493
Brazil	46	64	16,066	4,275
Colombia	425	575	6,410	7,314
Other South America	15,767	32,618	138,669	192,825

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	October—		Ten months ending October—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Provisions, comprising meat and dairy products—Continued.				
Lard (*Manteca; Banha; Saindoux*)—				
Central America	$8,275	$13,218	$67,243	$149,979
Mexico	24,120	12,082	254,197	118,564
Santo Domingo	1,742	1,544	21,476	29,520
Cuba	143,631	63,366	924,057	875,400
Porto Rico	17,135	30,305	195,083	121,991
Argentina		22	2,014	2,093
Brazil	79,686	183,739	841,740	948,020
Colombia	10,877	5,617	118,059	77,625
Other South America	53,647	67,093	495,441	554,328
Oleo and oleomargarine (*Grasa y oleomargarina; Oleo-margarina; Oléo et oléomargarine*)—				
Central America		40	422	1,350
Mexico			283	1,009
Colombia	1,066	427	6,251	7,375
Other South America	1,812	582	22,090	10,072
Butter (*Mantequilla; Manteiga; Beurre*)—				
Central America	3,031	3,033	39,342	38,584
Mexico	2,627	2,832	33,479	37,911
Santo Domingo	477	837	6,347	9,604
Cuba	376	4,350	8,489	12,301
Porto Rico		2,588	5,886	3,784
Brazil	2,968	15,533	36,575	87,307
Colombia	1,376	1,429	17,535	13,031
Other South America	4,138	9,439	60,702	90,366
Cheese (*Queso; Queijo; Fromage*)—				
Central America	774	1,371	10,473	14,677
Mexico	996	974	11,473	12,347
Santo Domingo	321	382	4,253	3,908
Cuba	3,361	6,220	15,120	23,951
Porto Rico		1,405	2,328	3,032
Brazil		205	267	570
Colombia	836	745	9,867	7,640
Other South America	966	1,295	13,471	12,892
Seeds (*Semillas; Sementes; Semences*):				
Central America	148	99	4,805	4,820
Mexico	1,357	445	15,053	25,301
Santo Domingo	5	22	635	383
Cuba	424	744	2,181	2,865
Porto Rico		26	131	47
Argentina		10	666	255
Brazil	34	15	1,181	555
Colombia	410	270	2,021	971
Other South America	212	429	1,868	2,027
Sugar, refined (*Azúcar refinado; Assucar refinado; Sucre raffiné*):				
Central America	3,960	1,758	43,272	29,252
Mexico	377	3,389	14,343	12,887
Santo Domingo	159		1,824	970
Colombia	3,354	1,001	28,810	15,079
Other South America	1,028		4,233	1,083

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	October—		Ten months ending October—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Tobacco, unmanufactured (*Tabaco no manufacturado; Tabaco não manufacturado; Tabac non manufacturé*):				
Central America	$1,939	$2,873	$10,996	$21,181
Mexico	4,479	5,524	87,086	102,292
Argentina		2,020	1,460	15,259
Colombia	125	303	2,906	6,555
Other South America	5,841	16,270	76,329	90,607
Tobacco, manufactures of (*Manufacturas de tabaco; Manufacturas de tabaco; Tabac fabriqué*):				
Central America	2,132	3,062	46,304	46,063
Mexico	293	210	4,532	24,523
Cuba	26,892	13,426	155,596	98,297
Argentina	37		9,210	1,782
Brazil			65	550
Colombia		65	654	5,412
Other South America	2,707	7,842	66,595	64,703
Wood, unmanufactured (*Madera no manufacturada; Madeira não manufacturado; Bois brut*):				
Central America	3,179	1,513	71,046	23,770
Mexico	15,552	26,611	177,494	354,126
Cuba	188	2,678	15,241	15,361
Argentina	774	4,593	17,186	11,679
Brazil			13,793	75
Colombia	7,066		27,746	25,142
Other South America		10,065	33,939	30,968
Lumber (*Maderas; Madeiras; Bois de construction*):				
Central America	1,742	6,913	96,072	37,644
Mexico	51,435	49,482	1,131,227	625,113
Santo Domingo	5,092	2,423	64,672	26,355
Cuba	28,439	62,580	244,364	212,562
Porto Rico	10,885	1,912	82,103	21,156
Argentina	65,366	89,759	567,841	773,495
Brazil	34,415	33,717	502,371	487,587
Colombia	569	4,304	57,403	39,923
Other South America	32,229	51,585	480,842	456,675
Furniture (*Muebles; Mobilia; Meubles*):				
Central America	4,959	2,996	107,851	35,390
Mexico	10,596	19,030	152,142	146,632
Santo Domingo	895	230	9,752	7,227
Cuba	3,071	2,899	29,940	14,159
Porto Rico	557	230	7,844	3,200
Argentina	2,993		60,317	41,487
Brazil	6,811	4,079	39,205	22,954
Colombia	2,598	1,576	34,129	21,069
Other South America	9,923	9,797	64,702	64,207
Wool, raw (*Lana cruda; Lã crúa; Laines brutes*):				
Mexico			30,459	

URUGUAY.

NEW MARKET FOR UNITED STATES COAL.

In a communication from Montevideo, Consul SWALM says that he is gratified to be able to report that United States coal has come into active competition with Welsh coal. Ever since coal has been used as a steam-making fuel the English coal yards have had a complete monopoly, and have controlled prices in Uruguay. The Welsh coal strike accentuated these conditions, and 55s. ($13.38) per ton has been demanded. In July, 1898, the Pocahontas Coal Company of the United States established itself in the River Plata, with offices at Buenos Ayres and yards at Montevideo, and since then contracts to the value of $200,000 have been made. The work has just begun. Yards have been secured and coal in all needed quantities will be kept in stock. At the time the report was written three large cargoes had already arrived and had been taken eagerly.

Misrepresentation of this, as of all United States products, will no doubt follow introduction, but use will vindicate it. It is another line entered upon in the commercial expansion of the United States that presents the greatest possibilities to a good commodity.

The Pocahontas Company adopted the method that all firms in the United States seeking trade in any portion of Latin America should follow: It sent an able and intelligent agent to Uruguay to examine into existing conditions, and to report thereupon. He was aided and assisted by the consular service in every way possible, with the result that a fine and growing trade is promised.

VENEZUELA.

NATIONAL EXPOSITION IN 1900.

The secretary of the United States legation at Caracas, Mr. RUSSELL, transmits to the Department of State, under date of November 7, a translation of the following decree appearing in the Official Gazette signed by the President:

The President of the United States of Venezuela hereby decrees:

ARTICLE 1. On the 1st of January, 1900, there shall be opened in Venezuela

a national exposition of works of art and of natural, agricultural, and manufactured products. The place for the exposition shall be in this capital, and will be selected later. There shall be exhibited also other objects, which, on account of their importance or value, may be sent for this purpose.

ART 2. This decree shall be communicated by the Ministry of Internal Affairs to all friendly nations, and more especially to the Latin-American countries, in order that they may exhibit their products and be officially represented.

ART. 3. The Ministry of Agriculture, Industry, and Commerce will appoint a board of directors, who shall be charged with the organization of the exposition and the formulation of regulations for the same.

ART. 4. The above-mentioned board of directors will appoint other boards in the different States, and the presidents of the States shall take the necessary steps to cause all the riches and progress of the country to be exhibited here.

ART. 5. The nations that may wish to take part in the exposition must be represented in all and each of the acts which may be decreed to celebrate the advent of the new century.

ART. 6. In the Venezuelan exposition, in addition to the products and articles mentioned in article 1, there will be exhibited the methods of education employed in the country; the methods of application and general workings of science, letters, and art; everything relating to social economy, hygiene, and public charity, systems of colonization, and all branches of national and foreign industry.

ART. 7. The works of art to be exhibited must be sent to the board of directors, together with a statement explaining the object, its character and dimensions, and also whether it has ever been exhibited in any other exposition.

ART. 8. The statements referred to in the preceding article can be sent to the board of directors, beginning with January 1, 1899.

ART. 9. Judges shall be appointed to examine and pass upon paintings, cardboard drawings and sketches, engravings on medals and fine stones, architectural objects, industrial and agricultural products, large machinery and apparatus, scientific works, physical and chemical instruments with their products, and works of art in general. The judges shall be named by the board of directors, with the approval of the President of the Republic.

ART. 10. All products, articles, and works to be exhibited must be marked with the number of their respective sections.

ART. 11. The board of directors shall divide the exposition into sections, and arrange catalogues for each section.

ART. 12. The judges referred to in article 9 shall send to the board of directors their decisions as to the diplomas to be given, said diplomas to be authorized by the minister of agriculture, industry, and commerce and the president and secretary of the board of directors.

ART. 13. The awards shall consist of gold, silver, and bronze medals and honorable mention.

ART. 14. The Venezuelan exposition shall be closed promptly on the 27th of April, 1900.

ART. 15. The board of directors shall adopt all necessary measures to promote the objects of the Venezuelan exposition.

ART. 16. All the departments of the National Executive shall take all measures necessary for the prompt fulfillment of this decree.

Given, signed with my hand, and sealed with the national seal and countersigned by the cabinet ministers at the federal palace of the capital in Caracas, October 28, 1898, eighty-eighth year of the independence and fortieth of the federation.

IGNACIO ANDRADE.

TRADE MISCELLANY.

ARGENTINE REPUBLIC.

Exports to Brazil.

The principal exports to Brazil from the Argentine Republic during the first nine months of the calendar year 1898, according to official data collected by the Review of the River Plate, were as follows: 100 bales of hair; 2,434 pipes, 4,295 casks, and 17,520 hogsheads of tallow; 54,788 tons of wheat; 29,643 tons of Indian corn; 10 tons of linseed; 18,451 tons of flour; 3,331 tons of bran; 1,705 bags of birdseed (alpiste); 475,851 bales of hay; and 711 casks of butter.

Petition for Refrigerating Steamers.

It is reported that a number of breeders and promoters of cattle have petitioned the Government to include in the matters to be considered at the extra session of Congress a bill authorizing a line of steamers constructed specially for the cattle, frozen meat, and butter traffic, including the latest designs of refrigerators, so as to prevent losses which occur under the present system of exporting in vessels inadequately equipped. The proposed measure also provides that on their return trips these ships may carry immigrants; the steamers may be armed and employed as transports during hostilities; the Government may put on board apprentices, pilots, engineers, cadets, etc., to learn the art of navigation, and at least one-fourth of the crew must be natives of Argentina.

COLOMBIA.

Value of Trade with New Orleans.

In the MONTHLY BULLETIN for December there was a statement of the importations and exportations to and from Colombia in 1897 from the New Orleans Consular District. In this it was stated that the imports were $947,717.20, and the exports to Colombia via New Orleans amounted to $155,219.77. These valuations were given as in Colombian currency, the silver peso or dollar being equivalent to $0.418 United States currency. Since then the Bureau of the American Republics has received a communication from Señor ESCIPIÓN CANAL, Colombian Consul at New Orleans, in which he corrects the statement and says that the amounts were figured in United States currency and not in that of Colombia. This change in the monetary unit more than doubles the valuations in question and is indicative of the increasing trade relations between the two Republics.

MEXICO.

New Chemical and Pharmaceutical Laboratory.

A factory for the preparation of chemical and pharmaceutical products has been recently opened at Santa Julia, a suburb of the City of Mexico. The steam engine and machines for preparing absorbent cotton are English and the machines for preparing the pharmaceutical products are French. The machinery was erected by a Mexican mechanical engineer.

Suchil Rubber and Coffee Company.

The Mexican Tropical Planters' Company, of Kansas City, recently sold 1,000 acres of land to CHARLES E. RANSIER, of Independence, Iowa, who has organized a company with $50,000 capital to develop it. The company will be known as the Suchil Rubber and Coffee Company of Iowa, and Mr. RANSIER will be its president. He is at present in Mexico arranging for the development of the lands.

Compressed-Air Motive Power.

The first system of compressed-air motive power in Mexico has just been completed at the Rincon mines, near Temascaltepec, in the State of Mexico. The plant cost $10,000, the machinery being furnished from the United States.

A New German Colony.

A party of Germans are en route from Berlin and other points in Germany to settle on the territory of the International Land and Colonization Company. They have, through their agent, Mr. KEELING, who was in Mexico a few months since, secured 20,000 acres on what is known as the Yaveo tract. This land lies 15 miles from the station of Santa Lucrecia, on the Tehuantepec Railroad, 127 kilometers from the Gulf. The Colorado and the Trinidad Rivers bound two sides of the property taken up by the Germans. The colonists propose to engage in the cultivation of tropical products on quite a large scale.

Valuable Tabasco Mahogany.

The Two Republics says the steamer *Lyderhorn*, from Frontera, Mexico, recently discharged at the yards of J. RAYNER, New York, 800 tons (397,000 feet) of Tabasco mahogany logs, some of the logs measuring 4 feet square, and some as long as 32 feet. Tabasco mahogany, being hard and fine-grained, and of a rich dark color, is especially adapted for fine interior trimmings, office and bank fixtures. Speaking of this cargo, Mr. RAYNER said, "It was beyond question the finest lot of mahogany received in the New York market in recent years." The amount of insurance carried on this cargo was $30,000.

Wanted—Addresses of Business Firms in the United States.

The Bureau of the American Republics is in receipt of the following communication from LEOPOLDO E. MARTINEZ, Fuerte-Sinaloa, Mexico, which is published for the information of manufacturers generally:

"We are trying to buy the best kind of machinery for irrigating purposes, and we beg you to kindly recommend to us some of the best manufacturers, with whom we could deal. We also need a public clock for this municipality, and we should be glad to get the addresses of some of the standard clock makers."

PERU.

New Central American Steamship Service.

Under date of November 26, 1898, Minister DUDLEY, of Lima, writes of the inauguration of the service between Valparaiso, Panama, and Central American ports. The Pacific Steam Navigation Company (British) and the Compañía Sud-Americana de Vapores (Chilean) will extend their voyages, on a joint schedule, as far north as Ocos, Guatemala, and, if the prospect be encouraging, to ports in the Gulf of California and to San Francisco.

UNITED STATES.

The Philadelphia Exposition.

A bill appropriating $3,500,000 from the funds of the National Government for the benefit of an exposition of manufactured products, to be held in the city of Philadelphia, this year, was passed by the House of Representatives, December 19, 1898. The same measure was approved by the Senate on March 29, 1898, as part of the Sundry Civil Appropriation Bill. To make the Government appropriation available, it is necessary that $300,000 additional be secured by the Philadelphia Exposition Association; of this amount, the State has appropriated $50,000; $200,000 has been awarded by the city of Philadelphia, leaving a balance of only $50,000 to be provided for by private subscription. It is expected that this exposition will be ready for opening on September 1, 1899, and that it will continue open for about ninety days. It is planned that the main part of the exposition shall be housed in permanent, but roughly finished, wings of what will ultimately be the home of the Commercial Museums. There will be two main buildings, which will give a floor space of over 4 acres for exhibition purposes. The plans are necessarily as yet in a somewhat chaotic state; in general, however, the idea is to permit nothing which does not relate to the foreign trade of the United States to be exhibited. At some time during the progress of the exposition, the Foreign Advisory Board of the Commercial Museum will be convened. This board consists of delegates sent from almost 200 chambers of commerce, including many in Central and South America.

Farmers' National Congress.

The eighteenth annual session of the Farmers' National Congress was held at Fort Worth, Tex., from December 6 to 14, 1898, with a large attendance of delegates. In addition to the regularly accredited representatives of the leading agricultural institutions and societies of the United States, the Republic of Mexico was represented by two delegates and the Republic of Venezuela by one. Señor MIGUEL J. ROMERO read a paper on "The Agriculture of Venezuela," in which he referred to the work of the Bureau of the American Republics and the Commercial Museums at Philadelphia. Señor M. F. DEL RIO read an address, taking as his topic "The Agricultural Resources of Mexico." The contributions of both gentlemen received generous applause, and a vote of thanks was accorded them. Both papers will appear in the printed reports of the proceedings of the congress. The names of President DIAZ, of Mexico; President ANDRADE, of Venezuela; the Ministers of Agriculture of both Republics, and Señors DEL RIO and ROMERO were placed on the roll as honorary members of the congress.

Death of Ranald T. McDonald.

The announcement of the death on December 24, 1898, of RANALD T. MCDONALD, late president and general manager of the Fort Wayne, Ind., Electric Corporation, was received with deep regret by all who have had dealings with this company. Mr. MCDONALD was the founder of the electric manufacturing industry of Fort Wayne, and by his great energy and wise counsel contributed very largely to the success attained by the corporation. His death will not materially affect the business affairs of the corporation, but will necessitate the election of a new president.

Foreign Department of the General Electric Company

The Bureau of the American Republics is informed that the General Electric Company has appointed Mr. W. J. CLARK general manager of its foreign department in New York, and that Mr. D. MAZENET, who formerly held this position, becomes managing director of the Mexican General Electric Company, with headquarters at the City of Mexico. The scope of the General Electric Company's foreign department has been greatly widened and, while already very important, it is believed this department will become its foremost auxiliary. Mr. CLARK will have general management of all the foreign commercial relations of the company.

New Industrial Association.

A new national association has been organized at Omaha, Nebr., the purposes of the association being the promotion of improved methods of flax, hemp, ramie, and silk culture, and of the improved preparation of fiber in the United States, the promotion of their use by United States manufacturers, the enactment of suitable national and State legislation, and in general the advancement of these interests in every manner practicable. The officers are: Former Secretary of Agriculture of the United States, J. STERLING MORTON, of Nebraska, president; Mrs. Governor LORD, of Oregon, vice-president; and Mrs. O. N. OLBERG, of Minnesota, Treasurer.

BOLETÍN MENSUAL

DE LA

OFICINA DE LAS REPÚBLICAS AMERICANAS,

UNIÓN INTERNACIONAL DE REPÚBLICAS AMERICANAS.

VOL. VI. ENERO, 1899. NO. 7.

INFORME ANUAL DE LA OFICINA.

MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS REMITIÉNDOLO AL CONGRESO.—CARTA DEL SECRETARIO DE ESTADO COMPENDIANDO LOS RESULTADOS OBTENIDOS.

RESTABLECIMIENTO DE LAS RELACIONES CON LA REPÚBLICA ARGENTINA.—ENTRADA PROBABLE DE CHILE EN LA UNIÓN.—RECIENTES PROGRESOS HECHOS EN LOS TRABAJOS DE LA OFICINA.

El informe anual del Director de la Oficina de las Repúblicas Americanas para el año de 1898 fué enviado, con los documentos anexos, al Congreso de los Estados Unidos el día 6 de enero, acompañado del siguiente mensaje del Presidente:

Al Senado y Cámara de Diputados:

Os envío una comunicación del Secretario de Estado que contiene el informe anual del Director de la Oficina de las Repúblicas Americanas, con los documentos anexos.

Habiendo mejorado la condición de la Oficina y prestando ésta hoy mayores servicios, según lo manifesté en mi mensaje anual, y en vista de las promesas de que las otras Repúblicas americanas se interesarán más en su mantenimiento, doy mi sincera aprobación á las recomendaciones del Secretario de Estado. Seguro estoy de que será tan grata para el Congreso, como lo ha sido para mí, la noticia de que la República Argentina se ha resuelto á restablecer

sus relaciones con la Oficina, y de que hay esperanzas de que la Unión Internacional Americana, creada por la notable conferencia de los representantes de nuestras repúblicas hermanas y de los Estados Unidos, que celebró sus sesiones en Wáshington en 1889–90, llegue á ser completa mediante la adhesión de la República de Chile al pacto que se firmó para el mantenimiento de la Oficina como órgano de la Unión. Los intereses de los Estados Unidos en llevar á efecto los laudables deseos de la Conferencia Internacional en cuanto á promover no solamente el tráfico sino más estrechas relaciones de amistad entre las repúblicas de este hemisferio, son tan palpables, que no dudo que la Oficina contará con las simpatías y el apoyo del Congreso en su carácter de agencia práctica para la realización de los objetos mencionados.

WILLIAM MCKINLEY.

MANSIÓN DEL EJECUTIVO,
Wáshington, 6 de enero de 1899.

CARTA DEL SECRETARIO DE ESTADO.

Señor PRESIDENTE:

Tengo la honra de remitiros el informe anual del Director de la Oficina de las Repúblicas Americanas, que versa principalmente sobre la administración provisional de la Oficina desde la muerte del último Director, Mr. JOSEPH P. SMITH, acaecida el 5 de febrero de 1898. El informe fué leído y aprobado el 17 del corriente en una reunión de la Comisión Ejecutiva de la Unión Internacional de Repúblicas Americanas. Se observará que los esfuerzos del Director provisional, que es un empleado del Departamento de Estado, designado en el mes de febrero próximo pasado, con la aprobación de la Comisión Ejecutiva, para que se hiciese cargo de la Oficina, se han dirigido principalmente á la realización de los importantes proyectos de su predecesor, así como á hacer frente á las dificultades económicas, producidas en su mayor parte por operaciones mercantiles á que dió lugar un contrato celebrado por la Comisión Ejecutiva en noviembre de 1896, á fin de obtener anuncios para el BOLETÍN MENSUAL; habiendo sido también objeto de esos esfuerzos el acallar la oposición de algunas empresas periodísticas y otras á la competencia que les hacía una Oficina sostenida en parte con sumas votadas por el Congreso de los Estados

Unidos, satisfaciendo al mismo tiempo los deseos de la Comisión Ejecutiva de obtener fondos para mantener la Oficina y aumentar debidamente sus operaciones.

Me es satisfactorio poder asegurar que la administración provisional ha obtenido los fines indicados y que la Oficina parece haber entrado en una vía de desarrollo que promete la gradual realización de los propósitos de la Conferencia Internacional Americana de 1889–90, que la creó como una agencia para promover las relaciones amistosas y el tráfico entre las varias repúblicas del hemisferio occidental. Los esfuerzos de la Oficina en lo pasado, según se indicó en el informe anual del Director para 1897, han sido necesariamente de carácter más ó menos experimental, debido al hecho de que el plan trazado por la Conferencia Internacional era nuevo, tanto en su concepción como en su alcance, y para llevarlo á efecto había que resolver muchos problemas complicados. Es de esperar que estemos ya pisando sobre terreno firme, y nos induce á abrigar esta esperanza no sólo la condición actual de la Oficina y lo que promete para el porvenir, sino el hecho de que los otros miembros de la Unión le dan su apoyo cordial y decidido.

Por el informe del Director se ve que la solicitud últimamente hecha á los países latino-americanas de que pagasen sus cuotas anuales para el sostenimiento de la Oficina, ha dado por resultado que cinco de ellos han pagado una cantidad mayor que toda la suma recibida durante el año económico anterior. También se observará que algunos de los miembros de la Union Internacional, que por algunos años habían dejado de figurar en ella, manifiestan ahora deseos de reasumir sus pasadas relaciones con la Oficina y de volver á contribuir con sus cuotas para el mantenimiento de la misma. Uno de los países en referencia es la República Argentina, que acaba de comunicar oficialmente su intención de obrar de la manera indicada. El Director llama asimismo la atención al interés que manifiesta el Ministro de Chile en los Estados Unidos respecto de la Oficina, lo cual justifica la esperanza de que aquella República, que fué el único de los países que tomaron participación en la conferencia Internacional Americana que no entró en la Unión, se resolverá á entrar en ella, completando así la unión de las Repúblicas Americanas, destinada á hacer más estrechos los lazos que las ligan para beneficio de todas.

En el momento en que la atención de todos se dirige con más interés que nunca á los mercados que en otras tierras se ofrecen á la industria y al comercio de los Estados Unidos, es de la mayor importancia que aprovechemos las numerosas muestras de amistad que nos dan nuestros vecinos del sur con el fin de establecer un cambio de productos y de ayudarnos mutuamente; y si tomamos en consideración los muchos puntos en que las aspiraciones é intereses de las repúblicas latino-americanas están de acuerdo con los que nos son más caros, es evidente que cada paso que tienda á identificarnos en simpatías y propósitos debe contribuir notablemente al desarrollo económico y social, tanto de nuestras republicas hermanas como de nosotros mismos. Desde el punto de vista de los servicios que en este sentido puede prestar la Oficina de las Repúblicas Americanas, el incremento que se dé á sus trabajos, de acuerdo con las miras de los representantes de los otros países que figuran en la Unión Internacional, debe, á mi juicio, ser motivo de congratulaciones, y me permito indicar que se llame la atención del Congreso al hecho de que se están haciendo esfuerzos para economizar y aumentar los recursos de la Oficina, en orden á que pueda ser de mayor utilidad con el menor costo posible al tesoro público.

A solicitud mía, el Ministro de Hacienda ha enviado al Congreso un cálculo de los gastos de la Oficina para el próximo año económico, así como un proyecto de ley para que se permita á dicha Oficina hacer uso de las cantidades que se reciban de los otros países durante el presente año económico. Las razones que se tuvieron en mira al formular este proyecto de ley están expuestas en las comunicaciones del Director de la Oficina, que acompañan á las que el Ministro de Hacienda ha dirigido á la Cámara de Diputados, y espero que el Congreso las estimará justificadas por las necesidades del caso.

Tengo la honra de apoyar la recomendación del Director de que se pida autorización al Congreso para imprimir 2,500 ejemplares del informe anual, á fin de que la Oficina pueda distribuirlos para satisfacer las solicitudes que se reciben pidiendo informes acerca de su condición actual y de sus planes para lo futuro.

Quedo del Señor Presidente atento y seguro servidor,

JOHN HAY.

DEPARTAMENTO DE ESTADO,

Washington, 30 de diciembre de 1898.

CARTA DEL DIRECTOR.

OFICINA DE LAS REPÚBLICAS AMERICANAS,
Wáshington, D. C., 21 de diciembre de 1898.

SEÑOR: De conformidad con las instrucciones que me fueron dadas por la Comisión Ejecutiva de la Unión Internacional de Repúblicas Americanas en la cesión del 17 del corriente, tengo la honra de suplicaros que el informe que acompaña á la presente, y que versa sobre los trabajos de la Oficina de las Repúblicas Americanas durante el año pasado, junto con un corto resumen de las deliberaciones y acuerdos de la Comisión Ejecutiva en dicha sesión, sea sometido al Señor Presidente á fin de que se sirva remitirlo al Congreso de los Estados Unidos.

Además de la noticia, contenida en el informe, de que es posible que la República de Chile dé por primera vez su apoyo á la Oficina, me es grato manifestar que acabo de ser informado oficialmente de que la República Argentina, que desde 1891 no había contribuido al mantenimiento de la Oficina, ha resuelto tomar las medidas necesarias á fin de reanudar sus antiguas relaciones. Este feliz resultado se debe especialmente al Doctor Don MARTÍN GARCÍA MÉROU, Ministro de la República Argentina en Wáshington, quien se ha empeñado en hacer comprender á su Gobierno la importancia creciente de la Oficina. A fin de poder contestar las preguntas que de muchas partes se me dirigen respecto de la condición y propósitos de la Oficina, me permito recomendaros que se pida al Congreso autorización para imprimir una edición de 2,500 ejemplares del informe anual, á fin de que puedan ser distribuidos por la Oficina.

Soy del Señor Secretario de Estado muy atento y seguro servidor.

FREDERIC EMORY,
Director.

Al Señor SECRETARIO DE ESTADO.

ACTA DE LA SESIÓN DE LA COMISIÓN EJECUTIVA DE LA UNIÓN INTERNACIONAL DE REPÚBLICAS AMERICANAS, QUE SE VERIFICÓ EL SÁBADO, 17 DE DICIEMBRE DE 1898.

WÁSHINGTON, D. C., *17 de diciembre de 1898.*

La Comisión Ejecutiva de la Unión Internacional de Repúblicas Americanas se reunió en el salón de recepciones del Departamento de Estado el sábado, 17 de diciembre de 1898, á las 11 de la mañana.

Presidió la reunión el Honorable JOHN HAY, Secretario de Estado, como Presidente de la Comisión.

Los otros miembros que estuvieron presentes fueron:

El Señor Dr. Don MARTÍN GARCÍA MÉROU, Ministro de la República Argentina.

El Señor Don JOAQUÍN BERNARDO CALVO, Ministro de Costa Rica.

El Señor Don MANUEL M. PONTE, Encargado de Negocios de Venezuela.

El Director de la Oficina de las Repúblicas Americanas, Mr. EMORY, también estuvo presente.

Habiendo manifestado la Comisión que estaba lista para oir el informe anual del Director de la Oficina, éste lo leyó, después de lo cual explicó los puntos principales relativos á la cuestión económica, y lo hizo como sigue:

En la primera página se dan las entradas y salidas durante le año económico que terminó el 30 de junio de 1898. El 5 de febrero de 1898 me hice cargo de la Oficina, y el cuadro detallado que aparece en la próxima página muestra cómo se gastó el dinero durante el resto del año económico. En la página tercera aparece un cuadro de las entradas y salidas desde el 1° de julio de 1898 hasta el 30 de noviembre del mismo año, y es importante dicho cuadro porque muestra la actual condición de la Oficina y sus recursos. La suma fijada para los gastos anuales fué de $36,000, y aquellos ascendieron á $19,430.79, quedando así el 1° de diciembre de 1898 un saldo de $16,569.21. Las entradas por anuncios y ventas del Directorio Comercial y otras publicaciones, arrojaron un total durante este período, desde el 1° de julio hasta el 30 de noviembre, de $17,812.35, y los gastos subieron á

$16,078.85, dejando un saldo de $1,733.50. A esta suma he agregado el valor de los anuncios hasta el 1° de diciembre de 1898, $16,500, y el de cuentas no colectadas, $8,000, lo cual arroja un total á favor de la Oficina de $42,802.71 el 1° de diciembre de 1898. En el cuadro número cuatro se exponen minuciosamente los gastos hechos por mí desde el 1° de julio hasta el 1° de diciembre, y allí aparece una partida de lo que se debía por comisiones según contrato antes del 1° de marzo de 1898, lo cual quiere decir que esas sumas se adeudaban cuando aun no estaba á mi cargo la Oficina, y he estado pagándolas del mejor modo que me ha sido posible.

El Ministro de la República Argentina, Señor MÉROU, dijo: Encontramos muy satisfactorio el informe de Mr. EMORY y podemos aprobarlo en su totalidad. Es muy grata la noticia de que el Gobierno de Chile puede entrar en la Unión con los otros países latino-americanos, haciéndola así completa. Creo que quizá convendría hacer constar en el acta una manifestación del placer que la Comisión siente con este motivo.

El Ministro de Costa Rica, Señor CALVO, dijo: Me adhiero en absoluto á la moción del Señor Ministro de la República Argentina, y espero que se autorizará al Director para que exprese al Señor Ministro de Chile los sinceros deseos que tiene la Comisión de que la República de Chile entre á formar parte de la Unión.

El Señor PRESIDENTE dijo: De acuerdo con los deseos de la Comisión, el Director se servirá comunicar al Ministro de Chile que la posibilidad de que su país entre á formar parte de la Unión es motivo de complacencia para la Comisión.

Después de esto, se aprobó el informe y se dieron instrucciones al Director para que tomase las medidas de contumbre á fin de que dicho documento fuese enviado al Congreso de los Estados Unidos.

Se levantó la sesión.

INFORME ANUAL.

OFICINA DE LAS REPÚBLICAS AMERICANAS,
Washington, 17 de diciembre de 1898.

Al Señor Secretario de Estado, Presidente de la Comisión Ejecutiva de la Unión Internacional de Repúblicas Americanas, y á los otros Miembros de dicha Comisión.

SEÑORES: Tengo la honra de someter á vuestra consideración el informe relativo á los trabajos de la Oficina de las Repúblicas Americanas desde que fuí designado para hacerme cargo de ella con motivo de la muerte del último Director, Mr. JOSEPH P. SMITH, acaecida el 5 de febrero de 1898. La prematura muerte de Mr. SMITH, que había estado de Director menos de un año, privó á la Oficina de sus servicios, y puso término á la ejecución de sus proyectos, en parte realizados, y que tendían á hacer de más alcance y utilidad práctica los trabajos que la Conferencia Internacional Americana tuvo en mira cuando creó la Oficina en 1890. Lo que Mr. SMITH se proponía está explicado con toda claridad en el informe anual que fué preparado según sus instrucciones, pero que él no tuvo tiempo de aprobar, informe que yo presenté á la Comisión el 28 de febrero próximo pasado, por razón de que, según lo manifesté en mi comunicación de aquella fecha, contenia en sustancia sus ideas. Este informe contiene un resumen cuidadosamente preparado sobre los trabajos de la Oficina hasta la época en que fuí nombrado por el Secretario de Estado, y con la aprobación de la Comisión Ejecutiva, Director interino.

Por orden del Congreso de los Estados Unidos, el informe ha sido impreso, y es inútil, por tanto, que yo repita las conclusiones á que llega aquel documento. Me es satisfactorio, sin embargo, poder asegurar que, en cuanto me ha sido posible, bajo las condiciones en que encontré la Oficina, he podido realizar los planes á que el finado Director daba mayor importancia. Entre estos proyectos, figuraba la terminación del Directorio Comercial de las Repúblicas Americanas, obra en dos tomos, y que contiene 2,643 páginas de bien escogida materia descriptiva y estadística, en las que se exponen las riquezas naturales, industrias, comercio y leyes que afectan la agricultura y el tráfico en todos los países del hemisferio occidental, y se dan listas de comerciantes é indus-

triales á quienes se supone especialmente interesados en el desarrollo de las relaciones comerciales entre las diferentes naciones. El segundo tomo, que contiene 1,589 páginas, fué terminado en noviembre de 1898, y se dió principio á la distribución de ejemplares el 24 del mismo mes, ó sea cosa de un año después de la publicación del tomo primero. Esta obra, que fué proyectada en su totalidad por el finado Director, se considera como única, tanto por su alcance, como por la exactitud de los informes que contiene, y se cree que llegará á ser de gran valor práctico á las casas de comercio que se dedican ó están para dedicarse al tráfico con la América latina, al mismo tiempo que servirá como obra de consulta á todos los que buscan informes relativos al desarrollo industrial y comercial de las Repúblicas americanas y de las colonias europeas en el mar de las Antillas y en otros puntos de este hemisferio. La Oficina está especialmente agradecida á la Asociación Nacional de Manufactureros y al Museo Comercial de Filadelfia por las importantes indicaciones que le han hecho y por la ayuda que le han prestado en la compilación de listas de casas de comercio para aquella parte del segundo tomo del Directorio Comercial dedicada á los Estados Unidos.

Otro de los objetos que el finado Director se proponía especialmente alcanzar, según se ve por su informe anual, era que la Oficina se recomendase por sí misma á las casas de comercio de las Repúblicas americanas como un agencia importante para remover los obstáculos que se oponen al establecimiento de relaciones mercantiles más estrechas con los Estados Unidos, así como para abrir nuevos mercados al tráfico. Me causa placer poder asegurar que se han hecho progresos en este sentido, y que puedo repetir con énfasis estas palabras del finado Director en su informe anual para 1897: "La Oficina debe gran parte de su reciente desarrollo á la activa participación y á la vigilancia de los representantes en Wáshington de las varias repúblicas interesadas en ella." Al terminar el año de 1898, la Oficina se encuentra en una posición muy halagadora, pues cuenta con el apoyo unánime y cordial de los representantes diplomáticos de todos los países que componen la Unión, y abriga la esperanza de que las Repúblicas latino-americanas continuarán manifestando cada día creciente interés en sus trabajos. Estas esperanzas se justifican con las numerosas manifestaciones de aprecio y simpatía existentes en los

archivos de la Oficina. Un incidente muy grato, y que vino á corroborar esta manera de ver las cosas, fué la reciente visita que hizo á la Oficina el Señor Presidente de Costa Rica, quien, después de haber examinado los trabajos de la misma, manifestó que merecían su aprobación y que era su propósito contribuir, en cuanto le fuese posible, al desarrollo de dicha Oficina.

La Oficina siente también especial agradecimiento hacia el Señor ROMERO, Ministro de México, que formó parte de la Comisión Ejecutiva, y que al separarse de ella en el mes de junio próximo pasado, de conformidad con la disposición que prescribe que cada año cese en sus funciones uno de los miembros de dicho cuerpo, continuó siempre manifestando el mayor interés en los asuntos de la Unión Internacional. Asimismo está muy reconocida la Oficina al ex-Ministro del Brasil en los Estados Unidos, Señor MENDONÇA, quien desde que ella fué organizada, la favoreció con sus indicaciones y con su apoyo mas decidido. El Señor Don CARLOS MORLA VICUÑA, últimamente nombrado Ministro de Chile en los Estados Unidos, ha honrado á la Oficina con manifestaciones que prueban el interés que toma en sus trabajos. Esto hace esperar que el Gobierno chileno, que, á pesar de haber estado representado en la Conferencia Internacional Americana que creó la Oficina, jamás ha querido hacer uso de su derecho de entrar en la Unión, se decidirá en día no lejano á prestar á la Oficina su eficaz apoyo.

Según tuve la honra de informar á la Comisión en la sesión del 28 de febrero de 1898, encontré los negocios de la Oficina en algún desorden cuando me hice cargo de ella, lo cual fué resultado de la larga enfermedad del último Director. La situación económica no era satisfactoria, debido á un contrato que había celebrado, con autorización de la Comisión, el predecesor del último Director, en noviembre de 1896. El fin que la Comisión se propuso al aprobar este convenio, fué obtener fondos para la Oficina por medio de anuncios en el BOLETÍN MENSUAL de la misma, en orden á hacer frente á los gastos ocasionados por esta publicación, mejorarla y aumentar su circulación, teniendo en mira dar á conocer á los diferentes países los recursos, industrias y comercio de cada uno. De conformidad con el contrato, la persona encargada de solicitar anuncios debía recibir por su comisión el 40 por ciento del valor de los que obtuviese. Como base para el buen éxito de esta

operación, se hizo imprimir durante algunos meses una edición del Boletín Mensual con un costo de $9,000 cada mes, ó sean $108,000 al año. La entrada total producida anualmente por los avisos fué calculada en $60,000, pero de esta suma había que sacar el 40 por ciento para el pago de la comisión, lo cual dejaba reducida aquélla á $36,000.

Como el pago de las comisiones se hacía inmediatamente, y era preciso esperar para el reembolso la recolección del valor de los avisos, era evidente que, aunque la supuesta entrada hubiera sido suficiente, se necesitaba disponer de considerable capital para hacer frente á aquellos desembolsos. La cantidad fijada para los gastos de la Oficina no era más que de $28,000, y el aumento de sus trabajos hacía indispensable que se empleara considerable número de personas, además de las que ya estaban en servicio. El Congreso de los Estados Unidos votó, en enero de 1898, la cantidad de $41,972 para cubrir el déficit. En esa fecha la Oficina estaba atrasada en el pago de los sueldos y de numerosas reclamaciones procedentes de sus operaciones económicas, así como del aumento en los trabajos ocasionado por la necesidad de compilar, traducir, copiar con la máquina de escribir, etc., los datos requeridos para varias publicaciones. Era claro que el saldo que quedara de la suma votada para cubrir el déficit apenas podía bastar para estos gastos y para llevar á buen término los trabajos comenzados.

En estas circunstancias, indiqué á la Comisión Ejecutiva la conveniencia de poner fin al contrato para solicitar anuncios mediante el pago de una agencia con este fin, máxime en vista de las quejas procedentes de varias partes contra la competencia que los agentes de una Oficina, sostenida en parte por el Gobierno de los Estados Unidos, hacían á empresas particulares que se dedicaban al negocio de los anuncios. Por otra parte, parecía posible llevar á cabo el pensamiento de la Comisión Ejecutiva relativo á obtener una entrada para hacer frente á los gastos del Boletín Mensual, con seguir ofreciendo sus columnas á los comerciantes é industriales, como un medio para dar á conocer sus efectos en los mercados adonde deseen enviarlos, y esto sin la mediación de personas que especulan, más ó menos, en esta clase de negocios, y sin hacer indebida competencia á empresas particulares. La Comisión Ejecutiva aceptó mis indicaciones, y me nombró Director de la Oficina por un período que no debía pasar

del fin del año económico en curso, esto es, del 30 de junio de 1898, y me dió amplia autorización para reorganizar la Oficina, cancelar los contratos celebrados con el fin de solicitar anuncios ó suscripciones, ú otros que me pareciesen nocivos á los intereses de la Oficina, "teniendo siempre en mira los intereses generales de la Unión Internacional y los deseos de la Comisión."

Con esta autorización, dí inmediatamente aviso de estar terminado el contrato para solicitar anuncios, y procedí á reorganizar la Oficina, de modo á conciliar sus asuntos comerciales, que estimaba valiosos, con las limitaciones impuestas por su carácter oficial y con los medios de que se podía disponer.

El 21 de mayo de 1898 tuve la satisfacción de poner en conocimiento de la Comisión que las medidas económicas adoptadas habían dado por resultado una reducción en cosa de $5,000 mensuales de los gastos que se hacían cuando tomé á mi cargo la Oficina, y asimismo le manifesté que abrigaba la esperanza de que los fondos que había disponibles fuesen suficientes para llevar adelante los trabajos hasta la conclusión del año económico, el día 30 de junio de 1898. Mis esperanzas se realizaron, y al fin del citado año quedaba un saldo de $702.78. Las recomendaciones que hice á la Comisión Ejecutiva en el informe que presenté en la sesión del 21 de mayo, fueron aceptadas.

El 25 de junio de 1898 se verificó otra sesión de la Comisión Ejecutiva, y en ella manifesté que se acercaba el día 30 de junio, fecha fijada para la expiración de mi período como Director provisional. Creyendo la Comisión que no era oportuno, bajo las condiciones entonces existentes, el nombramiento de un Director permanente, resolvió prolongar mi período como Director provisional hasta el 1 de octubre, y de nuevo me confirió los poderes especiales que me había dado el 28 de febrero. En las sesiones de la Comisión Ejecutiva del 17 de setiembre y del 26 de octubre de 1898, fué prolongado nuevamente el citado período.

En esta última sesión se resolvió que la administración provisional de la Oficina continuara con carácter indefinido, á fin de que la Comisión no se viese obligada á emitir otra resolución sobre el particular, antes de que se hubiesen realizado los proyectos que están en vía de ejecución para el desarrollo de los trabajos sobre bases más económicas.

Los esfuerzos de la dirección provisional han sido dedicados necesariamente, en proporción considerable, á los trabajos de reorganización, á completar los planes del anterior Director, al pago de deudas, y al arreglo de un gran número de cuestiones consecuentes al cambio de método en la conducción de los asuntos de la Oficina. Se consideró conveniente no sólo arreglar los asuntos de la Oficina, sino demonstrar también la practicabilidad de aumentar su esfera de acción obteniendo al efecto mayores ingresos por concepto de anuncios y venta de publicaciones, evitando de esta suerte la necesidad de acudir otra vez al Congreso de los Estados Unidos en solicitud de un presupuesto adicional. Abrigábase la esperanza de poder obtener este resultado sin afectar indebidamente los derechos de las personas ocupadas en la publicación de anuncios ó de las casas editoriales. El método empleado para la obtención de anuncios dentro de estos límites está ampliamente explicado en el aviso que se publica en el BOLETÍN MENSUAL desde el 5 de febrero último. Los resultados abonan la esperanza de que la Oficina recibirá el apoyo pecuniario de las casas de comercio de importancia que tienen marcado interés en el desarrollo de las relaciones comerciales entre las varias Repúblicas americanas, y justifican asimismo la esperanza de que en no lejano día el BOLETÍN pueda sostenerse por sí mismo sin necesidad de agencia en comisión y el consiguiente anticipo de dinero á cargo de los ingresos por concepto de anuncios.

Los contratos de anuncios han sido renovados en cantidad de $4.961 y se han hecho nuevos contratos por $1.018. Estos resultados, aunque pequeños en proporción al importe bruto obtenido bajo el sistema anterior, son sustancialmente alentadores por cuanto han sido obtenidos sin indebida solicitud y dejarán en beneficio de la Oficina una utilidad igual á su importe. No abrigo duda alguna de que la continuación de la conducta actual respecto á los anuncios dará por resultado, dentro de un período relativamento corto, un aumento en la circulación del BOLETÍN, un gran adelanto en el carácter de las materias contenidas en el mismo, y el mantenimiento de esta publicación independientemente de la cantidad presupuesta por el gobierno. La distribución gratuita del BOLETÍN en los Estados Unidos ha ocasionado gastos que, á mi juicio, no estaban justificados por los recursos de

la Oficina, y la circulación libre está limitada ahora á los periódicos, cámaras de comercio, bibliotecas, funcionarios del gobierno y personas que soliciten informes específicos. En las actuales condiciones he encontrado justificable pedir al Congreso de los Estados Unidos que disponga la publicación de 5,000 números mensuales para el año económico próximo que termina al 30 de junio de 1900, con el objeto de distribuirlos en este país como medio de propagar un conocimiento mejor de las fuentes de riqueza y posibilidades comerciales de las Repúblicas latino-americanas. Una edición de 8,000 números es distribuida en México, Centro América, Sud América y las Antillas; y el costo de esta edición, así como el de los números que ahora se están distribuyendo en los Estados Unidos, puede sufragarse á mi juicio con los ingresos probables por concepto de anuncios.

Además de la publicación del BOLETÍN, los trabajos de la Oficina comprenden la compilación é impresión, de cuando en cuando, de manuales sobre los diversos países latino-americanos. Cuatro de estos manuales han sido terminados, y sólo espero contar con los medios de sufragar su costo de impresión y distribución para darles publicidad. El anterior Director llamó la atención en su informe hacia el hecho de que los presupuestos para el sostenimiento de la Oficina no han sido nunca suficientes á sufragar los gastos de impresión de varios trabajos cuya publicación debía llevarse á cabo dentro de los límites de la esfera de acción de la Oficina, tal como fué ideada por la Conferencia Internacional, especialmente por cuanto todos estos documentos deben imprimirse en el idioma del país á que se refieren, de igual suerte que en inglés. Sobre este punto el anterior Director se expresó en los siguientes términos:

> Si se practica un examen de investigación, se verá que los anteriores Directores de la Oficina se vieron obligados á acudir á varios expedientes para llevar á cabo la impresión de los trabajos que han sido publicados de cuando en cuando. Habría sido imposible hacerlo con los fondos que tenían á su disposición. Sólo pudo hacerse por virtud de la autorización que se obtuvo del Congreso de los Estados Unidos para imprimir los varios manuales y otras publicaciones, como documentos del Congreso, á cargo del fondo general para impresos.

Como medio de vencer esta dificultad, en parte al menos, el anterior Director sugirió la idea á los representantes de los países que componen la Unión Internacional, de que se tomaran "medidas al objeto de obtener para la Oficina el uso de las cantidades con

que contribuyen las otras Repúblicas, cuyos importes se pagan actualmente en la Tesorería de los Estados Unidos, para reembolsar á ésta por el anticipo de las diferentes cuotas de aquellos países." Se calculó que esta medida daría un ingreso á la Oficina de unos $45.000 ó $50.000. Yo he dado pasos para llevar á la práctica esta sugestión, y se ha pedido al Congreso de los Estados Unidos la autorización de este proyecto. Se han dirigido comunicaciones á los gobiernos de los otros países de la Unión Internacional preguntándoles si se les ofrece objeción alguna respecto del cambio propuesto, y cuatro de ellos han contestado ya manifestando su aquiescencia. Las cantidades que se han recibido de los otros países han variado de año á año, pero tengo el placer de consignar que hay fundamentos sustanciales para esperar que las cuotas de este año excedan con mucho al promedio anual. La Oficina ha sido informado del pronto pago de las cuotas correspondientes á cinco de aquellos países, cuyo total asciende á $5,027.78. Uno de ellos, Venezuela, ha pagado la cantidad de $540.41 en exceso durante el año económico terminado el 30 de junio de 1898. Aquella cantidad excede al total de importes recibidos de los otros países de la Unión en el año económico anterior, que fué de $4,216.02.

Además de sus varias publicaciones, la Oficina se ocupa activamente en suministrar informes, ya verbalmente, ya por escrito, á los que los solicitan, no sólo en los Estados Unidos, sino también en muchas otras partes del mundo, especialmente en los países de la Unión Internacional Americana. Este ramo de los trabajos de la Oficina ha alcanzado tales proporciones, que el anterior Director hubo de establecer una sección de información con el objeto especial de dar contestación á las solicitudes de informes. Estas han continuado aumentando en número, y la Oficina recibe con frecuencia cartas de los otros países de la Unión, en las cuales se solicita su auxilio al objeto de obtener informes en asuntos comerciales, ó de interesar el capital americano en empresas mineras, industriales ó comerciales en los diversos países. Muchas de las cartas se refieren en términos laudatorios al Boletín Mensual de la Oficina, hecho que indica que esta publicación se está distribuyendo con resultados satisfactorios en los países latinoamericanos y que se está dando á conocer como medio práctico de fomentar el comercio. La Oficina responde á las solicitudes de los iniciadores de empresas especiales en busca de capital

americano, llamando solamente la atención á tales empresas en las páginas del Boletín, después de convencerse, tras cuidadosa investigación, de que propiamente puede darse publicidad á tales proyectos. En los casos en que la Oficina no puede prestar ayuda alguna, se sugiere á los solicitantes que acudan á las corporaciones comerciales de los Estados Unidos que estén comprendidas más especificadamente dentro del campo de acción que interesa al solicitante.

Las preguntas que generalmente se hacen, se refieren á las fuentes especiales agrícolas y mineras de los varios países; á la manera de obtener tierras para el cultivo, para la cría de ganado, y para la minería; los métodos empleados para la fabricación de azúcar y producción de café, cacao, goma elástica, frutas tropicales, etc., y las medidas que se han de tomar para adquirir tierras, ya sea para la aplicación de la actividad privada ó para llevar á cabo empresas en una escala más comprensiva. Con frecuencia se piden informes acerca de los derechos impuestos en las aranceles de los diversos países sobre artículos ó clases especiales de mercancías-derechos de entrada y ordenanzas de puertos, estadísticas de exportación é importación, condiciones impuestas por las leyes de un país respecto á las industrias y al comercio, nombres de los funcionarios del gobierno á quien hay que dirigirse en asuntos especiales, etc. De los países latino-americanos vienen, en número creciente, solicitudes de informes sobre los mercados de los Estados Unidos con relación á ciertos productos de aquellos países y á las clases de artículos que se producen ó fabrican en los Estados Unidos, que pudieran tomarse en cambio, los nombres de los importadores y exportadores interesados en el comercio latino-americano, y otros particulares que acusan un grande deseo de cultivar relaciones más estrechas.

En cumplimiento de la recomendación hecha por el anterior Director en su informe á la Comisión Ejecutiva en febrero último, la Oficina fué representada—exhibiendo al efecto sus trabajos—en la Exposición Internacional Transmisisipiana de Omaha, Nebraska, la cual se cerró el 31 de octubre último. En el Boletín de noviembre de 1898, páginas 777–779, se encontrará un informe presentado por el agente de la Oficina en aquella Exposición. En este informe se indica que la exhibición hecha por la Oficina vino á llenar un objeto útil, no sólo haciendo conocer más extensa-

mente al pueblo de los Estados Unidos la utilidad de la Oficina, sino también atrayendo la atención hacia las posibilidades comerciales é industriales de México, Centro y Sud América, y las Indias Occidentales. El anterior Director sugirió también la idea de que la Oficina fuese representada en la Exposición de París de 1900, así como en las exposiciones que hayan de celebrarse en los distintos países de la Unión Internacional. Como mi cargo de Director es meramente provisional, no he encontrado justificable el tomar medidas para llevar á cabo estas recomendaciones, pero las someto respetuosamente á la consideración de la Comisión Ejecutiva.

Acompaño un informe sobre la situación económica de la Oficina durante el año económico que terminó el 30 de junio de 1898, y que comprende también el período transcurrido desde la fecha en que me hice cargo de la Oficina, en 5 de febrero último hasta el 1 del corriente: acompaño también los números del BOLETIN MENSUAL publicados durante el pasado año económico, en los cuales se da cuenta sucesivamente de los trabajos realizados por la Oficina.

Es objeto de gran placer para mí reiterar en mi propio nombre las expresiones de reconocimiento que el anterior Director hizo presente á la Comisión Ejecutiva, y que yo extiendo á los representantes de todos los países de la Unión Internacional por su valiosa cooperación en el manejo de los trabajos de la Oficina y su cordial apoyo de los fuerzos hechos para aumentar su utilidad.

Tengo la honra de ser vuestro atento servidor,

FREDERIC EMORY,
Director.

INGRESOS

Del 1º de julio de 1897 al 30 de junio de 1898.

Presupuesto:		
Anual, 1898	$28,000.00	
Adicional, 1898	41,972.00	
		$69,972.00
Anuncios		32,051.41
Por concepto de ventas:		
Directorio Comercial	16,681.50	
Otras publicaciones	5,904.14	
		22,585.64
Total		124,609.05
Gastos		123,906.27
Balance el 1º de julio 1 de 1898		702.78

GASTOS

Del 1º de julio de 1897 al 30 de junio de 1898.

	Pagado por el Oficial pagador del Departamento de Estado.		Pagado por el Director de la Oficina* del fondo de los productos de ventas, rentas, etc.	Total.
	Del presupuesto de 1899.	De los ingresos por concepto de ventas, rentas, etc.		
Sueldos	$37,999.60	$8,184.58	$3,908.16	$50,092.43
Artículos de escribir	6,968.95	964.69	781.00	8,714.64
Alquiler de la Oficina	1,666.66	833.35	.....	2,500.01
Comisiones	5,884.70	5,200.00	13,105.80	24,190.50
Gastos de la Oficina de Nueva York	360.83	553.43	2,065.63	2,979.89
Máquinas de Escribir	1,080.07	.....	.....	1,080.07
Muebles, reparaciones, etc	1,191.65	165.79	.....	1,357.44
Sellos de correo	778.00	.....	450.00	1,228.00
Biblioteca	89.12	241.61	100.60	431.33
Cablegramas y telegramas	731.62	127.91	96.46	955.99
Impresión	7,636.01	11,773.94	1,000.00	20,409.95
Mapas	2,714.34	.....	206.25	2,920.59
Teléfono	263.96	62.50	.....	326.46
Otros	2,547.44	2,314.45	1,851.08	6,712.97
Total	69,919.04	30,422.25	23,564.98	123,906.27

* No se ha hecho pago alguno por el Director desde 5 de febrero de 1898, con excepción de los recibos expedidos contra el oficial pagador del Departamento de Estado, para su pago de los fondos del presupuesto, ó de los ingresos por concepto de ventas, rentas, etc., que se depositan inmediatamente en la tesorería de los Estados Unidos.

Del 5 de febrero de 1898 al 30 de junio de 1898.

	Pagado por el oficial pagador del Departamento de Estado, presupuesto de 1898.	Pagado por el oficial pagador, ingresos, etc.	Total.
Sueldos	$19,476.57	$514.61	$19,991.18
Artículos de escribir	3,666.10	13.69	3,679.79
Alquiler de oficina	666.66	333.34	1,000.00
Comisiones por contratos hechos con anterioridad al 1 de marzo de 1898	.....	5,200.00	5,200.00
Gastos de la oficina de Nueva York	335.83	553.45	889.28
Muebles	555.61	.....	555.61
Biblioteca	32.12	145.69	177.81
Cablegramas y telegramas	602.80	.....	602.80
Impresión	6,142.38	10,750.26	16,892.64
Mapas	2,347.50	.....	2,347.50
Teléfono	97.02	.....	97.02
Otros	1,522.28	1,684.97	3,207.25
Total	35,444.87	19,196.01	54,640.88

Total de ingresos y gastos del 1° de julio de 1898 al 30 de noviembre de 1898.

Presupuesto anual, 1899			$36,000.00	
Gastos			19,430.79	
Balance, 1° de diciembre de 1898				$16,569.21
Ingresos por concepto de ventas, rentas, etc.:				
Balance, 1° de julio de 1898			649.82	
Por concepto de anuncios		$16,444.70		
Por ventas:				
Directorio Comercial	$260.00			
Otras publicaciones	457.83			
		717.83		
			17,162.53	
			17,812.35	
Gastos			16,078.85	
Balance, 1° de diciembre de 1898				1,733.50
Valor de los anuncios, 1° de diciembre de 1898				16,500.00
Cuentas no cobradas				8,000.00
Total de ingresos de la Oficina, 1° de diciembre de 1898				42,802.71

GASTOS.

Del 1° de julio de 1898 al 30 de noviembre de 1898.

	Del presupuesto anual de 1899.	De los ingresos por ventas, rentas, etc.	Total.
Sueldos	$14,830.44	$2,743.54	$17,573.98
Artículos de escribir	85.80	52.41	138.21
Alquiler	833.33	.....	833.33
Impresión	3,279.25	9,456.36	12,735.61
Sellos de correo	153.17	266.00	419.17
Biblioteca	36.50	11.25	47.75
Comisiones por contratos antes del 1° de marzo de 1898	.....	2,375.18	2,375.18
Teléfono	33.75	33.75	67.50
Otros	178.55	1,140.36	1,318.91
Total	19,430.79	16,078.85	35,509.64

MUERTE DEL MINISTRO ROMERO.

Profunda impresión produjo en los círculos oficiales y sociales de Wáshington la muerte del Ministro ROMERO acaecida el día 30 de diciembre próximo pasado. Después de corta pero penosa enfermedad, dejó de existir, cuando apenas iba á cumplir 62 años de edad, el eminente diplomático que por tantos años y con tanto acierto representó á México en los Estados Unidos.

En el número del Boletín Mensual correspondiente a diciembre, se publicó un ligero bosquejo sobre la vida del Señor Romero, y en él se da cuenta de sus numerosos é importantes servicios durante su larga carrera pública, que abrazó un período de más de 40 años, pues no era sino un adolescente cuando entró por primera vez en la Secretaría de Relaciones Exteriores de su país. En todos los cargos que desempeñó, y que fueron muchos, se distinguió siempre por su laboriosidad excepcional, por su notable inteligencia, su recto criterio y su integridad á toda prueba. Como Ministro de Hacienda de México, mostró que poseía las dotes de un verdadero economista: pero fué, sobre todo, al frente de la Legación mexicana en Wáshington donde el Señor Romero sobresalió, elevándose á la altura de los primeros diplomáticos del mundo. Hombre de miras superiores, de admirable tacto y de singular penetración, parecía haber sido destinado por la naturaleza para representar el brillante papel que representó en el vasto teatro de la diplomacia americana.

En reconocimiento de sus dilatados y valiosos servicios, su Gobierno acababa de honrarle con el nombramiento de Embajador en Wáshington, pero la muerte vino á sorprenderle antes de que pudiera ser recibido en este alto carácter por el Presidente de los Estados Unidos.

Durante la Conferencia Internacional Americana, en la que representó á su patria como delegado, el Señor Romero se captó el aprecio y respeto de todos sus colegas por el sano criterio con que estudiaba todas las cuestiones y por el espíritu esencialmente conciliador de que estaba animado. Aquella asamblea le distinguió eligiéndole como uno de sus dos vicepresidentes.

Sus trabajos en favor de la Oficina de las Repúblicas Americanas son bien conocidos, y puede asegurarse que nadie tomó nunca más interés que él en todo aquello que podía tender al desarrollo y bienandanza de la Unión Internacional. Cuando fué organizada por primera vez la Comisión Ejecutiva, el Señor Romero fué uno de sus miembros, y siempre se recordarán con satisfacción sus servicios en aquel puesto.

El fallecimiento de este distinguido hombre público ha sido motivo de sincero y universal sentimiento, justo tributo á la memoria de aquel levantado espíritu, que, inspirándose siempre en ideas del más puro americanismo no limitó sus servicios á su

patria, sino que los hizo extensivos á casi todas repúblicas de este continente.

Al saberse el desenlace fatal que había tenido la enfermedad del Señor ROMERO, la Comisión Ejecutiva de la Unión Internacional fué convocada á una reunión por el Señor Secretario de Estado á fin de que adoptase una resolución expresiva del pesar que le había ocasionado la gran pérdida que, con la muerte del ilustre diplomático, acababa de sufrir la Unión Internacional de Repúblicas Americanas. He aquí la resolución que se adoptó:

Considerando: Que la Comisión Ejecutiva de la Unión Internacional de Repúblicas Americanas ha sabido con profundo pesar la muerte del Honorable MATÍAS ROMERO, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos Mexicanos ante el Gobierno de los Estados Unidos de América, acaecida el 30 de diciembre de 1898:

Se resuelve, 1°. Que la Comisión deplora hondamente la pérdida del diplomático illustre, hábil y probo, cuyos sinceros, activos y útiles esfuerzos en favor del Gobierno que representaba y de la Oficina de las Repúblicas Americanas, de la cual fué uno de los fundadores, así como su infatigable sostenedor y amigo, le captaron el respeto, la admiración y el aprecio de todos aquellos que tuvieron la dicha de tratarle.

2°. Que la Comisión Ejecutiva, de la cual el Señor ROMERO fué durante tres años uno de los miembros más activos y prominentes, presenta al Gobierno de México y á la familia del finado su más sentido pésame, y que conservará imperecedero recuerdo de su integridad, desinterés y cultura.

3°. Que se saquen copias de estas resoluciones para presentarlas al Gobierno de México y á la familia del finado y que se conserven en los archivos de la Oficina y se introduzcan en el acta de esta reunión, como un nuevo testimonio del alto aprecio y respeto que esta Comisión sentía por el Señor ROMERO.

4°. Que la Oficina de las Repúblicas Americanas permanezca cerrada desde hoy, 31 de diciembre, hasta después de los funerales.

Los funerales del Señor ROMERO tuvieron lugar el día 1° de enero en la iglesia de San Mateo. Asistieron á aquella triste ceremonia el Señor Presidente de los Estados Unidos y su Gabinete, el Cuerpo Diplomático acreditado en Wáshington, los miembros de la Corte Suprema de los Estados Unidos, Senadores, Diputados, oficiales del ejército y la armada y otros funcionarios públicos de alto rango. Numerosas y bellísimas coronas de flores cubrían el féretro, figurando entre ellas la que envió la Comisión Ejecutiva de las Repúblicas Americanas.

El cadáver del Señor ROMERO fué depositado temporalmente en una bóveda en el cementerio de Mount Olivet, de donde será trasladado á la ciudad de México para su final inhumación.

EL SEÑOR CALVO NOMBRADO MINISTRO PLENIPOTENCIARIO.

El Gobierno de Costa Rica ha dado un paso muy importante al elevar su legación en Wáshington al grado de plenipotencia, y es muy satisfactorio saber que seguirá al frente de la misma el distinguido diplomático Don JOAQUÍN BERNARDO CALVO, quien, desde hace algunos años, ha estado representando á su país en los Estados Unidos. Nació el Señor CALVO en San José, capital de Costa Rica, y es hijo de uno de los estadistas más eminentes de la América Central. Recibió esmerada educación, lo cual le permitió entrar en la vida pública en muy temprana edad. Aunque es tadavía joven, ha prestado á su patria notables servicios. El Señor CALVO fundó en Costa Rica el primer periódico diario, y en él sostuvo con vigor los intereses agrícolas de la República.

Más tarde desempeñó, á entera satisfacción, el cargo de gobernador de la provincia de Cartago. En 1886 publicó un libro sobre Costa Rica, que ha sido traducido en varias lenguas, y en 1888 estableció en Costa Rica el registro civil. Cuando se reunió la Conferencia Internacional Americana, en 1889, el Señor CALVO era el Secretario de la Delegación costarricense, y en 1890 regresó á su país. Volvió de nuevo á Wáshington en 1891 como delegado á la Conferencia Monetaria convocada en aquel año, y en aquella epoca fué nombrado Encargado de Negocios de su patria en esta capital. Con este carácter negoció, en 1892, el tratado de reciprocidad con los Estados Unidos. El Señor CALVO tuvo á su cargo todos los asuntos de Costa Rica relacionados con la Exposición Universal de Chicago, y á su inteligencia y actividad se debe que su patria haya figurado con tanta distinción en aquel gran certamen. En reconocimiento du sus numerosos é importantes servicios, el Gobierno costarricense le elevó en 1896 al grado de Ministro Residente, y ahora acaba de promoverle al rango de Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario. Este último ascenso viene á coronar su carrera diplomática. El Presidente de los Estados Unidos recibió al Señor CALVO en su elevado carácter el día 5 de enero del año corriente, y en esa ocasión se pronunciaron los discursos que se leerán á continuación.

DISCURSO DEL SEÑOR CALVO.

Señor Presidente: El Gobierno de Costa Rica, vivamente impresionado por las muy honrosas atenciones que el Gobierno de los Estados Unidos dispensó al Señor Presidente titular de la República, Don Rafael Yglesias, durante su permanencia en este país, me ha acreditado con el carácter de Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario en esta capital, confiándome la misión especial de manifestar de modo solemne, á Vuestra Excelencia, el más cordial y sincero reconocimiento del pueblo y Gobierno de Costa Rica por las muestras de consideración con que, una vez más, el Gobierno de Washington ha tenido á bien hacer patentes sus sentimientos hácia aquella República hermana.

Esas demostraciones, principalmente en momentos en que los destinos de esta gran Nación se ensanchan, y cuando parece próxima la realización del pensamiento de unir las aguas de los dos grandes océanos á traves del Istmo centro-americano, evidencian de una manera elocuente, para los Estados que forman aquella privilegiada región en particular, y en general para las otras naciones del continente, el profundo interés siempre demostrado por los Estados Unidos en favor del bienestar de aquellos pueblos.

El mundo ha contemplado con asombro el prodigioso desenvolvimiento de este país en todas las manifestaciones de la actividad humana, y ha admirado las sabias instituciones que dan prestigio á su Gobierno y hacen la felicidad de su pueblo; pero es aún más digno de la admiración universal el generoso espíritu de elevada fraternidad que ha inspirado sus relaciones con las demás naciones de este Hemisferio.

Señor Presidente, los Estados de Centro America han visto, en distintas ocasiones, manifestarse este espíritu del Gobierno y pueblo de los Estados Unidos, y la República de Costa Rica, con motives tan gratos y especiales, saluda con efusión al noble pueblo americano y á su digno Gobierno, y hace votos sinceros por su bienestar y por la felicidad personal de Vuestra Excelencia.

CONTESTACIÓN DEL SEÑOR PRESIDENTE.

Señor Ministro: Los lazos de cordialidad que han unido por tan largo tiempo á los Estados Unidos y á la República de Costa Rica, se patentizan nuevamente en el hecho de haber vuestro Gobierno elevado su representación en esta capital al grado de plenipotencia, y me es grato recibir la carta credencial que os acredita con el carácter de Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario.

Una de las circunstancias más agradables relacionadas con este ascenso es la manifestación que me habéis hecho de que, al elevaros á este alto rango, el Gobierno de Costa Rica ha querido mostrar así su reconocimiento por la manera como fué recibido vuestro dignísimo Presidente, Don Rafael Yglesias, durante su reciente visita á los Estados Unidos. Y puedo aseguraros que el amistoso espíritu de que estábamos animados este Gobierno y yo, al dar cordial acogida al Majistrado Supremo de una república vecina, durante su corta permanencia aquí como huesped de la nación, era no sólo grata y espontánea expresión de nuestro aprecio hacia la persona de vuestro honorable Presidente,

sino de la alta estima en que tenemos la buena amistad que existe entre dos estados soberanos ligados por tantos y tan importantes intereses. Son mis más vivos deseos que esos intereses encuentren en el curso de los años venideros mayores oportunidades para desarrollarse en beneficio mutuo, y á la realización de este fin prestaré gustoso mis mejores esfuerzos.

Señor Ministro, os congratulo por esta bien merecida distinción. Una larga residencia entre nosotros os ha hecho estimar en lo que valen las relaciones entre los dos países y sus habitantes, así como los necesidades comunes á ellos, y vuestra pasada conducta ha contribuido á fortalecer los vínulos de amistad que los unen, no menos que á captaros el aprecio de cuantos os han tratado social ú oficialmente.

Os ruego que llevéis al conocimiento de Su Excelencia el Señor Presidente de Costa Rica los ardientes deseos que animan á este Gobierno y á mi país de que la República y pueblo de Costa Rica continúen gozando siempre de paz, properidad y progreso.

El Señor Ministro CALVO ha manifestado constantemente el más vivo interés en los trabajos de la Oficina de las Repúblicas Americanas, y ha dado á ésta su más decido apoyo. Es uno de los miembros de la Comisión Ejecutiva, y en ella ha prestado y sigue prestando muy valiosos servicios. La Oficina ha visto con el mayor placer la elevación de este notable diplomático á la categoría de Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario.

VALOR DEL COMERCIO AMERICANO CON LA GRAN BRETAÑA.

Según las cuentas oficiales relativas al comercio y á la navegación del Reino Unido de la Gran Bretaña, el valor declarado de todas las mercancías importadas (incluyendo las procedentes de posesiones británicas) durante el trimestre que terminó el 30 de setiembre de 1898, fué de £108,646,823, ó sea de $528,023,560 en moneda de los Estados Unidos. De este gran total, £81,820,716 ó sea $397,638,680 se recibieron de naciones extranjeras. De la última cantidad, £25,564,249, ó sea $124,242,250 representan la valuación del total de importación procedente de países americanos. Esta suma incluye las siguientes cantidades: Estados Unidos, $103,727,928 (£21,343,195); México, $316,615 (£65,147); Guatemala, $149,396 (£30,740); Honduras, $36,343 (£7,478); Salvador, $25,432 (£5,233); Nicaragua, $45,913 (£9,447); Costa Rica, $261,385 (£53,783); Colombia,

$546,332 (£112,414): Venezuela, $29,238 (£6,016): Ecuador, $400,552 (£82,418): Perú, $1,741,756 (£358,386): Chile, $4,859,582 (£999,914): Brasil, $4,621,325 (£950,890): Uruguay, $383,245 (£78,857): República Argentina, $7,025,261 (£1,445,527): Haití y Santo Domingo, $31,439 (£6,469): Cuba y Puerto Rico, $40,508 (£8,335).

Durante el mismo período la Gran Bretaña exportó mercancías por valor de $292,673,958 (£60,220,979). De esta cantidad $104,481,816 (£21,498,316) fueron á las posesiones británicas del extranjero, y $188,192,142 (£38,772,662) fueron á otros países. De la ultima cantidad $43,278,348 (£8,905,010) fueron á América y se distribuyeron de la manera siguiente:

Estados Unidos, $17,101,295 (£3,518,785): México, $2,207,237 (£454,164): Guatemala, $195,644 (£40,256): Honduras, $40,678 (£8,370): Salvador, $151,146 (£31,100): Nicaragua, $138,632 (£28,525): Costa Rica, $157,158 (£32,337): Colombia, $1,008,406 (£207,491): Venezuela, $531,645 (£109,392): Ecuador, $400,576 (£82,423): Perú, $964,788 (£198,516): Chile, $2,386,843 (£491,120): Brasil, $7,579,296 (£1,559,552): Uruguay, $2,145,432 (£441,447): República Argentina, $7,854,236 (£1,616,098): Paraguay, $5,701 (£1,173): Haití y Santo Domingo, $217,903 (£44,836): Cuba y Puerto Rico, $191,732 (£39,451).

Aparte de los Estados Unidos, los únicos países á los cuales se exportaron mercancías en cantidades que exceden á los productos importados de aquellos países, fueron: Costa Rica, Chile, y el Perú.

Las cuentas del comercio de importación y exportación de la Gran Bretaña están compiladas "en la Aduana, de Documentos tomados de aquel departamento." Estas cuentas están sujetas á la inspección de la Cámara de Comercio en lo que se refiere á la naturaleza y extensión de la información estadística suministrada y á la forma y construcción de las partidas. En los cuadros preparados, las importaciones están clasificadas generalmente como recibidas de los países de donde fueron embarcadas directamente para el Reino Unido. En la mayor parte de los casos, el país de embarque es también el país de origen, pero no ocurre así siempre. En mayor ó menor escala, las mercancías que proceden de un país se acreditan á los otros países en cuyos puertos han sido reem-

barcadas. Así, Bolivia no figura en absoluto en la estadística porque al presente no tiene costas. Las exportaciones al Paraguay están consignadas, pero las importaciones procedentes de aquel país se acreditan á la República Argentina ó al Uruguay en donde las mercancías son reembarcadas.

REPÚBLICA ARGENTINA.

ESTADÍSTICA DEL COMERCIO EXTERIOR.

La estadística oficial del comercio exterior de la República en los tres primeros trimestres de 1898 ha sido publicada. Esta estadística acusa los siguientes totales en oro: importación, $80,522,995; exportación, $100,413,169; importación de oro y plata en barras, $1,192,387; exportación de oro y plata en barras, $1,066,663. Comparadas la importación y exportación con las correspondientes de 1897, la primera acusa un aumento de $7,603,405 y la exportación un aumento de $20,789,480. Cuando se toma en consideración el premio sobre el oro, esto indica un estado de negocios de lo más halagador. El comercio exterior fué dividido entre los siguientes países (con excepción de una partida de $15,867,978 designada con el nombre de "órdenes").

	Importación.	Exportación.
Gran Bretaña	29,416,015	14,716,833
Italia	10,802,747	3,743,924
Alemania	9,058,624	15,430,631
Francia	7,967,759	18,747,611
Estados Unidos	7,380,831	4,272,557
Bélgica	7,191,996	11,470,268
Brasil	3,983,301	4,955,645
España	2,591,668	175 782
Paraguay	1,445,791	115,436
Uruguay	360,623	3,088,706
Holanda	89,138	324,139
Chile	62,371	1,208,618
Portugal	56,123	11,597
Bolivia	38,029	377,033
Antillas	24,853	95,139
Otros países	52,926	5,861,272

La importación procedente de los siguientes países acusa un aumento: Italia, $2,909,540; Gran Bretaña, $1,891,710; Bélgica, $1,093,327; Alemania, $831,445; Estados Unidos, $405,709.

Francia acusa un descenso de $553.709. Durante los nueve primeros meses de 1898, la Argentina exportó á los Estados Unidos los siguientes productos agrícolas: cueros secos de buey, 388; pieles de carnero, 66 fardos ó 65.477 libras; pieles de cabra, 1.625 fardos ó 1.321.437 libras; lana, 11.734 fardos ó 10.864.866 libras; pelo, 551 fardos ó 546.631 libras; sebo, 58 barriles ó 12.787 libras; heno, 63 fardos; quebracho, 4.462 toneladas.

Durante el mismo período las principales exportaciones de la República á los demás países fueron: trigo 662.509 toneladas; maiz, 446.484 toneladas; linaza, 152.974 toneladas; harina de trigo, 18.870 toneladas; lana, 361.881 fardos; heno, 564.172 fardos; cueros, 2.460.803; carneros helados, 1.875.179; ganado en pié, 82.764; carneros vivos, 455.219. La exportación de la mayor parte de estos artículos acusa un aumento sobre la correspondiente á iguales meses de 1897.

La tonelada de la Argentina equivale á 1.000 kilos ó 2.204 libras. El peso de un fardo varía; á continuación se consignan los equivalentes oficiales: lana, 420 kilos; pieles de carnero, 450 kilos; pieles de cabra, 370 kilos; heno, 50 kilos.

EL CULTIVO DEL ALGODÓN.

El "South American Journal" publica lo siguiente con relación á uno de los que han sido productos experimentales de la República:

El cultivo del algodón en la Argentina no es en manera alguna experimental, sino, al contrario, una de las primeras industrias que recibieron atención cuando los capitalistas ingleses se fijaron por primera vez en aquella República. Los esfuerzos de nuestros compatriotas en aquellos remotos días fueron obstaculizados por las vastas distancias y la falta de comunicación barata y rápida con la costa. Pero bastante se hizo para probar, fuera de toda duda, que, aun en aquellos días en que había escasa ó tal vez ninguna comunicación entre el interior y los pueblos de la costa, aquella industria pudo haber sido productiva. En los últimos años se ha prestado atención de nuevo al cultivo del algodón, y el gobierno de la Argentina ha mostrado el deseo de protejer la industria por medio de concesiones para la manufactura de algodón con destino al consumo nacional. Sin embargo, no hay al presente muchos acres sembrados de algodón y la mayor parte de éstos tienen carácter experimental; pero los resultados obtenidos en aquella área destinada á experimentos revelan suficientemente las favorables condiciones del país desde este punto de vista.

Hay tres clases de algodón: árbol de algodón, arbusto de algodón y algodón herbáceo. Los dos últimos son una degeneración del árbol del algodón, que

crece á una altura de 20 á 23 piés y florece por 15 ó 20 años, produciendo un algodón muy delicado, blanco y sedoso; pero la fibra es tan corta que no puede hilarse y sólo se usa para guatados y para rellenar cojines y colchones. El algodón herbáceo es el más productivo y útil y por consiguiente es el que más se cultiva. Crece á una altura de unos 2 piés en algunas partes del mundo y de 5½ á 6½ en otras, pero en este último caso la planta pertenece más bien á la clase de los arbustos. Con excepción de muy pocas clases, el algodón requiere suelo flojo y nutritivo, más bien húmedo que seco, con suficiente capa vegetal que pueda removerse fácilmente, cuando se le azadona para el beneficio de la planta, y susceptible además de profunda aradura. Un suelo apropiado en el cual ha existido otra planta es mucho mejor para el cultivo del algodón que las tierras nuevas, siempre que sea de buena calidad. Esta clase de terreno abunda en Córdoba y en la mayor parte de las provincias de la Argentina. En los últimos años se han establecido unos cuantos telares de algodón en la República y su número aumentará probablemente, pues los capitalistas reconocen que los géneros de algodón manufacturados en el país obtiene fácil y provechosa salida en el mercado de Buenos Aires.

La mejor clase de semillas para la Argentina sería la de una especie de algodón cultivado por los Dyaks en Borneo, que produce una cosecha en perfecto estado de madurez cuatro meses después de la siembra. Además de esta muy importante consideración, sus cápsulas son más voluminosas que las del algodón común, y perfectamente blancas, mientras que la planta crece á una altura de 5 á 6 piés. Hay sin embargo otra especie de algodón que crece aún más rapidamente y tiene la ventaja de que se dá mejor en los terrenos en donde el trigo acaba de recojerse y sin otra preparación de la tierra que el paso del rastrillo por la superficie. Esta especie es originaria de China. La lluvia y el rocio hacen que la semilla germine muy rápidamente, y la flor aparece en corto tiempo; ésta es de un hermoso color amarillo y es remplazada más tarde por una cápsula del tamaño de una nuez que se abre naturalmente en cuarenta días, mostrando cuatro motones de algodón extremadamente blanco. Las tierras en la vecindad de los ríos Paraná y Uruguay poseen, de igual suerte que Córdoba, las condiciones climatológicas por excelencia para el cultivo del algodón. Este clima, según se dice, es casi idéntico al de los conocidos Estados algodoneros de Misisipi, Georgia, y Arkansas. A lo largo de los ríos Paraná y Uruguay hay pequeñas islas, algunas de las cuales son extremadamente pequeñas; pero otras son más grandes, y en ellas puede cultivarse indudablemente suficiente algodón para surtir todo el mercado de Manchester.

BOLIVIA.

PRODUCCIÓN DE ESTAÑO.

Los Estados Unidos importan al año, por término medio, más de 25,000 toneladas de estaño macizo. En 1897 la importación fué de 27,586 toneladas y en los nueve meses de 1898 la impor-

tacion total de aquel artículo fué de 24,941 toneladas de 2,000 libras. Parte de esta importación procede directamente de las Indias Orientales; una parte menor procede de Cornwall, Inglaterra, y una porción aún menor, de los paises orientales. A pesar de ésto, es un hecho que los Estados Unidos podrían encontrar aquel producto en un país más cercano. Bolivia tiene minas de estaño que aún no se han desenvuelto sino parcialmente, de las cuales se exportaron en 1897, 5,508 toneladas á Inglaterra y otros países europeos. Parte de estas últimas es reembarcada á los Estados Unidos, pero no se exporta este artículo directamente de Bolivia á los Estados Unidos. Tanto Inglaterra como Alemania funden una gran cantidad de mineral de estaño importado.

Según el "Engineering and Mining Journal" el Señor Don SANTIAGO PASCOE de Potosí escribe sobre aquel punto lo siguiente:

Se sabe bien que el estaño de Bolivia es inferior al de las colonias del Estrecho; sin embargo, todo el que se exporta á Europa se vende prontamente, y los comerciantes en Bolivia pueden girar contra sus cargamentos desde Antofogasta. Sobrentiéndese siempre que el precio es un tanto por ciento menos que el precio en cotización del estaño del Estrecho, pero el comerciante boliviano que exporta para Hamburgo ó Londres, sabe lo que vale su estaño el día que es puesto á bordo en Antofogasta.

El Señor PASCOE dice también que una parte del comercio de Bolivia tiene lugar con la ciudad de Nueva York, pero que se limita á lo que es absolutamente necesario y que continuará restringido de esta suerte hasta que ocurra alguna alteración en cuanto al cambio, establecimiento de instituciones bancarias americanas en Bolivia, etc.

BRASIL.

EL COMERCIO DE PARA

El informe anual del Cónsul KENNEDY de Pará, dirijido al Departamento de Estado, contiene los siguientes informes comerciales relativos á su distrito consular.

El comercio está progresando considerablemente en los Estados de Pará y de Amazonas. La ciudad de Pará, situada solamente á unas cien millas de la boca del Amazonas, es la llave de un vastísimo y rico territorio, y según las indicaciones, llegará á ser la Chicago de la América del Sur. Surcan el Amazonas y sus tribu-

tarios, más de 150 vapores (de los cuales como una tercera son de la propiedad de una compañía inglesa) y aquel número aumentará sin duda antes de la terminación del año. La comunicación interior por medio del Amazonas y sus tributarios es tan completa que la comunicación por ferrocarril y medios terrestres no se necesitan á no ser para conectar entre sí las porciones de los ríos obstruidas por cascadas. El comercio de Pará se ha desarrollado grandemente durante los últimos años: el trabajo de la aduana es excesivo y no hay en la actualidad un número suficiente de almacenes para recibir las mercancías que llegan, por más que recientemente se han hecho considerables adiciones. Las dos líneas de vapores que hacen el servicio entre Pará y Nueva York no son bastante á trasportar toda la carga que se despacha con destino á esta sección del país.

Hace poco tiempo, las dos líneas hacían un viaje mensual; después se estableció un servicio bimensual y ahora se hacen tres viajes y según informes fidedignos que ha recibido el Cónsul, el 1° de enero de 1899 empezarán á hacerse viajes semanales. Ninguna otra prueba mejor podría presentarse para mostrar el aumento que ha obtenido la demanda de géneros de los Estados Unidos. Todos los capitanes que llegan del puerto de Nueva York manifiestan que es completamente imposible para los vapores que salen de aquel puerto trasportar la carga con destino á Pará y al Amazonas. Esta declaración es halagadora en extremo aunque es de lamentarse que estos géneros no puedan trasportarse en buques americanos. El flete de Pará á Nueva York es de 25 centavos por pié cúbico ó sea un 17 por ciento menos que el flete de Pará á Europa.

En la ausencia de estadísticas impresas, se hace imposible suministrar una lista de importaciones, absolutamente correcta. Sin embargo, el comercio americano con el Brasil ha aumentado extraordinariamente durante los últimos años y el gran aumento en la demanda no puede menos que considerarse alentador. La mayoría de los comercientes de Pará exigen un crédito de 90 á 150 días; por supuesto, algunos sólo piden la mitad de aquel plazo. Los alemanes están alerta para la competencia y listos para llenar todas las exigencias del comercio. Los comisionistas de los Estados Unidos harán bien en prepararse para una fuerte competencia. Un estudio da las condiciones locales es absolutamente necesario.

Entre los artículos de los Estados Unidos que ya se venden en los mercados del Brasil y que prometen obtener salida, se mencionan los siguientes, pero debe observarse que el Cónsul hace referencia especial al distrito de su residencia. En artículos de ferretería, todos los comerciantes reciben algunas manufacturas de los Estados Unidos. Los rifles de repetición de Colt y Winchester, y otras armas de fuego de los Estados Unidos, tienen salida aquí, así como también materiales de construcción é instrumentos de agricultura, tales como azadas, palas, horquillas para heno, azadones, hachuelas y hachas, cerraduras de seguridad, bisagras, cerradores, y toda clase de cartuchos, un surtido general de utensilios de casa, espejuelos ó anteojos, de un metal que es una aleación, relojes baratos de $4.50 á $9 cada uno, y joyas baratas de oro laminado ó enchapado. Los herrajes y las pinturas al óleo y aguazos se usan mucho en las casas y como todas estas tienen un corredor largo con vidrieras, el vidro para ventanas obtiene buena demanda. El lienzo alquitranado y la lona impermeable, tienen fácil salida á causa de las lluvias. El impermeable ordinario, podría venderse bien si se hiciera el esfuerzo por introducirlo. El carbón, el aceite para máquina, la pintura, la soga y el bramante, obtienen demanda para el consumo del número creciente de vapores que viajan por el Amazonas y sus tributarios.

Las máquinas de coser que se usan en todo el distrito vienen de los Estados Unidos. La mayor parte de las máquinas de escribir en uso, aunque su número es relativamente pequeño, son fabricadas en los Estados Unidos, y hay probabilidades de una venta mayor si se atiende debidamente á este ramo de la importación. Hay un ancho campo para la colocación de maquinaria. Este ramo de la industria ha hecho rápidos progresos durante los últimos seis meses y aumentaría más si los fabricantes de los Estados Unidos se aprovecharan de la oportunidad que se les ofrece. Mr. KENNEDY opina que este ramo de la industria aumentaría si se enviase á este distrito un agente de reconocida competencia, de larga experiencia y conocimientos prácticos de modo que pudiera dar explicaciones respecto á cada artículo y exhibir con provecho las mercancías. Obtendríanse así muy buenos resultados con tal que se empleasen métodos apropiados para la introducción de estos artículos. No se pueden obtener resultados satisfactorios por medio de la correspondencia. Debe

emplearse un hombre enérgico que no se desaliente por la falta de éxito en los comienzos. Ocurre comunmente que se reciben circulares descriptivas de artículos y géneros de casas de los Estados Unidos y se solicita su distribución entre los comerciantes. De cuatro casos, en tres de ellos las circulares vienen impresas en inglés, lo cual las hace completamente inútiles para una población que habla el portugués. Todos los que han tenido que ver con la maquinaria americana de cualquiera clase, la elogian en los más altos términos.

La mayor parte de los carruajes y carros, así como los muebles son de fabricación nacional. Los mejores artículos de esta clase se importan de los Estados Unidos y de Europa. Todo el material para la fabricación de cajas para goma, nueces, etc., viene de los Estados Unidos. Ultimamente se ha desarrollado la demanda de marcos de ventanas, puertas y otros artículos de esta clase. Hay una activa demanda extraordinaria de instrumentos de música, incluyendo los instrumentos de música para la casa y para la calle. Las botas de los Estados Unidos, y especialmente los zapatos, están obteniendo considerable demanda. Algunos agentes germano-americanos recibieron recientemente más de 9,000 pares, y según informes que obtuvo el cónsul, lo acabado de la obra les facilitó la venta de toda la factura que una casa de Boston había despachado especialmente á este mercado. Como resultado de esta fácil venta, se abrirá una peletería en Para, en la cual sólo se venderá calzado de los Estados Unidos.

En cuanto á géneros burdos de algodón, especialmente azules, los de fabricación americana son preferidos y han sustituido casi por completo á los procedentes de Manchester y otros puertos de Europa, y lo mismo puede decirse del hilo de carrete y de máquina, bramante y cordelería. El comercio en medias está muy repartido; en él participan todos los países de Europa lo mismo que los Estados Unidos. El cónsul opina que los pañuelos de seda de colores vivos obtendrían una fácil salida. Ningún establecimiento de Para vende ropa hecha; toda la ropa se hace á la orden. Sin embargo, parece que todos artículos podrían tener fácil salida en el mercado. Debiera enviarse ropa barata, zarazas y artículos de fantasía y domésticos.

Los droguistas del país prefieren hacer sus pedidos á casas europeas porque estas ofrecen plazos más largas y empacan mejor.

Sin embargo, los fletes para Nueva York son más baratos. Los comisionistas de droguerías americanas que han visitado á Para no han podido hablar ó entender el portugués, por lo cual la venta de mercancías ha sido casi imposible.

Los Estados Unidos importan allí toda la harina que se consume, y Mr. KENNEDY dice lo siguiente: "Me siento orgulloso de que no haya lugar para mayores adelantos en este artículo especial." La mayor parte de los jamones y del tocino y de otros artículos de esta clase viene de los Estados Unidos. Europa envía una considerable cantidad de provisiones en lata, pero los Estados remiten también una parte notable. No hay confiterías en Para, y según el cónsul podrán introducirse con éxito confituras de fantasía y mezcladas, así como un surtido general de otros artículos que generalmente se venden en esta clase de establecimientos, incluyendo, por supuesto, fuentes para aguas gaseosas, y sorbeteras.

CHILE.

NUEVO MINISTERIO.

Según los últimos despachos de Valparaiso, se ha constituido un nuevo Gabinete, formado por los señores siguientes:

Jefe del Gabinete.....Señor Don CÁRLOS WALKER MARTINEZ.
Ministro de Relaciones Exteriores....Señor Don VENTURA VIEL.
Ministro de Justicia.....Señor Don CÁRLOS ZAPATA.
Ministro de Hacienda.....Señor Don RAFAEL SOTOMAYOR.
Ministro de la Guerra.....Señor Don CÁRLOS SUBERCASAUX.
Ministro de Obras Públicas.....Señor Don ARTURO ALESSANDRI.

PAPELERÍA Y PAPEL DE IMPRENTA.

Un periódico mercantil extranjero dice que el papel de carta es generalmente usado en Chile y se vende en estoliadores en cuarto, desde las clases más inferiores hasta el papel superior hecho á mano. El papel de esquela se vende también en cuadernos o en cajas que contienen generalmente cincuenta pliegos y cincuenta sobres, forma cuadrada. Úsanse generalmente los sobres cuadrados y los hay desde los más baratos de color, de fabricación belga, hasta los de mejor calidad. La mejor clase de papel y sobres viene de la Gran Bretaña y la clase más común se importa del Italia. Créese generalmente que Alemania está ganando terreno en este

ramo del comercio y, según informes, es nominal el flete de los pesados paquetes de papel de imprimir importados por las líneas de vapores alemanes. Diríjese la atención de los cargadores hacia las ventajas de hacer sus embarques "libres á bordo en el puerto de la carga," en toda clase de mercancías. Un importador puede calcular el costo cuando sólo tiene que entender en gastos marítimos. En cuanto á embalaje se sugiere la idea de que se hagan cajas especiales para la exportación, debidamente entabladas, enarcadas y con forro impermeable.

COSTA RICA.

CRECIENTE INTERÉS EN EL CULTIVO DEL HULE.

Mr. J. H. Conkling, comerciante del pueblo de Arenal situado en el río San Cárlos en Costa Rica, comunicó recientemente al "India Rubber World" que se había desarrollado gran interés en el cultivo del hule, especialmente desde que el Gobierno ha ofrecido una prima de 25 centavos por cada árbol que se plante. Los árboles oriundos del país (*Castilloa elástica*) han venido desapareciendo rápidamente á pesar de la ley dictada para su conservación. Según Mr. Conkling, este fenómeno se debe á las repetidas prórrogas del plazo señalado para dar principio al cumplimiento de la ley. Anúnciase una vez al año que la extracción de goma en tierras que no sean de propiedad particular, se permitirá por doce meses más, y durante este tiempo los recogedores de goma creyendo que es la última oportunidad que ha de presentárseles, cortan el árbol y lo sangran descuidadamente, con resultado fatal.

A Mr. Conkling no le ha sido posible consignar cual sea el costo del establecimiento de una plantación de hule, pero es un hecho importante el de que son muy pocos los gastos que hay que hacer para conservarla en el debido estado, desde la siembra del árbol hasta la época en que éste produce goma. Otro hecho alentador es el bajo precio de las tierras. No es necesario desmontar todo el terreno para sembrar el hule, sino que basta remover la maleza. El hule alcanza pronto bastante altura para tomar el sol, al paso que la reproducción de la maleza protege el

terreno de la acción del sol y lo conserva en una condición de humedad de lo más favorable al desarrollo del árbol. Las semillas de hule se obtienen fácilmente y á menudo pueden obtenerse en los bosques plantas jóvenes de hule nacidas de semilla. Aunque el café es hoy el principal producto que se exporta de Costa Rica, Mr. Conkling cree que el hule dará al fin las cosechas más provechosas del país.

ECUADOR.

FERROCARRIL DE GUAYAQUIL Y QUITO.

El Cónsul General Señor De León remite de Guayaquil, con fecha 3 de diciembre de 1898, un informe relativo al ferrocarril de Guayaquil y Quito del Ecuador. Dice que el contrato celebrado en 14 de junio de 1897, entre Mr. Archer Harman de Nueva York, por sí mismo y en representación de sus asociados, y el Gobierno del Ecuador, fué aprobado en noviembre por el Congreso Nacional después de una gran demora y alguna oposición. Aunque no se ha publicado oficialmente, al Señor De León se le han suministrado datos relativos á este contrato, que él considera fidedignos.

El camino ha de partir de Durán, en la orilla oriental del río Guayas, en frente á Guayaquil, y seguir hasta Quito, una distancia como de 350 millas. Será construido por cuenta del Gobierno, por la compañía que recibirá al efecto $12,282,000, en bonos de primera hipoteca garantizados por los ingresos de aduana de la República; $5,250,000 en acciones de preferencia de 7 por ciento, y 51 por ciento de las acciones comunes. El Gobierno garantiza interés de 6 por ciento y 1 por ciento anual en los bonos hipotecarios los cuales serán retirados en 33 años.

Los Directores de la Compañía son: Presidente, Robert M. Thompson (Presidente del New York Metal Exchange); Secretario, Charles H. Shentel; Tesorero, Charles R. Lee (Administrador de la United States Leather Company). La Directiva consiste de 15 ciudadanos de los Estados Unidos, todos ellos personas muy bien conocidas, 4 ciudadanos de Inglaterra, y 3 prominentes ciudadanos de Ecuador. La riqueza y posición social de un

número considerable de estos directores son completa garantía de la construcción de la línea. Los Señores DENT, PALMER y Compañía de Londres y Nueva York han obtenido, según se dice, toda la suma necesaria para construir el ferrocarril. Se espera que la obra esté en vía de construcción dentro de los próximos seis meses, que cueste $17,532,000, y que quede construida dentro de los tres ó cuatro años próximos. Mr. WILLIAM F. SHUNK, ingeniero de alta reputación se encuentra ahora en el campo con un cuerpo de ayudantes, determinando las líneas. El Presidente del Ecuador, Señor ALFARO, ha recomendado con empeño y persistencia la construcción del ferrocarril y ha llevado á cabo su propósito á pesar de considerable oposición.

Este ferrocarril conectará á Quito, la capital, con Guayaquil en la costa del Pacífico, y tendrá cuarenta pulgadas de entrevía y rieles de cincuenta libras. Existe ahora un camino de 60 millas de 92 centímetros (3 piés) de entrevía, entre Durán y el puente de Chimbo, el cual tendrá que ser practicamente reconstruido.

Las Provincias que el ferrocarril habrá de travesar son Guayas, Chimborazo, Pichincha, León y Tunguragua. La construcción de la línea inaugurará una nueva era en el Ecuador. Pocas tierras hay tan notablemente fértiles y tan abundantes en riqueza tropical. Los desembolsos para los trabajos de la línea solamente costarán, según se dice, á la compañía constructora $10,000,000 ó más en oro. Se espera que habrá una gran inmigración de trabajadores americanos, muchos de los cuales se establecerán allí y el resultado será indudablemente el de una relación más estrecha entre el Ecuador y los Estados Unidos.

GUATEMALA.

COMERCIO EXTERIOR.

El Cónsul General en Guatemala, Mr. BEAUPRÉ, dice en su informe anual que los Estados Unidos se han mantenido á la cabeza de la importación en aquel país durante el año pasado, y en algunos ramos importantes la ganancia ha sido de lo más satisfactorio. Los Estados Unidos, Gran Bretaña y Alemania

dominan prácticamente el comercio exterior de Guatemala. En los últimos cuatro años las importaciones han sido hechas por estos países en la siguiente proporción:

Año.	Estados Unidos.	Gran Bretaña.	Alemania.
	Por ciento.	*Por ciento.*	*Por ciento.*
1894	26	24	13
1895	36	21	23
1896	34	23	22
1897	33	21	21

La baja en los dos últimos años ha sido debida á la depresión comercial de todo el país. A continuación se consignan algunos detalles sobre las importaciones:

Los géneros de algodón, paño é hilo son los más importantes en cuanto á valor, y la Gran Bretaña ha mantenido siempre el primer lugar: Alemania ocupa el segundo y los Estados Unidos el tercero. En 1894 la Gran Bretaña hizo el 73 por ciento del total de importación de esta clase de artículos, Alemania el 17 por ciento y los Estados Unidos el 6 por ciento. En 1895 la Gran Bretaña 57 por ciento, Alemania 21 por ciento y los Estados Unidos 8 por ciento. En 1896 la Gran Bretaña 58 por ciento, Alemania 14 por ciento y los Estados Unidos 10 por ciento En 1897 Gran Bretaña hizo el 58 por ciento, Alemania el 18 por ciento y los Estados Unidos el 15 por ciento, lo cual acusa una contínua ganancia por parte de los Estados Unidos. Mr. Beaupré agrega que los Estados Unidos podrían aumentar fácilmente su importación en aquel país prestando un poco más de atención á los diseños y dibujos y á la viveza de los colores que demanda el mercado de Guatemala, así como también aplicando la atención personal de comisionistas que hablen el castellano.

En géneros de algodón y de seda el comercio es muy reducido. Alemania ocupa el primer lugar en la importación de los primeros y Francia en la de los últimos. Hay una importación considerable de artículos de ferretería y quincallería, hierro y acero en todas sus formas, instrumentos de agricultura, maquinaria, efectos para luz eléctrica, cristal, pinturas, aceites, etc., y los Estados Unidos hacen una buena parte de aquella importación en Guatemala. Se vende mucho el hierro en hojas corrugadas y galvanizado, pero

los fabricantes de los Estados Unidos han prestado poca atención á este ramo de la exportación, y la mayor parte viene de la Gran Bretaña. El alambre de púas galvanizado para cerca obtiene demanda y viene en su mayor parte de los Estados Unidos y Alemania: y este último país importa más de lo que pudiera esperarse, dada la capacidad productora de los Estados Unidos respecto de este artículo. El flete desde San Francisco es de unos $10 por tonelada.

Dice Mr. Beaupré que Guatemala no será nunca buen mercado para maquinaria agrícola á causa del carácter montañoso del país, pero se venden en gran número azadas, hachas, picos, palas, machetes y horquillas. Las azadas obtienen la mayor venta, pues se usan en las haciendas de café para limpiar la tierra de arbustos y yerba. Estas azadas deben ser grandes hechas del mejor acero y con un ojo redondo para el mango. Las hachas deben tener también ojos redondos en lugar de la forma oval que se usa en los Estados Unidos. Este último artículo no se vende bien porque los indios insisten en hacer ellos mismos los mangos. Estos artículos, así como los machetes, deben fabricarse especialmente de acuerdo con las exigencias de este mercado. Se venden mucho los cuchillos de caza en vainas ornamentadas. Los Estados Unidos envían la mayor parte de los artículos de metal para constructores, pero no obtienen gran demanda al presente. La fabricación de azúcar está tomando proporciones y habrá un buen mercado para la venta de la maquinaria necesaria á esta industria: lo mismo puede decirse de la maquinaria para preparar café.

Casi todos los víveres se importan de los Estados Unidos. Hay una gran venta de mercancías en lata, legumbres, carnes y conservas. Aumenta la demanda de leche condensada y crema evaporada. En general, las manufacturas de los Estados Unidos con destino á este mercado deben fabricarse de modo que puedan venderse barato, pero deber presentarse también ostentosamente. La mayor parte de los utensilios de granito viene de Alemania, por razón de su bajo precio, pero es tan ligera y barata que no puede durar mucho.

HAITÍ.

FABRICACIÓN DE AZÚCAR.

La Oficina de las Repúblicas Americanas ha recibido una comunicación de Mr. PAUL SINAI, de Port-au-Prince, y también copia de un pequeño folleto por él compilado, sobre el cultivo práctico de la caña de azúcar.

El suelo de Haití se adapta admirablemente al cultivo de esta planta, pero la falta de capital obliga á los que se ocupan en esta industria á limitar la producción á una fábrica en Sofía. Mr. SINAI dice que una fábrica de azúcar en Port-au-Prince produciría un provecho considerable, pues todo el azúcar que se produjera podría venderse fácilmente á dos centavos ó más la libra. Actualmente el azúcar blanco importado se vende á cinco centavos la libra. Esto se debe á los derechos de importación, que son de 1½ centavos por libra, y al flete, embalaje y cambio que es de 100 por ciento. Sostiénese que una fábrica en Port-au-Prince no tendría que depender de mercados extranjeros porque su azúcar no pagaría los derechos de importación, embalaje, y otros gastos á los cuales están sujetos los azúcares extranjeros. Mr. SINAI trata de interesar capitales americanos en esta empresa y solicita correspondencia sobre este punto. Asegura que las garantías y concesiones pueden obtenerse del gobierno que se ocupa en la actualidad de atraer capital extranjero.

HONDURAS.

IMPORTACIÓN PROCEDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS.

En su informe anual de 1897–98, el Cónsul JOHNSTON, de Utilla, dice que los Estados Unidos hacen la mayor parte de la importación de Honduras. Sin embargo, en algunos ramos como hilo, tiras de encaje, etc., los ingleses hacen toda la importación. Los géneros de algodón, especialmente los de clase superior, se importan de los Estados Unidos, pero también entran algunos procedentes de Inglaterra. Los géneros gruesos para camisas no

se venden, pero todos los géneros de algodón para velas y terlices son de procedencia americana. Los artículos de primera clase tienen en el mercado doble salida que los de inferior calidad. En la isla de Utilla, en donde se habla el inglés y no el español, están en demanda los libros de escuela de los Estados Unidos, y, dice Mr. JOHNSTON que si se introdujeran serían exclusivamente usados. En géneros de lana, Inglaterra vá á la cabeza. Están en demanda los géneros finos ligeros para pantalones, etc. Los géneros de algodón pesados reemplazan á los de lana gruesos. La mano de obra y estilo de los productos de los Estados Unidos son de primera clase. El Cónsul hace las siguientes indicaciones en cuanto á embalaje, etc.:

El encurtido debe ponerse en botellas con etiqueta de aspecto atrayente; el que se vende aquí es preparado en Inglaterra. La maicena debiera venir en paquetes de dos onzas y en cajas de 5 6 10 libras. La maicena inglesa con la etiqueta "cornflour" es la que más se vende. La harina de avena, la harina de maiz, etc., debieran venir en paquetes herméticamente cerrados, pues en el clima de Honduras estos artículos se echan á perder pronto, ocasionando á los comerciantes las pérdidas consiguientes. No se importan velas de los Estados Unidos porque se derriten, mientras que las procedentes de Inglaterra vienen en latas y se conservan bien. Hay un gran comercio en este ramo.

El gran obstáculo á la importación son los derechos. Según la tarifa, se cobra tanto por libra, pero hay cargas adicionales que hacen la tarifa casi doble.

MÉXICO.

GRAN AUMENTO EN EL TRÁFICO FERROCARRILERO.

En la reunión de los directores de la Compañía del Ferrocarril Mexicano, celebrada en Londres el 12 de noviembre, el presidente, Mr. WILLIAM NEWBOLD, manifestó que la ganancia bruta, durante seis meses fué de $2,076,890, cantidad que acusa un aumento de $205,999 sobre el período correspondiente de 1897. Los gastos por razón de los trabajos aumentaron en $135,892, y se atribuye el aumento "al mayor tráfico, y al creciente consumo de carbón." Mr. NEWBOLD lamenta "que el gran aumento en el tráfico y los ingresos ha sido casi neutralizado por la baja en el valor del peso de plata. Aunque esta baja fué favorable á algunas clases de negocios y, en general más ventajosa para México, tenía, sin embargo, un aspecto serio para una compañía de ferrocarril que tiene

que hacer grandes remesas al lugar de su domicilio y comprar gran parte del material, etc., fuera del país."

Sin embargo, agrega, casi todas las clases de tráfico han aumentado, y la condición general y situación de Mexico eran favorables á los intereses de los ferrocarriles.

Se manifestó también que el signo más digno de notarse de la prosperidad de México era el aumento del tráfico local y de pasajeros. Como la leña para combustible escasea, se supuso que habría un gran aumento en el trasporte de carbón por ferrocarril. Los ingresos de la compañía por concepto de telégrafo, durante los seis meses, acusan un aumento de $87,350 ó más de $14,500 mensuales.

Los directores (ingleses) del Ferrocarril Interoceánico de México, en su informe anual correspondiente al año que terminó el 30 de junio de 1898, dicen que el total de ingresos fué de $3,033,209 contra $2,539,447 el año anterior. Los gastos, por concepto de trabajos, fueron de $2,305,178 contra $1,957,722, dejando un provecho neto de $728,031 y mostrando una ganancia de $146,306. La compañía ha decidido construir una línea de 39¼ millas de largo que conectará con los ramales de Morelos y Matamoras y comunicará también con el ferrocarril del Pacífico y Cuernavaca. La compañía quedará de esta suerte en una posición ventajosa para asegurar el tráfico entre el distrito de Zacatepec y Veracruz ó Puebla; la distancia de esta última ciudad es de 143 millas, vía de la línea interoceánica, ó 217 millas, vía de la ciudad de México; la línea es de vía ancha. No se dió cuenta de ningún accidente durante el año; el número de pasajeros en el mismo fué de 1,100,000. La carga fué de 540,000 toneladas.

TRACCIÓN ELÉCTRICA EN LA CAPITAL.

Dice el "Electrical World" que el trabajo de introducción de carros urbanos eléctricos en la ciudad de México, está haciendo considerables progresos. Las primeras líneas á las cuales se aplicará la tracción eléctrica son la que vá á Guadalupe y la que va á San Angel, pasando por Chapultepec, Tacubaya y Mixcoac; ambas líneas arrojan un total de 26 millas.

Se está construyendo una estructura elevada completamente nueva y se colocarán nuevos rieles de 85 libras. Se usarán tres

clases de postes de trolley. Dentro de la ciudad se usará el sistema de postes á los lados, en el cual los alambres del trolley quedan suspendidos por medio de alambres colocados á través de la calle de poste á poste; y también se usará el sistema de postes de un solo brazo. Los postes tendrán 28 piés de altura; todos serán de hierro y fabricados por la "National Tube Works" de McKeesport, Pennsylvania. La planta será de hierro y ladrillo. Habrá tres calderas de "Babcock & Wilcox" y tres máquinas de vapor de "McIntosh & Seymour." Los caballos de fuerza de la planta se calculan en 1,200. Las calderas se están fabricado en Glasgow, Escocia. La "General Electric Co." suministrará la planta eléctrica y los carros serán provistos de motores de 70 caballos de fuerza. La "J. G. Brill Co.," de Filadelfia, está construyendo ahora treinta carros para esta vía.

NICARAGUA.

NUEVO MINISTERIO.

Mr. M. J. Clancy, agente consular de los Estados Unidos en Bluefields, ha remitido á la Oficina de las Repúblicas Americanas un número de "La Estrella del Norte," que contiene los nombres de los nuevos ministros del Gabinete. Los nombres son los siguientes, según el orden en que los publica "La Estrella del Norte:"

Ministro de Hacienda.....Señor Don Felix P. Zelaya;
Ministro de lo Interior y de Justicia.....Señor Don Fernando Abaunza;
Ministro de Comercio.....Señor Don Leopoldo Ramirez;
Ministro de Guerra y Marina.....Señor Don José Estrada;
Ministro de Relaciones Exteriores é Instrucción Pública.....Doctor Don Joaquín Sampson.

PARAGUAY.

MADERA DEL PAÍS Y COMERCIO DE MUEBLES.

En un informe dirijido al Departamento de Estado desde Asunción, el Cónsul Ruffin escribe sobre la industria de la madera y el mercado de muebles de la República. Dice que aunque los bosques abundan en maderas valiosas los precios de los muebles

son muy altos. Por medio de un derecho de 50 por ciento ad valorem y 5 por ciento adicional sobre los muebles—para gastos educacionales é industriales—se mantiene la competencia con los géneros extranjeros con tanto éxito que sólo se importó por valor de $4,572 en muebles, en 1897. Agrega que las facilidades del trasporte en el país son escasas, pues no hay más que un ferro-carril en Paraguay y el arte de la fabricación de muebles no ha pasado del estado en que todos se hace á mano. No hay fábricas de esta clase en el país y todos los carpinteros son fabricantes de muebles. Sólo hay como unos cinco aserraderos en el Paraguay, de los cuales tres pertenecen á Asunción. Dada la riqueza en madera de construcción y tomando en consideración también los altos precios de los muebles, que prevalecerán mientras dure la alta tarifa, parece natural suponer que el capital que se invirtiera allí en aserraderos sería remunerativo, pues los cinco aserraderos de que anteriormente se ha hecho mérito no pueden llenar la demanda.

El Uruguay y la Argentina, á causa de sus vastas praderas, importan del Paraguay la mayor parte de la madera para construcción que consumen, pues el Paraguay es el país más cercano que produce aquel artículo. Hay abundancia de madera propia para la construcción de buques, trabajos de carpintería en general, muebles, trabajos de ebanistería é instrumentos de música. Se encuentra cedro de buena calidad. De algunos árboles se extraen tintes y tinta; de otros se obtiene resina, y la cáscara y goma de algunos se usan en la medicina. Es digno de especial mención el *Urundai puta* que es probablemente la madera de mayor duracion y se usa mucho en la construcción de puentes, pues se petrifica cuando se la conserva debajo del agua.

Como un aliciente para los capitalistas de los Estados Unidos, el cónsul cita el bajo precio de los salarios y lo barato de la vida, un buen mercado y una pequeña competencia. Dice que hay necesidad de maquinaria para preparar la madera para el mercado y también de talleres de aserrar y acepillar y para la fabricación de muebles. Indica el mencionado cónsul que algunos muebles de los Estados Unidos, que serían productos de labor artística é innovaciones en el Paraguay, deben encontrar mercado por razón de su utilidad, no obstante los altos derechos de importación. Las mercancías que se importan en el Paraguay tienen que trasbordarse en puertos del Uruguay ó de la República Argentina.

PERÚ.

COMBUSTIBLES PECULIARES Á LA REPÚBLICA.

Uno de los combustibles que compiten con el carbón en la explotación de las minas del Perú es el que los nativos llaman "yareta." Su nombre botánico es *Bolax gleharia*. Es una planta altamente resinosa, firme y compacta que se dá en las laderas y cumbres de las montañas. Esta planta sale de debajo de los peñascos y se extiende en grandes grupos, algunos de los cuales tienen más de 20 piés al través. Estos setos se rompen por medio de barras de cabeza de cincel, y los pedazos se dejan secar por tres ó cuatro meses. El trabajo no es grande y el costo de preparación es meramente nominal. Debe entregarse durante la estación de la seca, que dura de mayo á noviembre. Como es de lento crecimiento, la yareta se hace más escasa cada año y cuesta ahora—entregada en el taller de amalgamación según Mr. BERNARD HUNT, que describe la planta y sus usos—unos $8.40 por tonelada. Al mismo tiempo el carbón de buena calidad cuesta $35 por tonelada, pues tiene que ser transportado de los ferrocarriles á las minas por medio de mulos ó llamas.

Otras clases de combustibles del Perú son: una especie de turba, que cuesta $4.80 por tonelada puesta en las minas; esquisto de petróleo, que cuesta $21.60, y la "taquía," que cuesta $1.56 por tonelada. El esquisto de petróleo se obtiene á una altura de 18,000 piés sobre el nivel del mar, cerca de Cailloma. Este esquisto yace en tres lechos, á dos piés el uno del otro, y su espesor varía entre media y dos pulgadas. La turba del Perú se saca de terreno pantanoso y consiste en raices más ó menos descompuestas de una especie de musgo rígido. La taquía se saca de los corrales y potreros de los Indios y su uso como combustible está aumentando.

ESTADOS UNIDOS.

CONDUCTA QUE SE INDICA PARA EL TRÁFICO MARÍTIMO.

En su informe anual, el Honorable LYMAN J. GAGE, Secretario de la Tesorería, aboga por la regulación de un sistema marítimo para la situación actual consecuente á la adquisición de colonias, de igual suerte que se aplicará á la situación anterior.

Mr. GAGE hace las siguientes recomendaciones:

1. Reproducción y extensión de la ley de Subvención Postal de 3 de marzo de 1891, relativa á la conducción de la correspondencia oceánica en vapores de los Estados Unidos.

2. El establecimiento de un sistema gradual de primas sobre el número de millas navegadas por buques registrados de los Estados Unidos, mientras estén ocupados en el trasporte del comercio extranjero, como compensación por la enseñanza de los marineros utilizables para la defensa nacional: este sistema debe hacer referencia también á la construcción de buques que pueden convertirse pronta y económicamente en cruceros, trasportes, buques carboneros y barcos de provisiones, para el uso del Gobierno.

3. Ampliación del principio de la ley de 10 de mayo de 1892, por virtud de la cual el St. Louis y el St. Paul fueron construidos en este país al otorgarse matrícula americana á los vapores New York y Paris que fueron construidos en el extranjero, y esta ampliación ha de continuar por un corto período de años observándose de manera que se reserve el comercio de cabotaje para los buques de construcción americana.

4. Un aumento moderado en los derechos de tonelaje, haciéndolos iguales á las cargas correspondientes impuestas en la actualidad en Londres, Liverpool y Hamburgo.

5. La restricción del comercio entre los Estados Unidos, Puerto Rico y Hawaii y el comercio de cabotaje á aquellas islas en favor de los buques de matrícula de los Estados Unidos.

PROYECTO DE UNA COMPAÑÍA DE FERROCARRILES Y VAPORES.

La Oficina de las Repúblicas Americanas ha recibido una comunicación de Mr. J. P. WALKER, Capitán retirado del ejército de los Estados Unidos y miembro de la Cámara de Comercio de Wáshington, D. C., en la cual llama la atención hacia los méritos de un proyecto cuyo objeto consiste en adelantar las relaciones comerciales de las Repúblicas Americanas. Indica, también, diferentes rutas de comunicación que harán materialmente más cortos los viajes que en la actualidad se llevan á cabo por un sistema de rodeos.

El Capitán WALKER se expresa en los siguientes términos:

Por motivo de la guerra entre los Estados Unidos y España, que ha puesto en manos de los Estados Unidos el porvenir de Cuba y Puerto Rico é indirectamente casi el dominio completo de las aguas del Golfo de México, del Mar Caribe y de todas las islas de estos mares ó las á ellos adyacentes, las vías de comunicación y de comercio entre los Estados Unidos y las Repúblicas Latino-americanas han sido definidas de una manera tan clara que hasta un niño podría marcarlas de una sola ojeada.

La primera es una ruta que principia en Nueva York, como centro comercial y sigue por Filadelfia, Baltimore, Wáshington y por la vía de los ferrocarriles del Sur hasta el extremo inferior de la Florida; enlaza en este punto con una línea de vapores que vá á la Habana en donde combina con un ferrocarril que vá hasta la extremidad occidental de Cuba; sigue de aquí, por vapor, hasta Yucatán y desde este punto por ferrocarril hasta el canal de Nicaragua; y, una vez terminado éste, seguiría por el canal las costas occidentales de Norte y Sud América y desde el término del canal por el lado del Pacífico hasta Honolulú, Manila, Hongkong, Japón, China, India, y el Oriente y sus islas.

La segunda, desde el punto de salida de la anterior hasta la Habana; desde aquí por ferrocarril hacia el este hasta Santiago y la extremidad oriental de la isla; desde este extremo hasta Haití y Santo Domingo por vapor y por ferrocarril hasta la extremidad oriental; después, por vapor hasta Puerto Rico y, por ferrocarril hacia la extremidad oriental hasta una estación naval establecida; desde aquí, por vapor, hasta la América del Sur y por ferrocarril hasta todos sus centros comerciales en las porciones central y oriental, sin tomar en consideración las otras rutas, aparte de las indicadas entre las Repúblicas.

Fíjese la atención en los grandes adelantos que de esta suerte se efectuarán en la comunicación entre las Repúblicas y en la vasta proporción en que aumentarán el trato y comercio de aquellos pueblos entre sí. Este aumento se hará tan enorme en pocos años que será imposible calcularlo. Al mismo tiempo, la solidaridad del progreso en las artes, las ciencias y demás ideales de la República en el seno de la paz, quedarán amparados contra la acción agresiva de los poderes del resto del mundo. La explotación de este proyecto colosal asegura la paz del mundo y el triunfo de su más alta civilización. A su debido tiempo se solicitará la cooperación de los pueblos de la porción meridional de este hemisferio para la construcción y desarrollo de la compañía americana de ferrocarriles y vapores que abrirá estos países al tráfico y comercio recíprocos y al trato en general de todos aquellos pueblos entre sí.

Fácilmente puede comprenderse la grande rapidez con que una compañía de aquella suerte organizada promovería el tráfico comercial de aquellos países, adelantándolos casi un siglo en comparación con el sistema actual de líneas inconexas, cuyos intereses están encontrados ó en competencia, ó con proyectos empíricos de futuras líneas.

URUGUAY.

NUEVO MERCADO PARA EL CARBÓN DE LOS ESTADOS UNIDOS.

En una comunicación fechada en Montevideo, el Cónsul SWALM dice que el carbón de los Estados Unidos está en activa competencia con el de Gales. Desde que el carbón se usa como combustible para la generación de vapor, el carbón de Inglaterra ha tenido un completo monopolio y ha impuesto los precios en el Uruguay. La huelga de los carboneros de Gales acentuó estas condiciones y el carbón ha alcanzado un precio de $13.38 por tonelada. En julio de 1898, la "Pocahontas Coal Company" de los Estados Unidos se estableció en el Río de la Plata, con sus oficinas en Buenos Aires y sus depósitos en Montevideo, y desde entonces se han hecho contratos por valor de $20,000. Los trabajos acaban de comenzar: se han obtenido depósitos y se mantendrá un amplio surtido de carbón en las cantidades que se necesiten. A la fecha en que se escribió el informe habían llegado tres grandes cargamentos que fueron vendidos prontamente. La falsa representación de esto, como la de todas los productos de los Estados Unidos, seguira sin duda en pos de su introducción, pero bastará su uso para establecer su crédito. Este es otro ramo introducido en la expansión comercial de los Estados Unidos, el cual ofrece las más grandes posibilidades para una buena mercancía.

La "Pocahontas Company" adoptó el sistema que deben seguir todas las firmas de los Estados Unidos que solicitan el comercio de cualquiera porción de la América latina. Dicha Compañía envió al Uruguay un agente inteligente y experto para estudiar las condiciones existentes y emitir informe. Fué ayudado este agente por el servicio consular en todos los modos posibles, con el resultado de que hay hoy perspectivas halagadoras de un comercio amplio y creciente.

VENEZUELA.

EXPOSICIÓN NACIONAL EN 1900.

El Secretario de la Legación de los Estados Unidos en Caracas, Mr. RUSSELL, ha enviado con fecha 7 de noviembre al Departamento de Estado, la traducción del siguiente decreto, publicado en la "Gaceta Oficial" de Venezuela:

El Presidente Constitucional de los Estados Unidos de Venezuela, decreta:

ART. 1°. El 1° de enero del año de 1900 se celebrará en Venezuela con una Exposición Nacional de obras de arte y de productos naturales, agrícolas y manufacturados, en el sitio de esta capital que se designará oportunamente. Serán también exhibidos en el Palacio de la Exposición los demás objetos qué por su importancia ó valiosa significación sean remitidos con tal fin.

ART, 2°. Por el Ministerio de Relaciones Exteriores se comunicará este Decreto á las naciones amigas y muy particularmente á las Latino-Americanas, por si tuvieren á bien concurrir con sus productos y su representación oficial á la Exposición de Venezuela.

ART. 3°. Por el Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio, se nombrará una Junta Directiva encargada de la organización y de dictar los Reglamentos de la Exposición.

ART. 4°. La Junta Directiva nombrará en los Estados, Juntas correspondientes de ella, y los Presidentes de aquéllos dictarán todas las providencias conducentes al objeto de que la Exposición Nacional de Venezuela sea el centro de exhibición de todas las riquezas, de todos los adelantos y de todas las aptitudes del país.

ART. 5°. Las Naciones que se dignaren concurrir á la Exposición de Venezuela, deberán estar representadas en la capital de la República en todos y cada uno de los actos de alta significación que se acuerden para festejar solemnemente el advenimiento del nuevo siglo.

ART. 6°. En la Exposición de Venezuela se exhibirán, además de los productos y objetos indicados en el artículo 1°, los métodos de enseñanza y de educación empleados en el país; los medios de aplicación y procedimientos generales de las ciencias, las letras y las artes; todo lo relativo á la economía social, higiene y asistencia pública, sistemas de colonización, y de todos los ramos de la industria nacional y extranjera.

ART. 7°. Las obras de arte que aspiren á ser exhibidas en la Exposición de Venezuela deberán ser remitidas á la Junta Directiva con una solicitud en la cual se exprese el objeto, calidad y dimensiones de la obra, indicando también si ésta ha figurado ya en alguna otra exposición.

ART. 8°. Las solicitudes á que se refiere el artículo anterior podrán ser enviadas á la Junta Directiva desde el 1° de enero de 1899.

ART. 9°. Se constituirán jurados para apreciar y calificar las pinturas, cartones y dibujos; los grabados, litografías y esculturas; los grabados en medallas

y piedras finas; los objetos de arquitectura y productos industriales y agrícolas; la mecánica y maquinarias en grande; las obras científicas é instrumentos de física y química y los productos de éstas; y las obras de arte en general. Los jurados serán de nombramiento de la Junta Directiva, con la aprobación del Presidente de la República.

ART. 10. Todos los productos, objetos y obras se exhibirán marcados con el número que les corresponda en la sección á que pertenezcan.

ART. 11. La Junta Directiva distribuirá en secciones la Exposición y formará los catálogos correspondientes á cada sección.

ART. 12. Los jurados á que se refiere el artículo 9° enviarán á la Junta Directiva sus dictámenes para los efectos del diploma correspondiente, que autorizarán el Ministro de Agricultura, Industria y Comercio y el Presidente y Secretario de la Junta Directiva.

ART. 13. Los premios consistirán en medallas de oro, de plata y de bronce, y en menciones honoríficas.

ART. 14. La Exposición de Venezuela se cerrará precisamente el día 27 de abril del año de 1900.

ART. 15. La Junta Directiva adoptará todas las determinaciones necesarias á la feliz realización de los propósitos de la Exposición Nacional de Venezuela.

ART. 16. Corresponde á todos los Departamentos del Poder Ejecutivo Nacional dictar cuantas resoluciones sean indispensables al puntual cumplimiento de este decreto.

Dado, firmado de mi mano, sellado con el sello del Ejecutivo Nacional y refrendado por los Ministros del Despacho en el Palacio Federal del Capitolio, en Caracas, á 28 de octubre de 1898.—Año 88° de la Independencia y 40° de la Federación.

IGNACIO ANDRADE.

MISCELÁNEA COMERCIAL.

REPÚBLICA ARGENTINA

Exportación al Brasil.

Los principales artículos exportados al Brasil durante los primeros nueve meses del año civil de 1898, según los datos oficiales recogidos por la "Review of the River Plate," fueron los siguientes: 100 fardos de pelo; 2,434 pipas, 4,295 barriles, y 17,520 bocoyes de sebo; 54,788 toneladas de trigo; 29,643 toneladas de maíz; 10 toneladas de linaza; 18,451 toneladas de harina; 3,331 toneladas de salvado; 1,705 sacos de alpiste; 475,851 fardos de heno y 711 barriles de mantequilla.

Petición relativa á vapores refrigeradores.

Dícese que un número considerable de ganaderos han pedido al Gobierno que incluya entre los puntos que han de ser objeto de consideración en la sesión extraordinaria del Congreso, un proyecto de ley autorizando el establecimiento de una línea de vapores construidos especialmente para el trasporte de ganado, carne helada y mantequilla, comprendiendo la clase más moderna de refrigeradores con el objeto de impedir las

pérdidas que ocurren bajo el actual sistema de exportación en buques que no están debidamente equipados. La medida propuesta comprenderá también una disposición por virtud de la cual dichos vapores trasportarán inmigrantes en sus viajes de regreso; los vapores pueden ser armados y usarse como trasportes durante el período de hostilidades. El Gobierno puede poner á bordo aprendices, pilotos, maquinistas, cadetes, etc., para aprender el arte de la navegación; y por lo menos una cuarta parte de la tripulación deben ser naturales de la Argentina.

BRASIL.

Carbón de los Estados Unidos.

Hablando de los mercados de la Argentina, un corresponsal de los Museos Comerciales de Filadelfia dice lo siguiente: "La cantidad de carbón que necesita la Argentina puede calcularse entre 750,000 y 850,000 toneladas anualmente. La cantidad importada en 1895 fué de 850,081 toneladas. En 1896 se importaron 866,252 toneladas, y en 1897 776,825 toneladas. En los primeros seis meses de 1898 la importación fué de 448,705 toneladas, ó sea 11,391 toneladas más que las importadas durante el mismo período de 1897. El valor del carbón comprado anualmente por la Argentina puede calcularse en números redondos en $5,000,000. De esta cantidad los Estados Unidos importaron 11,005 toneladas de carbón bituminoso en 1895, 4,808 toneladas de carbón bituminoso y 156 toneladas de antracita en 1896, y 2,206 toneladas de carbón bituminoso y 12 toneladas de antracita en 1897. Tomando el valor de las importaciones de 1897, la exportación de carbón de los Estados Unidos á la Argentina resulta en la proporción de $11,175, siendo el valor total de las importaciones de este artículo $4,660,953. La distancia de Filadelfia ó Norfolk á Buenos Aires por los puertos intermedios es de 5,500 millas. El promedio de flete de Norfolk ó Filadelfia á Buenos Aires fluctúa entre $4.38 y $4.86, y el promedio de flete de Cardiff á Buenos Aires fluctúa entre $3.89 y $4.86. En igualdad de condiciones el carbón de los Estados Unidos sería importado en estos mercados en mayor cantidad que ahora."

COLOMBIA.

Valor del Comercio con Nueva Orleans.

En el Boletín Mensual correspondiente á diciembre se publicó un informe relativo á las importaciones y exportaciones de Colombia durante 1897, verificadas con el distrito consular de Nueva Orleans. Como se dijo las importaciones alcanzaron á $947,717.20 y las exportaciones para Colombia, via Nueva Orleans, llegaron á $155,219.77, avaluadas en moneda colombiana, cuyo peso de plata equivale á $0.418, moneda americana. La Oficina de las Repúblicas Americanas ha recibido una comunicación del Señor Escipión Canal, Cónsul de Colombia en Nueva Orleans, en que corrige dichos informes haciendo notar que las sumas indicadas son en moneda de los Estados Unidos y no colombiana. Este cambio de la unidad monetaria duplica los valores en cuestión é indica el aumento de las relaciones comerciales entre las dos repúblicas.

MÉXICO.

Una Nueva Colonia Alemana.

Un grupo de inmigrantes alemanes ha salido de Berlin y otros puntos de Alemania con el objeto de establecerse en el territorio de la "International Land and Colonization Company." Han

obtenido por medio de su agente, Mr. KEELING, que estuvo en México hace unos cuantos meses, 20,000 acres en la porción conocida con el nombre de Yareo. Este terreno está situado á 15 millas de la estación de Santa Lucrecia, en el ferrocarril de Tehuantepec, á 127 kilómetros del Golfo. Los ríos Colorado y Trinidad rodean dos lados de la propiedad obtenida por los alemanes. Los colonos se proponen el cultivo de los productos tropicales en grande escala.

Valiosa Caoba de Tabasco.

El periódico "Las Dos Repúblicas" dice que el vapor *Lyderhorn*, procedente de Frontera, México, descargó recientemente en los almacenes de J. RAYNER, Nueva York, 800 toneladas (377,000 piés) de trozas de caoba de Tabasco; algunas de las trozas miden cuatro piés cuadrados, y algunas tienen hasta una longitud de 32 piés. La caoba de Tabasco por cuanto es dura, de grano fino y de rico color oscuro, se adapta especialmente para finos adornos interiores así como para muebles de oficinas y bancos. Hablando de aquel cargamento, Mr. RAYNER dice que "indubitablemente es el mejor cargamento de caoba que se ha recibido en Nueva York en los últimos años." El importe del seguro de este cargamento fué de $30,000.

ESTADOS UNIDOS.

La Exposición de Filadelfia.

El 19 de diciembre de 1898, la Cámara de Representantes votó una ley concediendo la cantidad de $350,000, que habrá de tomarse de los fondos del Gobierno nacional, en beneficio de una exposición de productos manufacturados que se celebrará este año en la ciudad de Filadelfia. La misma medida obtuvo la aprobación del Senado el 29 de marzo de 1898, como parte del presupuesto de gastos generales del servicio civil. Para que esta cantidad votada por el Gobierno sea de provecho, es necesario que la asociación de la exposición de Filadelfia obtenga una cantidad adicional de $300,000. De esta cantidad el Estado ha concedido $50,000; $200,000 han sido obtenido de la ciudad de Filadelfia, y queda un balance de $50,000 que será suscritos por particulares. Se espera que la exposición esté dispuesta para apertura el 1º de setiembre de 1899 y que continúe abierta por unos 90 dias. Se proyecta que la parte principal de la exposición será instalada en construcciones permanentes pero toscamente acabadas, las que terminadas más tarde servirán de residencia al Muséo Comercial. Habrá dos edificios principales en los cuales habrá un espacio de más de cuatro acres dedicado á exhibiciones. Los planos están todavía necesariamente en un estado algo caótico; sin embargo la idéa en general es que no se permita la exhibición de nada que no se refiere al comercio exterior de los Estados Unidos. En una fecha comprendida en el período durante el cual la exposición esté abierta, se reunirá la Comité Extranjero del Muséo Comercial. Esta Comisión consiste de delegados enviados por cerca de 200 cámaras de comercio, incluyendo muchas correspondientes á la América Central y del Sur.

Departamento Extranjero de la "General Electric Company."

La Oficina de las Repúblicas Americanas ha sido informada de que la "General Electric Company" ha nombrado á Mr. W. J. CLARK administrador general del departamento extranjero de aquella compañía en Nueva York, y que Mr. D.

MAZENET, que antes ocupaba este puesto es ahora administrador de la "Mexican General Electric Company," que tiene sus oficinas en la ciudad de México. La esfera de acción del departamento extranjero de la "General Electric Company" has sido grandemente ensanchada. Este departamento reviste ya grande importancia, y se espera que sea en lo futuro el más importante elemento de aquella compañía. Mr. CLARK tendrá á su cargo la administración general de todo el comercio exterior de la compañía.

Congreso Nacional de Hacendados.

La décima octava sesión anual del Congreso Nacional de Hacendados se celebró en Fort Worth, Texas, y duró del 6 al 14 de diciembre de 1898. Asistió á ella un gran número de delegados. Además de los representantes debidamente acreditados de las principales instituciones agrícolas y sociedades de los Estados Unidos, la República de México fué representada por dos delegados y la República de Venezuela por uno. El Señor Don MIGUEL J. ROMERO dió lectura á un trabajo sobre la agricultura de Venezuela en el cual hizo referencia á los trabajos de la Oficina de las Repúblicas Americanas y á los Muséos Comerciales de Filadelfia. El Señor M. F. DEL RÍO leyó un discurso sobre las fuentes agrícolas de México. Los trabajos de aquellos señores fueron recibidos con grande aplauso y se les acordó un voto de gracias. Ambos documentos aparecerán en la publicación que se haga de las actas del Congreso. Los nombres del Presidente DIAZ de México, Presidente ANDRADE de Venezuela, de los ministros de agricultura de ambas Repúblicas, y de los señores DEL RÍO y ROMERO, fueron incluidos en la lista de miembros honorarios del Congreso.

Nueva Asociación Industrial.

Se ha organizado en Omaha, Nebr., una asociación nacional que tiene por objeto la aplicación de métodos modernos al cultivo y preparación del lino, cañamo, ramié, y la seda en los Estados Unidos, la legislación apropiada tanto nacional como de los Estados, y, en general, el adelantamiento de estos intereses en todos los modos posibles. Los directores son: J. STERLING MORTON, Nebraska, ex-Secretario de Agricultura de los Estados Unidos, presidente; la Señora del Gobernador LORD, Oregón, vicepresidenta; y Señora O. N. OLBERG, Minnesota, tesorera.

BOLETIM MENSAL

DA

SECRETARIA DAS REPUBLICAS AMERICANAS,

UNIÃO INTERNACIONAL DAS REPUBLICAS AMERICANAS.

VOL. VI. JANEIRO DE 1899. No. 7.

RELATORIO ANNUAL DA SECRETARIA.

MENSAGEM DO PRESIDENTE DOS ESTADOS UNIDOS REMETTENDO-O AO CONGRESSO.—CARTA DO SECRETARIO DE ESTADO COMPENDIANDO OS RESULTADOS OBTIDOS.

RESTABELECIMENTO DAS RELAÇÕES COM A REPUBLICA ARGENTINA—ENTRADA PROVAVEL DO CHILE NA UNIÃO—RECENTES PROGRESSOS FEITOS NOS TRABALHOS DA SECRETARIA.

O relatorio annual do Director da Secretaria das Republicas Americanas para o anno de 1898 foi remettido, com os documentos annexos, ao Congresso dos Estados Unidos a 6 de Janeiro, acompanhado da seguinte mensagem do Presidente:

Ao Senado e Camara de Deputados:

Remetto juntamente com esta uma communicação do Secretario de Estado que contem o relatorio annual do Director da Secretaria das Republicas Americanas, com os documentos annexos.

Havendo melhorado a condição da Secretaria e prestando esta hoje maiores serviços, segundo o manifestei em minha mensagem annual, e em vista das promessas de que as outras Republicas americanas se interessarão mais em sua manutenção, dou minha sincera approvação ás recommendações do Secretario de Estado. Estou seguro de que será tão agradavel para o Congresso, como o tem sido para mim, a noticia de que a Republica Argentina

tem resolvido a restabelecer suas relações com a Secretaria, e de que ha esperanças de que a União Internacional Americana, creada pela notavel conferencia dos representantes de nossas republicas irmãs e dos Estados Unidos, que celebrou suas sessões em Washington em 1889–90, chegue a ser completa pela adhesão da Republica do Chile ao pacto que se firmou para a manutenção da Secretaria como orgão da União. Os interesses dos Estados Unidos em levar a effeito os louvaveis desejos da Conferencia Internacional para promover não sómente o commercio mas mais estreitas relações de amizade entre as Republicas deste hemispherio, são tão evidentes, que não duvido que a Secretaria contará com as sympathias e o apoio do Congresso em seu caracter de agencia practica para a realização dos objectos mencionados.

WILLIAM MCKINLEY.

PALACIO EXECUTIVO.
Washington, 6 de Janeiro de 1899.

CARTA DO SECRETARIO DE ESTADO.

Senhor PRESIDENTE:

Tenho a honra de remetter-vos o relatorio annual do Director da Secretaria das Republicas Americanas, que versa principalmente sobre a administração provisoria da Secretaria desde o fallecimento do ultimo director, Mr. JOSEPH P. SMITH, no dia 5 de Fevereiro de 1898. O relatorio foi lido e approvado na reunião da Commissão Executiva da União Internacional das Republicas Americanas, realizada no dia 17 do mez corrente. Observar-se-ha que os esforços do Director provisorio, que é um empregado da Secretaria de Estado, designado no mez de Fevereiro proximo passado, com a approvação da Commissão Executiva, para que se fizesse cargo da Secretario, têm sido dirigidos principalmente á realização dos importantes projectos de seu predecessor, assim como a fazer frente ás difficuldades economicas produzidas em sua maior parte por operações mercantis a que deu lugar um contrato celebrado pela Commissão Executiva em Novembro de 1896, afim de obter annuncios para o BOLETIM MENSAL, e tambem a conciliar a opposição de algumas emprezas periodisticas e outras á concurrencia que lhes fazia uma Secretaria sustentada, em parte, por verbas votadas pelo Congresso dos

Estados Unidos, com os desejos da Commissão Executiva de obter fundos para manter a Secretaria e augmentar devidamente suas operações.

Me é satisfactorio poder assegurar que a administração provisoria tem obtido os fins indicados, e que a Secretaria parece haver entrado em uma via de desenvolvimento que promette a gradual realização dos propositos da Conferencia Internacional Americana de 1889–90, que a estabeleceu como uma agencia para promover as relações commerciaes e fraternaes entre as varias republicas do hemispherio occidental. Os esforços da Secretaria no passado, segundo se indicou no relatorio annual do Director para o anno de 1897, têm sido necessariamente de caracter mais ou menos experimental, devido ao facto de que o plano traçado pela Conferencia Internacional era novo, tanto em sua concepção como em seu alcance, e para leval-o a effeito havia de resolver muitos problemas complicados. É de esperar que estejamos já andando sobre terreno firme, e nos induz a nutrir essa esperança não só a condição actual da Secretaria e o que promette para o futuro, mas o facto de que as outras republicas da União lhe estão prestando seu apoio cordial e decidido.

Pelo relatorio do Director se vê que o pedido ultimamente feito ás Republicas latinas de que pagassem suas quotas annuaes para a manutenção da Secretaria tem dado em resultado que cinco dellas têm pago uma quantia maior do que toda a somma recebida durante o exercicio anterior. Tambem se observará que alguns dos membros da União Internacional que por alguns annos haviam deixado de figurar nella, manifestam agora desejos de restabelecer suas passadas relações com a Secretaria, e de volver a contribuir com suas quotas para a manutenção da mesma. Um dos paizes em referencia é a Republica Argentina que acaba de communicar officialmente sua intenção de obrar da maneira indicada. O Director tambem chama a attenção para o interesse que manifesta o Ministro do Chile nos Estados Unidos a respeito da Secretaria, o qual justifica a esperança de que aquella Republica, que foi o unico dos paizes que participaram na Conferencia Internacional Americana que não entrou na União, se resolverá a entrar nella, completando assim a união das republicas americanas, destinada a fazer mais estreitos os laços que as ligam para beneficio de todas.

No momento em que a attenção de todos se dirige com mais interesse que nunca para os mercados que em outras terras se offerecem á industria e ao commercio dos Estados Unidos, é da maior importancia que aproveitemos as numerosas mostras de amizade que nos dão nossos vizinhos do sul com o fim de estabelecer uma permuta de productos e de ajudar-nos mutuamente: e si tomamos em consideração os muitos pontos em que os interesses e aspirações das republicas latino-americanas estão de accordo com os que estão mais profundamente gravados em nossa vida nacional, é evidente que cada passo que tenda a identificarnos em sympathias e propositos deve contribuir de modo sensivel ao desenvolvimento economico e social, tanto de nossas republicas irmãs como de nos mesmos. Desde o ponto de vista dos serviços que neste sentido pode prestar a Secretaria das Republicas Americanas, o augmento que se dê a seus trabalhos de accordo com as miras dos representantes dos outros paizes que figuram na União Internacional deve, a meu juizo, ser motivo de congratulações, e me permitto indicar que se chame a attenção do Congresso para o facto de que se estão fazendo esforços para economizar e augmentar os recursos da Secretaria para que seja de maior utilidade com o menor custo possivel ao thesouro publico.

Ao meu pedido, o Secretario do Thesouro tem enviado ao Congresso o orçamento da despeza da Secretaria para o proximo exercicio, assim como um projecto de lei para que se permitta á dita Secretaria fazer uso das quantias que se recebam dos outros paizes durante o presente anno fiscal. As razões que se tiveram em mira ao formular este projecto de lei estão expostas nas communicações do Director da Secretaria que acompanham ás que o Secretario do Thesouro tem dirigido á Camara dos Deputados, e espero que o Congresso as estimará justificadas pelas necessidades do caso.

Tenho a honra de apoiar a recommendação do Director de que se peça autorisação ao Congresso para imprimir 2,500 exemplares do relatorio annual, afim de que a Secretaria possa distribuil-os para satisfazer os pedidos de informação que se recebem acerca de sua condição actual e seus planos para o futuro.

Sou de V. S. attento respeitador,

JOHN HAY.

SECRETARIA DE ESTADO.

Washington, 30 de Dezembro de 1898.

CARTA DO DIRECTOR.

SECRETARIA DAS REPUBLICAS AMERICANAS,
Washington, D. C., 21 de Dezembro de 1898.

SENHOR: De conformidade com as instrucções que me foram dadas pela Commissão Executiva da União Internacional das Republicas Americanas, na sessão de 17 do corrente, tenho a honra de rogar-vos que o relatorio que acompanha a esta e que versa sobre os trabalhos da Secretaria das Republicas Americanas durante o anno passado, juntamente com um curto resumo das deliberações da Commissão Executiva na dita sessão, seja submettido ao Senhor Presidente afim de que seja remettido ao Congresso dos Estados Unidos.

Além da noticia, contida no relatorio, de que é possivel que a Republica do Chile dê por primeira vez seu apoio á Secretaria, me agrada poder manifestar que acabo de ser informado officialmente de que a Republica Argentina, que desde 1891 não tinha contribuido para a manutenção da Secreteria, tem resolvido tomar as medidas necessarias afim de restabelecer suas antigas relações. Este feliz resultado se deve especialmente ao Dr. DOS MARTÍN GARCÍA MEROU, Ministro da Republica Argentina em Washington, quem tem sido empenhado em fazer comprehender a seu Governo a importancia crescente da Secretaria.

Afim de poder responder ás perguntas que de muitas partes se me dirigem a respeito da condição e propositos da Secretaria, me permitto recommendar-vos que se peça ao Congresso autorisação para imprimir uma edição de 2,500 exemplares do relatorio annual, afim de que possam ser distribuidos pela Secretaria.

Sou de V. S. muito attento servidor,

FREDERIC EMORY,
Director.

Ao Senhor SECRETARIO DE ESTADO.

ACTA DA SESSÃO DA COMMISSÃO EXECUTIVA DA UNIÃO INTERNACIONAL DAS REPUBLICAS AMERICANAS QUE SE REALIZOU SABBADO, 17 DE DEZEMBRO DE 1898.

WASHINGTON, D. C., *17 de Dezembro de 1898.*

A Commissão Executiva da União Internacional das Republicas Americanas reuniu-se na sala de recepção da Secretaria de Estado, Sabbado, 17 de Dezembro de 1898, ás 11 horas da manhã.

A reunião foi presidida pelo Honrado JOHN HAY, Secretario de Estado.

Os outros membros que estiveram presentes foram:

O Sr. Dr. Don MARTÍN GARCÍA MEROU, Ministro da Republica Argentina.

O Sr. Don JOAQUIM BERNARDO CALVO, Ministro de Costa Rica.

O Sr. Don MANUEL M. PONTE, Encarregado de Negocios de Venezuela.

O Director da Secretaria das Republicas Americanas, Mr. EMORY, tambem esteve presente.

Havendo manifestado a Commissão que estava prompta para dar principio á sessão, o Director leu o relatorio annual da Secretaria, depois do qual explicou os pontos principaes relativos á questão economica, e o fez como segue:

Na primeira pagina se dá conta da receita e despeza durante o exercicio findo em 30 de Julho de 1898. No dia 5 de Fevereiro de 1898 encarreguei-me da administração da Secretaria, e o quadro detalhado que apparece na proxima pagina mostra como se gastou o dinheiro durante o resto do exercicio. Na pagina terceira apparece um quadro da receita e despeza desde o dia 1º de Julho de 1898 até o dia 30 de Novembro do mesmo anno, e esse quadro é importante porque mostra a actual condição da Secretaria e seus recursos.

A verba votada para os gastos annuaes foi de $36,000, e aquelles ascenderam a $19,430.79, ficando assim no dia 1º de Dezembro de 1898 um saldo de $16,569.21. A receita proveniente de annuncios e vendas do Directorio Commercial e outras publicações, durante este periodo, desde o 1º de Julho até o 30 de Novembro, foi de $17,812.35, e as despezas subiram a $16,078.85, deixando um saldo de $1,733.50. A esta somma tenho aggregado o valor dos annuncios até o 1º de Dezembro de 1898, $16,500, e o de contas não collectadas, $8,000, o qual mostra um total a favor da Secretaria de $42,802.71, no dia 1º de Dezembro de 1898. No quadro numero quatro se expõem minuciosamente os gastos feitos por mim desde o 1º de Julho até o 1º de Dezembro, e alli apparece uma parcella—commissões segundo contrato antes do 1º de Março de 1898—o qual quer dizer que essas sommas estavam contrahidas quando ainda não estava á meu cargo a Sec-

retaria, e tenho estado pagando-as do melhor modo que me tem sido possivel.

O Ministro da Republica Argentina, Senhor MÉROU, disse: Encontramos muito satisfactorio o relatorio de Mr. EMORY e podemos approval-o em sua totalidade. Causa muita satisfação a noticia de que o Governo do Chile pode entrar na União com os outros paizes latino-americanos, fazendo-a assim completa. Creio que talvez seria conveniente fazer constar na acta uma manifestação do prazer que a Commissão sente com este motivo.

O Ministro de Costa Rica, Senhor CALVO, disse: Approvo a indicação do Sr. Ministro da Republica Argentina, e espero que se autorisará ao Director para que exprima ao Sr. Ministro do Chile os sinceros desejos que tem a Commissão de que a Republica do Chile entre a formar parte da União.

O Sr. PRESIDENTE disse: De accordo com os desejos da Commissão, o Director se servirá a communicar ao Ministro do Chile a satisfação que sente a commissão ao receber a noticia de que este paiz possa entrar na União.

Depois disto, o relatorio foi approvado e se deram instrucções ao Director para que tomasse as medidas de costume afim de que o dito documento fosse enviado ao Congresso dos Estados Unidos.

Levantou-se a sessão.

RELATORIO ANNUAL.

SECRETARIA DAS REPUBLICAS AMERICANAS,
Washington, 17 de Dezembro de 1898.

Ao Sr. Secretario de Estado, Presidente da Commissão Executiva da União Internacional das Republicas Americanas, e aos outros membros da dita Commissão:

SENHORES: Tenho a honra de submetter a vossa consideração o relatorio relativo aos trabalhos da Secretaria das Republicas Americanas desde que fui designado para encarregar-me da administração della com motivo do fallecimento do ultimo Director, Mr. JOSEPH P. SMITH, a 5 de Fevereiro de 1898. A prematura morte de Mr. SMITH, que tinha estado Director menos de um anno, privou á Secretaria de seus serviços, e poz termo á execu-

ção de seus projectos, em parte realizados, e que tendiam a fazer de mais alcance e utilidade pratica os trabalhos que a Conferencia Internacional Americana teve em vista quando estabeleceu a Secretaria em 1890. O que Mr. SMITH se propunha está explicado com toda claridade no relatorio annual que foi preparado segundo suas instrucções, mas que elle não teve tempo de approvar, relatorio que eu apresentei á Commissão a 28 de Fevereiro proximo passado, por razão de que, segundo o manifestei em minha communicação daquella data, continha em substancia suas ideas. Este relatorio contem um resumo cuidadosamente preparado sobre os trabalhos da Secretaria até a epoca em que fui nomeado pelo Secretario de Estado, e com a approvação da Commissão Executiva, Director interino.

Por ordem do Congresso dos Estados Unidos, o relatorio tem sido impresso, e é inutil, portanto, que eu repita as conclusões a que chega aquelle documento. Me é satisfactorio, sem embargo, poder assegurar que em quanto me tem sido possivel, sob as condições em que encontrei a Secretaria, tenho podido realizar os planos a que o finado Director dava maior importancia. Entre estes projectos, figurava a conclusão do Directorio Commercial das Republicas Americanas, obra em dous volumes, e que contem 2,643 paginas de bem escolhida materia descriptiva e estatistica, nas quaes se expõem as riquezas naturaes, industrias, commercio e leis que se referem á agricultura e ao commercio em todos os paizes do hemispherio occidental, e se dão listas de commerciantes e industriaes especialmente interessados no desenvolvimento das relações commerciaes entre as differentes nações.

O segundo volume, que contem 1,589 paginas, foi publicado em Novembro de 1898, e se deu principio á distribuição de exemplares a 24 do mesmo mez, ou um anno depois da publicação do primeiro volume. Esta obra que foi projectada em sua totalidade pelo finado Director, é considerada como unica, tanto por seu alcance como pela exactidão das informações que contem, e se crê que chegará a ser de grande valor pratico ás casas de commercio que se dedicam ao commercio com a America Latina, ao mesmo tempo que servirá como obra de referencia a todos os que procuram informações relativas ao desenvolvimento industrial e commercial das Republicas Americanas e das colonias europeas

no mar das antilhas e em outros pontos deste hemispherio. A Secretaria está especialmente agradecida á Associação Nacional de Manufactureiros e ao Museu Commercial de Philadelphia pelas importantes indicações que lhe têm feito e pela ajuda que lhe tem prestado na compilação de listas de casas de commercio para aquella parte do segundo volume do Directorio Commercial dedicada aos Estados Unidos.

Outro dos fins que o finado Director se propunha especialmente alcançar, segundo se vê por seu relatorio annual, era que a Secretaria se recommendasse por si mesma ás casas de commercio das republicas americanas como uma agencia importante para remover os obstaculos que se oppõem ao estabelecimento de relações mercantis mais estreitas com os Estados Unidos, assim como para abrir novos mercados ao commercio. Tenho muita satisfação em poder dizer que se têm feito progressos neste sentido e que posso repetir com emphasis estas palavras do finado Director em seu relatorio annual para 1897: "A Secretaria deve grande parte de seu recente desenvolvimento á activa participação e á vigilancia dos representantes em Washington das varias republicas que della formam parte." Ao terminar o anno de 1898 a Secretaria se encontra em uma posição muito satisfactoria, pois conta com o apoio unanime e cordial dos representantes diplomaticos de todos os paizes que compõem a União, e abriga a esperança de que as republicas latino americanas continuarão manifestando cada dia crescente interesse em seus trabalhos. Essas esperanças se justificam com as numerosas manifestações de apreço e sympathia existentes nos archivos da Secretaria. Um incidente muito agradavel, e que veiu a corroborar esta maneira de ver as cousas, foi a recente visita que fez á Secretaria o Senhor Presidente de Costa Rica, quem, depois de haver examinado os trabalhos da mesma, manifestou que mereciam sua approvação e que era seu proposito contribuir em quanto lhe fosse possivel ao desenvolvimento da dita Secretaria.

A Secretaria sente tambem especial agradecimento para com o Senhor Romero, Ministro do Mexico, que formou parte da Commissão Executiva e que ao separar-se della no mez de Junho proximo passado, de conformidade com a disposição que prescreve que cada anno cesse em suas funcções um dos membros do dito

corpo, continuou sempre manifestando o maior interesse nos assumptos da União Internacional. Assim mesmo está muito reconhecida a Secretaria ao ex-Ministro do Brazil nos Estados Unidos, Senhor MENDONÇA, quem desde que ella foi organizada, a favoreceu com suas indicações e com seu apoio mais decidido. O Senhor DON CARLOS MORLA VICUÑA, ultimamente nomeado Ministro do Chile nos Estados Unidos, tem honrado a Secretaria com manifestações que provam o interesse que toma em seus trabalhos. Isto nutre a esperança de que o Governo chileno, que apezar de haver estado representado na Conferencia Internacional Americana que estabeleceu a Secretaria, nunca tem querido fazer uso de seu direito de entrar na União, se decidirá a prestar á Secretaria seu efficaz apoio.

Segundo tive a honra de informar á Commissão na sessão de 28 de Fevereiro de 1898, encontrei os negocios da Secretaria em alguma desordem quando encarreguei-me da administração della, o qual foi resultado da longa enfermidade do ultimo Director. A situação economica não era satisfactoria, devido a um contrato que tinha celebrado, com autorisação da Commissão, o predecessor do ultimo Director, em novembro de 1896. O fim que a Commissão se propoz ao approvar este convenio foi obter fundos para a Secretaria por meio de annuncios no BOLETIM MENSAL da mesma, afim de fazer frente aos gastos occasionados por esta publicação, melhoral-a e augmentar sua circulação, tendo em vista dar a conhecer aos differentes paizes os recursos, industrias e commercio de cada um. De accordo com o contrato, a pessoa encarregada de solicitar annuncios devia receber por sua commissão 40 por cento do valor dos que obtivesse. Como base para o bom exito desta operação, se fez imprimir durante alguns mezes uma edição do BOLETIM MENSAL com um custo de $9.000 por mez, ou $108.000 por anno. A renda total produzida annualmente pelos annuncios foi calculada em $60.000, mas desta somma tinha de deduzir 40 por cento para o pagamento da commissão, o qual deixava reduzida aquella a $36,000.

Como o pagamento das commissões se fazia immediatamente, e era preciso esperar para o reembolso a cobrança do valor dos annuncios, era evidente que, ainda que a supposta renda houvesse sido sufficiente, se necessitava dispor de consideravel capital para

fazer frente áquelles desembolsos. A quantia fixada para os gastos da Secretaria não era mais que de $28.000, e o augmento de seus trabalhos fazia indispensavel que se empregasse consideravel numero de pessoas, além das que já estavam em serviço. O Congresso dos Estados Unidos votou em Janeiro de 1898, a quantia de $41,972 para cobrir o *deficit*. Nessa data a Secretaria estava atrazada no pagamento dos ordenados e de numerosas reclamações procedentes de suas operações economicas, assim como do augmento nos trabalhos occasionados pela necessidade de compilar, traduzir, copiar com a machina de escrever, etc., os dados requeridos para varias publicações. Era evidente que o saldo que ficava da somma votada para cobrir o *deficit*, apenas podia bastar para estes gastos e para levar a cabo os trabalhos começados.

Nestas circumstancias, indiquei á Commissão Executiva a conveniencia de pôr fim ao contrato para solicitar annuncios, mediante o pagamento de uma agencia com este fim, especialmente em vista das queixas procedentes de varias partes contra a concurrencia que os agentes de uma Secretaria, sustentada em parte pelo Governo dos Estados Unidos, faziam a emprezas particulares que se dedicavam ao negocio dos annuncios. Por outra parte, parecia possivel levar a cabo o pensamento da Commissão Executiva relativo á obtenção de uma renda para fazer frente aos gastos do Boletim Mensal, por continuar a offerecer suas columnas aos commerciantes e industriaes, como um meio para dar a conhecer suas mercadorias nos mercados aonde desejarem envial-as, e isto sem a mediação de pessoas que especulam mais ou menos nesta classe de negocios, e sem fazer indevida concurrencia a emprezas particulares. A Commissão Executiva aceitou minhas indicações, e me nomeou Director da Secretaria por um periodo que não devia passar do fim do anno economico em curso, isto é, do dia 30 de Junho de 1898, e me deu ampla autorisação para reorganisar a Secretaria, cancellar os contratos celebrados com o fim de solicitar annuncios ou assignaturas, ou outros que me parecessem nocivos aos interesses da Secretaria, "tendo sempre em vista os interesses geraes da União Internacional e os desejos da Commissão."

Com esta autorisação, dei immediatamente aviso de estar terminado o contrato para solicitar annuncios, e procedi a reorganisar a

Secretaria, de modo de conciliar seus assumptos commerciaes que estimava valiosos, com as limitações impostas por seu caracter official e com os meios de que se podiam dispor.

A 21 de Maio de 1898 tive a satisfação de poder informar á Commissão que as medidas economicas adoptadas tinham dado em resultado uma reducção de $5.000 mensaes das despezas que se faziam quando tomei a meu cargo a Secretaria, e assim mesmo lhe manifestei que abrigava a esperança de que os fundos da Secretaria fossem sufficientes para levar adiante os trabalhos até a conclusão do anno economico, o dia 30 de Junho de 1898. Minhas esperanças se realisaram, e ao fim do citado anno ficava um saldo de $702.78. As recommendações que fiz á Commissão Executiva no relatorio que apresentei na sessão de 21 de Maio foram aceitadas.

No dia 25 de Junho de 1898 se verificou outra sessão da Commissão Executiva e nella manifestei que se acercava o dia 30 de Junho, data fixada para a expiração de meu periodo como Director provisorio. Creéndo a Commissão que não era opportuna, sob as condições então existentes, a nomeação de um Director permanente, prorogou meu periodo como Director provisorio até o dia 1º de Outubro e de novo me conferiu os poderes especiaes que me tinha dado no dia 28 de Fevereiro. Nas sessões da Commissão Executiva de 27 de Setembro e de 26 de Outubro de 1898 foi prorogado novamente o citado periodo. Nesta ultima sessão se resolveu que a administração provisoria da Secretaria continuará com caracter indefinido afim de que a Commissão não se viesse obrigado a emittir outra resolução a respeito da administração antes de que houvessem realizados os projectos que estão em via de execução para o desenvolvimento dos trabalhos sobre bases mais economicas.

Os esforços da direcção provisoria têm sido dedicados necessariamente, em grande parte, aos trabalhos de reorganisação, a levar a cabo os planos do anterior Director, ao pagamento de dividas e ao arranjo de um grande numero de questões resultantes da mudança de methodo na administração da Secretaria. Considerou-se conveniente não sómente arranjar os assumptos da Secretaria, mas demonstrar tambem a practicabilidade de augmentar sua esphera de acção obtendo maior renda por meio de annuncios e venda de publicações, evitando desta maneira a necessidade de

dirigir-se outra vez ao Congresso dos Estados Unidos para pedir um credito supplementar. Esperava-se que este resultado podesse ser obtido sem invadir indevidamente os direitos das pessoas occupadas na publicação de annuncios das casas editoriaes. O methodo empregado para a obtenção de annuncios dentro destes limites está ampliamente explicado no aviso que se publica no Boletim Mensal desde o dia 5 de Fevereiro ultimo. Os resultados justificam a esperança de que a Secretaria receberá o apoio pecuniario das casas de commercio de importancia que têm interesse no desenvolvimento das relações commerciaes entre as varias republicas americanas, e justificam assim mesmo a esperança de que em dia não remoto o Boletim Mensal possa manter-se por si mesmo sem necessidade de agencia em commissão e o conseguinte pagamento de dinheiro antes da entrada da renda proveniente de annuncios.

Os contratos de annuncios têm sido renovados em quantia de $4,961 e têm-se feito novos contratos por $1,018. Estes resultados, ainda que pequenos em proporção á importancia bruta obtida sob o systema anterior, são substancialmente animadores por quanto têm sido obtidos sem indevida solicitação e deixarão em beneficio da Secretaria uma utilidade igual a sua importancia. Não duvido que a continuação da conducta actual a respeito dos annuncios dará em resultado, dentro de um periodo relativamente curto, um augmento na circulação do Boletim, um grande adiantamento no caracter das materias contidas no mesmo, e a manutenção desta publicação independentemente da quantia votada pelo Governo. A distribuição gratuita do Boletim nos Estados Unidos tem occasionado gastos que, a meu juizo, não estavam justificados pelos recursos da Secretaria, e a circulação livre está limitada agora aos periodicos, camaras de commercio, bibliothecas, funccionarios do Governo e pessoas que solicitam informações especificas. Nas actuaes condições tenho encontrado justificavel pedir ao Congresso dos Estados Unidos que disponha a publicação de 5,000 numeros mensaes para o proximo anno fiscal findo em 30 de Junho de 1900, com o objecto de distribuil-os neste paiz como meio de propagar um conhecimento melhor das fontes de riqueza e possibilidades commerciaes das Republicas latino-americanas. Uma edição de 8,000 numeros é distribuida no Mexico, America Central e do Sul e as Antilhas, e o custo desta edição assim como o dos

numeros que agora se estão distribuindo nos Estados Unidos pode ser pago a meu juizo com a renda provavel proveniente de annuncios.

Além da publicação do BOLETIM, os trabalhos da Secretaria comprehendem a compilação e impressão, de quando em quando, de manuaes sobre os diversos paizes latino-americanos. Quatro destes manuaes têm sido concluidos, e só espero contar com os meios de custear suas despezas de impressão e distribuição para dar-lhes publicidade. O anterior Director chamou a attenção em seu relatorio ao facto de que as verbas votadas para a manutenção da Secretaria não têm sido nunca sufficientes para occorrer ás despezas de impressão de varios documentos que exigiam os planos traçados pela Conferencia Internacional, especialmente em vista do facto que todos esses documentos devem ser impressos no idioma do paiz a que se referem, de igual sorte que em inglez. Sobre este ponto o anterior Director se exprimiu nos seguintes termos:

Investigações mostrarão que os Directores anteriores da Secretaria foram obrigados a recorrerem a varios expedientes afim de poderem imprimir as publicações que sahiram á luz de tempos a tempos. Não teria sido possivel imprimir estas publicações com os fundos á disposição da Secretaria. Obteve-se autorisação do Congresso dos Estados Unidos para publicar os differentes manuaes e outras publicações como documentos do Congresso, que deviam ser pagos do fundo geral de impressão.

Como meio de vencer esta difficuldade, em parte ao menos, o anterior Director propoz aos representantes dos paizes que compõem a União Internacional, que deem passos com o objecto de obter para a Secretaria o uso das quotas contribuidas pelas outras republicas, as quaes são actualmente entregues ao Thesouro dos Estados Unidos, para reembolsar este da quantia das quotas dos varios paizes. Calculou-se que esta medida daria uma renda de uns $45,000 ou $50,000. Tenho dado passos para levar á pratica esta suggestão, e tem-se pedido ao Congresso dos Estados Unidos a autorisação deste projecto. Têm-se dirigido communicações aos governos dos outros paizes da União Internacional perguntando-lhes si se lhes offerece objecção alguma a respeito da mudança proposta, e quatro delles têm contestado já manifestando seu consentimento. As quantias que se têm recebido dos outros paizes têm variado de anno a anno, mas tenho o prazer de consignar que

ha fundamentos substanciaes para esperar que as quotas deste anno excedem com muito a média annual. A Secretaria tem sido informada do prompto pagamento das quotas correspondentes a cinco daquelles paizes, cujo total ascende a $5.027.78: um delles, Venezuela, tem pago a quantia de $540.41 em excesso durante o exercicio findo em 30 de Junho de 1898. Esta quantia excede ao total de quotas recebidas dos outros paizes da União no exercicio anterior, que foi de $4,216.02.

Além de suas varias publicações, a Secretaria se occupa activamente em subministrar informações, já verbalmente, já por escripto, aos que as pedem, não sómente dos Estados Unidos, mas tambem de muitas outras partes do mundo, especialmente nos paizes da União Internacional Americana. Este ramo dos trabalhos da Secretaria tem alcançado taes proporções que o anterior Director houve de estabelecer uma secção de informação com o objecto especial de responder aos pedidos de informações. Estes pedidos de informações têm continuado augmentando em numero, e a Secretaria recebe com frequencia cartas dos outros paizes da União, nas quaes se solicita o auxilio da Secretaria com o objecto de obter informações em assumptos commerciaes, ou de interessar o capital americano em emprezas mineiras, industriaes ou commerciaes nos diversos paizes. Muitas das cartas referem-se em termos laudatorios ao Boletim Mensal da Secretaria, facto que indica que essa publicação se está distribuindo com resultados satisfactorios nos paizes latino-americanos e que se está dando a conhecer como meio pratico de fomentar o commercio. A Secretaria responde aos pedidos dos iniciadores de emprezas especiaes em busca de capital americano, chamando sómente a attenção a taes emprezas nas paginas do Boletim depois de convencer-se de que propriamente pode dar-se publicidade a taes projectos. Nos casos em que a Secretaria não pode prestar ajuda alguma, se suggere aos solicitantes que recorrem ás corporações commerciaes dos Estados Unidos que estejam comprehendidas nas especificações dentro do campo de acção que interessa ao solicitante.

As perguntas que geralmente se fazem se referem ás fontes especiaes agricolas e mineiras dos varios paizes; á maneira de obter terrenos para o cultivo, para a criação de gado e para a mineração; os methodos empregados para a fabricação da assucar e producção de

café, cacáo, borracha, frutas tropicaes, etc., e as medidas que se têm de tomar para adquirir terras, ja seja para a applicação da actividade particular ou para levar a cabo emprezas em uma escala mais comprehensiva. Frequentemente se pedem informações acerca dos direitos impostos nos diversos paizes sobre artigos ou classes especiaes de mercadorias, direitos de entrada e regulamentos de portos, estatisticas de exportação e importação, condições impostas pelas leis de um paiz respeito ás industrias e ao commercio, nomes dos funccionarios do governo a quem ha de dirigir-se em assumptos especiaes, etc. Dos paizes latino-americanos, vêm, em numero crescente, pedidos de informações sobre os mercados dos Estados Unidos com relação a certos productos daquelles paizes e ás classes de artigos que se produzem ou fabricam nos Estados Unidos que podessem ser tomados em permuta, os nomes dos importadores e exportadores interessados no commercio latino-americano, e outros pontos que mostram um grande desejo de cultivar ralações mais estreitas.

Em cumprimento da recommendação feita pelo anterior Director em seu relatorio á Commissão Executiva em Fevereiro ultimo, a Secretaria foi representada exhibindo seus trabalhos na Exposição Internacional Trans-mississippiana de Omaha, Nebraska, a qual encerrou-se a 31 de Outubro ultimo. No Boletim de Novembro de 1898, paginas 777–779, se encontrará um relatorio apresentado pelo agente da Secretaria naquella Exposição. Neste relatorio se indica que a exhibição feita pela Secretaria servio não sómente para fazer conhecer mais extensamente ao povo dos Estados Unidos a utilidade da Secretaria, mas tambem para attrahir a attenção para as possibilidades commerciaes e industriaes do Mexico, America Central e do Sul, e as Antilhas. O anterior Director suggerio tambem a idea de que a Secretaria fosse representada na Exposição de Paris de 1900, assim como nas exposições que tenham de celebrar-se nos differentes paizes da União Internacional. Como meu cargo de director é meramente provisorio, não senti-me justificado em tomar medidas para levar a cabo estas recommendações, mas as submetto respectivamente á consideração da Commissão Executiva.

Remetto juntamente com este um relatorio sobre a situação economica da Secretaria durante o exercicio findo em 30 de Junho

de 1898, e que comprehende tambem o periodo transcorrido desde a data em que assumi o encargo de Director da Secretaria, em 5 de Fevereiro ultimo até o 1º do corrente: acompanho tambem os numeros do BOLETIM MENSAL publicados durante o anno passado, nos quaes se dá conta successivamente dos trabalhos realizados pela Secretaria. É objecto de grande prazer para mim reiterar em meu proprio nome as expressões de reconhecimento que o anterior Director fez presente á Commissão Executiva, e que eu extendo aos representantes de todos os paizes da União Internacional pela sua valiosa cooperação no exito dos trabalhos da Secretaria e seu cordial apoio dos esforços feitos para augmentar sua utilidade.

Tenho a honra de ser vosso obediente servidor,

FREDERIC EMORY,
Director.

RECEITA.

1º de Julho de 1897 até 30 de Junho de 1898.

Verba votada:		
Verba annual, 1898	$28,000.00	
Verba supplementar, 1898	41,072.00	
		$69,972.00
Annuncios		32,051.41
Vendas:		
Do Directorio Commercial	16,681.50	
De outras publicações	5,904.14	
		22,585.64
Total		124,609.05
Gastos		123,906.27
Balanço, 1º de Julho de 1898		702.78

DESPEZA.

De 1º de Julho de 1897 até 30 de Junho de 1898.

	Pago pelo pagador da Secretaria de Estado.		Pago pelo Director da Secretaria *do fundo de receita recebida de aluguel, vendas, etc.	Total.
	Pela verba para o exercicio de 1898.	Do fundo de receita recebida de aluguel, vendas, etc.		
Ordenados dos empregados	$37,999.69	$8,184.58	$3,908.16	$50,092.43
Papel de escriptorio	6,968.95	964.69	781.00	8,714.64
Aluguel de casa para a Secretaria	1,666.66	833.35	.....	2,500.01
Commissões	5,884.70	5,200.00	13,105.80	24,190.50
Gastos da repartição de New York	360.83	553.43	2,065.63	2,979.89
Machinas de escrever	1,086.07	.....	.....	1,086.07
Mobilia, concertos, etc	1,191.65	165.79	.....	1,357.44
Sellos de correio	778.00	.....	450.00	1,228.00
Bibliotheca	89.12	241.61	100.60	431.33
Cabo e telegrapho	731.62	127.91	96.46	955.99
Impressão do Boletim	7,636.01	11,773.94	1,000.00	20,409.95
Mappas	2,714.34	.....	206.25	2,920.59
Telephono	263.96	62.50	.....	326.46
Gastos varios	2,547.44	2,314.45	1,851.08	6,712.97
Total	69,919.04	30,422.25	23,564.98	123,906.27

*Não se tem feito pagamento algum pelo Director desde 5 de Fevereiro de 1898, com excepção dos recibos expedidos contra o pagador da Secretaria de Estado para seu pagamento dos fundos da verba ou da receita proveniente de vendas, rendas, etc., que se depositam immediatamente no Thesouro dos Estados Unidos.

De 5 de Fevereiro de 1898 até 30 de Junho de 1898.

	Pago pelo pagador da Secretaria de Estado pela verba para o exercicio de 1898.	Pago pelo pagador da Secretaria de Estado do fundo de receita, etc.	Total.
Ordenados dos empregados	$19,476.57	$514.61	$19,991.18
Papel de escriptorio	3,666.10	13.69	3,679.79
Aluguel de casa para a Secretaria	666.66	333.34	1,000.00
Commissões por contratos feitos antes do 1º de Março de 1898	.....	5,200.00	5,200.00
Gastos da repartição de New York	335.83	553.45	889.28
Mobilia	555.61	.....	555.61
Bibliotheca	32.12	145.69	177.81
Cabo e telegrapho	602.80	.....	602.80
Impressão do Boletim	6,142.38	10,750.26	16,892.64
Mappas	2,347.50	.....	2,347.50
Telephono	97.02	.....	97.02
Gastos varios	1,522.28	1,684.97	3,207.25
Total	35,444.87	19,196.01	54,640.88

Total da receita e despeza de 1º de Julho de 1898 até 30 de Novembro de 1898.

Verba votada, 1899		$30, 000. 00	
Gastos		19, 430. 79	
Balanço, 1º de Dezembro de 1898			$16, 569. 21
Receita proveniente de vendas, aluguel, etc.:			
Balanço, 1º de Julho de 1898		649. 82	
De annuncios	$16, 444. 70		
De vendas:			
Do Directorio Commercial	$260. 00		
De outras publicações	457. 83		
	717. 83		
		17, 162. 53	
		17, 812. 35	
Gastos		16, 078. 85	
Balanço, 1º de Dezembro de 1898			1, 733. 50
Valor dos annuncios, 1º de Dezembro de 1898			16, 500. 00
Contas não cobradas			8, 000. 00
Total dos recursos da Secretaria 1º de Dezembro de 1898			42, 802. 71

DESPEZA.

De 1º de Julho até 30 de Novembro de 1898.

	Da verba para o exercicio de 1899.	Da receita proveniente de vendas, aluguel, etc.	Total.
Ordenados dos empregados	$14, 830. 44	$2, 743. 54	$17, 573. 98
Papel de escriptorio	85. 80	52. 41	138. 21
Aluguel da casa da Secretaria	833. 33	.....	833. 33
Impressão do Boletim	3, 279. 25	9, 456. 36	12, 735. 61
Sellos de correio	153. 17	266. 00	419. 17
Bibliotheca	36. 50	11. 25	47. 75
Commissões por contratos feitos antes do 1º de Maiço de 1898	.....	2, 375. 18	2, 375. 18
Telephono	33. 75	33. 75	67. 50
Gastos varios	178. 55	1, 140. 36	1, 318. 91
Total	19, 430. 79	16, 078. 85	35, 509. 64

FALLECIMENTO DO MINISTRO ROMERO.

O fallecimento do Ministro Romero no dia 30 de Dezembro proximo passado produziu profunda impressão nos circulos officiaes e sociaes de Washington. Depois de curta mas penosa enfermidade, deixou de existir, quando apenas ia a cumprir 62 annos de idade, o eminente diplomata que por tantos annos e com tanta habilidade representou o Mexico nos Estados Unidos.

No numero do Boletim Mensal, correspondente ao mez de Dezembro, se publicou um ligeiro esboço sobre a vida do Senhor Romero, e nelle se dá conta de seus numerosos e importantes serviços durante sua larga carreira publica, que abraçou um periodo de mais de 40 annos, pois era moço quando entrou por primeira vez na Secretaria de Relações Exteriores de seu paiz. Em todos os cargos que desempenhou, e que foram muitos, se distinguiu sempre por seu zelo excepcional, por sua notavel intelligencia, seu recto criterio e sua integridade a toda a prova. Como Ministro da Fazenda do Mexico, mostrou que possuia as dotes de um verdadeiro economista: mas foi, sobretudo, á frente da Legação Mexicana em Washington onde o Senhor Romero sobresahiu, elevando-se á altura dos primeiros diplomatas do mundo. Homem de miras superiores, de admiravel tacto e de singular penetração, parecia ter sido destinado pela natureza para representar o brilhante papel que representou no vasto theatro da diplomacia americana.

Em reconhecimento de seus dilatados e valiosos serviços, seu Governo acabava de honral-o com a nomeação de Embaixador em Washington, mas a morte veiu a sorprendel-o antes de que podesse ser recebido nesse alto caracter pelo Presidente dos Estados Unidos.

Durante a Conferencia Internacional Americana, na qual representou seu paiz como delegado, o Senhor Romero ganhou o apreço e respeito de todos seus collegas pelo recto criterio com que estudava todas as questões e pelo espirito essencialmente conciliador de que estava animado. Aquella assemblea o distinguiu nomeando-o como um de seus dous vicepresidentes.

Seus trabalhos em favor da Secretaria das Republicas Americanas são bem conhecidos, e pode assegurar-se que ninguem tomou mais interesse que elle em tudo que podia tender ao desenvolvimento e prosperidade da União Internacional. Quando foi

organisada por primeira vez a Commissão Executiva, o Senhor Romero foi um de seus membros e sempre se recordarão com satisfação seus serviços naquelle posto.

O fallecimento deste distincto homem publico tem sido motivo de sincero e universal pezar, justo tributo á memoria daquelle levantado espirito, que, inspirando-se sempre em ideas do mais puro americanismo, não limitou seus serviços a sua patria, mas que os fez extensivos a quasi todas as republicas deste continente.

Ao saber-se o desenlace fatal que tinha tido a enfermidade do Senhor Romero, a Commissão Executiva da União Internacional foi convocada a uma reunião pelo Secretario de Estado afim de que adoptasse resolucões expressivas do pezar que lhe tinha occasionado a grande perda que, com a morte do illustre diplomata, acabava de soffrer a União Internacional das Republicas Americanas. As resoluções que se adoptaram foram as seguintes:

Considerando que a Commissão Executiva da União Internacional das Republicas Americanas tem sabido com profundo pezar o fallecimento do Honrado Matías Romero, Enviado Extraordinario e Ministro Plenipotenciario dos Estados Unidos Mexicanos junto ao Governo dos Estados Unidos de America, em Washington no dia 30 de Dezembro de 1898:

Resolve-se, 1°. Que a Commissão sente profundamente a perda deste distincto, habil e fiel diplomata, cujos sinceros, activos e uteis esforços em favor do Governo que representava e da Secretaria das Republicas Americanas, da qual foi um dos fundadores, assim como seu infatigavel sustentador e amigo, lhe ganharam o respeito, a admiração e apreço de todos aquelles que tiveram a fortuna de o conhecer;

2°. Que a Commissão Executiva, da qual o Senhor Romero foi durante tres annos um dos membros mais activos e proeminentes, apresenta ao Governo do Mexico e á familia do finado seus mais sentidos pezames e que conservará a memoria de sua integridade, desinteresse e cultura;

3°. Que se façam em devida forma copias destas resoluções afim de que sejam apresentadas ao Governo do Mexico e á familia do finado e archivadas na Secretaria e incorporadas na acta desta Commissão, como novo testemunho do alto apreço e respeito desta Commissão;

4°. Que a Secretaria das Republicas Americanas seja fechada desde hoje, 31 de Dezembro, até depois de suas exequias funebres.

Os funeraes do Senhor Romero tiveram lugar no dia 1° de Janeiro na igreja de St. Matthew. Assistiram áquella triste cerimonia o Senhor Presidente dos Estados Unidos e seu Gabinete, o Corpo Diplomatico acreditado em Washington, os membros da Corte Suprema dos Estados Unidos, Senadores, Deputados, offi-

ciaes do exercito e a armada e outros funccionarios publicos de alta representação. Numerosas e bellissimas grinaldas cobriam o caixão, figurando entre ellas a que enviou a Commissão Executiva das Republicas Americanas.

O cadaver do Senhor ROMERO foi depositado temporariamente em uma abobada no cemiterio de Mount Olivet, de onde será trasladado á cidade de Mexico para seu final enterro

REPUBLICA ARGENTINA.

ESTATISTICA DO COMMERCIO EXTERIOR.

A estatistica official do commercio exterior da Republica pelos primeiros nove mezes de 1898 tem sido publicada. Esta estatistica mostra os seguintes totaes em ouro: importação, $80,522,995: exportação, $100,413,169: importação de ouro e prata em barras, $1,192,387: exportação de ouro e prata em barras, $1,066,663. Comparando estes algarismos com os do periodo correspondente de 1898, se vé que houve um augmento de $7,603,405 na importação e de $20,789,480 na exportação. Quando se toma em consideração o premio sobre o ouro, isto indica um estado de negocios muito satisfactorio. O commercio exterior foi repartido entre os seguintes paizes (com excepção de uma parcella de $15,867,978, designada com o nome de "ordens"):

	Importação.	Exportação.
Grã Bretanha	$29,416,015	$14,716,833
Italia	10,802,747	3,743,924
Allemanha	9,058,624	15,430,631
França	7,967,959	18,747,611
Estados Unidos	7,380,831	4,272,557
Belgica	7,191,996	11,420,268
Brazil	3,983,301	4,955,645
Hespanha	2,591,668	175,782
Paraguay	1,445,791	115,436
Uruguay	360,623	3,088,706
Hollanda	89,138	324,139
Chile	62,371	1,208,618
Portugal	56,123	11,597
Bolivia	38,029	377,033
Antilhas	24,853	95,139
Outros paizes	52,926	5,861,272

A importação procedente dos seguintes paizes mostra um augmento: Italia, $2.909.540: Grã Bretanha, $1.891.710: Belgica, $41.093.327: Allemanha, $831.445: Estados Unidos, $405.709. Houve uma diminuição de $553.709 na importação procedente da França.

Durante os primeiros nove mezes de 1898 a Republica Argentina exportou para os Estados Unidos os seguintes productos agricolas: couros seccos de boi, 691.388: pelles de carneiro, 66 fardos ou 65.477 libras: pelles de cabra, 1.620 fardos ou 1.321.437 libras: lã, 11.734 fardos ou 10.864.886 libras: pello, 551 fardos ou 546.631 libras: sebo, 58 barris ou 12.787 libras: feno, 63 fardos: quebracho, 4.462 toneladas. Durante o mesmo periodo as principaes exportações da Republica aos demais paizes foram: trigo, 662.509 toneladas: milho, 446.484 toneladas: linhaça, 152.974 toneladas: farinha de trigo, 18.870 toneladas: lã, 361.881 fardos: feno, 564.172 fardos: couros, 2.460.803: carneiros gelados, 1.875.179; gado em pé, 82.764; carneiros vivos, 455.219. A exportação da maior parte destes artigos mostra um augmento sobre a de igual periodo de 1897.

A tonelada da Argentina equivale a 1.000 kilos ou 2.204 libras. O peso de um fardo varia. Os pesos officiaes são: lã, 420 kilos; pelles de carneiro, 450 kilos; pelles de cabra, 370 kilos; feno, 50 kilos.

O CULTIVO DO ALGODÃO.

O "South American Journal" publica o seguinte com relação a um dos que têm sido productos experimentaes da Republica:

O cultivo do algodão na Argentina não é em maneira alguma experimental; mas ao contrario, foi uma das primeiras industrias que receberam a attenção dos capitalistas inglezes quando por primeira vez se fixaram naquella Republica. Os esforços de nossos compatriotas n'aquelles remotos dias encontraram grandes obstaculos pelas vastas distancias e a falta de communicação barata e rapida com a costa. Mas se fez bastante para provar, fóra de toda duvida, que, ainda n'aquelles dias em que havia escassa ou talvez nenhuma communicação entre o interior e as povoações da costa, aquella industria podia ter sido lucrativa. Nos ultimos annos tem-se prestado attenção de novo ao cultivo do algodão, e o Governo da Republica Argentina tem mostrado o desejo de favorecer a industria por meio de concessões para a manufactura de alogdão com destino ao consume nacional. Todavia não ha ao presente muitas geiras semeadas de algodão e a

maior parte destas tem caracter experimental; mas os resultados obtidos naquella area destinada a experiencias, mostram sufficientemente as favoraveis condições do paiz desde este ponto de vista.

Ha tres especies de algodão: arvore de algodão, arbusto de algodão e algodão herbaceo. Os dous ultimos são uma degeneração do avore de algodão que cresce a uma altura de 20 a 28 pés e floresce por 15 ou 20 annos, produzindo um algodão muito delicado, branco e sedoso, mas a fibra é tão curta que não pode ser fiada e por isso pode ser empregada sómente para encher coxins e colchões. O algodoeiro herbaceo é o mais productivo e util e por conseguinte é o que mais se cultiva. Cresce a uma altura de 2 pés em algumas partes do mundo e de 5½ a 6½ em outras, mas neste ultimo caso pertence mais á classe dos arbustos. Com a excepção de muito poucas variedades o algodão exige um solo solto e nutritivo, mais bem humido que secco, com sufficiente capa vegetal que se possa trabalhar facilmente e susceptivel ademais de profunda aradura. Capoeiras ou terrenos ainda muito cheios de tocos são muito melhores para o cultivo do algodão do que as terras novas, sempre que sejam de boa qualidade. Esta classe de terreno abunda em Cordoba e na maior parte das provincias da Argentina. Nos ultimos annos têm-se estabelecido algumas fabricas de algodão na Republica e seu numero augmentará provavelmente, pois os capitalistas reconhecem que os artigos de algodão manufacturados no paiz obtêm facil e proveitosa sahida no mercado de Buenos Aires.

A melhor classe de sementes de algodão para a Argentina seria a de uma especie de algodão cultivado pelos Dyaks em Borneo, que produz uma colheita em perfeito estado de madureza quatro mezes depois da semeadura. Além desta muito importante consideração, seus capulhos são mais voluminosos do que os do algodão commum, e perfeitamente brancos, emquanto que a planta cresce a uma altura de 5 a 6 pés. Ha, porém, outra especie de algodoeiro que cresce ainda mais rapidamente, e tem a vantagam de que se dá melhor nos terrenos em que o trigo acaba de ser recolhido e sem outra preparção da terra salvo a de passar o ancinho pela superficie. Esta especie é originaria da China. A chuva e o orvalho fazem que a semente germine muito rapidamente e a flor parece em curto tempo; esta é de uma fórmosa côr amarella e é substituida mais tarde por um capulho do tamanho de uma noz que abre-se naturalmente em quarenta dias mostrando as fibras de algodão muito brancas. Os terrenos na vizinhança dos rios Paraná e Uruguay possuem, de igual sorte que Cordoba, as condições de clima por excellencia para o cultivo do algodão. Este clima, segundo se diz, é quasi identico ao dos conhecidos Estados productores do algodão de Mississippi, Georgia, e Arkansas. Ao longo dos rios Paraná e Uruguay ha pequenas ilhas, algumas das quaes são extremamente pequenas; mas outras são maiores e nellas se pode cultivar indubitavelmente sufficiente algodão para supprir todo o mercado de Manchester.

BOLIVIA.

PRODUCÇÃO DE ESTANHO.

Os Estados Unidos importam annualmente, pela média, mais de 25,000 toneladas de estanho massiço. Em 1897 a importação foi de 27,586 toneladas e nos nove mezes de 1898 a importação total daquelle artigo foi de 24,941 toneladas de 2,000 libras. Parte desta importação procede directamente das Indias Orientaes, uma parte menor procede de Cornwall, Inglaterra, e da Australia, e uma porção ainda menor da Hollanda e dos paizes orientaes. Apezar disto, os Estados Unidos poderiam encontrar o estanho n'um paiz mais perto. Bolivia tem minas de estanho, que ainda não se têm desenvolvido senão parcialmente, das quaes se exportaram em 1897, 5,506 toneladas para a Inglaterra e outros paizes europeos. É provavel que alguma parte destas é reembarcada para os Estados Unidos. A Inglaterra e a Allemanha fundem uma grande quantidade de mineral de estanho que importam.

Segundo o "Engineering and Mining Journal," o Senhor SANTIAGO PASCOE DE POTOSI escreve sobre aquelle ponto o seguinte:

> Sabe-se bem que o estanho da Bolivia é inferior ao das colonias de Estreito. Não obstante, todo o que se exporta para a Europa é vendido promptamente, e os commerciantes em Bolivia podem sacar contra seus carregamentos de Antofagasta. Entende-se sempre que o preço é um tanto por cento menos que o preço cotado pelo estanho do Estreito, mas o commerciante boliviano que exporta para Hamburgo ou Londres, sabe o que vale seu estanho o dia que é posto a bordo em Antofagasta.

O Senhor PASCOE diz tambem que uma parte do commercio da Bolivia tem lugar com a cidade de Nova York, mas que é limitado ao que é absolutamente necessario e que continuará restringido até que occorra alguma alteração em quanto ao cambio, estabelecimento de instituições bancarias americanas em Bolivia, etc.

BRAZIL.

O COMMERCIO DO PARÁ.

O relatorio annual do Consul KENNEDY de Pará, dirigido á Secretaria de Estado, contem as seguintes informações commerciaes relativas ao seu districto consular.

O commercio vai augmentando constantemente nos Estados do Pará e do Amazonas. A cidade de Pará, situada sómente a umas 100 milhas da foz do Amazonas, é a chave de uma grande e rica zona, e, ao que parece, chegará a ser a Chicago da America do Sul. Navegam o Amazonas e seus tributarios mais de 150 vapores (dos quaes uma terça parte pertence a uma companhia ingleza) e este numero augmentará sem duvida antes da terminação do anno. A communicação interior por meio do Amazonas e seus tributarios é tão completa que não se necessita a communicação por via ferrea e meios terrestres, a não ser para ligar as porções dos rios obstruidos por cascatas. O commercio do Pará tem-se desenvolvido grandemente durante os ultimos annos; o trabalho da alfandega é excessivo e não ha na actualidade um numero sufficiente de armazens para receber as mercadorias que chegam, ainda que se tem feito recentemente consideraveis addições. As duas linhas de vapores que fazem o serviço entre Pará e Nova York estão augmentando o numero de seus vapores, pois os que tém não são bastante para transportar toda a carga que se despacha com destino a esta secção do paiz.

Ha pouco tempo, as duas linhas faziam uma viagem mensal; depois se estabeleceu um serviço bi-mensal, e agora se fazem tres viagens, e o Consul diz que tem recebido informações fidedignas de que no dia 1º de Janeiro de 1899 se inaugurará um serviço semanal. Não se poderia apresentar melhor prova para mostrar o augmento que tem obtido a demanda de generos dos Estados Unidos. Todos os capitães que chegam do porto de Nova York manifestam que é completamente impossivel para os vapores que sáem daquelle porto transportar a carga com destino a Pará e ao Amazonas. Esta declaração é muito satisfactoria, ainda que é de lamentar-se que estes generos não possam ser transportados em navios americanos. O frete de Pará a Nova York é de 25 cen-

tavos por pé cubico, ou um 17 por cento menos que o frete de Pará a Europa.

Por falta de estatisticas impressas, faz-se impossivel subministrar uma lista de importações absolutamente correcta. Comtudo, o commercio americano com o Brazil, tem augmentado extraordinariamente durante os ultimos annos, e o grande augmento na demanda não pode menos que considerar-se animador. A maioria dos commerciantes do Pará exigem um credito de 90 a 150 dias; alguns, de certo, só pedem a metade daquelle prazo. Os allemães estão promptos para satisfazer todas as exigencias do commercio e fazer concurrencia com os outros paizes. Os agentes commerciaes dos Estados Unidos deverão preparar-se para uma forte concurrencia. Um estudo das condições locaes é absolutamente necessario.

Entre os artigos dos Estados Unidos que já se vendem nos mercados do Brazil, se mencionam os seguintes, mas deve-se tomar em consideração que o Consul faz referencia especial ao districto de sua residencia. Em ferragens, todos os commerciantes recebem algumas manufacturas dos Estados Unidos. As clavinas de repetição de Colt e Winchester e outras armas de fogo dos Estados Unidos, têm sahida aqui. Materiaes de construcção e instrumentos de agricultura, taes como enxadas, pás, forquilhas para feno, machados e machadinhas, fechaduras, gonzos, seguradores e toda a classe de cartuchos, utensilios domesticos, oculos feitos de uma liga de metaes, relogios baratos de $4.50 a $9 cada um, e joias baratas de ouro laminado ou prateadas.

Os apparelhos de ferro e as tintas a oleo e á clara de ovo se usam muito nas casas, e como todas estas têm um corredor largo com janellas, o vidro obtem boa demanda. O panno alcatroado e a lona impermeavel têm facil sahida por causa das chuvas. O impermeavel ordinario poderia ser vendido si se fizesse o esforço para introduzil-o. O carvão, o oleo para machinas, a tinta, a corda e o barbante obtêm demanda para o consumo do numero crescente de vapores que viajam pelo Amazonas e seus tributarios. As machinas de coser que se usam em todo o districto vêm dos Estados Unidos. A maior parte das machinas de escrever em uso, ainda que seu numero é relativamente pequeno, são fabricadas nos Estados Unidos, e ha probabilidades de uma venda maior si se attende devidamente a este ramo da importação.

Ha um grande mercado para a venda de machinas. Este ramo da industria tem feito rapidos progressos durante os ultimos seis mezes, e augmentaria mais si os fabricantes dos Estados Unidos se aproveitassem da opportunidade que se lhes offerece. O Sr. KENNEDY opina que este ramo da industria augmentaria si se enviasse a este districto um agente de reconhecida competencia de larga experiencia e conhecimento practico de modo que pudesse dar explicações a respeito dos artigos e exhibir com proveito as mercadorias. Muitos bons resultados seriam obtidos si se empregassem methodos apropriados para a introducção destes artigos. Não se podem obter resultados satisfactorios por meio da correspondencia. Deve-se empregar um homem energico que não se desalente pela falta de exito nos começos. Frequentemente se recebem circulares descriptivas de artigos e generos de casas dos Estados Unidos, e se solicita sua distribuição entre os commerciantes. De quatro casos em tres delles, as circulares vêm impressas em inglez, o quel as faz completamente inuteis para uma população que falla o portuguez. Todos os que têm negociado em machinas americanas de qualquer classe, as elogiam nos mais altos termos.

A maior parte das carruagens e carroças assim como os moveis, são de fabricação nacional. Os melhores artigos desta classe são importados dos Estados Unidos e da Europa. Todo o material para a fabricação de caixas para borracha, nozes, etc., vem dos Estados Unidos. Ultimamente tem-se desenvolvido a demanda de caixilhos de janella, portas e outros artigos desta classe. Ha grande procura de instrumentos de musica para a casa e para a rua. As botas dos Estados Unidos e especialmente os sapatos estão obtendo consideravel demanda. Alguns agentes germano-americanos receberam recentemente mais de 9,000 pares e segundo informações que recebeu o Consul, o acabado da obra lhes facilitou a venda de toda a factura, que uma casa de Boston tinha despachado especialmente a este mercado. Como resultado desta facil venda, se abrirá um armazem de calçado em Pará, no qual só se venderá calçado dos Estados Unidos.

Quanto a generos de algodão de qualidade grossa, especialmente azues, os de fabricação americana são preferidos e tem substituido quasi por completo os procedentes de Manchester e outros portos da Europa e o mesmo pode-se dizer do fio em canilha e de ma-

china, barbante e cordoalha. O commercio em meias está muito repartido, participando nelle todos os paizes da Europa assim como os Estados Unidos. O Consul opina que os lenços de seda de côres vivas obteriam uma facil sahida. Nenhum estabelecimento de Pará vende roupa feita; toda a roupe se faz á ordem. Comtudo, parece que taes artigos poderiam ser vendidos facilmente. Roupa barata, chitas, artigos domesticos e de fantasia deveriam ser enviados aqui.

Os droguistas do paiz preferem fazer seus pedidos a casas europeas porque estas offerecem prazos mais largos e empacotam melhor. Sem embargo, os fretes para Nova York são mais baratos. Os agentes commerciaes de drogarias americanas que têm visitado Pará não têm podido fallar ou entender o portuguez e por conseguinte a venda de mercadorias tem sido quasi impossivel.

Os Estados Unidos enviam toda a farinha que se consome, e o Sr. KENNEDY diz o seguinte: "Me sinto orgulhoso de que não haja lugar para melhoramentos neste artigo especial." A maior parte dos presuntos, toucinho, banha e outros artigos desta classe vêm dos Estados Unidos. Os paizes europeos enviam uma grande quantidade de provisões em latas, mas os Estados Unidos tambem enviam uma parte consideravel. Não ha confeitarias em Pará, e, segundo o Consul, podem ser introduzidos com exito doces de fantasia e mesclados, assim como um sortimento geral de outros artigos que geralmente se vendem nesta classe de estabelecimentos, incluindo fontes para aguas gazosas e sorveteiras.

CHILE.

PAPELARIA E PAPEL DE IMPRESSÃO.

Um periodico commercial estrangeiro diz que o papel de correspondencia é geralmente vendido no Chile em cadernos em quarto, desde as classes mais inferiores até o papel superior feito á mão. Tambem o papel para bilhetes vende-se em cadernos ou em caixas que contém geralmente cincoenta folhas e cincoenta sobrecartas, forma quadrada. Usam-se geralmente as sobrecartas quadradas que variam desde as mais baratas de côr, de fabricação belga, até as de melhor qualidade. A melhor classe de papel e sobrecarta

vem da Grã Bretanha e classe mais commum vem em sua maior parte da Italia. É geralmente reconhecido que a Allemanha está fazendo progresso neste ramo do commercio, e diz-se que é nominal o frete que se paga pelos pesados pacotes de papel de imprimir importados pelas duas linhas de vapores allemães. Chama-se a attençao dos carregadores para as vantagens de fazer seus embarques "livres a bordo no porto do embarque," em toda a classe de mercadorias. Um importador pode calcular o custo quando só tem de considerar os gastos maritimos. Quanto ao empacotamento, se suggere a ideia de que se façam caixas especiaes para a exportação, devidamente entaboadas, ligadas com arcos e com forro impermeavel.

COSTA RICA.

CRESCENTE INTERESSE NO CULTIVO DA BORRACHA.

O Sr. J. H. Conkling, commerciante da povoação de Arenal situada no rio São Carlos em Costa Rica, communicou recentemente ao "India Rubber World" que se tinha desenvolvido grande interesse no cultivo da borracha, especialmente desde que o Governo tem offerecido um premio de 25 centavos por cada arvore que se plantar. As arvores indigenas do paiz (*Castilloa elastica*) têm ido desapparecendo rapidamente apezar da lei dictada para sua conservação. Segundo o Sr. Conkling, este phenomeno deve-se ás repetidas prorogações do prazo marcado para dar principio ao cumprimento da lei. Annuncia-se uma vez por anno que a extracção de borracha em terras que não sejam de propriedade particular será permittida doze mezes mais, e durante este periodo os apanhadores de borracha, julgando que é esta a ultima opportunidade que lhes será apresentada, cortam as arvores e as sangram descuidadosamente com resultado fatal. Ao Sr. Conkling não tem sido possivel dizer qual seja o custo do estabelecimento de uma plantação de gomma, mas é um facto importante o de que são muito poucos gastos que ha de fazer para conserval-a no devido estado desde a semeada da arvore até a epoca em que esta produz gomma. Outro facto alentador é o baixo preço das terras. Não é necessario desmontar todo o terreno para

semear a planta de borracha, mas basta remover os arbustos. A planta de borracha alcança logo bastante altura para tomar o sol, emquanto que a nova producção de arbustos protege o terreno da acção do sol e o conserva n'uma condição de humidade muito favoravel ao desenvolvimento da borracha. Obtém-se facilmente as sementes de borracha e muitas vezes se podem obter nos bosques plantas novas de borracha nascidas de semente. Ainda que o café é hoje o principal producto que se exporta de Costa Rica, o Sr. CONKLING crê que a borracha chegará a ser o producto mais lucrativo do paiz.

GUATEMALA.

COMMERCIO EXTERIOR.

O Sr. BEAUPRÉ, Consul geral em Guatemala, diz em seu relatorio annual (que apparecerá em "As Relações Commerciaes de 1897–98") que os Estados Unidos têm occupado o primeiro lugar na importação daquelle paiz durante o anno passado, e em alguns ramos importantes o augmento tem sido muito satisfactorio. Os Estados Unidos, a Grã Bretanha e a Allemanha dominam praticamente o commercio exterior de Guatemala. Nos ultimos quatro annos, as importações têm sido feitas por estes paizes na seguinte proporção:

Anno.	Estados Unidos.	Grã Bretanha.	Allemanha.
	Por cento	*Por cento*	*Por cento*
1894	26	24	13
1895	36	21	23
1896	34	23	22
1897	33	21	21

A diminuição nos dous ultimos annos tem sido devida á depressão commercial de todo o paiz.

Dão-se em seguida alguns detalhes relativos ás importações. Os generos de algodão, panno e fio, são os mais importantes em quanto a valor, e a Grã Bretanha tem mantido sempre o primeiro lugar; a Allemanha occupa o segundo e os Estados Unidos o terceiro. Em 1894 a Grã Bretanha fez 73 por cento do total

de importação desta classe de artigos, a Allemanha 17 por cento, e os Estados Unidos 6 por cento. Em 1895 a importação foi feita na seguinte proporção: a Grã Bretanha, 57 por cento; Allemanha, 21 por cento, e os Estados Unidos, 8 por cento. Em 1896: a Grã Bretanha, 58 por cento; Allemanha, 14 por cento, e os Estados Unidos, 10 por cento. Em 1897: a Grã Bretanha, 58 por cento; Allemanha, 18 por cento, e os Estados Unidos, 15 por cento, o qual mostra um continuo augmento por parte dos Estados Unidos. O Sr. Beaupré accrescenta que os Estados Unidos poderiam augmentar facilmente sua importação naquelle paiz, prestando maior attenção aos desenhos e à viveza das côres que exige o mercado de Guatemala, assim como tambem applicando a attenção pessoal de agentes commerciaes que fallem o hespanhol.

Em generos de lã e de seda o commercio dos Estados Unidos é muito reduzido: a Allemanha occupa o primeiro lugar na importação dos primeiros e a França na dos ultimos. Ha uma importação consideraval de ferragens, ferro e aço em todas suas formas, instrumentos de agricultura, machinas, apparelhos para luz electrica, crystal, tintas, oleos, etc., e os Estados Unidos fazem uma boa parte daquella importação em Guatemala. Vende-se muito ferro em folhas enrugado e galvanizado, mas os fabricantes dos Estados Unidos têm prestado pouca attenção a este ramo da exportação e a maior parte vem da Grã Bretanha. Ha procura de arame farpado e galvanizado para cercas e vem em sua maior parte dos Estados Unidos e Allemanha; e este ultimo paiz importa mais do que pudesse esperar-se dada a capacidade productora dos Estados Unidos a respeito deste artigo. O frete de São Francisco é de uns $10 por tonelada.

Diz o Sr. Beaupré que Guatemala não será nunca bom mercado para machinas agricolas por causa do caracter montanhoso do paiz, mas vendem-se em grande numero enxadas, machados, picaretas, pás, machetes e forquilhas. As enxadas obtém a maior venda, pois se usam nas fazendas de café para limpar a terra de arbustos e hervas. Estas enxadas devem ser grandes, feitas do melhor aço e com um olho redondo para o cabo. Os machados devem ter tambem olhos redondos em lugar da forma oval que se usa nos Estados Unidos. Este ultimo artigo não se vende bem porque os indios insistem em fazer elles mesmos os cabos. Estes artigos,

assim como os machetes, devem ser fabricados especialmente para este mercado. Vendem-se muito as facas de caçador em bainhas ornadas. Os Estados Unidos enviam a maior parte dos artigos de metal para constructores mas na actualidade não ha grande procura destes artigos. A fabricação de assucar está tomando grandes proporções e ha e haverá um bom mercado para a venda das machinas necessarias a esta industria. Pode-se dizer o mesmo das machinas para preparar o café.

Quasi todos os viveres são importados dos Estados Unidos. Ha uma grande venda dos productos em lata—legumes, carnes e conservas. Augmenta a procura de leite condensado e nata evaporada. Em geral, as manufacturas dos Estados Unidos com destino a este mercado devem ser fabricadas de modo que possam ser vendidas barato, mas devem ser apresentadas tambem ostentosamente. A maior parte da louça de granito vem da Allemanha por razão de seu baixo preço, mas é tão ligeira e barata que não pode durar muito.

HAITI.

FABRICAÇÃO DE ASSUCAR.

A Secretaria das Republicas Americanas tem recebido uma communicação de Mr. Paul Sinai, de Port-au-Prince, e tambem copia de um pequeno folheto, por elle compilado, sobre o cultivo pratico da canna de assucar.

O solo de Haiti adapta-se admiravelmente ao cultivo desta planta, mas a falta de capital obriga os que se occupam nesta industria a limitar a producção a uma fabrica em Soña. Mr. Sinai diz que uma fabrica de assucar em Port-au-Prince produziria um proveito consideravel, pois todo o assucar que se produzisse poderia ser vendido facilmente a dous centavos ou mais por libra. Actualmente o assucar branco importado é vendido a cinco centavos a libra. Isto é devido aos direitos de importação, que são de $1\frac{1}{2}$ centavos por libra, e ao frete, empacotamento e cambio que é de 100 por cento.

Assegura-se que uma fabrica em Port-au-Prince não teria de depender de mercados estrangeiros porque seu assucar não pagaria direitos de importação, empacotamento e outros gastos aos quaes

estão sujeitos os assucares estrangeiros. Mr. SINAI trata de interessar capitaes americanos nesta empreza e solicita correspondencia sobre este ponto. Diz que as garantias e concessões podem ser obtidas do Governo que se occupa na actualidade de attrahir capital estrangeiro.

HONDURAS.

IMPORTAÇÃO PROCEDENTE DOS ESTADOS UNIDOS.

Em seu relatorio annual de 1897-98, o Consul JOHNSTON, de Utilla, diz que a maior parte das mercadorias que Honduras importa procede dos Estados Unidos. Comtudo, em alguns ramos como fio, entremeios de renda, etc., os inglezes fazem toda a importação. Os generos de algodão, especialmente de classe superior procedem dos Estados Unidos, mas tambem entram alguns procedentes da Inglaterra. Os generos grossos para camisas não se vendem, mas todos os generos de algodão para velas e cotins são de procedencia norte-americana. Os artigos de qualidade superior têm no mercado dobre sahida que os de inferior qualidade. Na ilha de Utilla, onde se falla o inglez e não o hespanhol, estão em demanda os livros de escola dos Estados Unidos, e diz o Sr. JOHNSTON que si se introduzissem seriam exclusivamente usados. Em generos de lã a Inglaterra occupa o primeiro lugar. Estão em demanda os generos finos ligeiros para calças, etc. Os generos de algodão pesados substituem os de lã grossos. O acabado e estylo dos productos dos Estados Unidos são de primeira classe. O consul faz as seguintes indicações relativas ao empacotamento, etc.:

As conservas de vinagre devem pôr-se em garrafas com rotulos de aspecto attrahente; o que se vende aqui é preparado na Inglaterra. A maizena deveria vir em pacotes de duas onças e em caixas de 5 ou 10 libras. A maizena ingleza com o rotulo "corn flour" é a que mais se vende. A farinha de aveia, a farinha de milho, etc., deveria vir em pacotes hermeticamente cerrados, pois no clima de Honduras estes artigos deterioram logo, occasionando prejuizos aos commerciantes. Não se importam velas dos Estados Unidos porque se derretem, emquanto que as procedentes da Inglaterra vêm em latas e se conservam bem. Ha um grande commercio neste ramo.

MEXICO.

GRANDE AUGMENTO NO TRAFEGO DAS ESTRADAS DE FERRO.

Na reunião semi-annual dos directores da Companhia da Estrada de Ferro Mexicana, realizada em Londres no dia 12 de Novembro, o Presidente Sr. WILLIAM NEWBOLD informou que a renda bruta durante seis mezes foi de $2.076.890, ou um augmento de $205.999 sobre a de igual periodo de 1897. As despezas de funccionamento augmentaram em $135.892, e este augmento foi attribuido "ao maior trafego e ao crescente consumo de carvão." O Sr. NEWBOLD lamenta "que o grande augmento no trafego e nas rendas tem sido quasi neutralisado pela baixa no valor do peso de prata. Ainda que esta baixa foi favoravel a algumas classes de negocios, e, em geral, um tanto mais vantajosa para o Mexico, tinha, sem embargo, um aspecto serio para uma companhia de estrada de ferro que tem de fazer grandes remessas ao lugar de seu domicilio e comprar grande parte do material, etc., fóra do paiz. Comtudo," accrescenta, "quasi todas as classes de trafego tem augmentado e a condição geral do Mexico é favoravel aos interesses das estradas de ferro." Tambem se disse que a prosperidade do Mexico foi evidenciada pelo augmento do trafego local e de passageiros. Como a lenha para combustivel torna-se escassa, se suppoz que haveria um grande augmento no transporte de carvão por estrada de ferro. As rendas de telegrapho da companhia mostram um augmento de $87.350, ou mais de $14.500 por mez.

Os directores (inglezes) da Estrada de Ferro Interoceanica do Mexico, em seu relatorio annual correspondente ao exercicio findo em 30 de Junho de 1898, dizem que o total das rendas foi de $3.033.209, contra $2.539.447 no anno anterior. As despezas de funccionamento foram de $2.305.178, contra $1.957.722, deixando um ganho liquido de $728.031 e mostrando um augmento de $146.306. A companhia resolveu construir uma linha de 39½ milhas de comprimento que ligará os ramaes de Morelos e Matamoras e communicará tambem com a estrada de ferro do Pacifico e Cuernavaca. A companhia ficará desta sorte n'uma posição vantajosa para assegurar o trafego entre o districto de Zacatepec e Veracruz ou Puebla; a distancia desta ultima cidade é de 143

milhas via da linha interoceanica ou de 217 milhas via da cidade de Mexico e linhas de bitola larga. Não se deu conta de nenhum accidente durante o anno. A estrada de ferro levou 1,000,000 passageiros e 540,000 toneladas de carga.

PARAGUAY.

MADEIRAS DO PAIZ E COMMERCIO DE MOVEIS.

Em um relatorio dirigido á Secretaria de Estado, o Sr. RUFFIN, Consul americano em Assumpção, escreve sobre a industria da madeira e o mercado de moveis da Republica. Diz que, não obstante as florestas abundam em madeiras valiosas, os preços de moveis são muito altos. Um direito sobre moveis de 50 por cento ad valorem e 5 por cento addicional para despezas industriaes e de educação serve para afastar os moveis estrangeiros, de modo que em 1897 só se importaram moveis no valor de $4,572. Accrescenta que as facilidades de transporte no paiz são escassas, pois não ha mais que uma estrada de ferro no Paraguay, e a arte da fabricação de moveis não tem passado do estado em que tudo se faz á mão. Não ha fabricas desta classe no paiz e todos os carpinteiros são fabricantes de moveis. Ha sómente cinco fabricas de serrar no Paraguay, das quaes tres pertencem a Assumpção. Dada a riqueza em madeira de construcção e tomando em consideração tambem os altos preços dos moveis, que prevalecerão emquanto durar a alta tarifa, parece natural suppor que o capital que se empregasse aqui em fabricas de serração seria remunerativo, pois as cinco fabricas de serração acima mencionadas não podem supprir a demanda.

O Uruguay e a Republica Argentina recebem do Paraguay a maior parte da madeira de construcção que consomem, pois o Paraguay é o pais mais proximo que produz aquelle artigo. Ha abundancia de madeira propria para a construcção de navios, trabalhos de carpinteria em geral, moveis, trabalhos de marcenaria e instrumentos de musica. Encontra-se cedro de boa qualidade. De algumas arvores extraem-se tintas: de outras se obtem resina e a casca e gomma de algumas se usam na medicina. É digno de especial menção o Urundaipara que é provavelmente a madeira

de maior duração e se usa muito na construcção de pontes, pois se petrifica quando se o colloca debaixo d'agua.

Como um incentivo para os capitalistas dos Estados Unidos o Consul cita o baixo preço dos salarios e o barato da vida, um bom mercado e uma pequena concurrencia. Diz que ha necessidade de machinas para preparar a madeira para o mercado e tambem de fabricas de serrar e aplainar e para a fabricação de moveis. O Consul diz que alguns moveis dos Estados Unidos, que seriam productos de trabalho artistico e innovações no Paraguay, devem encontrar mercado por razão de sua utilidade não obstante os altos direitos de importação. As mercadorias que se importam no Paraguay têm de ser transportadas de portos do Uruguay ou da Republica Argentina.

ESTADOS UNIDOS.

SUGGESTÕES REFERENTES AO COMMERCIO MARITIMO.

Em seu relatorio annual, o Honrado LYMAN J. GAGE, Secretario do Thesouro, advoga pela regulação de um systema maritimo para os Estados Unidos que servirá para a situação actual resultante da acquisição de colonias, assim como para a situação anterior.

Mr. GAGE faz as seguintes recommendações:

1. A reproducção e extensão da lei de Subvenção Postal de 3 de Março de 1891, relativa á conducção da correspondencia oceanica em vapores dos Estados Unidos.

2. O estabelecimento de um systema gradual de premios sobre o numero de milhas navegadas por navios registrados dos Estados Unidos, emquanto estejam occupados no transporte do commercio estrangeiro, como compensação pela instrucção na arte de navegação dos marinheiros que se podem utilisar para a defesa nacional; este systema deve fazer referencia tambem á construcção de navios que podem ser convertidos prompta e economicamente em cruzadores, transportes, navios carvoeiros e embarcações de provisões, para o uso do Governo.

3. Ampliação do principio da lei de 10 de Maio de 1892, por virtude da qual o *St. Louis* e o *St. Paul* foram construidos neste paiz segundo a matricula dos vapores *New York* e *Paris* que foram

construidos na Europa, e esta ampliação tem de continuar por um curto periodo de annos, observando-se de maneira que se reserve o commercio de cabotagem para os navios de construcção americana.

4. Um augmento moderado nos direitos de tonelagem fazendo-os iguaes aos direitos correspondentes impostos na actualidade em Londres, Liverpool, e Hamburgo.

5. A restricção do commercio entre os Estados Unidos, Porto Rico, e Hawaii, e o commercio de cabotagem daquellas ilhas em favor dos navios de matricula dos Estados Unidos.

URUGUAY.

NOVO MERCADO PARA O CARVÃO DE PEDRA DOS ESTADOS UNIDOS.

N'uma communicação datada em Montevidéo, o Consul SWALM diz que o carvão de pedra dos Estados Unidos faz activa concurrencia com o de Galles. Desde que se usa o carvão como combustivel para a geração de vapor, o carvão da Inglaterra tem tido um completo monopolio e tem imposto os preços no Uruguay. A parede dos carvoeiros de Galles tem accentuado essas condições e o carvão tem alcançado um preço de $13.38 por tonelada. Em Julho de 1898 a "Pocahontas Coal Company" dos Estados Unidos se estabeleceu no Rio da Prata com suas agencias em Buenos Aires e seus depositos em Montevidéo, e desde então têm-se feito contratos por valor de $200.000. Os trabalhos acabam de começar: têm-se obtido depositos e se manterá um amplo sortido de carvão nas quantidades que se necessitem. Á data em que se escreveu o relatorio, tinham chegado tres grandes carregamentos que foram vendidos promptamente. A defeituosa representação deste artigo mesmo que de todos os productos dos Estados Unidos, succederá sem duvida a sua introducção, mas seu uso será bastante para estabelecer seu credito. Este é outro ramo introduzido na expansão commercial dos Estados Unidos que offerece as mais grandes possibilidades.

A "Pocahontas Company" adoptou o systema que devem seguir todas as firmas dos Estados Unidos que solicitam o commercio de qualquer porção da America Latina. A dita companhia enviou ao Uruguay um agente intelligente e competente para

estudar as condições existentes e fazer relatorio. Elle foi ajudado pelo serviço consular em todos os modos possiveis, com o resultado de que ha hoje perspectiva de um commercio amplo e crescente.

VENEZUELA.

EXPOSIÇÃO NACIONAL EM 1900.

De accordo com um decreto expedido pelo Presidente ANDRADE, será aberta em Caracas no dia 1° de Janeiro de 1900 uma Exposição Nacional, a qual cerrará no dia 27 de Abril do mesmo anno. Uma copia deste decreto foi remettida á Secretaria de Estado pelo Secretario da Legação dos Estados Unidos em Caracas. Estão-se fazendo planos elaborados e far-se-hão todos os esforços para assegurar o bom exito da Exposição. Serão exhibidos productos do paiz que demonstrarão o progresso que Venezuela tem feito nas industrias, as artes e educação. Esta Exposição tambem mostrará as possibilidades do futuro desenvolvimento do paiz. O Ministerio da Agricultura, Industria e Commercio nomeará uma Junta Directora que será encarregada da organisação da Exposição. As outras nações e especialmente as republicas americanas serão convidadas a concorrer com seus productos á Exposição. Os premios que se offerecerão consistirão em medalhas de ouro, de prata e de bronze e em menções honorificas.

COMMERCIO MISCELLANEO.

REPUBLICA ARGENTINA.

Exportação para o Brazil.

Os principaes artigos exportados para o Brazil durante os primeiros nove mezes do anno de 1898, segundo os dados officiaes recolhidos pela "Review of the River Plate," foram os seguintes: 100 fardos de pello; 2,434 pipas, 4,295 barris e 17,520 toneis de sebo; 54,788 toneladas de trigo; 29,643 toneladas de milho; 10 toneladas de linhaça; 18,451 toneladas de farelo; 1,705 saccos de sementes para passaros; 475,851 fardos de feno, e 711 barris de manteiga.

Petição Relativa a Vapores Refrigeradores.

Diz-se que um numero consideravel de criadores de gado têm pedido ao Governo que inclua entre os pontos que tem de ser objecto de consideração na sessão extraordinaria do Congresso,

um projecto de lei autorisando o estabelecimento de uma linha de vapores construidos especialmente para o transporte do gado, carne gelada e manteiga comprehendendo a classe mais moderna de refrigeradores com o objecto de impedir as perdas que occorrem sob o actual systema de exportação em navios que não estão devidamente equipados. A medida proposta comprehenderá tambem uma disposição por virtude da qual os ditos vapores transportarão immigrantes em suas viagens de regresso; os vapores podem ser armados e usados como transportes durante o periodo de hostilidades. O Governo pode pôr a bordo aprendizes, pilotos, engenheiros, alumnos de escolas militares, etc., para aprender a arte de navegação e pelo menos uma quarta parte da tripolação devem ser nativos da Argentina.

MEXICO.

Valioso Mogno de Tabasco. Diz o periodico "The Two Republics" que o vapor *Lyderhorn*, procedente de Frontera, Mexico, descarregou recentemente nos armazens de J. RAYNER, Nova York, 800 toneladas de tóros de mogno de Tabasco; alguns dos tóros medem quatro pés quadrados, e alguns têm 32 pés de comprimento. O mogno de Tabasco, por ser duro e de grão fino e de rica côr escura, se adapta especialmente para finos adornos interiores assim como para moveis de escriptorios e bancos. Fallando daquelle carregamento, Mr. RAYNER disse que inquestionavelmente era o melhor carregamento que se tinha recebido em Nova York nos ultimos annos. A importancia do seguro deste carregamento foi de $30,000.

Venda de Machinas dos Estados Unidos. Diz o "American Exporter" que uma companhia manufactureira de Milwaukee, Wisconsin, vendeu no Mexico recentemente, um numero consideravel de suas machinas para refrigerar e para fazer gelo. Das que se exportaram para o estrangeiro as seguintes foram para o Mexico: Cerveceria Central, cidade de Mexico, uma planta refrigeradora de 25 toneladas, e um tanque de gelo de 5 toneladas; Cerveceria de Torreón, Torreón, uma machina refrigeradora de 20 toneladas; Cerveceria de Moctezuma, Orizaba, um tanque de gelo de 5 toneladas. Tambem se receberam varios pedidos do Canadá. Mexico está recebendo dos Estados Unidos alguns bons carregamentos de machinas, especialmente para fabricas de assucar e fabricas de tecidos, o qual comprehende a installação de machinas de vapor, caldeiras, bombas, e apparelhos para trabalhar madeira. A procura de ferramentas está augmentando tambem, pois as varias estradas de ferro que estão estendendo-se, têm encontrado necessario fazer addições a suas officinas. Em um numero consideravel de fundições na Republica, está tambem augmentando a demanda de ferramentas.

BULLETIN MENSUEL

DU

BUREAU DES RÉPUBLIQUES AMÉRICAINES,

UNION INTERNATIONALE DES RÉPUBLIQUES AMÉRICAINES

VOL. VI. JANVIER 1899. No. 7.

RAPPORT ANNUEL DU BUREAU.

MESSAGE DU PRÉSIDENT DES ETATS-UNIS, LE TRANSMETTENT AU CONGRÈS.—LETTRE DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES COMMENTANT LES RÉSULTATS.

REPRISE DES RELATIONS PAR LA RÉPUBLIQUE ARGENTINE.—ENTRÉE PROBABLE DU CHILI DANS L'UNION.—PROGRÈS RÉCENT DANS LE TRAVAIL DU BUREAU.

Le rapport annuel du Directeur du Bureau des Républiques Américaines pour l'année 1898 a été transmis, avec les documents qui l'accompagnent, au Congrès des Etats-Unis, le 6 janvier, avec le message suivant du Président:

Au Sénat et à la Chambre des Députés:

Je remets ci-joint une communication reçue du Ministre des Affaires Etrangères renfermant le rapport annuel du Directeur du Bureau des Républiques Américaines, accompagné des documents.

En vue de la condition améliorée et de l'utilité croissante du Bureau, sur laquelle j'ai déjà attiré l'attention dans mon message annuel, et l'assurance agréable d'une plus grande activité de la part des autres Républiques Américaines en maintien de ses projets, j'approuve fortement les recommandations du Ministre des Affaires Etrangères. Il sera sans doute aussi agréable pour le Congrès que pour moi, de savoir que la République Argentine

s'est décidée à reprendre ses relations avec le Bureau, et qu'il y a lieu d'espérer que l'Union Internationale Américaine, créée par la conférence solennelle des représentants de nos Républiques Sœurs, et de ceux des Etats-Unis à Washington en 1889–90, sera bientôt augmentée par l'adhésion de la République du Chili qui se joindra aux autres pour le maintien du Bureau en qualité d'organe de l'Union. L'intérêt que montrent les Etats-Unis en donnant le plus d'aide possible à la Conférence Internationale pour l'encouragement, non seulement des relations commerciales, mais pour le rapprochement de l'intimité parmi les différentes Républiques de cet hémisphère, est si évident que je suis sûr que le progrès fait par le Bureau recevra l'approbation et le soutien du Congrès.

WILLIAM MCKINLEY.

MAISON EXÉCUTIVE.
Washington, le 6 janvier 1899.

Monsieur le PRÉSIDENT:

J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport annuel du Directeur du Bureau des Républiques Américaines parlant plus spécialement de la direction provisoire du Bureau, depuis la mort de l'ancien Directeur, M. JOSEPH P. SMITH, le 5 février 1898. A une réunion du Comité Exécutif de l'Union Internationale des Républiques Américaines, tenue le 17 de ce mois, on a lu et approuvé le rapport. On remarquera que le Directeur Provisoire, un fonctionnaire du Ministère des Affaires Etrangères, choisi avec le consentement entier du Comité Exécutif pour prendre la direction du Bureau au mois de février dernier, s'est occupé principalement d'exécuter les plus importants projets de l'ancien Directeur; de faire face aux difficultés financières qui sont survenues principalement des opérations commerciales résultant d'un contrat passé par le Comité Exécutif en novembre 1896, pour obtenir des annonces pour le BULLETIN MENSUEL, et de concilier les objections des maisons de publicité et des autres intérêts, à la concurrence d'un bureau maintenu en partie par les allocations du Congrès des Etats-Unis, au désir du Comité Exécutif pour obtenir les revenus nécessaires au maintien du Bureau et à l'extension de son travail.

Il est agréable de pouvoir dire que la direction provisoire a, en

somme, atteint ces résultats, et que le Bureau paraît être entré dans une voie de développement qui promet le progrès constant des projets de la Conférence Internationale Américaine de 1889–1890, en le créant comme agence pour l'encouragement de relations fraternelles et commerciales entre les différentes Républiques de l'Hémisphère Occidental. Les efforts du Bureau dans le passé, ainsi que le rapport du Directeur en 1897 les a fait voir, ont été de nécessité d'un caractère plus ou moins expérimental, vu que le plan tracé par la Conférence Internationale était nouveau dans la conception, ainsi que dans le but à atteindre, et son exécution entrainait la solution de beaucoup de problèmes embarrassants. On espère qu'on est enfin arrivé à une solution sûre, et on trouve lieu de se fier à cet espoir, non seulement à cause de la condition actuelle du Bureau, mais parce que les autres membres de l'Union lui accordent leur protection active et cordiale.

Selon le rapport du Directeur, il paraît que les réponses aux récentes demandes pour le versement des contributions annuelles des pays de l'Amérique Latine ont déjà eu pour résultat le paiement par cinq de ces pays, d'une somme qui dépasse considérablement le total de l'argent reçu pendant l'année fiscale antérieure. On remarquera aussi que quelques membres de l'Union Internationale qui, pendant plusieurs années, ont cessé de prendre une part active, font preuve d'un désir de renouer leurs relations d'autrefois et de renouveler leurs souscriptions pour le maintien du Bureau. Parmi ceux-ci, on peut citer la République Argentine qui vient de notifier officiellement son intention. Le Directeur attire l'attention sur les expressions d'intérêt de la part du Ministre du Chili aux Etats-Unis qui justifient l'espoir que le Chili, le seul pays participant à la Conférence Internationale Américaine qui n'est pas devenu dans la suite membre de l'Union, profitera de ce privilège, affermissant ainsi la solidarité des Républiques Américaines dans l'effet d'unir et d'encourager les intérêts communs de tous.

Au moment où les pensées de l'homme se portent plus que jamais vers les bénéfices qui attendent les industries et le commerce des Etats-Unis dans d'autres pays, l'importance de profiter des nombreuses preuves d'amitié de nos voisins du sud, offertes dans l'esprit d'un échange franc et de secours mutuel, devient manifeste: et quand nous considérons les nombreux points de rencontre des intérêts et des aspirations des Républiques de l'Amérique

Latine, avec ceux qui sont gravés le plus profondément dans notre vie nationale, il semblerait non moins évident que chaque pas fait vers une identification plus intime de sympathies et de projets doit contribuer sensiblement au développement économique et social de nos Républiques Sœurs, aussi bien qu'au nôtre.

Au point de vue de son utilité probable dans ces directions, l'activité croissante du Bureau des Républiques Américaines, sur des lignes qui se recommandent surtout aux représentants des autres pays de l'Union Internationale, me semble un sujet de félicitations spéciales, et je demande respectueusement que l'attention du Congrès soit attirée sur le fait qu'on s'efforce d'économiser les ressources du Bureau, aussi bien que de les développer, afin d'augmenter son utilité pratique sans frais pour le trésor public.

Le Ministre des Finances, sur ma demande, a transmis au Congrès les prévisions pour le Bureau pour la prochaine année fiscale, ainsi que l'extrait d'un acte permettant l'emploi par le Bureau des sommes reçues des autres pays pendant l'année fiscale courante. Les raisons pour la législation proposée sont données en détail dans les communications du Directeur du Bureau qui accompagnent les lettres du Ministre des Finances à la Chambre des Députés, et qui, j'espère, se recommanderont au Congrès comme étant entièrement justifiées par les exigences actuelles.

J'ai l'honneur d'appuyer les recommandations du Directeur qui demande que le Congrès autorise la publication de 2,500 exemplaires du rapport annuel pour être distribués par le Bureau afin de satisfaire aux demandes d'information relativement à sa condition actuelle et à ses projets pour l'avenir.

Je suis, avec respect,

JOHN HAY.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGÈRES,
Washington, le 30 décembre 1898.

LETTRE DU DIRECTEUR.

BUREAU DES RÉPUBLIQUES AMÉRICAINES,
Washington, D. C., le 21 décembre 1898.

MONSIEUR: Conformément aux instructions du Comité Exécutif de l'Union Internationale des Républiques Américaines, dans sa réunion du 17 courant, j'ai l'honneur de demander que le rapport ci-joint des opérations du Bureau des Républiques Améri-

caines, pendant l'année écoulée, ainsi que le résumé succinct des actes du Comité Exécutif à la dernière séance, soient soumis au Président en vue de sa transmission au Congrès des Etats-Unis.

Outre l'information donnée dans le rapport que la République du Chili accordera peut-être pour la première fois son soutien actif au Bureau, je suis heureux de pouvoir dire que je viens de recevoir des informations officielles que la République Argentine, qui depuis 1891 n'a pas contribué au maintien du Bureau, s'est décidé à prendre les mesures nécessaires pour le renouvellement de ses relations antérieures. Pour ce résultat heureux, on doit une reconnaissance toute spéciale à M. le Dr. GARCIA MÉROU, Ministre de la République Argentine à Washington, qui s'est occupé spécialement de faire comprendre à son Gouvernement l'utilité croissante du Bureau.

Afin que le Bureau soit à même de répondre aux demandes reçues de divers endroits relativement à sa condition et ses projets, je demanderai respectueusement que le Congrès autorise la publication d'une édition de 2,500 exemplaires du rapport annuel pour être distribués par le Bureau.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur, avec le plus profond respect, votre très humble serviteur,

FRÉDÉRIC EMORY,
Directeur.

LE MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGÈRES.

DÉCISIONS DU COMITÉ EXÉCUTIF, UNION INTERNATIONALE DES RÉPUBLIQUES AMÉRICAINES, LE SAMEDI, 17 DÉCEMBRE 1898.

WASHINGTON, D. C., *le 17 décembre 1898.*

Le Comité Exécutif de l'Union Internationale des Républiques Américaines s'est réuni le samedi, 17 décembre, à 11 heures du matin, dans la salle diplomatique au Ministère des Affaires Etrangères.

La réunion a eu lieu sur la demande de l'Honorable JOHN HAY, Ministre des Affaires Etrangères, Président du Comité.

Voici les noms des membres qui assistaient à cette réunion:

Le Señor Dr. Don MARTIN GARCIA MÉROU, Ministre de la République Argentine;

Le Señor Don JOAQUIN BERNARDO CALVO, Ministre de Costa Rica;

Le Señor Don MANUEL M. PONTÉ, Chargé d'Affaires du Venezuela;

M. FREDERIC EMORY, Directeur du Bureau.

Sur la demande du Comité Exécutif, le Directeur a lu le rapport annuel du Bureau et a expliqué ensuite les principaux points de la situation financière.

La première page donne les recettes et dépenses effectuées pendant l'année fiscale finissant le 30 juin 1898. Je suis entré en fonctions le 5 février 1898, et le rapport détaillé sur la page suivante montrera de quelle manière j'ai effectué les dépenses pendant le reste de l'année fiscale. Sur la troisième page se trouve l'état des recettes et des dépenses depuis le 1er juillet au 30 novembre 1898, montrant la situation actuelle du Bureau et de ses ressources. L'allocation annuelle était de $36,000 et les dépenses s'élevaient à $19,430.79, faisant ressortir le 1er décembre 1898 un excédant de $16,569.21. Les recettes provenant des annonces et de la vente de l'Annuaire de Commerce et d'autres publications s'élèvent en tout, pendant cette période, du 1er juillet au 30 novembre, à $17,812.35, et les dépenses à $16,078.85, faisant ressortir un excédant de $1,733.50. A cette somme, j'ai ajouté la valeur actuelle des annonces le 1er décembre 1898, soit $16,500, et des comptes non acquittés qui s'élèvent à $8,000, donnant ainsi le 1er décembre 1898, un chiffre de $42,802.71 comme ressources totales du Bureau. Le quatrième tableau expose en détail les sommes que j'ai dépensées depuis le 1er juillet au 1er décembre. Dans cet exposé se trouve un article—commissions sous contrat antérieurement au 1er mars 1898—qui veut dire qu'on les avait décidées avant mon entrée en fonction et que je les avais acquittées de mon mieux.

Le Ministre de la République Argentine, M. MÉROU, prend ensuite la parole: "Nous trouvons que le rapport de M. EMORY est très satisfaisant et nous pouvons lui accorder notre pleine approbation. Je suis très heureux d'apprendre que le Gouvernement du Chili a manifesté son intention d'entrer dans l'Union, ce qui réunira ainsi tous les intérêts de l'Amérique Latine. Je pense qu'il serait peut-être bon de manifester la satisfaction du Comité à cet égard."

Le Ministre de Costa Rica, M. CALVO, dit ensuite: "Je partage les sentiments du Ministre de la République Argentine, et j'espère

que le Directeur du Bureau sera autorisé à faire connaître au Ministre du Chili combien le Comité est désireux de voir cette République entrer dans l'Union."

Le PRÉSIDENT s'exprime en ces termes: "Pour se conformer aux désirs du Comité, le Directeur communiquera au Ministre du Chili la satisfaction ressentie par le Comité en apprenant les bonnes intentions de cette contrée qui désire devenir membre de l'Union."

On a donc approuvé le rapport, et on a donné les instructions nécessaires au Directeur, afin qu'il puisse le transmettre au Congrès des Etats-Unis.

Le Comité a ensuite levé la séance.

RAPPORT ANNUEL.

BUREAU DES RÉPUBLIQUES AMÉRICAINES,
Washington, le 17 décembre 1898.

Au Ministre des Affaires Etrangeres, Président, et aux Membres du Comité Exécutif de l'Union Internationale des Républiques Américaines:

MESSIEURS: J'ai l'honneur de transmettre le rapport des opérations du Bureau des Républiques Américaines depuis que j'en ai pris la direction au moment de la mort de l'ancien Directeur, M. JOSEPH P. SMITH, le 5 février 1898. M. SMITH n'a été que quelques mois Directeur du Bureau. Sa mort prématurée, en privant cette administration de ses services, a coupé court à l'exécution des plans qu'il avait conçus et en partie exécutés, dans le but d'étendre le plan et l'utilité pratique du travail que la Conférence Internationale Américaine avait en vue en établissant le Bureau en 1890. Les détails des projets de M. SMITH sont clairement exposés dans le rapport annuel préparé sous sa direction, mais qui n'a jamais reçu son approbation formelle—je l'ai présenté au comité le 28 février dernier, parce qu'il renfermait en substance ses vues, comme je l'ai dit dans ma communication de cette date. Ce rapport donne un résumé soigneux du travail du Bureau jusqu'à la période de ma désignation comme Directeur Provisoire par le Ministre des Affaires Etrangères avec l'approbation du Comité Exécutif.

Le rapport a été publié avec l'autorisation du Congrès des

Etats-Unis, et par consequent il m'est inutile de revenir sur ses conclusions. Toutefois je suis très heureux de pouvoir dire que j'ai pu faire avancer, autant que possible dans les conditions existantes, les projets auxquels l'ancien Directeur attachait le plus d'importance. Parmi ceux-là figurait l'achèvement d'un Annuaire de Commerce des Républiques Américaines, en deux volumes, comprenant en tout 2,643 pages de matière descriptive et statistique, soigneusement préparée, exposant les ressources naturelles, les industries, le commerce et les lois existantes au point de vue de l'agriculture, et des entreprises commerciales dans tous les pays de l'Hémisphère Occidental, avec des listes de noms de commerçants et de fabricants dans chaque pays, que l'on croyait spécialement intéressés dans le développement des relations commerciales parmi les différentes contrées. On a achevé le second volume (1,589 pages) en novembre dernier, et l'on a commencé la distribution des exemplaires de volume 2 le 24 novembre 1898, un an environ après la publication du premier tome. On croit que ce travail, conçu entièrement par l'ancien Directeur, est unique dans son plan et son exactitude générale, et qu'on le trouvera d'une grande valeur pratique, non seulement dans les maisons de commerce faisant du commerce avec l'Amérique Latine ou qui désirent en faire, mais aussi comme livre de références pour tous ceux qui cherchent des informations relatives au développement commercial et industriel des Républiques Américaines et des possessions coloniales des Indes Occidentales et autres de cet hémisphère. Le Bureau doit surtout des remerciements à l'Association Nationale des Fabricants et au Musée Commercial de Philadelphie pour les conseils et l'aide qui lui ont été donnés en compilant les listes de commerçants du second volume de l'Annuaire de Commerce qui traite des Etats-Unis.

Un autre projet auquel l'ancien Directeur tenait beaucoup, ainsi que son rapport le fait voir, était le développement de l'utilité du Bureau selon les lignes qui le recommanderaient aux maisons commerciales des Républiques de l'Amérique Latine comme une agence pratique pour vaincre les obstacles en vue de resserrer les relations commerciales avec les Etats-Unis et la création de nouveaux débouchés de commerce. Je suis heureux de pouvoir dire qu'on a fait un progrès sensible dans cette voie et je puis répéter hautement ce que disait l'ancien Directeur dans

son rapport annuel pour 1897: "Le Bureau doit une grande partie de sa croissance récente à la participation plus vigilante et plus active de ceux qui représentent à Washington les différentes Républiques intéressées." A la fin de l'année 1898 le Bureau se trouve dans la position encourageante d'avoir le soutien unanime et cordial des représentants diplomatiques de tous les membres de l'Union Internationale, et il est à espérer que les Républiques montreront, pour son travail, un intérêt toujours croissant. Les nombreuses expressions d'appui et d'approbation qu'on peut trouver dans les archives du Bureau justifient pleinement cette attente. Un incident plaisant qui confirme ces vues a eu lieu pendant la visite récente du Président de Costa Rica qui, après avoir examiné ses travaux, exprima son approbation et son intention de contribuer par tous les moyens possibles à son développement.

Le Bureau doit une reconnaissance toute spéciale à l'ancien membre du Comité Exécutif, M. Romero, Ministre du Mexique, qui, conformément à la règle établie pour le changement des membres qui a lieu chaque année, s'est retiré du Comité en juin dernier, mais qui a encore continué à montrer beaucoup d'intérêt dans ses affaires; et à l'ancien ministre du Brésil aux Etats-Unis, M. Mendonça, qui, dès le commencement du Bureau, lui a donné ses conseils et son soutien zélé. Le Bureau vient d'être honoré par les marques d'intérêt pour son travail de la part du Ministre du Chili, Señor Don Carlos Morla Vicúna, récemment accrédité aux Etats-Unis. Ces marques d'intérêt donnent lieu d'espérer que le Gouvernement du Chili, quoique représenté dans la Conférence Internationale Américaine qui créa le Bureau, n'a jamais profité du droit qui lui était octroyé d'entrer dans l'Union, se décidera dans un avenir prochain à donner au Bureau son soutien actif.

Ayant eu l'honneur de dire au Comité, à l'occasion de sa réunion le 28 février dernier, que j'avais trouvé les affaires du Bureau dans une condition plus ou moins embarassante, due à la longue maladie du Directeur, lorsque je me suis chargé de la direction. Les finances étaient aussi dans une condition peu satisfaisante, par suite d'un contrat conclu en novembre 1896, par l'autorité du Comité Exécutif, sous l'administration du prédécesseur de l'ancien Directeur. En approuvant ce contrat, le Comité comptait recevoir des annonces insérées dans le Bulletin Mensuel du

Bureau, des revenus suffisants pour couvrir les dépenses de cette publication afin d'améliorer le contenu, et pour en augmenter peu à peu la circulation en vue de faire circuler dans les différents pays des informations relatives aux ressources, aux industries et au commerce de chacun. Le contrat stipulait que l'agent de publicité devait recevoir une commission de 40 pour cent sur la valeur actuelle reçue des annonces. Comme base de l'exécution heureuse de ces efforts, on avait publié pendant plusieurs mois une édition du BULLETIN, coûtant plus de $9,000 par mois, soit $108,000 par an. Le revenu annuel en gros provenant de la publicité s'estimait à $60,000, mais de cette somme il fallait déduire la commission de 40 pour cent, laissant un solde net de $36,000.

Attendu que c'était l'habitude de payer les commissions immédiatement, et qu'il fallait attendre pour le remboursement de cette somme que tous les comptes soient acquittés, il était évident, que même si le revenu en perspective était suffisant, un capital considérable serait nécessaire pour faire face aux dépenses immédiates. Le budget annuel du Bureau n'était que de $28,000 et l'agrandissement de son travail avait nécessité l'emploi d'un nombre de personnes en plus. En janvier 1898, le Congrès des Etats-Unis a voté un budget de déficit de $41,972. A cette époque le Bureau avait encore beaucoup à payer pour des salaires et un nombre de réclamations provenant de ses opérations commerciales, ainsi que du travail augmenté de compilation, de traduction, d'écritures à la machine, etc., de nombreuses publications. Il était évident que le solde restant du budget de déficit suffirait à peine au paiement de ces dépenses et à l'exécution efficace du travail en progrès.

En vue de ces circonstances, j'ai fait entrevoir au Comité Exécutif qu'il serait avantageux de mettre fin au contrat pour la sollicitation d'annonces, moyennant commission, d'autant plus qu'on avait reçu de nombreuses marques de mécontentement de différents endroits à propos de l'entrée en concurrence d'agents d'un bureau, maintenu en partie par le Gouvernement des Etats-Unis, avec les intérêts particuliers s'occupant de la publicité. D'un autre côté, il paraissait possible d'accomplir l'intention originelle du Comité Exécutif pour assurer des revenus pour le maintien du BULLETIN MENSUEL sans la sollicitation par des personnes ayant de l'intérêt plus ou moins spéculatif, et sans la concurrence excessive avec les

intérêts particuliers, en continuant à offrir aux commerçants et aux fabricants l'emploi des pages du BULLETIN comme moyen de faire connaitre les mérites de leurs marchandises dans les marchés qu'ils désiraient atteindre. Le Comité Exécutif a accepté ces conclusions, et m'a nommé Directeur du Bureau pour une période ne dépassant pas l'année fiscale courante, finissant le 30 juin 1898, avec pleins pouvoirs de réorganiser les affaires du Bureau, de résilier les contrats conclus pour la publicité, pour la sollicitation d'abonnements ou autres objets commerciaux qui pourraient me sembler porter préjudice aux intérêts du Bureau, etc., ayant toujours en vue les intérêts généraux de l'Union Internationale et les désirs du Comité.

Avec l'autorité qui m'a été ainsi conférée j'ai notifié immédiatement la résiliation du contrat pour les annonces, et je me suis occupé de la réorganisation du Bureau, ayant en vue de développer les affaires et de concilier les moyens de commerce qui me sembleraient avantageux dans les limites officielles et les moyens qui étaient à ma disposition.

Le 21 mai 1898, j'ai eu la satisfaction de pouvoir informer le Comité que le résultat des économies faites ainsi avait permis de faire face aux obligations que j'ai trouvées lors de mon entrée au Bureau, obligations se montant à la somme de $5,000 environ par mois; et voyant cela, j'ai pensé que les ressources du Bureau suffiraient aux exigences pour le reste de l'année fiscale se terminant le 30 juin 1898. Cet espoir s'est réalisé, et à la fin de ladite année fiscale, il restait un excédant de $702.78. Les conclusions et les recommandations que j'ai faites dans le rapport à la réunion du 21 mai ont reçu l'approbation du Comité exécutif.

Une autre réunion du Comité Exécutif a eu lieu le 25 juin 1898, à laquelle j'ai annoncé l'expiration prochaine, 30 juin, du terme de ma nomination comme Directeur Provisoire. Le comité, s'étant assuré que les conditions n'exigeaient pas alors la nomination d'un Directeur Permanent, a prolongé mon terme comme Directeur Provisoire jusqu'au 1er octobre, et a affermi de nouveau les pouvoirs spéciaux qu'il m'avait conférés le 28 février. On a encore prolongé le terme aux réunions du 27 septembre et du 26 octobre 1898.

A cette dernière réunion, on a renouvelé indéfiniment la direction provisoire, afin que le Comité ne soit plus obligé de prendre

une nouvelle décision jusqu'à ce que les plans en voie d'exécution pour le développement du travail sur une base plus économique soient exécutés.

Les efforts de la direction provisoire ont été nécessairement, en grande partie, consacrés au travail de réorganisation, à la perfection des projets de l'ancien Directeur, à l'arrangement des demandes et à l'ajustement de plusieurs questions provenant des changements dans les méthodes d'affaires. On a pensé qu'il était bien de ne pas seulement réorganiser les affaires du Bureau, mais de démontrer aussi, si possible, la praticabilité d'augmenter son utilité en obtenant un plus grand revenu des annonces et de la vente des publications, obviant ainsi à la nécessité de s'adresser de nouveau au Congrès des Etats-Unis pour une allocation de déficit. On a espéré d'obtenir ce résultat sans trop retrancher sur les droits des particuliers engagés dans la publicité. Les méthodes employées pour obtenir des annonces dans ces conditions sont très bien expliquées dans les annonces commerciales publiées dans le BULLETIN MENSUEL depuis le 5 février dernier. Les résultats justifient l'espoir que le Bureau recevra l'appui pécuniaire des premières maisons de commerce qui ont un intérêt évident dans le développement des relations commerciales des diverses Républiques Américaines, et que dans un avenir prochain le BULLETIN pourra se passer de l'emploi de solliciteurs à la commission, ce qui nécessite des avances de fonds sur les recettes non encore rentrées des annonces.

Des contrats pour les annonces ont été rénouvelés aux chiffres de $4,961, et on a reçu de nouveaux contrats pour le montant de $1,018. Ces résultats, quoique petits en proportion avec le total obtenu sous le dernier régime, donnent une base solide d'encouragement, vu que ces contrats ont été obtenus sans trop de sollicitation et qu'ils donneront au Bureau le montant total de leur valeur. Je n'ai aucun doute que la continuation du régime présent en ce qui concerne les annonces, placera, en peu de temps, le BULLETIN sur une telle base que sa distribution sera augmentée, le caractère du contenu amélioré, et qu'il pourra faire face à ses dépenses, indépendant des contributions du Gouvernement. Par suite de la distribution gratuite du BULLETIN dans les Etats-Unis, le Bureau a encouru des dépenses qui, à mon avis, ses ressources ne lui permettaient pas, et la distribution gratuite est à présent limitée

aux journaux, organisations commerciales, bibliothèques, fonctionnaires du Gouvernement et aux personnes demandant des renseignements spécifiques. Dans ces conditions je me suis cru autorisé de demander que le Congrès des Etats-Unis vote une allocation pour 5,000 exemplaires du BULLETIN par mois pour la prochaine année fiscale, finissant le 30 juin 1900, pour être distribués dans ce pays comme moyen d'encourager et de répandre une meilleure connaissance des ressources et des possibilités commerciales des Républiques de l'Amérique Latine. Une édition de 8,000 exemplaires est distribuée au Mexique, dans l'Amérique Centrale et dans l'Amérique du Sud et les Indes Occidentales. On pourra faire face, à mon avis, aux dépenses de cette édition, aussi bien qu'à celles des exemplaires qui sont distribués maintenant aux Etats-Unis par les recettes probables des annonces.

Outre la publication du BULLETIN, le travail du Bureau comprend de temps en temps la préparation et l'impression des manuels traitant des différents pays de l'Amérique Latine. Quatre de ces livres ont été finis, et je n'attends que les fonds nécessaires pour l'imprimerie et leur distribution. L'ancien Directeur dans son rapport a attiré l'attention sur le fait que les allocations pour le Bureau n'ont jamais été suffisantes pour faire face aux dépenses d'imprimerie des divers documents demandés d'après le plan de ses opérations comme établi par la Conférence Internationale, surtout vu le fait que tous ces documents doivent être imprimés dans la langue du pays dont ils traitent aussi bien qu'en anglais. A ce sujet il dit:

> Un examen montrera que les Directeurs précédents du Bureau furent obligés de recourir à divers expédients afin de pouvoir imprimer les publications qui ont paru de temps en temps. Il leur aurait été impossible de le faire avec les ressources dont ils disposaient, et ils ne le firent qu'avec l'autorisation obtenue du Congrès des Etats-Unis d'imprimer des manuels divers et autres publications comme documents officiels à être payés sur les fonds généraux d'imprimerie.

Pour faire face à cette difficulté, le dernier Directeur a conseillé à l'Union Internationale que l'on prenne des mesures d'assurer au Bureau l'emploi des montants contribués par les autres Républiques, lesquels montants sont à présent versés à la Trésorerie, de rembourser cette dernière selon les différentes quotités des pays. Il a estimé que ceci élèverait cette source de revenu du Bureau à environ $45,000 ou $50,000. J'ai pris des mesures pour que

cette proposition donne un résultat pratique, et j'ai demandé au Congrès des Etats-Unis d'autoriser la proposition indiquée. On a prié les autres pays de l'Union Internationale de faire savoir s'ils avaient des objections à présenter au sujet du changement proposé, et quatre parmi eux ont déjà répondu en exprimant leur acquiescement. Les sommes qu'on a reçues des autres pays ont fluctuées d'une année à l'autre, mais je suis heureux de dire qu'il y a de bonnes raisons pour espérer que cette année les contributions dépasseront grandement la moyenne annuelle. Le Bureau a reçu avis du prompt paiement par cinq des pays de leurs quotités s'élevant à $5.027.78. Un de ces pays, le Venezuela, ayant depassé le montant de $540.41 pendant l'année fiscale finissant le 30 juin 1898. Cette somme est une augmentation sur les montants totaux reçus des autres pays de l'Union pendant l'année fiscale précédente aux chiffres de $4.216.02.

Outre ces diverses publications, le Bureau est activement engagé à donner des renseignements, verbalement ou par correspondance, à ceux qui s'adressent à nous, non seulement des Etats-Unis mais des autres parties du monde, et surtout des pays de l'Union Internationale Américaine. Cette partie du travail a grandi dans de telles proportions que le dernier Directeur a établi un département de renseignements dans le but unique de répondre à de telles demandes. Ces demandes ont augmenté continuellement, et le Bureau accuse fréquemment réception de lettres d'autres pays de l'Union, demandant le concours du Bureau pour obtenir des renseignements concernant le commerce pratique, ou pour attirer le capital et la coopération des Etats-Unis dans les possibilités agricoles, d'exploitation de mines, d'industries, et de commerce des différents pays. Beaucoup de ces lettres parlent en termes flatteurs du Bulletin Mensuel du Bureau, fait, qui indique que cette publication est distribuée et lue partout dans les pays de l'Amérique Latine, et est reconnue en ce moment comme une des premières publications pour encourager et avancer le commerce. Le Bureau ne répond qu'aux demandes de ceux qui ont une entreprise spéciale, ou qui désirent l'attention des capitalistes des Etats-Unis dans les pages du Bulletin, et pas avant qu'il soit convaincu par un examen attentif que les projets indiqués sont dignes d'être publiés. Dans le cas où le Bureau ne peut pas prêter son concours, on envoie aux correspondants les

adresses des organisations commerciales des Etats-Unis où l'on peut obtenir la coopération ou le capital dans les champs de commerce particulier.

Ces demandes concernent ordinairement les ressources particulières d'agriculture, d'exploitation des mines, des différents pays, la méthode d'obtenir des terrains pour les industries agricoles, pour l'élevage de bétail et pour l'exploitation des mines, les méthodes employées à la production de sucre, de café, de cacao, de caoutchouc, des fruits des tropiques etc., et les mesures à prendre afin d'acquérir les terrains, soit pour les personnes, soit pour l'opération des entreprises sur une grande échelle. On fait fréquemment les demandes de renseignements concernant les droits d'entrée imposés par les tarifs des différents pays sur les articles particuliers ou sur les classes de marchandises, les paiements et les règlements de port, les statistiques des exportations et des importations, et les conditions imposées par les lois d'un pays sur les industries et sur le commerce, les noms des fonctionnaires du Gouvernement, à qui on doit s'adresser à propos des sujets particuliers, etc. Des pays de l'Amérique Latine viennent des lettres en nombres augmentants, demandant des renseignements concernant les marchés aux Etats-Unis pour les produits de l'Amérique du Sud et le genre de marchandises produites et fabriquées aux Etats-Unis que l'on pourrait accepter en échange, les noms des importateurs et exportateurs intéressés dans le commerce de l'Amérique Latine et d'autres renseignements qui indiquent un grand désir de cultiver des relations plus intimes.

D'après la recommandation l'ancien le Directeur dans son rapport présenté au Comité Exécutif en février dernier, le Bureau fut représenté à l'Exposition Internationale Trans-Mississipienne à Omaha, Nebraska, qui fut fermée le 31 octobre dernier. On trouvera un rapport fait par l'agent du Bureau à l'Exposition dans le Bulletin Mensuel aux pages 777–779. Ce rapport indique que les produits exposés ont non seulement démontré la grande utilité du Bureau aux habitants des Etats-Unis, mais aussi a attiré l'attention aux possibilités industrielles et commerciales du Mexique, des Républiques de l'Amérique Centrale et de l'Amérique du Sud, et des Indes Occidentales. Le dernier Directeur a aussi conseillé que le Bureau soit représenté à l'Exposition de Paris en 1900, aussi bien qu'aux expositions projetées dans les diffé-

rents pays de l'Union Internationale. Tant que ma direction ne fût que provisoire, je ne me suis pas trouvé autorisé à faire des projets vers l'exécution de ces recommandations, et je les ai soumis respectueusement à la considération du Comité Exécutif.

Ci-joint, je vous envoie un exposé des finances du Bureau pour l'année fiscale finissant le 30 juin 1898; et du moment que j'ai pris charge des affaires du Bureau, le 5 février dernier jusqu'au premier du mois courant, ainsi que des exemplaires du BULLETIN MENSUEL publiés pendant l'année passée et qui contiennent des annonces du progrès continuel des affaires du Bureau.

Je suis très heureux de renouveler, moi-même, les expressions de reconnaissance de l'ancien Directeur aux membres du Comité Exécutif, et je puis ajouter aussi, aux représentants de tous les pays de l'Union Internationale, pour leur concours dans la direction des affaires du Bureau et leur appui cordial des efforts faits pour augmenter son utilité.

J'ai l'honneur d'être, Messieurs, votre obéissant serviteur.

FRÉDÉRIC EMORY,
Directeur.

RECETTES.

1er juillet 1897 au 30 juin 1898.

Allocations:		
Annuelle, 1898	$28,000.00	
Déficit, 1898	41,972.00	
		$69,972.00
Annonces		32,051.41
Ventes:		
Annuaire de Commerce	16,681.50	
Autres publications	5,904.14	
		22,585.64
Total		124,609.05
Dépenses		123,906.27
Excédant, 1er juillet 1898		702.78

DÉPENSES.

1er juillet 1897 au 30 juin 1898.

	Payées par le caissier du Ministère des Affaires Etrangères.		Payées par le Directeur du Bureau*	Total.
	De l'allocation 1898.	Des recettes provenant de ventes, loyers, etc.	des recettes provenant de ventes, loyers, etc.	
Compensation	$37,999.69	$8,184.58	$3,908.16	$50,092.43
Papeterie	6,968.95	964.69	781.00	8,714.64
Loyer du Bureau	1,666.66	833.35	.....	2,500.01
Commissions	5,884.70	5,200.00	13,105.80	24,190.50
Dépenses de la succursale à New York	360.83	553.43	2,065.63	2,979.89
Machines à écrire	1,086.07	.....	.....	1,086.07
Ameublement, réparations, etc.	1,191.65	165.79	.....	1,357.44
Timbres	778.00	.....	450.00	1,228.00
Bibliothèque	89.12	241.61	100.60	431.33
Télégrammes	731.62	127.91	96.46	955.99
Imprimerie	7,636.01	11,773.94	1,000.00	20,409.95
Cartes	2,714.34	.....	206.25	2,920.59
Téléphone	263.96	62.50	.....	326.46
Dépenses diverses	2,547.44	2,314.45	1,851.08	6,712.97
Total	69,919.04	30,422.25	23,564.98	123,906.27

*Le Directeur n'a fait aucun paiement depuis le 5 février 1898, sauf sur la présentation de bons tirés sur le caissier du Ministère des Affaires Etrangères contre l'allocation ou les recettes provenant de ventes, loyers, etc., qu'on dépose promptement au Trésor des Etats-Unis.

5 février 1898 au 30 juin 1898.

	Payées par le caissier au Ministère des Affaires Etrangères de l'allocation 1898.	Payées par le caissier, recettes, etc.	Total.
Compensation	$19,476.57	$514.61	$19,991.18
Papeterie	3,666.10	13.69	3,679.79
Loyer du Bureau	666.66	333.34	1,000.00
Commissions sur contrat antérieurement au 1er mars 1898	.....	5,200.00	5,200.00
Dépenses, succursale à New York	335.83	553.45	889.28
Ameublement	555.61	.....	555.61
Bibliothèque	32.12	145.69	177.81
Télégrammes	602.80	.....	602.80
Imprimerie	6,142.38	10,750.26	16,892.64
Cartes	2,347.50	.....	2,347.50
Téléphone	97.02	.....	97.02
Dépenses diverses	1,522.28	1,684.97	3,207.25
Total	35,444.87	19,196.01	54,640.88

Recettes et dépenses totales du 1er juillet 1898 au 30 novembre 1898.

Allocation annuelle		$36,000.00	
Dépenses		19,430.79	
Excédant, 1er décembre 1898			$16,569.21
Recettes provenant de ventes, loyer, etc.:			
Excédant, 1er juillet 1898		649.82	
D'annonces	$16,444.70		
De ventes:			
Annuaire de Commerce	$260.00		
Autres publications	457.83		
	717.83		
		17,162.53	
		17,812.35	
Dépenses		16,078.85	
Excédant, 1er decembre 1898			1,733.50
Valeur de la publicité, 1er décembre 1898			16,500.00
Comptes non acquittés			8,000.00
Ressources totales du Bureau, 1er décembre 1898			42,802.71

DÉPENSES.

1er juillet 1898 au 30 novembre 1898.

	De l'allocation 1899.	De recettes provenant de ventes, loyers, etc.	Total.
Compensation	$14,830.44	$2,743.54	$17,573.98
Papeterie	85.80	52.41	138.21
Loyer	833.33		833.33
Imprimerie	3,279.25	9,456.36	12,735.61
Timbres	153.17	266.00	419.17
Bibliothèque	36.50	11.25	47.75
Commissions sous contrat antérieurement au 1er mars 1898		2,375.18	2,375.18
Téléphone	33.75	33.75	67.50
Dépenses diverses	178.55	1,140.36	1,318.91
Total	19,430.79	16,078.85	35,509.64

MORT DU MINISTRE ROMERO.

La mort de Mr. Romero, arrivée le 30 décembre dernier, a produit une douloureuse impression dans le monde officiel et social de Washington. Après une maladie courte mais pénible, l'éminent diplomate qui a représenté le Mexique aux Etats-Unis pendant de longues années et avec tant d'habileté, est mort presqu'au moment où il allait terminer sa soixante-deuxième année.

On a publié dans le Bulletin Mensuel du mois de décembre, une courte esquisse de la vie de Señor Romero qui a donné le récit de ses nombreux et importants services pendant sa longue carrière publique qui a duré plus de quarante ans, car il était encore tout jeune quand il entra au Ministère des Affaires Etrangères de son pays. Dans toutes les positions qu'il a occupées, et elles ont été nombreuses, il s'est toujours distingué par son habileté exceptionnelle, son intelligence supérieure, son jugement profond et sa grande intégrité. Comme Ministre des Finances du Mexique, il a démontré qu'il possédait les qualités d'un véritable financier; mais c'est surtout à la tête de la Légation du Mexique que Señor Romero a brillé, s'élevant à la hauteur des premiers diplomates du monde. Homme de vues élevées, d'un tact admirable et d'une pénétration singulière, il semblait avoir été destiné par la nature à jouer le rôle brillant qu'il a si bien rendu dans le vaste théâtre de la diplomatie américaine.

En reconnaissance de ses longs et précieux services, son Gouvernement l'avait honoré de la nomination d'Ambassadeur à Washington, mais la mort est venue le surpendre avant qu'il ait pû être reconnu comme tel par le Président des Etats-Unis.

Dans la Conférence Américaine Internationale, où il a représenté son pays en qualité de Délégué, Señor Romero a gagné l'estime et le respect de tous ses collègues pour le jugement profond dont il a fait preuve dans toutes les questions qui y ont été soulevées et pour l'esprit essentiellement conciliant dont il était animé. Cette Commission a reconnu sa supériorité en le nommant vice-Président.

Ses travaux en faveur du Bureau des Républiques Américaines sont connus de tous, et on peut affirmer que personne n'a montré

plus d'intérêt que lui dans tout ce qui pouvait contribuer au développement et au bien-être de l'Union Internationale. Dès l'organisation du Comité Exécutif, Señor Romero fut élu l'un des membres, et on se souviendra toujours avec une satisfaction profonde des services qu'il a rendus dans cette qualité.

La mort de cet homme d'Etat si distingué, a causé des regrets sincères et universels, justes témoignages à la mémoire de cet esprit élevé qui, inspiré toujours par l'idée de l'américanisme le plus pur, n'a pas borné ses efforts à son propre pays, mais a compris dans son champ d'activité presque toutes les Républiques de ce continent.

En apprenant le résultat fatal de la maladie de Señor Romero, le Ministre des Affaires Etrangères a réuni le Comité Exécutif de l'Union Internationale, afin d'adopter des résolutions pouvant exprimer la douleur que cette Société a ressentie en apprenant la perte irréparable que lui cause la mort de l'illustre diplomate.

On a adopté les résolutions suivantes:

Le Comité Exécutif de l'Union Internationale des Républiques Américaines vient d'apprendre avec une profonde douleur, la mort de l'honorable Matías Romero, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire des Etats-Unis du Mexique, auprès du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique à Washington, le 30 décembre 1898, et déplore profondément la perte du diplomate distingué, habile et fidèle, dont les efforts sincères et consciencieux en faveur du Gouvernement qu'il représentait et du Bureau des Républiques Américaines, dont il était l'un des fondateurs, l'ami et le protecteur indéfatigable, lui ont gagné le respect, l'estime et l'admiration de tous ceux qui ont eu l'avantage de le connaître. Il a été décidé:

1°. Que le Comité Exécutif, dont le défunt a été pendant trois ans un membre éminent et zélé, exprime ses condoléances sincères et sa sympathie au Gouvernement du Mexique et à la famille de l'honorable Matías Romero en mentionnant sa supériorité, son désintéressement, ses nombreuses qualités;

2°. Que des copies de ces décisions soient convenablement transcrites et envoyées au Gouvernement du Mexique et à la famille de l'honorable Matías Romero, et qu'elles soient classées dans les archives du Bureau et conservées dans les minutes de cette Société comme haut témoignage du respect et de l'estime de ce Comité;

3°. Que le Bureau des Républiques Américaines soit fermé aujourd'hui et reste fermé jusqu'après les funérailles.

Les funérailles de Mr. Romero ont eu lieu le 1er janvier à l'église de Saint-Mathieu à Washington. Parmi les nombreuses personnes qui ont assisté à cette cérémonie, on remarquait le

Président des Etats-Unis et les Membres du Cabinet, le Corps Diplomatique accrédité à Washington, les membres de la Cour Supréme des Etats-Unis, les Sénateurs, les Députés, les Officiers de l'Armée et de la Marine et beaucoup d'autres fonctionnaires de haut rang. Le cercueil était couvert d'une quantité de belles couronnes de fleurs, parmi lesquelles on remarquait celle du Comité Exécutif des Républiques Américaines.

Les restes mortels de Mr. ROMERO ont été déposés temporairement dans une sépulture au cimetière du Mont Olivet, d'où ils seront transportés à la ville de Mexico pour l'enterrement final.

RÉPUBLIQUE ARGENTINE.

REVENUS PROVENANT DU COMMERCE EXTÉRIEUR.

On vient de publier les revenus oficiels du commerce de la République pour les trois premiers semestres de l'année 1898. Ces recettes présentent les totaux suivants (évaluations en or): Importations, $80,522,995; exportations, $100,413,169; importations de bullion, $1,192,387; exportations de bullion, $1,066,663. Comparées à celles des mémes mois en 1897 les importations accusent une augmentation de $7,603,405 et les exportations une augmentation de $20,789,480. Quand on considère la prime sur l'or cette augmentation démontre une condition d'affaires des plus satisfaisantes. Le commerce extérieur s'était réparti entre les pays suivants à l'exception d'un article de $15,867,978, désigné comme "commandes:"

	Importations.	Exportations.
Grand Bretagne	$29,416,015	$14,716,833
Italie	10,802,747	3,743,924
Allemagne	9,058,624	15,430,631
France	7,067,959	18,747,611
Etats-Unis	7,380,831	4,272,557
Belgique	7,191,996	11,420,268
Brésil	3,983,301	4,955,045
Espagne	2,591,668	175,782
Paraguay	1,445,791	115,436
Uruguay	360,023	3,088,706
Hollande	89,138	324,139
Chili	62,371	1,208,618
Portugal	56,123	11,597
Bolivie	38,029	377,033
Indes Occidentales	24,853	95,139
Autres pays	52,926	5,801,272

Les contrées suivantes accusent une augmentation dans les importations: Italie, $2,909,540; Grande Bretagne, $1,891,710; Belgique, $1,093,327; Allemagne, $831,445; Etats-Unis, $405,346. La France accuse une diminution de $553,709.

CULTURE DE COTON.

Le "South American Journal" publie l'extrait suivant concernant un des produits d'essai de la République:

La culture du coton en Argentine n'est pas un essai, au contraire elle a été une des premières industries qui ait attiré l'attention quand les capitalistes anglais ont tourné les yeux vers cette République. C'est retourner en arrière de beaucoup d'années, mais les efforts de nos compatriotes à cette époque furent très gênés par de longues distances et le manque de facilités de transport promptes et peu coûteuses.

Mais on a accompli assez pour prouver d'une façon irréfutable que même à cette époque quand il y avait peu de communication possible entre l'intérieur et les villes de la côté, ce genre d'industrie aurait pu devenir profitable.

Dans ces dernières années on discute la question encore de la culture du coton, et le Gouvernement Argentin a exprimé le désir d'encourager plus loin cette industrie en accordant des concessions pour la manufacture du matériel brut en articles confectionnés pour la consommation du pays. Cependant, il y a très peu de terrain en culture de coton en ce moment, et la plupart n'est cultivés qu'à titre d'essai, mais les résultats obtenus sur ces acres d'essai donnent des preuves suffisantes des possibilités du pays à ce point de vue. Il y a trois variétés de coton, le cotonnier, l'arbuste et le coton herbacé. Ces derniers sont une dégénération du cotonnier qui pousse à une hauteur de 20 à 23 pieds et fleurit pendant 15 ou 20 ans, produisant du coton très délicat, blanc, et soyeux, mais les fibres sont trop courtes pour le filage et par conséquent ne peuvent être utilisées que pour ouater et pour faire des coussins et des matelas. La plante herbacée est la plus productive et la plus utile et est conséquemment plus généralement cultivée. Elle atteint à une hauteur d'environ 2 pieds dans certaines parties du monde, et de 5½ à 6½ pieds dans d'autres; mais dans ce dernier cas elle appartient plutôt aux espèces d'arbuste. A l'exception de très peu de sorte, le coton exige un bon sol nutritif, humide plutôt que sec, et contenant une quantité suffisante de terreau friable et capable d'être facilement remué à la houe de faire de la culture profonde afin que la plante pousse bien. Le terrain de chaume sur lequel a poussé une autre plante est beaucoup meilleur pour la culture du coton que le nouveau terrain tant qu'il est de bonne qualité. Cette sorte de terrain est commun à Cordoba, et la plupart des provinces du Nord d'Argentine. Dans les dernières années, un petit nombre de manufactures de coton ont été établies dans la République et augmenteront sans doute à mesure que les capitalistes reconnaîtront que pour des articles de coton fabriqués dans le pays, il y a un marché prêt et rémunérateur à Buenos Ayres.

La meilleure espèce de graine pour l'Argentine serait celle d'une espèce de coton cultivé par les Dyaks à Borneo qui donne la récolte dans un état parfait de maturité quatre mois après la plantation. Outre cette considération importante, ses gousses sont plus volomineuses que celles du coton ordinaire et tout à fait blanches tandis que la plante atteint de 5 ou 6 pieds. Il y a cependant une autre espèce de cotonnier qui pousse encore plus rapidement et possède l'avantage de pouvoir bien pousser sur le terrain où on vient de récolter du blé et sans autre préparation de terrain que le hersage. Cet espèce est indigène à la Chine. Les pluies et la rosée font germer les graines très rapidement et la fleur paraît bientôt, est d'une belle couleur jaune et est ensuite remplacée par une gousse de la grandeur d'une noix qui s'ouvre en quarante jours montrant quatre corbeilles de coton extrêmement blanc. De même que dans la province de Cordoba les terrains dans le voisinage des Rivières Parana et Uruguay jouissent aussi de ces conditions climatériques par excellence pour la culture du coton. En effet on constate que cette partie est presque identique avec celles des Etats de Mississippi, Georgie, et Arkansas renommés pour leur culture de coton. Tout le long du cours des Rivières Parána et Uruguay se trouvent des petites îles, quelques-unes extrêmement petites mais d'autres plus grandes, sur lesquelles suffisamment de coton pourrait être cultivé, sans doute, pour suffire aux demandes du marché entier de Manchester.

BOLIVIE.

PRODUCTION DE L'ÉTAIN.

Les Etats-Unis importent en moyenne plus de 25,000 tonnes d'étain en bloc chaque année. En 1897, l'importation totale était de 27,586 tonnes: pour les neuf mois de 1898, finissant au mois de septembre, les importations totales s'élevaient à 24,941 tonnes de 2,000 livres chacune. Une partie de cette quantité vient directement des Indes Orientales, une autre partie plus petite, vient de Cornwall, Angleterre et aussi d'Australie, et enfin une plus petite quantité vient de la Hollande et des autres contrées orientales.

Quoiqu'il en soit, on trouve de l'étain beaucoup plus près; la Bolivie possède des mines d'étain qui ne sont que partiellement en exploitation. En 1897, on en a expédié 5,506 tonnes en Angleterre et dans les autres pays de l'Europe. Il est très probable qu'on en réexpédie une partie aux Etats-Unis mais ce pays n'en reçoit pas du tout directement de la Bolivie. L'Angleterre et l'Allemagne fondent une quantité considérable de l'étain noir

qu'ils importent. D'après un rapport publié dans l' "Engineering and Mining Journal," M. SANTIAGO PASCOE, de Potosi, en remarquant ce fait dit:

On sait très bien que l'étain bolivien est inférieur à celui qui provient des établissements anglais. Néanmoins, tout ce qu'on expédie en Europe est acheté promptement et les négociants de Bolivie peuvent faire traite sur les envois d'Antofogasta. Il est toujours convenu que le prix est un tant pour cent moindre que celui coté pour l'étain des établissements anglais, mais un négociant bolivien, expédiant à Hambourg ou à Londres, sait ce que vaut son étain le jour du chargement à Antofogasta.

M. PASCOE dit aussi qu'une partie du commerce de la Bolivie se fait avec la ville de New York, mais ce commerce se borne à ce qui est absolument nécessaire, et il continuera d'être ainsi restreint jusqu'à ce qu'on ait fait des modifications au sujet de l'échange et des établissements de crédit des Etats-Unis en Bolivie, etc.

BRÉSIL.

LE COMMERCE DE PARA.

Le rapport annuel du Consul KENNEDY, de Para, au Département d'Etat, donne les renseignements suivants sur le commerce de son district.

Il y a une augmentation de commerce continuelle partout dans les Etats-Unis et les Amazones. La ville de Para, située à environ 100 milles de l'embouchure du fleuve Amazon, est la clef d'une étendue énorme de pays, et il y a des indications qu'elle deviendra le Chicago de l'Amérique du Sud. Plus de 150 navires sont employés sur l'Amazon et ses tributaires, presque le tiers de ces navires appartenant à une Compagnie Anglaise et le nombre sera matériellement augmenté avant la fin de l'année. La communication intérieure qu'offrent l'Amazon et ses tributaires est si complète que les facilités de transport par chemin de fer et voie de terre ne sont pas nécessaires, excepté pour relier les parties des fleuves obstrues par des rapides. Le commerce à Para s'est développé énormement pendant ces dernières années. La douane est accablée de travail, et il n'y a pas en ce moment assez de magasins pour recevoir les marchandises qui arrivent quoique le nombre de magasins ait augmenté récemment. Les deux lignes de navires

faisant le service entre Para et New York augmentent le nombre de leurs bateaux vu qu'ils sont incapables de faire le transport des lourds chargements destinés pour cette partie du pays. Il y a peu de temps, ces deux lignes faisaient chacun un voyage mensuel; plus tard un voyage bi-mensuel fut établi, et maintenant ils font trois voyages, et le Consul dit qu'on lui apprend d'une source digne de confiance que le 1er janvier 1899 on fera des voyages hebdomadaires. On ne pourrait apporter de meilleure preuve pour démontrer la grande augmentation dans la demande des marchandises des Etats-Unis. Des capitaines à bord de chaque navire arrivant de New York disent qu'il est tout à fait impossible que les navires quittant ce port prennent les chargements destinés à Para et à l'Amazon. Ce rapport est très satisfaisant, mais il est à regretter que ces marchandises ne puissent être transportées sur des navires américains. Les taux de chargements de Para à New York sont 25 cents par pied cube, ou environ 17 pour cent moins que de Para pour l'Europe.

Dans l'absence de statistiques imprimées il sera impossible de fournir une liste absolument correcte des importations. Le commerce américain avec le Brésil a pourtant augmenté énormement pendant ces dernières années, et la grande augmentation dans la demande ne peut être considerée qu'encourageante. La plupart des négociants à Para exigent de 90 à 150 jours de crédit, quelques-uns bien entendu demandent seulement la moitié de cette période. Les Allemands sont prêts à faire face à tous les besoins et à toute concurrence. Les commis voyageurs des Etats-Unis doivent s'attendre à une vive concurrence. Une étude des conditions est absolument nécessaire.

Parmi des articles des Etats-Unis qui ont déjà demontré leu valeur sur les marchés Brésiliens ou pour lesquels il parait y avoir une forte demande, les suivants sont mentionnés mais il faut se rappeler que le consul parle plutôt du district où il est domicilié.

En quincaillerie, chaque quincaillier vend quelques produits fabriqués aux Etats-Unis. Des carabines à répétition Colt et Winchester et autres fusils des Etats-Unis sont renommés. Matériel de construction, instruments d'agriculture, tels que houes, pêles, fourches, bêches, hachettes, haches, serrures Yale, gonds, cartouches de toute sorte, une quantité d'articles de ménage, ainsi que des lunettes ou pince-nez d'un métal connu sous le nom d'alliage;

des montres bon marché de $4.50 à $9 la pièce, et la bijouterie en or plaqué ou en doublé bon marché trouvera un marché facile.

Les ajustements en fer et des couleurs à l'huile détrempées sont fort demandés pour les maisons, et comme chaque maison a un long corridor en verre les vitres ordinaires sont fort demandées; les bâches et la toile imperméable trouveront une vente facile à cause de la saison des pluies. L'imperméable ordinaire trouvera un bon débouché si l'on fait un effort pour le mettre sur le marché. Le charbon, l'huile de machine, les couleurs, la corde et la ficelle sont fort demandées pour le nombre augmentant de navires qui font le service sur l'Amazon et ses tributaires. Les machines à coudre partout dans le district proviennent des Etats-Unis. La plupart des machines à écrire employées, quoique le nombre soit très petit, sont des Etats-Unis, et les occasions pour en augmenter la vente sont excellentes si elles sont bien surveillées. Il y a un grand champs pour les machines. Ce genre d'industrie a fait de grands pas pendant les six derniers mois et augmentera davantage si les manufacturiers aux Etats-Unis voulaient profiter de cette occasion. L'avis de M. KENNEDY après un examen attentif est que ce commerce augmenterait facilement si on envoyait dans ce district un agent compétent et expérimenté avec une connaissance des choses pratiques et qui pourrait bien expliquer l'article qu'il représente et qui saurait exposer les marchandises à leur meilleure avantage. Une bonne récolte suivra pourvu qu'on adopte les méthodes pratiques pour introduire ces articles. On ne peut pas obtenir de résultats satisfaisants par correspondance. Un homme d'énergie doit être envoyé, un homme qui, s'il ne réussit pas d'abord, ne se découragera pas. Il arrive fréquemment qu'on reçoive des circulaires descriptives de marchandises et d'articles de maisons des Etats-Unis demandant qu'on les distribue parmi les divers négociants, et dans trois cas sur quatre ces circulaires sont imprimées en langue anglaise, ce qui les rend inutiles à une population portugaise. Tous ceux qui ont employé des machines américaines de n'importe quelle genre en parlent en termes flatteurs.

La plupart des voitures et wagons sont des fabrications indigènes et il en est de même des meubles. Les meilleures qualités seules sont achetées aux Etats-Unis ou en Europe. Tout le matériel pour la manufacture des boites pour contenir du caoutchouc, des

noix, etc., pour l'exportation viennent des Etats-Unis. On demande depuis quelque temps des châssis de fenêtres, des portes, et un nombre d'articles de ce genre. Il y a une demande extraordinaire pour les instruments de musique pour la maison et pour la rue. Des bottes des Etats-Unis et surtout des bottines sont fort demandés en ce moment. Quelques agents allemands-américains ont récemment reçu plus de 9,000 paires et on a informé le consul que le fini et le travail supérieur leur ont permis de disposer de l'envoi entier qui a été fait exprès pour ce marché par une maison à Boston. A la suite de cette vente facile on a déterminé d'ouvrir un magasin de chaussures à Para où les marchandises seront limitées entièrement à la chaussure des Etats-Unis.

Quant aux articles en coton de qualité grosse et plus lourde, surtout en couleur bleue, les articles des Etats-Unis sont preférés et ont presque supplanté ceux de Manchester ou d'autres parties d'Europe; et le même est vrai du fil de bobine, de la ficelle et des cordages. Le commerce en bonneterie est bien partagé, chaque pays d'Europe ainsi bien que les Etats-Unis ayant une partie de ce commerce. Le consul dit que des mouchoirs en soie de couleurs claires trouveraient une vente facile. Aucun établissement à Para ne vend des vêtements confectionnés. Touts les articles de ce genre sont faits sur mesure. On dirait cependant que de telles confections trouveraient un bon débouché. La qualité meilleure marchée de vêtements, ensemble avec les, cotons imprimés et des articles domestiques et de fantaisie doivent être envoyés.

Les Etats-Unis fournissent toute la farine employée ici et Mr. KENNEDY dit: "Je suis fier de dire qu'il n'y a d'amélioration possible dans cet article. La plus grande partie des jambons fumés, le saindoux et autres articles de cette classe sont expediés par les Etats-Unis. L'Europe a expédié à ce marché une quantité considérable de provisions en boites de fer-blanc, mais les Etats-Unis partagent bien ce commerce. Il n y a pas de magasin à Para vendant des confiseries. Un choix de bonbons de fantaisie ou de bonbons mixtes, avec un assortiment d'articles semblables y compris naturallement une fontaine d'eau de Seltz et un appareil à faire de la crême à la glace, rencontrerait, de l'avis du consul, beaucoup de succès.

CHILI.

LA PAPETERIE ET LE PAPIER D'IMPRIMERIE.

Un journal de commerce étranger dit que le papier à lettre dont on se sert le plus au Chili, est vendu sous forme de blocs in-quarto ou carnets, depuis la qualité la plus ordinaire jusqu'à une qualité très fine de papier fait à la main. Le papier à lettre se vend aussi en bloc et en boites, contenant généralement cinquante feuilles et envelopes de petit format. On se sert généralement des enveloppes carrées, et les qualités existent depuis les enveloppes de couleur les moins chères, faites en Belgique, jusqu'à celles de belle qualité. Les meilleures qualités de papier et d'enveloppes proviennent de la Grande Bretagne, tandis que les qualités ordinaires proviennent pour la plupart de l'Italie. On sait généralement que l'Allemagne gagne du terrain dans ce genre de commerce, et on dit que les droits perçus sur les lourds paquets de papier d'imprimerie expédiés par les deux lignes de vapeur allemandes sont nominaux. On appelle l'attention des expéditeurs sur l'avantage de faire remarquer que les marchandises sont mises à bord en franchise de tout impôt dans toutes les lignes de commerce. Un importateur peut calculer les dépenses quand il n'a qu'à s'occuper des frais maritimes. En fait d'emballage, les caisses doivent être faites spécialement en vue de l'exportation, ouatées, cerclées et doublées d'étoffe imperméable.

COSTA RICA.

INTÉRÊT MONTRÉ POUR LA CULTURE DU CAOUTCHOUC.

M. J. H. Conkling, commerçant d'Arenal, ville située sur la rivière San Carlos dans la République de Costa Rica, a fait savoir dernièrement au "India Rubber World" qu'on remarque un intérêt toujours croissant dans la culture du caoutchouc, surtout depuis que le gouvernement a offert une prime de 25 centavos par chaque arbre planté. Les arbres natifs (*Castilloa elastica*) disparaisssaient rapidement, malgré la loi destinée à leur conservation. Ceci est dû, selon M. Conkling, au renvoi répété de la date pour la mise en vigueur de la loi. Une fois par an, on publie que la

coupe du caoutchouc, en dehors des terrains particuliers, sera prolongée encore un an, et pendant ce temps, les cultivateurs du caoutchouc, croyant que c'est la dernière fois qu'ils peuvent le recueillir, taillent et font saigner les arbres sans aucun égard et avec des résultats fatals.

M. CONKLING ne pouvait pas dire quelles étaient les dépenses pour l'établissement d'une plantation de caoutchouc, mais on sait que les dépenses pour l'entretien, après le plantage, sont très minimes, jusqu'à ce que les arbres commencent à rendre le caoutchouc. Le bas prix du terrain est aussi un fait très encourageant. Il n'est pas nécessaire d'enlever tout le bois afin de planter les arbres à caoutchouc, mais seulement les broussailles; les arbres à caoutchouc atteignent bientôt une hauteur où ils reçoivent facilement le soleil, tandis que les broussailles, repoussant de nouveau, maintiennent le sol dans l'ombre et l'humidité—condition la plus favorable aux caoutchoucs. On obtient facilement les semences des caoutchoucs, et on peut souvent trouver les jeunes arbres dans les forêts. Bien que le café soit aujourd'hui la principale production exportée de Costa Rica, M. CONKLING pense que le caoutchouc deviendra la récolte la plus profitable de ce pays.

GUATÉMALA.

CONTRÔLE DU COMMERCE EXTÉRIEUR.

Dans son rapport annuel, M. BEAUPRÉ, Consul Général au Guatémala, dit que les Etats-Unis tenaient encore le premier rang en fait d'importation dans ce pays pendant l'année dernière, et l'augmentation sur certains points a été des plus sensibles. Les Etats-Unis, la Grande Bretagne et l'Allemagne se partagent, pour ainsi dire, le commerce extérieur du Guatémala. Pendant les quatre dernières années, ces nations ont fourni les importations dans les proportions suivantes:

Année.	Etats-Unis.	Grande Bretagne.	Allemagne.
	Pour cent.	*Pour cent.*	*Pour cent.*
1894	26	24	13
1895	36	21	23
1896	34	23	22
1897	33	21	21

La diminution des deux dernières années est due à la dépression commerciale qui a existé dans tout le pays. On donne les détails suivants au sujet des importations:

Au point de vue de la valeur, ce sont les cotonnades, les draps et le fil qui jouent le plus grand rôle dans les importations; la Grande Bretagne a toujours occupé la première place, l'Allemagne vient ensuite, puis enfin les Etats-Unis. En 1894, la part de la Grande Bretagne dans ce commerce s'élevait à 73 pour cent du total, celle de l'Allemagne s'élevait à 17 pour cent et celle des Etats-Unis à 6 pour cent. En 1895, la proportion s'établissait comme suit: la Grande Bretagne, 57 pour cent; l'Allemagne, 21 pour cent, et les Etats-Unis 8 pour cent. En 1896, la Grande Bretagne importait 58 pour cent, l'Allemagne 14 pour cent et les Etats-Unis 10 per cent. En 1897, la Grande Bretagne avait 58 pour cent, l'Allemagne 18 pour cent et les Etats-Unis 15 pour cent—ce qui fait voir une augmentation constante au profit des Etats-Unis.

M. Beaupré ajoute que les Etats-Unis pourraient occuper facilement une place supérieure dans l'importation de ces articles si on faisait plus d'attention aux dessins et aux couleurs éclatantes demandées par le marché du Guatémala, et si les commis voyageurs parlant l'Espagnol s'en occupaient personnellement. En lainages et en soieries, le commerce des Etats-Unis est presque nul; c'est l'Allemagne qui occupe le premier rang pour les lainages et la France qui occupe le premier rang pour les soieries. On emploie beaucoup la quincaillerie, le fer et l'acier, les instruments agricoles, les machines pour la lumière électrique, la verrerie, les couleurs, les huiles, etc.; dans ce genre de commerce les Etats-Unis tiennent une bonne place. Les tôles galvanisées érodées se vendent considérablement: mais comme les fabricants des Etats-Unis ont prêté peu d'attention à cette branche d'exportations, la plupart des tôles viennent de la Grande Bretagne. La plus grande partie du fer bardé galvanisé pour clôtures, qui est très recherché, vient des Etats-Unis et d'Allemagne. Le fret de San Francisco est de $10 par tonne.

M. Beaupré dit que le Guatémala ne sera jamais un bon débouché pour les machines agricoles, à cause de l'aspect montagneux du pays; mais on se sert beaucoup d'instruments agricoles,

tels que houes, haches, pics, pelles, machetes, et fourches. Les houes se vendent en plus grande quantité parce qu'on s'en sert sur les "fincas" de café pour enlever les broussailles et les herbes sauvages. Les houes doivent être grandes, faites du meilleur acier, avoir le manche avec un trou rond. Les haches aussi doivent avoir des manches avec trous ronds au lieu de la forme ovale dont on se sert aux Etats-Unis. Ces dernières ne trouvent pas une vente facile parce que l'Indien veut faire lui-même les manches. Ces articles, de même que les machetes, doivent être faits spécialement pour ce commerce. Les coutelas de chasse, en fourreaux ornés, se vendent beaucoup. Les Etats-Unis fournissent la plus grande partie de la ferronnerie de construction, mais à présent la demande en est limitée. La fabrication de sucre prend des proportions considérables: il y a et il y aura un bon débouché pour les machines nécessaires. Il en est de même pour la préparation du café.

HAÏTI.

FABRICATION DE SUCRE.

Le Bureau des Républiques Américaines vient de recevoir une communication de M. PAUL SINAI, de Port-au-Prince, ainsi qu'un exemplaire d'un petit pamphlet qu'il a rédigé lui-même sur la culture pratique de la canne à sucre.

Le sol d'Haïti convient admirablement à la croissance de cette plante, mais le manque de capitaux oblige ceux qui sont engagés dans cette industrie d'envoyer leurs produits à la seule fabrique de sucre établie à Sofia. M. SINAI affirme qu'une sucrerie établie à Port-au-Prince donnerait un bénéfice considérable, puisqu'on peut trouver une vente facile pour tout le sucre fabriqué à 10 centimes la livre, ou plus. A présent, les sucres blancs importés se vendent 25 centimes la livre. Ceci est dû aux droits d'importations, 6 centimes la livre, et au fret, à l'emballage, et au change extérieur qui est de 100 pour cent.

On prétend qu'une sucrerie établie à Port-au-Prince ne serait pas obligée de chercher des débouchés à l'étranger pour le sucre,

mais qu'elle profiterait des droits d'importation, de l'emballage et des autres frais auxquels les sucres étrangers sont soumis. M. SINAI cherche à intéresser des capitalistes américains dans cette entreprise et il est à leur disposition pour correspondre avec eux à ce sujet. Il affirme qu'on peut obtenir des garanties et des concessions du Gouvernement qui cherche à présent à attirer le capital étranger.

IMPORTANTS GISEMENTS DE MINÉRAUX.

Le Gouvernement d'Haïti a, par contrat inséré au "Moniteur Officiel" du 2 mars 1898, concédé à l'Ingénieur MIGUEL BOOM, chef de division au Département des Travaux Publics, l'exploitation pendant vingt ans d'une mine de gypse ou pierre à plâtre, que cet ingénieur a découverte dans la partie nord-ouest de l'île. L'Etat haïtien s'est réservé le droit de percevoir une redevance de 15 pour cent sur les produits bruts de l'extraction et le droit de conclure des traités particuliers pour les autres minerais qui viendraient à être découverts dans le périmètre de la concession. L'étendue des terrains concédés est, en effet, considérable. Ajoutez que les recherches scientifiques récemment réalisées, autant que les données acquises depuis le temps de l'occupation française, ne laissent aucun doute sur l'existence de mines importantes dans le voisinage de la plâtrière.

Outre le droit de disposer de ces terrains au profit de son exploitation, la concession jouit du privilège d'être exonérée de toutes impositions de douane.

La situation exacte de la plâtrière est dans l'arrondissement des Gonaïves. Elle s'étend de la pointe de La Pierre à L'Anse Rouge. Le centre d'exploitation sera à Corydon. Corydon est un petit bourg situé sur le littoral de la mer, à quelques milles du grand port des Gonaïves. Le concessionnaire était en instance auprès des Chambres haïtiennes pour obtenir que les produits de la mine pussent partir directement de là pour l'étranger au lieu de passer par le port des Gonaïves, quand la mort est venue le surprendre. Nul doute que ses successeurs n'acquièrent prochainement cette facilité nouvelle.

Les carrières sont à quelques kilomètres du littoral par chemin plat, sans cours d'eau. On connait les services multiples que sous

le nom de pierre à plâtre le gypse (sulfate de chaux cristalisé) rend à l'industrie. Celui qui est le mieux coté aux Etats-Unis s'importe de la Nouvelle Ecosse. Il se vend de $3 à $3.20 la tonne marchande (dont il faut déduire, pour avoir le bénéfice net, $1.20 à $1.40 de frais généraux par tonne et $0.50 de droit d'entrée). Pendant les trois mois d'hiver les glaces empêchent l'importation de la Nouvelle Ecosse. Celle de Corydon pourrait être alors la maitresse du marché.

Il y a à Corydon du *gypse incolore* dont la qualité a été reconnue après expériences aux Etats-Unis, supérieure au gypse de la Nouvelle Ecosse. Il y en a aussi de tout pareil. L'exploitation n'aurait, par conséquent, que l'embarras du choix. Peu de temps avant sa mort, Mr. l'Ingénieur MIGUEL BOOM, avait découvert dans le périmètre de la plâtrière des gisements de minerais de fer et de cuivre. Analysés chimiquement aux Etats-Unis, les échantillons de ce fer ont donné 70 pour cent de fer pur; ceux de cuivre, 34.60 pour cent de cuivre. Il aurait également reconnu dans le voisinage, au centre de la région montagneuse de Terre-Neuve (Haïti), des gisements de charbon de basalte et de salpêtre; et après avoir dénoncé le résultat de ses investigations à son Gouvernement, il était à la veille d'en obtenir de nouvelles concessions.

C'est donc, comme on le voit, un champ vaste d'exploitation qui s'ouvre là pour les capitalistes américains.

HONDURAS.

IMPORTATIONS PROVENANT DES ETATS-UNIS.

M. le Consul JOHNSTON, d'Utilla, dit dans son rapport pour 1897–98 que les Etats-Unis occupent le premier rang dans les importations faites au Honduras. Toutefois dans certains articles, tels que, par exemple, le fil, les entre-deux en dentelle, etc., les Anglais ont tout le commerce. En fait de cotonnades, excepté quelques productions anglaises qui y sont vendues, elles viennent des Etats-Unis, surtout celles de qualités supérieures. Les shirtings de qualités ordinaires ne se vendent pas, mais les toiles de coton que l'on emploie pour des voiles de bateaux et des taies

d'oreiller sont de provenance américaine. Le marché consomme deux fois autant d'un article de première qualité que d'un article de qualité inférieure. Dans l'île d'Utilla, où l'on parle anglais et non espagnol, les livres de classe des Etats-Unis sont très recherchés, et l'on s'en servirait exclusivement, dit M. JOHNSTON, s'ils y étaient introduits. En lainages, ce sont les Anglais qui tiennent le premier rang. On demande les lainages de qualité fine et légère pour servir à faire des pantalons, etc. Les forts tissus de coton servent à la place des lainages plus épais. Le fini et la façon de toutes les productions des Etats-Unis sont de première qualité. Le Consul donne le conseil suivant relativement à l'emballage, etc.:

On doit mettre les cornichons en bouteilles étiquetées d'une manière attrayante; ceux qu'on vend ici viennent de l'Angleterre. L'amidon de maïs doit être mis en paquets de 2 onces chacun et en boites de cinq ou dix livres. On vend beaucoup le produit anglais, étiqueté sous le nom de "farine de maïs." La farine d'avoine, la farine de maïs, etc., doivent être mises en paquets imperméables à l'air, car le climat du Honduras est tel qu'elles se gâtent en peu de temps et occasionnent ainsi une perte au négociant. On n'importe pas de bougies des Etats-Unis, parce qu'elles fondent, tandis que celles qui viennent de l'Angleterre sont emballées en boites de fer-blanc et se conservent longtemps. Il y a un bon commerce à faire avec cet article.

MEXIQUE.

GRANDE AUGMENTATION DANS LE TRAFIC DES CHEMINS DE FER.

A la réunion semestrielle des Directeurs de la Compagnie des Chemins de Fer Mexicains, qui a eu lieu à Londres le 12 novembre, le Président, WILLIAM NEWBOLD, a annoncé dans un rapport que les bénéfices pour les six mois s'élevaient à $2,076,890, augmentation de $205,999 sur la période correspondante de 1897. Les dépenses d'exploitation ont augmenté de $135,892 et sont attribuées au plus grand trafic et à la plus grande consommation de charbon. M. NEWBOLD regrettait que la grande augmentation de trafic et de recettes a été presque neutralisée par la diminution dans la valeur du dollar en argent. Quoique cette diminution en

valeur a été favorable à certains genres d'affaires et dans tous les rapports avantageux au Mexique, mais à une compagnie de chemins de fer qui a été obligé d'envoyer de grandes traites en Angleterre et qui a été obligé d'acheter une grande partie de son installation, etc., à l'étranger, cela avait un côté sérieux. Malgré cela, a ajouté M. NEWBOLD, presque toutes les catégories de trafic ont augmenté et la condition générale du Mexique a été favorable aux intérêts des chemins de fer. On a aussi constaté qu'une indication des plus importantes de la prospérité de Mexique était l'augmentation du trafic local et le transport des passagers. Comme le bois employé comme combustible devient rare, on s'attend à une grand augmentation dans le transport du charbon par chemin de fer. Les recettes télégraphiques de la compagnie pour les six mois ont indiqué une augmentation de $87,350, ou plus de $14,500 par mois.

Les directeurs anglais du Chemin de Fer Interocéanique du Mexique, dans leur rapport annuel pour l'année finissant le 30 juin 1898, disent que les recettes totales s'élevaient à $3,033,209 contre $2,539,447 l'année précédente. Les dépenses d'exploitation s'élevaient à $2,305,1 contre $1,957,722, laissant un bénéfice net de $728,031 et indiquant un bénéfice de $146,306. La compagnie a décidé de construire une ligne de 39¼ milles de longueur, reliant les branches Morelos et Matamoras et reliant aussi les Chemins de Fer Cuernavaca et Pacifique. La Compagnie sera alors dans une position avantageuse pour s'assurer le trafic du district Zacatepec allant à Vera Cruz ou Puebla, la distance à la dernière ville étant de 143 milles par la ligne interocéanique, ou de 217 milles par la ville de Mexico et les lignes à larges voies. Aucun accident n'a eu lieu pendant l'année sur les 1,100,000 passagers transportés. Le trafic s'est élevé à 540,000 tonnes.

PARAGUAY.

BOIS DE CHARPENTE INDIGÈNE ET COMMERCE DES MEUBLES.

Dans un rapport adressé au Ministère des Affaires Etrangères, M. RUFFIN, Consul à Assomption, donne les renseignements suivants sur l'industrie du bois de charpente et le commerce des

meubles dans la République. Quoique les forêts abondent en bois d'ébénisterie, dit-il, les prix des meubles sont très élevés. Un impôt de 50 pour cent ad valorem et un autre de 5 pour cent en sus perçus pour faire face aux dépenses de l'instruction et de l'industrie ont si bien empêché l'entrée des marchandises étrangères, qu'en 1897 l'importation totale des meubles ne s'est élevée qu'à $4,572. Le Consul ajoute qu'il y a peu de facilités de transport dans le pays: il n'y a qu'une ligne de chemin de fer au Paraguay et les meubles se font encore à la main. Il n'y a pas de fabrique de meubles dans le pays, et tous les menuisiers sont fabricants de meubles. Il n'y a que cinq scieries environ dans tout le Paraguay, dont trois sont dans la ville d'Assomption et, vu la richesse du bois de charpente et les prix élevés pour les meubles qui auront cours, tant que durera le tarif élevé, il semble que le capital placé dans les scieries de ce pays rapporterait de gros bénéfices puisque ces cinq scieries ne peuvent suffire à la demande.

L'Uruguay et la République Argentine reçoivent la plus grande partie du bois de charpente du Paraguay, à cause de la grande étendue des prairies des deux premiers pays et aussi parce que le Paraguay est le pays producteur le plus proche. Il y a une abondance de bois de charpente convenable à la construction de navires, au travail général de la menuiserie, à la fabrication de meubles, à l'ébénisterie, ou aux instruments de musique. On y trouve le cèdre de bonne qualité. Avec certains arbres on fait des matières tinctoriales et de l'encre; avec d'autres, on obtient la résine, et on emploie pour la médicine l'écorce et la gomme d'autres arbres. Un arbre nommé l'*Urundai para* est digne d'une mention spéciale. Il est en toute probabilité le bois le plus durable, et on s'en sert beaucoup pour faire des ponts, puisqu'il se pétrifie sous l'eau.

PÉROU.

COMBUSTIBLES SPÉCIAUX DE LA RÉPUBLIQUE.

Les natifs appellent "yareta" un des combustibles qui fait concurrence au charbon dans les opérations minières au Pérou; *Bolax glebaria* est son nom botanique. C'est une plante très résineuse,

dure et compacte, qui pousse sur les cimes et sur les côtes des montagnes entre les gros cailloux et s'étendant en larges "tertres," dont certains ont 20 pieds de largeur. On sépare ces tertres au moyen de leviers et les parties sont laissées à sécher pendant trois ou quatre mois. Le travail n'est pas grand et la dépense de la préparation est purement nominale. Le combustible doit être livré pendant la saison sèche, qui commence en mai pour finir en novembre. Le yareta qui croit lentement devient plus rare chaque année et coûte à présent, livré à la fonderie, environ $8.40 par tonne, selon M. BERNARD HUNT, qui décrit la plante et ses usages. En même temps une bonne qualité de charbon coûte $35 la tonne, puisqu'il faut le transporter des chemins de fer aux mines à dos de mulets ou de lamas. D'autres combustibles dont on se sert au Pérou sont la tourbe qui coûte aux houillères $4.80 la tonne, l'argile bitumineuse qui coûte $21.60, et le taquia qui coûte $1.56 la tonne. On obtient l'argile bitumineuse à une élévation de 18,000 pieds au-dessus du niveau de la mer près de Caylloma. Cette argile se trouve dans trois couches, à deux pieds de distance, variant en épaisseur d'un pouce et demi à 2 pouces. La tourbe péruvienne est extraite du terrain marécageux et se compose plus ou moins de racines décomposées et d'une espèce de mousse dure. On ramasse le taquia dans les corrals, pâturages des Indiens, et son emploi comme combustible augmente journellement.

URUGUAY.

NOUVEAU DÉBOUCHÉ POUR LE CHARBON DES ETATS-UNIS.

Dans une communication datée de Montévidéo, le Consul SWALM dit qu'il est heureux de pouvoir faire connaitre que le charbon des Etats-Unis vient d'entrer en concurrence active avec le charbon de Galles. Depuis qu'on s'est servi du charbon pour en faire de la vapeur, les chantiers anglais en ont eu le monopole complet, et ils ont établi les prix dans l'Uruguay. La grève des charbonniers de Galles en a accentué ces conditions et on a demandé 55 shillings ($13.38) la tonne. En juillet 1898, la Compagnie de Charbon Pocahontas des Etats-Unis s'est établie dans la

Rivière Plata, avec bureaux à Buenos Ayres et chantiers à Montévidéo, et depuis lors on a passé des contrats pour une valeur de $200,000. On vient de commencer le travail. On a retenu des chantiers et on gardera en stock toutes les quantités nécessaires de charbon. A la date de ce rapport, trois grandes cargaisons étaient déjà arrivées et avaient été vendues rapidement. Sans doute le charbon, de même que toutes les productions des Etats-Unis, sera mal représenté au commencement, mais l'usage fera connaitre ses qualités. Cette nouvelle branche dans l'expansion commerciale des Etats-Unis présente un grand avenir avec beaucoup de facilités.

La Compagnie Pocahontas a adopté une méthode que toutes les compagnies des Etats-Unis qui cherchent à faire le commerce dans quelques parties de l'Amérique Latine devraient suivre; elle a envoyé à l'Uruguay un agent compétent et intelligent pour examiner les conditions existantes et en faire un rapport. Le service consulaire l'a aidé et assisté par tous les moyens possibles et le résultat donne en prévision un commerce superbe, promettant beaucoup d'avenir.

VENEZUELA.

EXPOSITION NATIONALE DE 1900.

D'après un décret du Président ANDRADE, on inaugurera le 1er janvier 1900, une Exposition Nationale à Caracas qui continuera jusqu'au 27 avril de la même année. Le Secrétaire de la Légation Américaine, à Caracas, a envoyé le texte entier du décret au Gouvernement Américain, et sans doute les autres pays l'auront également reçu de la part de leurs représentants diplomatiques dans la République. On fait de grands préparatifs pour assurer le succès de l'Exposition. Ceci sera une exposition très intéressante. Il y aura des produits du Venezuela qui démontreront le progrès fait par ce pays dans les industries, les arts et l'éducation, et elle montrera aussi le développement futur dont le Venezuela est capable.

Tous les arrangements seront confiés à une commission nommée par le Ministre de l'Agriculture, de l'Industrie et du Com-

merce. Tout encouragement sera offert pour obtenir le concours des autres pays, surtout des Républiques de l'Amérique-Latine. Des médailles d'or, d'argent et de bronze et des mentions honorables seront accordées aux divers exposants dignes de mérite.

NOTES COMMERCIALES.

RÉPUBLIQUE ARGENTINE.

Exportations au Brésil.

Voici, d'après les données officielles réunies par la "Revue de la Rivière Platte," les principales exportations envoyées au Brésil par la République Argentine pendant les neuf premiers mois de l'année 1898: 100 ballots de crin, 2,434 pipes, 4,295 barils et 17,520 tonneaux de suif; 54,788 tonnes de blé; 29,643 tonnes de maïs; 10 tonnes d'huile de graine de lin; 18,451 tonnes de farine; 3,331 tonnes de son; 1,705 sacs de graines pour nourriture d'oiseaux (alpiste); 475,851 ballots de foin, et 711 caisses de beurre.

Demande de Navires Réfrigérateurs.

On rapporte que plusieurs éleveurs de bestiaux ont prié le Gouvernement de comprendre, parmi les sujets à discuter à la session supplémentaire du Congrès, un projet de loi autorisant la construction d'une ligne de vapeurs, destinés spécialement au commerce du bétail, de la viande frigorifiée et du beurre, ayant les derniers modèles d'appareils réfrigérateurs, afin d'empêcher les pertes qui ont lieu avec le système actuel d'exportation dans des navires qui ne sont pas installés pour ce commerce. La mesure proposée stipule aussi, que sur le voyage de retour ces navires pourront transporter des immigrants; les vaisseaux pourront être armés et employés comme transports en cas d'hostilités. Le Gouvernement pourra placer à bord des navires desélèves, des pilotes, des ingénieurs, des cadets, etc., pour apprendre l'art de la navigation. Le quart de l'équipage au moins doit être composé d'habitants de la République Argentine.

Charbon fourni par les Etats-Unis.

Un des membres des Musées Commerciaux de Philadelphie dit ce qui suit en parlant des marchés qu'offre la République Argentine: "On peut estimer à 750,000 et à 850,000 tonnes par an les demandes de charbon de l'Argentine; les importations s'élevaient en 1895 à 850,081 tonnes; en 1896, à 866,232 tonnes; et en 1897, à 776,825 tonnes. Pendant les six premiers mois de 1898, les importations se sont élevées à 448,705 tonnes, soit 11,391 tonnes de plus que le total des importations pour la même période de 1897. La valeur du charbon acheté chaque année par la République Argentine peut être estimée, en chiffres ronds, à $5,000,000. Dans ce commerce, les Etats-Unis étaient représentés par 11,005 tonnes de charbon bitumineux en 1895; 4,808 tonnes de charbon bitumineux et 156 tonnes d'anthracite en 1896, et 2,206 tonnes de charbon bitumineux et 12 tonnes d'anthra-

cite. Prenant la valeur des importations de 1897, l'exportation de charbon des Etats-Unis reste dans la proportion de $11,175 à $4,660,953, valeur totale des importations. La distance de Philadelphie ou Norfolk à Buenos Ayres, via des ports intermédiaires, est de 5,500 milles, et la distance de Cardiff à Buenos Ayres est de 6,225 milles. Le prix moyen du fret de Norfolk ou Philadelphie à Buenos Ayres varie de $4.38 à $4.86, et le fret de Cardiff à Buenos Ayres de $3.89 varie à $4.86. Toutes choses étant égales, le charbon des Etats-Unis devrait avoir sa place dans ces marchés en plus grandes quantités qu'on ne l'y trouve aujourd'hui."

MEXIQUE.

Acajou de Tabasco.

Le journal "Les Deux Républiques" dit que le vapeur Lyderhom, venant de Frontera, Mexique, a déchargé récemment aux chantiers de M. Rayner, à New York, 800 tonnes (397,000 pieds) de troncs d'acajou de Tabasco dont quelques-uns mesuraient quatre pieds carrés et quelques-uns 32 pieds de longueur. L'acajou de Tabasco étant dur, de graine fine et d'une riche couleur foncée, convient surtout pour les fines boiseries d'intérieur, les meubles de bureau et de banque. Parlant de cette cargaison, M. Rayner dit: "Elle était sans aucun doute la plus belle qui ait jamais été reçue à New York depuis quelques années. Elle était assurée pour une valeur de $30,000."

Vente de Machines Provenant des Etats-Unis.

"L'American Exporter" fait remarquer qu'une compagnie manufacturière de Milwaukee, Wisconsin, a vendu dernièrement au Mexique un nombre de machines pour le refroidissement et pour la fabrication de la glace. Parmi celles pui ont été vendues à l'étranger, les suivantes étaient destinées au Mexique: Cerveceria Central, ville de Mexico, une machine réfrigérante de 25 tonnes, et un réservoir de 5 tonnes de glace; Cerveceria de Torreon, Torreon, une machine réfrigérante de 20 tonnes; Cerveceria Moctezuma, Orizaba, un réservoir de 5 tonnes de glace, sans compter plusieurs commandes du Canada. Le Mexique commande aux Utats-Unis un bon nombre de machines, notamment des machines pour les moulins à canne et les plantes textiles, qui demandent l'installation de machines à vapeur, de chaudières et de pompes et d'appareil pour travailler le bois. La demande d'instruments pour travailler le fer augmente aussi, les nombreux chemins de fer qui prolongent leurs lignes ayant trouvé nécessaire d'augmenter leurs chantiers. La construction d'un nombre de nouvelles fonderies dans la République ajoute aussi à la demande d'outils.

THE NATIONAL BISCUIT COMPANY

U. S. A.

Benjamin T. Crawford, President.
H. V. Vories, 1st Vice-President.
Frank O. Lowden, 2d Vice-President.
C. E. Rumsey, Secretary and Treasurer.

CAPITAL,
$55,000,000.00

Esta compañía abarca todas las principales fábricas de galletas y galletitas de los Estados Unidos. El capital de $55,000,000.00 y las facilidades sin igual que posee para la fabricación de estos productos la hacen superior á todas las fábricas de galletas y galletitas que hay en el mundo. La fama de que gozan las marcas de esta compañía hace que sea ventajoso para los comerciantes en el ramo traficar en los productos de esta fábrica.

LA FÁBRICA EN NUEVA YORK.

La compañía más grande que hay en el mundo para la fabricación de galletitas.

Esta compañía fabrica las siguientes clases de galletitas cuya fama es universal . . . . . .

VANDERVEER & HOLMES, NEW YORK.
HOLMES & COUTTS, NEW YORK.
AMERICAN BISCUIT COMPANY, NEW YORK.
F. A. KENNEDY & CO., BOSTON.
TREADWELL & HARRIS, NEW YORK.
HETFIELD & DUCKER, NEW YORK.
LANGLES & CO., NEW ORLEANS.
LOOSE BROTHERS, KANSAS CITY, MO.
J. D. MASON & CO., BALTIMORE, MD.

Dirigirse á la

NATIONAL BISCUIT COMPANY,

en cualquiera de las ciudades arriba mencionadas.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Agents, Manufacturers' (Agentes para Fabricantes)—
Monsanto & Co., 96 Broadway, New York, N. Y., U. S. A. lxi

Agricultural Implement Manufacturers (Instrumentos de Agricultura, Fabricantes de)—
Superior Drill Co., Springfield, Ohio, U. S. A.. lxxvii

Baggage and Hotel Checks, Charms, Medals, etc. (Contraseñas de Equipages y de Hotel, Dijes, Medallas, etc.)—

PAGE.

American Railway Supply Co., 24 Park Place, New York, N. Y., U. S. A lxvi

Banks (Bancos)—
Mexican Safe Deposit and Trust Co., Mexico City, Mexico lxxv

Bankers (Banqueros)—
Redmond, Kerr & Co., 41 Wall Street, New York, N. Y., U. S. A lx

Belting, Leather (Correaje de Cuero) -
Rhoads, J. E., & Sons, Philadelphia, Pa., U. S. A.. lxx

REDMOND, KERR & CO.,

BANQUEROS,

NEGOCIANTES EN . . . . TÍTULOS Y VALORES DE PRIMERA CLASE. . . . .

41 WALL STREET, NEW YORK, U. S. A.

Admiten depósitos sujetos á giros por cheques. Pagan intereses. Compran y venden garantías en comisión. Actúan como agentes fiscales.

Soportes Colgantes para Árboles de Trasmisión.

De Acero y de Forma Tubular; Lubricación Circular; de Ajuste Automático. Estos soportes son fuertes y firmes, pero al mismo tiempo ligeros. Las piezas son permutables; tienen chumaceras largas de metal de Babbitt; abrazaderas dobles; se abren en forma de yugo y tienen bases perfectamente planas; pueden usarse en forma de poste, ó aplicarse á la pared, ó ponerse en el suelo. Son de ajuste automático á manera de la articulación de bola y encastre. Se pueden montar de diversos modos para usarse en todas direcciones. Se tiene siempre un surtido de todos los tamaños principales. Se desea establecer correspondencia con todas aquellas personas que emplean fuerza motriz, así como con las que negocian en maquinaria y sus accesorios.

T. C. DILL MACHINE CO. (legalmente constituida), 2756 á 2800 Mascher St., **Philadelphia, Pa., U. S. A.**

SEMBRADERA Á VOLEO DE PEARCE MEJORADA SOBRE LA DE CAHOON.

150,000 están en uso.

Siembra toda clase de granos y semillas de yerbas limpias.

Hace el trabajo de 5 hombres y economiza una tercera parte de las semillas.

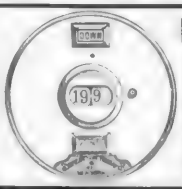
Es duradera y no puede descomponerse. Cualquiera puede manejarla.

PRECIO: $30 LA DOCENA,

Puesta á bordo en New York.

Se solicitan pedidos por medio de cualquier casa comisionista responsable.

GOODELL COMPANY, Antrim, N. H., U. S. A.



MATERIALES PARA TRANVÍAS EN GENERAL.

Sterling Supply and Mfg. Co., **STERLING** **141-145 East 25th St., New York.**

Botén,
Frenos,
Limpia-vías,
Cajas de Enarenar,
Indicadores,
Materials para Aisladores.

PLUMAS-TINTEROS Y PLUMAS ESTILOGRÁFICAS "INDEPENDENT."

Se exportan más que las de ninguna otra marca.

Envíese por el Catálogo Descriptivo. Háganse los pedidos por medio de un comerciante exportador.

J. B. ULLRICH & CO.,
NEW YORK CITY.

Thames Building.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Bicycles (Bicicletas)—
Crawford Mfg. Co., The, Hagerstown, Md., U. S. A. xxiv
Duquesne Manufacturing Co., Pittsburg, Pa., U. S. A. xxxi
Spalding, A. G., & Bros., 15–17 Beekman Street, New York, N. Y., U. S. A. xxxii
Sterling Cycle Works, Chicago, Ill., U. S. A. lxii
Western Wheel Works, 36 Warren Street, New York, N. Y., U. S. A. xcii

Bicycle Tires (Llantas para Bicicletas)—
American Dunlop Tire Co. ..... Inside front cover.

Biscuit Manufacturers (Galletas, Fabricantes de)—
National Biscuit Co., New York, N. Y., U. S. A. ... lvii

Blackings and Polishes for Boots and Shoes (Betún y Lustres para Calzado)—
Hauthaway, C. L., & Sons, 346 Congress Street, Boston, Mass., U. S. A. xxiv
Whittemore Brothers & Co., Boston, Mass., U. S. A. lxviii

PAGE.

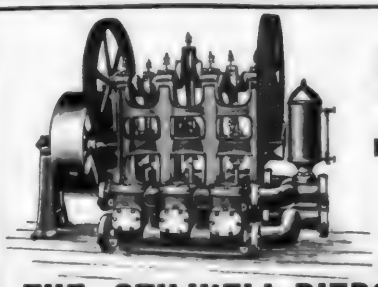
Blocks, Sheaves, and Tackle (Motones, Poleas y Garruchas)—
Western Block Co., Lockport, N. Y., U. S. A ... lxxiv

Books (Libros)—
American Technical Book Co., 45 Vesey Street, New York, N. Y., U. S. A. lxiv

Boots and Shoes, Manufacturers of (Calzados, Fabricantes de)—
American Boot and Shoe Mfg. Co., 118–120 Duane Street, New York, N. Y., U. S. A. xxiv

Brakes, Air, Manufacturers of (Frenos Neumáticos, Fabricantes de)—
Westinghouse Air Brake Co., Pittsburg, Pa., U. S. A. ix

Brass Furniture Trimmings, Makers of (Fabricantes de Adornos de Bronce para Muebles)—
American Ring Co., Waterbury, Conn., U. S. A. lxxxiv



SMITH-VAILE

MAQUINARIA DE BOMBEAR

PARA TODA CLASE DE OBJETOS.

BOMBAS DE VAPOR DE UNO Y DOS CILINDROS.

VERTICALES Ú HORIZONTALES

BOMBAS DE TRES CILINDROS.

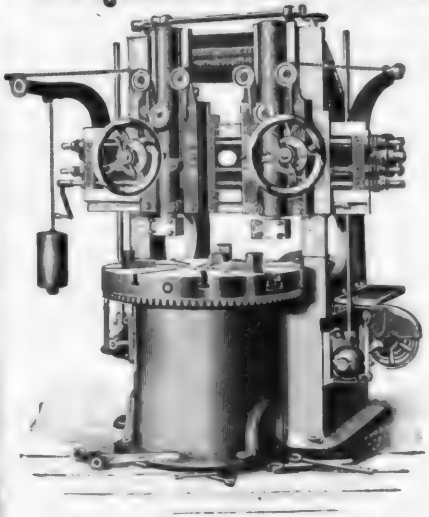
LOS ÚLTIMOS ADELANTOS.

PÍDASE EL CATÁLOGO.

THE STILWELL-BIERCE & SMITH-VAILE CO.,

DAYTON, OHIO, U. S. A.

MÁQUINAS PARA TALADRAR Y TORNEAR



MÁQUINAS PARA TALADRAR Y TORNEAR DE 37 PULGADAS.

Son superiores á los tornos para trabajos de discos y se ahorra dinero usándolas. Se tiene listo un surtido grande á fin de llenar los pedidos sin dilación.

TORNOS Y MÁQUINAS DE MANDRIL VERTICAL.

THE BULLARD MACHINE TOOL CO.,

ESTABLECIDA EN 1880. BRIDGEPORT, CONN., U. S. A.

Miembros de la Asociación Nacional de Fabricantes.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Bronchial Troches (Tablillas Bronquiales)—
Brown, John I., & Son, Boston, Mass., U. S. A... xxxiv

Brushes (Cepillos)—
Felton, S. A., & Son Co., Manchester, N. H., U. S. A..... xxxiv

Buckwheat Machinery (Maquinaria para Trigo Sarraceno)—
Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A.. xxxii

Butchers' Supplies (Artículos para Carniceros)—
Gus. V. Brecht Butchers' Supply Co., St. Louis, Mo., U. S. A..... lx

Cards, Playing (Naipes)—
U. S. Playing Card Co., Cincinnati, Ohio, U. S. A. xx

PAGE.

Car Registers (Contadores de Pasajes para Carros)—
New Haven Car Register Co., New Haven, Conn., U. S. A..... lxxi
Sterling Supply and Mfg. Co., 141–155 East 25th Street, New York, N. Y., U. S. A..... lvii

Carts, Road, Manufacturers of (Calecines, Fabricantes de)—
Sargent, D. F., & Son, Geneseo, Henry Co., Ill., U. S. A..... lxvi

Cast-Iron Pipe and Fittings (Tubos de Hierro Colado y Accesorios)—
Midvale Foundry Co., Ltd., Allentown, Pa., U. S. A..... lxxii

MATADEROS.

TANQUES
CALDERAS
CAMBIAVÍAS
APAREJOS DE ALZAR
REFRIGERADORES
PICADORES DE CARNE
TRIPAS DE SALCHICHA

Pídase el Catalogo.

SUCURSALES: FRANKFORT A. M., ALEMANIA. BUENOS AIRES, REPÚBLICA ARGENTINA

Dirección cablegráfica: "BRECHT"

SALADEROS.

CARRILES
CILINDROS
HERRAMIENTAS
MUEBLES
PURIFICADOR DE MANTECA
ENCURTIDORES DE CARNE

Se solicita correspondencia.

GUS. V. BRECHT BUTCHERS' SUPPLY CO., St. Louis, Mo., E. U. A.

—THE—

UNITED STATES LEATHER COMPANY

26 and 28 FERRY STREET, NEW YORK CITY, U. S. A.

Cable Address, "UNIT, NEW YORK."

ALSO

BOSTON, CINCINNATI, CHICAGO.

MANUFACTURERS OF

HEMLOCK SOLE LEATHER,
From domestic and foreign dry and green salted hides.

UNION TANNED SOLE LEATHER,
In backs from green salted hides.

PURE OAK TANNED SOLE LEATHER,
In sides, backs, and bends.

PURE OAK TANNED BELTING BUTTS.

OAK UNION AND HEMLOCK OFFAL.

Particular care taken in manufacturing to suit export trade.

FABRICANTES DE

SUELA CURTIDA CON CORTEZA DE PINO DEL CANADÁ,
Empleamos cuero seco y cuero salado del país y del extranjero.

SUELA GRUESA Y CURTIDA,
Hecha de cuero salado.

CUERO DE COSTADO Ó MEDIO CUERO,
Curtido puramente al roble, y suela gruesa y de primera calidad, curtida también al roble.

CORREAS DE CUERO SÓLIDO DE BUEY
Curtido al Roble, y Cuero de Desperdicio Curtido al Roble, por Fermentación y con Corteza de Pino del Canadá.

Se dedica particular atención á los pedidos extranjeros.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Cements, Polishes, and Dressings (Cimentos, Lustres y Aderezos)—
Eclipse Cement and Blacking Co., Philadelphia, Pa., U. S. A xliv

Centrifugal Cream Separators (Separadoras de Crema de Fuerza Centrífuga)—
Sharples, P. M., West Chester, Pa., U. S. A., Inside front cover.

Chain Pipe Wrenches (Llaves Inglesas de Cadena para Tubos)—
Williams, J. H., & Co., 9-31 Richards Street, Brooklyn, N. Y., U. S. A lxx

Chairs, Surgeon, Dental, and Barber (Sillones de Cirujano, Dentistas y Barberos)—

PAGE.

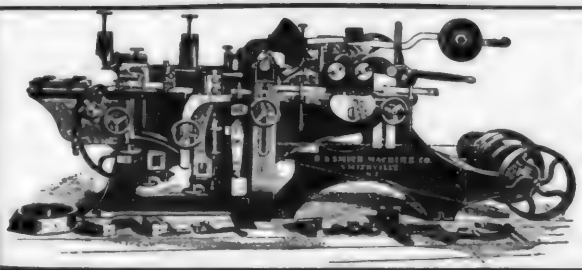
Archer Manufacturing Co., Rochester, N. Y., U. S. A lxi
Berninghaus, Eugene, Cincinnati, Ohio, U. S. A.. lxi

Chemicals, Chemical and Physical Apparatus, Manufacturers and Importers of (Preparaciones Químicas, Aparatos Químicos y Físicos, Fabricantes é Importadores de)—
Eimer & Amend, 205-211 Third Avenue, New York, N. Y., U. S. A..... lxxviii

Chocolates and Confections (Chocolates y Confites)—
Quaker City Chocolate and Confectionery Co., Philadelphia, Pa., U. S. A..... lxiv

ARCHER MANUFACTURING CO.,
... Fabricantes de ...
SILLONES PATENTADOS PARA **DENTISTAS.** ‖ SILLONES PATENTADOS PARA **BARBEROS.**
Muebles para Dentistas y para Barberos. Fabricamos para los Barberos una silla que se sube y se baja, según el mismo principio aplicable á las sillas de dentistas. El movimiento es puramente mecánico. No hay goteo de aceite. Pídase el Catálogo Ilustrado "A" á
ROCHESTER, N. Y., U. S. A.

SILLONES PARA CIRUJANOS, DENTISTAS Y BARBEROS,
INVENTADOS Y FABRICADOS POR
EUGENE BERNINGHAUS,
CINCINNATI, OHIO, U. S. A.
Estos Sillones son los mas perfectos y sobrepujan á todos los otros. Recibieron el primer premio (Medalla de Plata) en la EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE BRUSELAS, BÉLGICA.
Se envia el Catálogo al que lo pide.



FABRICANTES DE
MAQUINARIA PARA LABRAR MADERA.
Prensas de Cabeza de Banco, Bicicletas, Máquinas Especiales.
Pídase el Catálogo.
H. B. Smith Machine Co.
Smithville, Burlington Co., N. J., E. U. de A.

MONSANTO y Cia,
Introducers of
United States Manufactures
Into
MEXICO.

NEW YORK:
96 Broadway.

MEXICO CITY:
6 Puente de San Francisco.

CON EL BACALAO SHREDDED
(DESMENUZADO)
de Beardsley se prepara en diez minutos un plato delicioso. No hay que remojarlo ó que hervirlo. No despide olor alguno ni causa molestia. Se conserva bien en cualquier clima.
J. W. BEARDSLEY'S SONS, New York, U. S. A.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

Coal, Miners and Shippers of (Mineros y Exportadores de Carbón)—
Althouse, W. D., & Co., Reading Terminal Building, Philadelphia, Pa., U. S. A..... xxii

Coffee and Rice Machinery (Maquinaria para Café y Arroz)—
Squier, Geo. L., Mfg. Co., The, Buffalo, N. Y., U. S. A..... xxviii

Coffee Milling Machinery (Maquinaria para Beneficiar Café)—
Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A.. xxxii

Coffee Separating and Grading Machinery (Maquinaria de Limpiar y Separar Café)—
Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A.. xxxii

Condensed Milk (Leche Condensada)—
Mohawk Condensed Milk Co., Rochester, N. Y., U. S. A..... Back of title-page (ii).

Contracting Engineers (Ingenieros Contratistas)—
Pierce, Frank M., Engineering Co., 26 Cortlandt Street, New York, N. Y., U. S. A..... xxiv

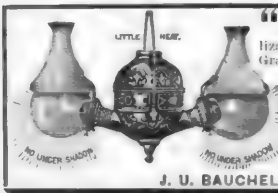
Corkscrews (Tirabuzones)—
Williamson, T. C., Wire Novelty Co., Newark, N. J., U. S. A..... xxvi

Cotton Goods (Géneros de Algodón)—
Lawrence, Taylor & Co., 109-111 Worth Street, New York, N. Y., U. S. A.....

Cough Killer (Matatós)—
Dr. Seth Arnold Medical Corporation, Woonsocket, R. I., U. S. A..... lxxxv

Coupon Books, Manufacturers of (Fabricantes de Libros de Cupones)—
Allison Coupon Co., Indianapolis, Ind., U. S. A.. xxx

Crown Seeder and Drill, Manufacturers of (Fabricantes de las Sembradoras "Crown")—
Crown Manufacturing Co., Phelps, N. Y., U. S. A. lxx

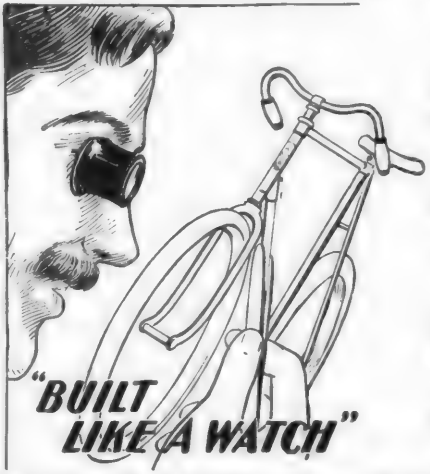


"THE ANGLE LAMP" Esta lámpara es diferente de todas las otras clases de lámparas, y su uso se está generalizando por todas partes. Tiene cualidades que ningun otro sistema de alumbrado posee. Gran brillo luminico. Desarrolla poco calor. No hay peligro de explosion en absoluto. Extraordinaria economía. Un litro de aceite dura de catorce á veinte y dos horas. Al contrario de lo que pasa con todas las otras lámparas, ésta "no produce penumbra." Estas lámparas ofrecen una gran oportunidad á los agentes. Todos los que se han hecho cargo de las agencias para la colocación de estas lamparas han hecho numerosas ventas. Se dan informes completos gratuitamente.

THE ANGLE LAMP CO.,
76 PARK PLACE, NEW YORK, U. S. A.

J. U. BAUCHELLE, Administrador.

"CONSTRUIDA COMO UN RELOJ."



"Sterling" y "Strength"
SON SINÓNIMOS.

LA BELLEZA DE LA BICICLETA "STERLING" ES EVIDENTE.

LA VELOCIDAD DE LA BICICLETA "STERLING" SE PRUEBA FÁCILMENTE.

BICICLETAS "STERLING"

Son de la Mejor Clase. Su Baratura es Maravillosa, dada su Buena Calidad.

Precios para el '08: Modelos para paseo, de $60 á $75. Para carreras, $85. Sin cadena, $125. "Tandems," $125. Los Catálogos se remiten gratis y franqueados.

Bicicletas de Primera Clase al alcance de todo el Mundo.

Sterling Cycle Works, 274, 276, 278 Wabash Avenue, CHICAGO, ILL., U. S. A.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Cutlery Manufacturers, Knives, Apple and Potato Parers, Seed Sowers, and Hardware Specialties (Fabricantes de Cuchillos, Mondadores de Manzanas y Patatas, Sembraderas y Especialidades en Ferretería)—
Goodell Company, Antrim, N. H., U. S. A..... lviii

Dental Supplies Manufacturers (Artículos para Dentistas, Fabricantes de)—
Buffalo Dental Manufacturing Co., 587-589 Main Street, Buffalo, N. Y., U. S. A..... lxxv

Dentists (Dentistas)—
Davenport, W. F., D. D. S., 503 Fifth Ave., New York, N. Y., U. S. A..... lxiv

Diving Apparatus, Fire Department Supplies (Aparatos para Bucear y Materiales para Cuerpos de Bomberos)—
Morse, A. J., & Son, 140 Congress Street, Boston, Mass., U. S. A..... lxxii

PAGE.

Dock-Building, Pile-Driving, Coal-Hoisting, and Quarry Engines (Máquinas para la Construcción de Muelles, para Clavar Pilotes, para Elevar Carbón, etc.)—
Mundy, J. S., Newark, N. J., U. S. A..... lxvi

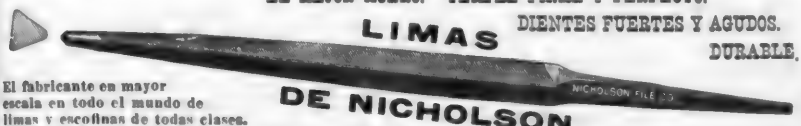
Door Checks and Springs (Sujeta-Puertas y Resortes)—
Norton Door Check and Spring Co., The, Boston, Mass., U. S. A..... xxxviii

Ear Drums (Tímpanos Artificiales)—
Hiscox, F., 853 Broadway, New York, N. Y., U. S. A..... lxxviii

Edge Tool Manufacturers (Instrumentos Cortantes, Fabricantes de)—
Collins & Co., 212 Water Street, New York, N. Y., U. S. A..... xxii

EL MEJOR ACERO. TEMPLE FIRME Y PERFECTO.
DIENTES FUERTES Y AGUDOS.
DURABLE.

LIMAS DE NICHOLSON



El fabricante en mayor escala en todo el mundo de limas y escofinas de todas clases.
NICHOLSON FILE CO., Providence, R. I., U. S. A.

WEST VIRGINIA PULP AND PAPER CO.

309 Broadway, New York.

FABRICANTES DE

PULPA CON EL USO DE SULFITOS, BLANQUEADA Y SIN BLANQUEAR.

PAPEL PARA LITOGRAFÍA Y SATINADO
DE SUPERIOR CALIDAD PARA LIBROS,
HECHO CON PERFECCIÓN POR
MÁQUINAS DE PRIMERA CLASE.
PAPEL DE FIBRA PARA ENVOLVER.

LA FÁBRICA PUEDE HACER 150 TONELADAS AL DÍA.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Electrical Apparatus for Producing Light and Power (Aparatos Eléctricos para Alumbrado y Fuerza)—
Fort Wayne Electric Corporation, Fort Wayne, Ind., U. S. A. xii

Electrical Batteries (Baterías Eléctricas)—
Edison Manufacturing Co., 110 East 23d Street, New York, N. Y., U. S. A. xvi
Leclanché Battery Co., The, 111–117 East 131st Street, New York, N. Y., U. S. A. lvi

Electrical Incandescent Lamps (Lámparas Eléctricas Incandescentes)—
Barkelew & Kent, 26 West Broadway, New York, N. Y., U. S. A. lxxvii
General Electric Co., Schenectady, N. Y., U. S. A. xxxvi
Sawyer-Man Electric Co., Allegheny, Pa., U. S. A. ii

Electric Lamps (Lámparas Eléctricas)—
Buckeye Electric Co., The, Cleveland, Ohio, U. S. A. xlvi

Electrical Instruments (Instrumentos Eléctricos)—
Keystone Electrical Instrument Co., Philadelphia, Pa., U. S. A. lxv
Triumph Electric Co., The, Cincinnati, Ohio, U. S. A. lxiv
Weston Electrical Instrument Co., 114–120 William Street, Newark, N. J., U. S. A. xxvi

Solicítense el Catálogo y los precios.

BIEN MERECE EL NOMBRE DE **"TRIUMPH."** Los diseños últimos y más eficaces.

ABSOLUTAMENTE DE LA MEJOR CALIDAD.

Instalaciones Completas para la Transmisión de Luz y Fuerza Motriz, para Molinos, Fábricas y Minas.

Instalaciones para Municipalidades. Una máquina sola proporciona la corriente para luces de arco é incandescentes y para fuerza motriz.

THE TRIUMPH ELECTRIC CO., CINCINNATI, OHIO, U. S. A.

LES VERGETTES trouvent une vente facile et avantageuse. L'utilité de cet article est vite reconnue et les demandes augmentent constamment partout où elles ont été introduites pour remplacer les brosses à habit à dos de bois et tous les autres articles de cette classe.

Nous fabriquons exclusivement ces vergettes de toutes classes, variant en prix de $5.50 à $48 la grosse. Nous avons une qualité assortie à $25 pour echantillons. Les articles sont emballés en cartons contenant une douzaine et pour l'exportation ces cartons sont mis en boîtes de bois. Correspondance sollicitée.

A solicitud se enviará á cualquiera dirección, Catálogos Ilustrados.

Adresse télégraphique: A Whisk, Syracuse, N. Y.

ONONDAGA WHISK BROOM WORKS, SYRACUSE, N. Y., U. S. A.

CONFITES, CARAMELOS, CHOCOLATES,

LOS MEJORES DEL MUNDO.

Solicitamos correspondencia con aquellas personas que deseen artículos de primera calidad.

Quaker City Chocolate and Confectionery Co.,
PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

PERFUMERÍA, JABONES DE TOCADOR, AGUA FLORIDA

y otras Especialidades para el Tocador.

Artículos manufacturados para la exportación por

SOLON PALMER,

374 and 376 Pearl Street, New York, U. S. A.

(ESTABLECIDO POR MAS DE 50 AÑOS.)

Se envían pedidos como muestras, aunque sean pequeños, sin tardanza. Pídanse Lista de Precios, Circulares, etc. . . . . .

DR. W. F. DAVENPORT,
DENTIST,
NO. 503 FIFTH AVENUE,
Office Hours, 9 a. m. to 5 p. m.
NEW YORK.

LIBROS SOBRE ELECTRICIDAD

Por autoridades en la materia.

Pídase el prospecto de la biblioteca denominada "International Electrical Library," por los profesores Houston, Kennelly y Thompson.

AMERICAN TECHNICAL BOOK CO.,
45 Vesey Street, NEW YORK, U. S. A.

CHASE TURBINE MFG. CO.,
ORANGE, MASS., U. S. A.

FABRICA

Ruedas Hidráulicas Turbinas,
Aserraderos de Sierra Circular,

Máquinas para Aserrar Tablas de Ripia, Fondos de Barril, Listones, Tablas para Cajas y para toda otra clase de fines. También Arboles de Trasmisión, Soportes Colgantes, Cajas, Poleas, etc.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Electrical Machinery and Appliances (Maquinaria Eléctrica y Aparatos Eléctricos)—
General Electric Co., Schenectady, N.Y., U.S.A. xxxvi

Electrical Machinery, Manufacturers of (Fabricantes de Maquinaria Eléctrica)—
Westinghouse Electric and Manufacturing Co., Pittsburg, Pa., U. S. A viii

Electrical Specialties (Especialidades Eléctricas)—
General Electric Co., Schenectady, N.Y., U.S.A. xxxvi
Nuttall, R. D., Co., Allegheny, Pa., U. S. A ix

Electrical Supplies (Materiales Eléctricos)—
General Electric Co., Schenectady, N.Y., U.S.A. xxxvi
Partrick, Carter & Wilkins Co., 125 South Second Street, Philadelphia, Pa., U. S. A lxv

Engineering and Surveying Instruments (Instrumentos para Ingenieros y Agrimensores)—
Brandis, F. E., Sons & Co., 814 Gates Avenue, Borough of Brooklyn, N. Y., U. S. A..... lxxv

Engineers and Contractors (Ingenieros y Contratistas)—
Milliken Brothers, 39 Cortlandt Street, New York, N. Y., U. S. A xxxi

KEYSTONE ELECTRICAL INSTRUMENT CO.

Voltmetro tipo "R."

Conmutadores é Instrumentos Portátiles para uso en circúitos de corrientes directas ó alternativas.

Vóltmetros. — Indicadores de polo.
Ammetros. — Busca fugas.
Wáttmetros. — Vóltmetros diferenciales.

Toda clase de Instrumentos para todos los servicios.

Pídase el Catálogo.

KEYSTONE ELECTRIC INSTRUMENT CO.,
PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

ESTABLECIDOS EN 1867. — 125 SOUTH SECOND STREET.

PARTRICK, CARTER & WILKINS.

MATERIALES ELÉCTRICOS DE TODA CLASE.
ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS DE CASA.

PÍDASE NUESTRO **CATÁLOGO.** **PHILADELPHIA.**

SE SOLICITA CORRESPONDENCIA. — SE CONTESTA CON GUSTO CUALQUIER PREGUNTA.

EDISON PHONOGRAPH AGENCY,

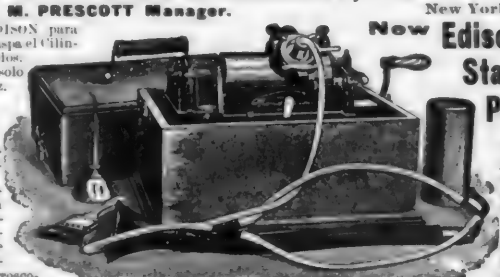
F. M. PRESCOTT Manager. — Edison Building, New York, N. Y., U. S. A.

FONÓGRAFO DE EDISON para Familias. Graba y Raspa el Cilindro y reproduce los Sonidos. Mueve 3 cilindros con solo darle cuerda una sola vez.

Precio, - - $20,
oro americano.

Cilindros de música, 50 centavos cada uno; $5 por docena.

Pídanse por escrito catálogos en inglés y en español, y clave telegráfica impresa que comprenden todos los productos de Edison, tal como FONÓGRAFOS, RECORDS, KINETOSCOPIOS, KINETÓFONOS, APARATOS DE RAYO-X, MEMBRANAS DE PROYECTOSCOPIOS, BATERÍAS LALANDE, VENTILADORES-ABANICADORES, ETC.



New Edison Standard Phonograph

As per illustration, records, reproduces, and shaves cylinders; operates 3 cylinders with one winding of the spring.

Price, $20.

Musical Records, 50 cents each; $5 per dozen.

Write for list.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Engines (Máquinas de Vapor)—
Ames Iron Works, Oswego, N. Y., U. S. A..... x

Export Merchants (Comerciantes Exportadores)—
Flint, Eddy & Co., 66-68 Broad Street, New York, N. Y., U. S. A.....lxxxix

Express Companies (Compañías de Expreso)—
Cuban and Pan'American Express Co., The, New York, N. Y., U. S. A..... xxxiv

Files (Limas)—
Nicholson File Co., Providence, R. I., U. S. A... lxiii

Filing Cabinets (Armarios para Archivar Papeles)—
Wells, A. J., Manufacturing Co., Syracuse, N. Y., U. S. A..... xl

Fire Extinguishers (Apagaincendios)—
Bennett, H. R., 1215-1217 Filbert Street, Philadelphia, Pa., U. S. A..... xx

Flour, Manufacturers and Exporters of (Harina, Fabricantes y Exportadores de)—
Marshall-Kennedy Milling Co., Pittsburg, Pa., U. S. A..... l

Fly Paper (Papel de Matar Moscas)—
Thum, O. & W., Co., Grand Rapids, Mich., U. S. A. lxvi

Forks, Hoes, Rakes, etc. (Horquillas, Azadas, Rastrillos, etc.)—
Iowa Farming Tool Co., The, Fort Madison, Iowa, U. S. A..... lvi

Furniture Manufacturers—School, Church, Office, and Camp (Fabricantes de Muebles para Escuelas, Iglesias, Oficinas y Campamentos)—
Scarritt-Comstock Furniture Co., St. Louis, Mo., U. S. A..... xvi

TANGLEFOOT.

El único papel pegajoso de matar moscas que con seguridad se puede trasportar á largas distancias y que es útil en los climas tropicales. 25 pliegos dobles van en cada cajilla de cartón y 10 de estas cajillas en una caja. Todos los especieros y droguistas exportadores de New York y San Francisco venden "Tanglefoot." Envíese por un lote como muestras.

New York: 15 Jay St. **San Francisco:** 121 California St. **London, S. W., England:** 16 Church St., So. Lambeth.

Máquinas para Izar, para Minería, para la Erección de Puentes y para la Construcción de Muelles,

Martinetes para Clavar Pilotes, Máquinas para Elevar Carbón y Máquinas para Canteras.

Establecido en 1870. Pídanse Catálogos.

J. S. Mundy, Newark, N. J., U. S. A.

J. F. CAVAGNARO,
216 Centre St., New York, U.S.A.

Fabricante de la Maquinaria Mejorada la mas Adelantada de hacer

Fideos, Macarrones, Pastas de Sopa

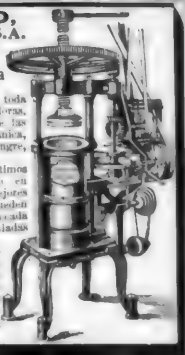
y demas pastas de cualquiera clase.

Fabricamos máquinas de hacer pasta de toda clase—como prensas, amazadoras, mezcladoras, cortadoras—y de varios tamaños, desde las pequeñas movidas por mano ó fuerza mecánica, hasta las mayores movidas por motor de sangre, de agua, de vapor, ó eléctrico.

Nuestras máquinas incluyen todos los últimos adelantos conocidos en Europa como en América. Estan construidas en las mejores condiciones, bajo todo concepto, se pueden desarmar para cargar á lomo de mulo. Con cada máquina se mandan instrucciones detalladas para armar y operarla.

Suministramos presupuestos para máquinas sueltas, ó plantas completas, hasta con fuerza motriz. Máquinas para acabar, pulir, satinar y estampar tejidos de seda, y maquinaria especial para cualquier uso.

Catálogo ilustrado se manda gratis, con lista de precios á quien la pida.



TINTAS DE IMPRENTA PARA TODOS SUS MÚLTIPLES USOS. . . . . .

OFICINAS Y EXPENDIOS: **536 and 538 PEARL ST.**

POLVOS DE BRONCE

de todos los matices y clases.

JAENECKE BROS. & FR. SCHNEEMANN,

FABRICANTES.

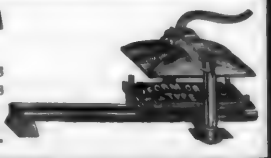
HANOVER, ALEMANIA. **NEW YORK,** U. S. A.

MAQUINARIA PARA FABRICANTES DE SELLOS DE GOMA ELÁSTICA

y toda clase de artículos para los mismos.

Se envía un catálogo nuevo á los fabricantes de sellos que lo pidan. Todos los efectos más modernos á los precios más bajos.

WM. A. FORCE & CO., 59 Beekman St., New York, N. Y., U. S. A.



ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Furs and Skins, Exporter and Importer (Pieles, Exportador y Importador de)—
Joseph Ullmann, 165-167 Mercer Street, New York, N. Y., U. S. A. lxxviii

Gas Engines (Máquinas de Gas)—
Weber Gas and Gasoline Engine Co., Kansas City, Mo., U. S. A. xxvi

Grain Cleaning Machinery (Maquinaria para Limpiar Granos)—
Howes, S., Co., The, Silvercreek, N. Y., U. S. A. .. iii
Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A. xxxii

Grain Drills, Manufacturers of (Sembradoras de Granos, Fabricantes de)—
Superior Drill Co., The, Springfield, Ohio, U. S. A. lxxvii

PAGE.

Graphite Products, Manufacturers of (Productos de Grafito, Fabricantes de)—
Dixon, Joseph, Crucible Co., Jersey City, N. J., U. S. A. xviii

Grocers' Specialties, Manufacturers and Packers of (Fabricantes y Empacadores de Especialidades para Especieros)—
Hazard, E. C., & Co., 117-119 Hudson Street, and 46-54 North Moore Street, New York, N. Y., U. S. A. xxii

Guns and Ammunition (Cañones y Municiones)
Driggs-Seabury Gun and Ammunition Co., 120 Liberty Street, New York, N. Y., U. S. A. lxxi

TROY LAUNDRY MACHINERY CO.

(LIMITED),

NEW YORK CITY, U. S. A.

Vendemos todo aquello que se puede necesitar en un establecimiento de lavado.

Se solicita correspondencia.

OSCAR A. DELONG'S PERFECT HOOK AND EYE.

El nombre completo va en cada cartón.

Son los corchetes más seguros y fuertes. No se cubren de orín.

Se venden en todas partes.

OSCAR A. DELONG,

259 Canal Street, - - NEW YORK, U. S. A.

LA NUEVA LÁMPARA "ROCHESTER"

Cinco Millones en Uso.

COMPAÑÍA DENOMINADA:

THE

ROCHESTER LAMP CO.

NEW YORK, U. S. A.

Se tiene siempre un surtido de Calesines nuevos y fuertes de todas clases. 24,000 vendidos a México.

THE GENESEO

ROAD CART.

BEST

TOP AND OPEN CART

ON EARTH.

Rides as Easy as a Buggy or no SALE. Free circulars for All.

D. F. SARGENT & SON,

GENESEO,

Henry Co., Ill

Empacados y libres de gastos á bordo en New York.

Broken View.

PANCOAST VENTILATORS.

Handsome, Strong, Durable, Efficient.

Houses, Mills, Factories, School Houses, Churches, Refineries, and Foundries use them with perfect results. Architects in preparing plans for buildings should always specify the PANCOAST VENTILATOR. Send for testimonials and discounts. Made in all sizes from two inches to ten feet, and guaranteed absolutely storm proof.

Manufactured and sold by

PANCOAST VENTILATOR CO., Inc.

Main Office, 316 Philadelphia Bourse, PHILA., PA.

SEMBRADERA "CROWN."

Armazón de hierro. Tolva, 14 por 16 pies.

Liviana, fuerte, duradera. La atmosfera no afecta al agitador de alambre como afectaría á uno de cuerda. Rueda de hierro de 30 pulgadas de diámetro, con canto ancho hecho como el de las ruedas de bicicleta.

SEMBRADERA "CROWN" PARA HACER SURCOS, etc.—Las dos ruedas son motrices. No hay cambio de engranajes. Es el mejor distribuidor de abono que se ha hecho jamás.

Alimentador de fuerza eficaz para granos, semillas de yerba y abonos.

Escríbase por circulares y condiciones á

CROWN MFG. CO., Phelps, N. Y., U. S. A.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Hardware Manufacturers (Fabricantes de Ferretería)—
Whitman & Barnes Mfg. Co., The, New York, N. Y., U. S. A. xxxviii

Hat Manufacturers (Sombreros, Fabricantes de)—
Levy, M. S., & Sons, 40–42 South Paca Street, Baltimore, Md., and 15 Washington Place, New York, N. Y., U. S. A. lxxix
Stetson, John B., Co., 1748 North 4th Street, Philadelphia, Pa., U. S. A. xc

Hats, Manufacturers and Exporters of (Fabricantes y Exportadores de Sombreros)—
Thom & Bayley, New York, N. Y., U. S. A. xlii

Hinges, Butts, Bolts, etc. (Bisagras, Goznes)—
Stanley Works, The, New Britain, Conn., U. S. A. ..... Inside front cover.

PAGE.

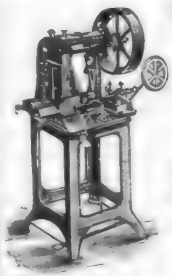
Hook and Eye Manufacturer (Fabricante de Corchetes)—
Delong, Oscar A., 259 Canal Street, New York, N. Y., U. S. A. lxvi

Hulling Machinery for Rice and Coffee (Maquinaria para Descascarar Arroz y Café)—
Engelberg Huller & Co., The, 330 Produce Exchange, New York, N. Y., U. S. A. lxx

Inks, Printing (Tintas de Imprimir)—
Levey, Frederick H., Co., 59 Beekman Street, New York, N. Y., U. S. A. ..... Inside front cover

Inks, Writing, and Mucilage (Tinta de Escribir y Mucílago)—
Davids, Thaddeus, Co., 127 William Street, New York, N. Y., U. S. A. lxx

Iron and Steel, Manufacturers of (Hierro y Acero, Fabricantes de)—
Export Iron and Steel Co., Lewis Building, Pittsburg, Pa., U. S. A. xxx
Middleton & Co., Philadelphia, Pa., U. S. A. lxxvi



Máquina para reforzar las esquinas de las cajas.

Maquinaria para Hacer Cajas de Cartón.

KNOWLTON & BEACH,
ROCHESTER, N. Y., U. S. A.,

Fabrican maquinaria completa perfeccionada para hacer Cajas de Cartón con la cual se economiza trabajo. Dicha maquinaria comprende Maquinas para Cortar, Rayar, Formar y Cubrir, y para Reforzar las Esquinas de las Cajas.

Pídanse Catalogos.

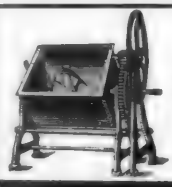
American Railway Supply Co.

24 PARK PLACE, NEW YORK,

FABRICANTES DE

CHEQUES PARA EQUIPAJE,
ARMARIOS PARA BILLETES,
SACABOCADOS y FECHADORES para los mismos.

Únicos fabricantes del **Fechador de Billetes locales con tipo de acero de Jones,** y este estampa la fecha en relieve con el tipo. No se necesitan ni tinta ni cinta.



MAQUINARIA PARA PANADERÍAS.

Enseres Completos para Panaderías, incluyendo Hornos Mecánicos de Ruedas, Máquinas para Cortar Galletas, Mezcladoras de Masa, Amasadoras y toda clase de Maquinaria para Panaderías Movida por Vapor ó á la Mano. Pídase el Catálogo Ilustrado.

Fowler & Rockwell,
FABRICANTES,
9 Elizabeth Street, NEW YORK, U. S. A.

BETUNES DE WHITTEMORE LOS PRIMEROS DEL MUNDO.

WHITTEMORE BROS. & CO.,
BOSTON, MASS., U. S. A.

Los Mayores y Más Antiguos Fabricantes de Betún para Calzado en Todo el Mundo.

Lustre para zapatos de todo color. Se pone en envases de todo tamaño y á precios diferentes.

Pídanse nuestros precios especiales para la exportación.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Jewelry Manufacturers (Joyería, Fabricantes de)—
Fogel, R. R., & Co., 177-179 Broadway, New York, N. Y., U. S. A. liii
Myers, S. F., Co., New York, N. Y., U. S. A. liv

Lamp Chimney Manufacturers (Fabricantes de Tubos de Lámparas)—
Dithridge & Co., Pittsburg, Pa., U. S. A. lxxii

Lamp Manufacturers (Lámparas, Fabricantes de)
Angle Lamp Co., The, 76 Park Place, New York, N. Y., U. S. A. lxii
Rochester Lamp Co., 42 Park Place, New York, N. Y., U. S. A. lxvii
Steam Gauge and Lantern Co., Syracuse, N. Y., U. S. A. liii

PAGE.

Lamps, Bicycle (Lámparas de Bicicletas)—
Randolph & Clowes Co., Waterbury, Conn., U. S. A. lxix

Lawyers (Abogados)—
Knobel, John Esher, 84 La Salle Street, Chicago, Ill., U. S. A. lxix

Leather (Cuero)—
United States Leather Co., 26 Ferry Street, New York, N. Y., U. S. A. lx

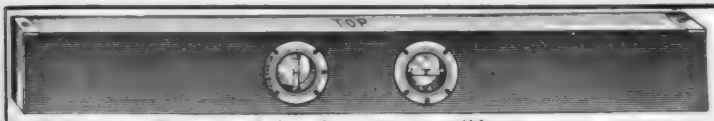
Leather Cut Soles (Cuero, Suelas Cortadas de)—
Bay State Cut Sole Co., 180 Purchase Street, Boston, Mass., U. S. A. lxxxii

Leather Dressings (Aderezos para Cueros)—
Miller, Frank, Co., The, 349 West 26th Street, New York, N. Y., U. S. A. xxvi

Levels (Niveles)—
Davis & Cook lxix

JOHN ESHER KNOBEL (RITCHIE, ESHER & KNOBEL, abogados.) PROCURADOR Y ABOGADO, 84 La Salle Street, Chicago, Ill., U. S. A.

Aboga en todos los tribunales de los Estados Unidos de América. Obra en representación de los comerciantes y hombres de negocios de la América Latina. Se mantiene correspondencia en Español y Portugués.



NIVEL Patentado de **COOK**

En Madera y en Hierro. Se solicitan Agencias. Pídase el Catálogo.

Se despachan pedidos por conducto de casas comisionistas.

Fabricado por **DAVIS & COOK,** WATERTOWN, N. Y., U. S. A.

KEYSTONE DRY PLATE AND FILM WORKS,

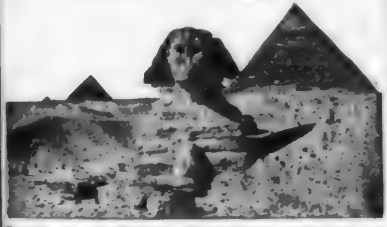
Wayne Junction, Philadelphia, Pa., U. S. A.

JOHN CARBUTT, Propietario.

Fabricante de

PLANCHAS SECAS Y PELÍCULAS FOTOGRÁFICAS DE CELULOIDE . . .

para uso en la Fotografía.



Tomado en una Plancha Ortocromática de Carbutt por Alois Beer, Fotógrafo del Emperador de Austria.

La Película en forma de cinta, positiva y negativa, llamada Eureka, para Máquinas en que se ven figuras animadas. . . . . Se solicita correspondencia.

Se llama la atención a las Planchas y Películas fabricadas especialmente para uso en la América del Sur.

RANDOLPH & CLOWES,

Waterbury, Conn., U. S. A.

Tubos de Cobre Puro Estirado sin Costuras.

Diámetro, de $\frac{1}{16}$ de pulgada á 32 pulgadas.

Tubos de Latón sin Costura.

Diámetro, de $\frac{1}{16}$ de pulgada á 32 pulgadas.

Canales, Molduras y Tubos de Acero Bronceado, Bronce ó Cobre.

Bronce en Hojas y Metal Amarillo.

Varillas de Bronce.

Especialidades de Plomeros.

Calderas de Cobre para Fogones de los Hermanos Brown.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Locks (Cerraduras)—
Miller Lock Co., 4531 Tacony Street, Philadelphia, Pa., U. S. A. lxxix

Locomotives (Locomotoras)—
Porter, H. K., & Co., 540 Wood Street, Pittsburg, Pa., U. S. A. xviii

Lubricating Compound (Preparación para Lubricar)—
Cook's, Adam, Sons, 313 West Street, New York, N. Y., U. S. A. xliv

Lubricating Oils (Aceites para Lubricar)—
Planet Oil Co., The, Cleveland, Ohio, U. S. A. .. lxxix

Machine Tool Manufacturers (Fabricantes de Herramientas de Maquinaria)—
Niles Tool Works Co., The, Hamilton, Ohio, U. S. A lxxxiv

PAGE.

Machinery, Bakers' and Confecticners' (Maquinaria para Panaderos y Confiteros)—
Fowler & Rockwell, 9 Elizabeth Street, New York, N. Y., U. S. A. lxvii

Machinery, Coal Mining, Conveying, etc. (Maquinaria para Minas de Carbón)—
Jeffrey Manufacturing Co., The, Columbus, Ohio, U. S. A. lvi

Machinery, Hand, Foot, and Power (Máquinas de Mano, de Pedal y Mecánicas)—
Seneca Falls Mfg. Co., Seneca Falls, N. Y., U. S. A. lxxv

Machinery, Laundry (Maquinaria para Lavaderos)—
Troy Laundry Machine Co., Ltd., 15 Warren Street, New York, N. Y., U. S. A lxvi

Machinery and Machinists' Tools (Maquinaria y Herramientas de Maquinistas)—
Gould & Eberhardt, Newark, N. J., U. S. A.... lxxii

LLAVES INGLESAS DE CADENA DE ACERO FORJADO, PARA TUBOS, DENOMINADAS "VULCAN."

De Siete Tamaños para Tubos desde ¼ hasta 12 pulgadas de diámetro. Las quijadas, cuyos lordes están dentados en ambos lados, son dobles y se pueden cambiar ya sea de lugar, ya sea una por otra. Las cadenas colgantes son centrales.

Necesarias en todas las minas, fábricas y empresas de gas ó de aguas, y en donde quiera que se empléen tubos para agua, vapor, gas, aceite ó aire. Se vende por conducto de todas las casas comisionistas responsables.

J. H. WILLIAMS & CO., 9 to 31 Richards Street, Brooklyn, New York, U. S. A.

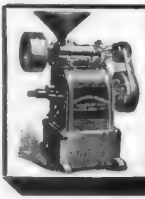
AMERICAN ARISTOTYPE CO.,

FABRICANTES DE

PAPEL PERMANENTE DE FOTOGRAFÍA.

Superficie Lustrosa ó Mate.

Dirección Cablegráfica: "Aristo." **JAMESTOWN, N. Y., U. S. A.**



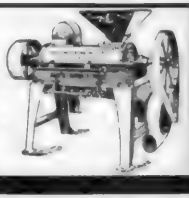
Manufacturers of Rice and Coffee Hulling Machinery.

Highest award for Rice and Coffee Hullers at World's Fair, Chicago. Prepares the Grain for Market in one operation.

FABRICANTES de MACHINAS para DESCASCAR Arroz e Café. Nossas Machinas de Descascar Arroz e Cafe obtiveram o PREMIO MAIS ELEVADO na EXPOSIÇÃO UNIVERSAL de CHICAGO. N'uma só operação prepara o grão para ser enviado ao mercado. Solicitem-se Catalogos.

P. O. Box C, Syracuse, N. Y., U. S. A.
Escriptorio em New York:
331 Produce Exchange.

THE ENGELBERG HULLER CO.,



KEYSTONE TELEPHONE CO.,

PITTSBURG, PA., U. S. A.,

FABRICANTES DE

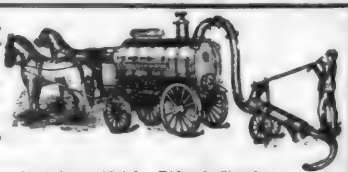
TELÉFONOS DE PRIMERA CLASE. TABLEROS DE CONMUTADORES PARA TELÉFONOS.

Pídanse Catálogos y Listas de Precios.

HENRY A. NOBLE, No. 203 Dock Street, Philadelphia, Pa., U. S. A.

FABRICANTE DE

Aparatos Inodoros Patentados para Excavar. El Aparato Nacional y el Aparato Inodoro Mejorado para Excavar. Un sistema de limpiar durante el dia Letrinas, Pozos, Sentinas, Cloacas, etc., sin olor alguno ofensivo. Pídase una Circular Descriptiva Ilustrada.



ES UN APARATO DE GRAN IMPORTANCIA SANITARIA.

Aprobado por la Junta de Sanidad para uso en las Ciudades y Pueblos.

También fabrica instrumentos especiales y rodillos para poner pavimentos de piedra artificial. Pídase la Circular.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Machinery for Manufacturing Macaroni, Vermicelli, etc. (Maquinaria para Fabricar Macarrones, Fideos, etc.)—
Cavagnaro, J. & F., 216 Centre Street, New York, N. Y., U. S. A..... lxvi

Machinery, Mill and Brewers' (Maquinaria para Molinos y Cerveceros)—
Kaestner, Charles, & Co., Chicago, Ill., U. S. A.. xvi

Machinery, Mining (Maquinaria para Mineria)—
Fraser & Chalmers, Chicago, Ill., U. S. A..... lxxi

Machinery, Paper Box (Cajas de Cartón, Fabricantes de)
Knowlton & Beach, Rochester, N. Y., U. S. A... lxviii

PAGE.

Machinery, Railroad Supplies (Maquinaria y Útiles de Ferrocarril)—
Manning, Maxwell & Moore, 111–113 Liberty Street, New York, N. Y., U. S. A..... xc

Machinery for Ship-Building Yards, Coal and Ore Handling (Maquinaria para Astilleros y para Acarrear Carbón y Minerales)—
Brown Hoisting and Conveying Machine Co., The, Cleveland, Ohio, U. S. A..... xxxiv

Machinery, Soap and Candle (Maquinaria para Hacer Jabón y Velas)—
Brown & Patterson, Brooklyn, N. Y., U. S. A... lxxii

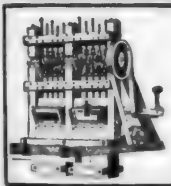
Machinery Supplies (Accesorios para Maquinaria)—
Dill, T. C., Machine Co., Inc., 2756–2800 Mascher Street, Philadelphia, Pa., U. S. A..... lviii

FLOUR AND CORN MILLING MACHINERY. We manufacture a complete line of Roller Flour and Corn Mill Machinery and 28 sizes and styles of French Buhr Mills. Write for catalogues and prices. Correspondence in English, Spanish, French, and German.

MAQUINARIA PARA BENEFICIAR TRIGO Y MAIZ. Fabricamos un surtido muy extenso de maquinaria para moler trigo y maiz, ya sea sistema de cilindros o de piedras francesas. Tenemos 28 tamaños y estilos de molinos portatiles de sistema de piedras francesas. Pidanse catalogos y precios. Correspondencia en Ingles, español, frances ó alemán.

NORDYKE & MARMON CO., 29 YORK STREET, INDIANAPOLIS, IND., U. S. A.

MEMBERS OF THE NATIONAL ASSOCIATION OF MANUFACTURERS.



FRASER & CHALMERS,

142 Fulton St., CHICAGO, ILL., U. S. A.

GOLD, SILVER AND COPPER MINING MACHINERY,

OTTO TRAMWAYS, STAMPS, HOISTS, COMPRESSORS, PUMPS.

CATALOGUES IN SPANISH, FRENCH AND ENGLISH

DRIGGS-SEABURY GUN AND AMMUNITION COMPANY.

CAÑONES MECÁNICOS, DE TIRO RÁPIDO Y DE GRUESO CALIBRE. . .

CON MONTAJES PARA TODO GÉNERO DE SERVICIOS.

MUNICIONES DE TODA CLASE. . . . . .

DEPARTAMENTO COMERCIAL.

MAQUINARIA ESPECIAL, INSTRUMENTOS PEQUEÑOS, CORTADORES PARA MÁQUINAS DE CERRILLAR, MACHOS DE TERRAJA, CUÑOS, PUNZONES Y DADOS, CALIBRADORES.

Oficina: 120 Liberty Street, New York, U. S. A.
Talleres: Derby, Connecticut,

Dirección cablegráfica: CAÑONES.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Machinery, Refrigerating (Maquinaria de Refrigeración)—
Remington Machine Co., Wilmington, Del., U. S. A. xliv

Machinery, Woodworking and Special (Maquinaria de Trabajar Madera y para Obras Especiales)
Egan Co., The, Cincinnati, Ohio, U. S. A. lxxii
Fay, J. A., Co., Cincinnati, Ohio, U. S. A. lxxiii
Reed, F. E., Co., Worcester, Mass., U. S. A. xci
Smith, H. B., Machine Co., Smithville, Burlington County, N. J., U. S. A. lxi

Machines for Sheet Metal Workers (Máquinas para Trabajos de Metal en Láminas)—
Niagara Machine and Tool Works, Buffalo, N. Y., U. S. A. lii

Machines, Sewing (Máquinas de Coser)—
Dunlap Machinery Co., Ltd., A. R. Bogert, 9 Spruce Street, New York, N. Y., U. S. A. lii

PAGE.

Malleable Nickel, Manufacturers of (Níquel Maleable, Fabricantes de)—
Orford Copper Co., The, 37 Wall Street, New York, N. Y., U. S. A. lii

Malt and Barley Cleaning Machinery (Maquinaria para Limpiar Cebada y Malta)—
Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A. ... xxxii

Manufacturers, Bleachers, Dyers, and Finishers of Window Shades, etc. (Fabricantes, Blanqueadores, Teñidores y Acabadores de Cortinas de Ventana)
Bancroft, Jos., & Sons Co., Wilmington, Del., U. S. A. xxvii

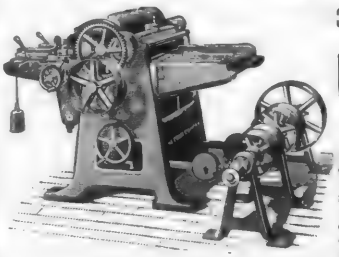
Marine, Stationary Boilers, Steam Tanks, etc., Manufacturers of (Calderas de Vapor Marinas y Fijas, Tanques, etc., Fabricantes de)—
Cunningham, Christopher, & Son, Greenpoint Avenue and Newton Creek, Brooklyn, N. Y., U. S. A. lxxii

THE EGAN COMPANY,

325–345 W. Front Street, CINCINNATI, OHIO, U. S. A.,

FABRICANTES DE

MAQUINARIA MEJORADA PARA TRABAJAR MADERA.



Respetuosamente indicamos a los que tengan necesidad de esta maquinaria, que se dirijan a nosotros antes de hacer los pedidos, pues por razon de nuestra vasta experiencia en el comercio de exportación, la importancia de nuestros negocios y las facilidades con que contamos para la fabricación, podemos atender á sus necesidades mejor que ningún otro fabricante. Nuestro cartel ilustrado, que muestra 150 máquinas, es gratis para todos; y nuestro catálogo de 312 páginas, para quien lo necesite.

MAQUINARIA PARA HACER JABON Y VELAS.

BROWN & PATTERSON, BROOKLYN, N. Y., U. S. A.

SOAP AND CANDLE MACHINERY.

BROWN & PATTERSON, BROOKLYN, N. Y., U. S. A.

LOS TUBOS DE LÁMPARA. "JEWEL TOP."

Son los Mejores del Mundo.

DITHRIDGE & CO.,

Pittsburg, Pa., U. S. A.

Fabricantes de Tubos de Lámpara en todos los estilos.

Aparatos para Bucear.
Materiales para Bomberos.

A. J. MORSE & SON.

DIVING APPARATUS

140 CONGRESS ST. BOSTON.

140 Congress Street, Boston, Mass., U. S. A.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Mercantile Agency (Agencia Mercantil)—
Dun, R. G., & Co., 314 Broadway, New York, N. Y., U. S. A..... Inside back cover.

Military Uniforms and Equipments (Uniformes y Fornituras Militares)—
Pettibone Bros. Mfg. Co., The, Cincinnati, Ohio, U. S. A..... xvi

Mill Furnishing Works (Materiales para Molinos, Fábrica de)—
Nordyke & Marmon Co., Indianapolis, Ind., U. S. A..... lxxi

Mills, Boring and Turning (Máquinas para Taladrar y Tornear)—
Bullard Machine Tool Co., The, Bridgeport, Conn., U. S. A..... lix

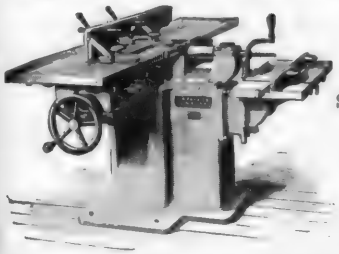
PAGE.

Mine and Coke Work Equipment, Manufacturers of (Fabricantes de Enseres para Minas y para Fábricas de Cok)—
Phillips Mine Supply Co., Pittsburg, Pa., U. S. A.. lxxxii

Musical Instruments (Instrumentos de Música)—
Stewart & Bauer, 1016 Chestnut Street, Philadelphia, Pa., U. S. A..... xxxviii

Musical Instruments, Aluminum (Instrumentos de Música de Aluminio)—
Aluminum Musical Instrument Co., 127 Fifth Avenue, New York, N. Y., U. S. A..... xxxviii

MAQUINARIA DE PRIMERA CLASE PARA OBRAS DE MADERA.



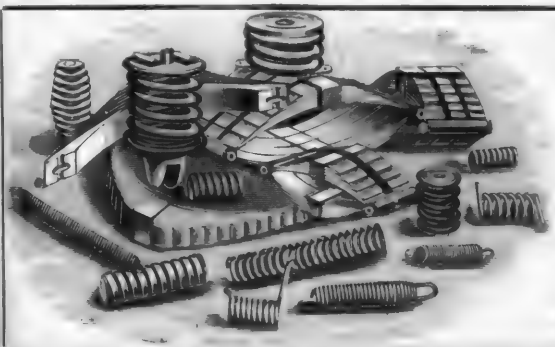
Máquinas Solas ó Equipos Completos para Cualquier Clase de Trabajos.

Se solicita Correspondencia.

Pídanse Catálogo y Lista de Precios.

J. A. FAY & CO.,

De 4 á 24 John Street, Cincinnati, Ohio, U. S. A.



A. French, Presidente.
J. E. French, Vicepresidente.
Geo. W. Morris, Almor. Gral.
D. C. Noble, Srio. y Tesorero.
P. N. French, Supte. Gral.

A. FRENCH SPRING CO.,

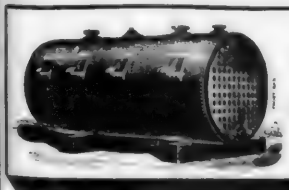
FABRICANTES DE

RESORTES

DE TODA CLASE,

PITTSBURG, PA., U. S. A.

Sucursales: New York, 109 Borcel Building. Chicago, 1414 Fisher Building. St. Louis, 505 Union Trust Bldg.



CHRISTOPHER CUNNINGHAM & SON,

FÁBRICA DE CALDERAS DE VAPOR "NOVELTY."

Oficina y Talleres:

BROOKLYN. Greenpoint Avenue and Newtown Creek. NEW YORK.

Fabricantes de Calderas de Vapor Marinas y Fijas, Cubas de Mezcla, Tinas de Cervecero de Fondo Postizo, Pailas y Resfriaderas para Azúcar, Alambiques para Refinar Petróleo, Tanques para Aceite, Melaza y Agua.

Se dedica especial atención para complacer al tráfico de exportación.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Numbering Machines (Máquinas de Numerar)—
Force, Wm. A., & Co., 59 Beekman Street, New York, N. Y., U. S. A. lxvi

Oil Stoves, Manufacturers of (Fabricantes de Estufas de Petróleo)—
Novelty Manufacturing Co., Jackson, Mich., U. S. A. ..... Outside back cover.

Organdies and Percales (Organdíes y Percales)—
Minot, Hooper & Co., 40 Thomas Street, New York, N. Y., U. S. A. xv

Paint, etc., Manufacturers (Pinturas, Fabricantes de)—
Bridgeport Wood Finishing Co., 240 Pearl Street, New York, N. Y., U. S. A. lxxvii

Paper Manufacturers (Papel, Fabricantes de)—
Elliott, A. G., & Co., 30 South Sixth Street, Philadelphia, Pa., U. S. A. lxxiv
Traders' Paper Company, Lockport, N. Y., U. S. A. lxxiv
West Virginia Pulp and Paper Co., 309 Broadway, New York, N. Y., U. S. A lxxiii

Paper, Roofing, Sheathing, Insulating, Waterproof, and for Special Purposes, Manufacturers of (Papel: Fabricantes de Papel para Techos, Papel de Forro, Papel Aislador, Impermeable y para Usos Especiales)—
Bird, F. W., & Son, East Walpole, Mass., U. S. A. xvi

PAPEL

OFRECEMOS Á LOS IMPRESORES Y EDITORES, LITÓGRAFOS Y FABRICANTES DE LIBROS EN BLANCO EL SURTIDO MÁS GRANDE DE : : : :

PAPEL DE TODA CLASE, *ADAPTADO Á SUS NECESIDADES. DE LA MEJOR CALIDAD Y COLOR Y HECHO CON EL MAYOR ESMERO. PRECIOS MODERADOS.*

A. G. ELLIOT & CO., 30, 32, and 34 South Sixth St., PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

Diríjanse á nuestros agentes para la exportación, **BORNN Y Cía,** No. 1 Broadway, **New York, U. S. A.**

Se solicita Correspondencia. Se envían Muestras.

WESTERN BLOCK CO.,

Lockport, N. Y., U. S. A.

De la marca llamada **"ANVIL."**

Pídase el Catálogo para 1898.

POLEAS MOTONES y CARRUCHAS.

TRADERS' PAPER COMPANY,

LOCKPORT, N. Y., U. S. A.

FABRICANTES de PAPEL grueso de todas clases para la fabricación de cajas plegadizas, tarjetas de embarque y papel revestido de arcilla ó esmaltado; papel grueso para envoltorio, rellenos intermedios de cartón, tarjetas en blanco, cartulina y cartones de superior calidad.

Capacidad diaria, 100,000 libras. Prévia solicitud, se remiten á todas partes del mundo muestras por correo.

The Rock Island Plow Co.

ROCK ISLAND, ILL., U. S. A.

Fabricantes en gran escala de Instrumentos de Agricultura de todas clases, incluyendo

Arados de Acero,
Arados con Asiento,
Arados de Fundición Enfriada,

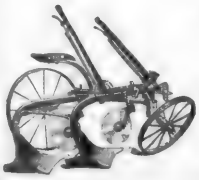
Rastros de Disco con Sembradoras,
Arados Múltiples

DE TODOS TAMAÑOS Y MODELOS.

Se envían los precios al que los pida.

Los efectos se entregan embalados á bordo de los navíos en New York, libres de gastos.

Comprendemos muy bien las necesidades del comercio extranjero.



SE SOLICITA CORRESPONDENCIA.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Pens, Steel (Plumas de Acero)—

Esterbrook Steel Pen Co., The, 26 John Street, New York, N. Y., U. S. A..... xviii

Pens, Stylographic and Fountain (Plumas, Estilográficas y de Fuente)—

Ullrich, J. B., & Co., Thames Building, New York, N. Y., U. S. A..... lviii

Mabie, Todd & Bard, 130 Fulton Street, New York, N. Y., U. S. A..... lxxxii

PAGE.

Phonographs (Fonógrafos)—

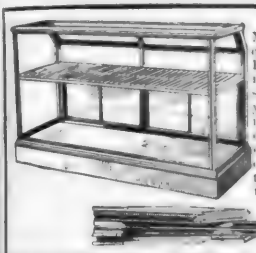
Edison Phonograph Agency, 44 Broad Street, New York, N. Y., U. S. A..... lxv

Photographic Films (Películas Fotográficas)—

Keystone Dry Plate and Film Works, John Carbutt, Prop., Wayne Junction, Philadelphia, Pa., U. S. A. lxix

Photographic Materials (Artículos para Fotógrafos)—

Eastman Kodak Co., Rochester, N. Y., U. S. A. lxxxviii



Fabricantes de Mostruarios de todas clases. Mostruarios Patentados de Henrich, de respaldo que se abre en secciones y de respaldo inclinado. Mostradores de vidrio desarmados, especialidad para la exportacion. Solicítese el Catalogo Ilustrado de la

EXHIBITION SHOW CASE CO.,

ERIE, PA., U. S. A.

F. E. BRANDIS, SONS & CO.,

FABRICANTES DE

Instrumentos para Ingenieros y Agrimensores,

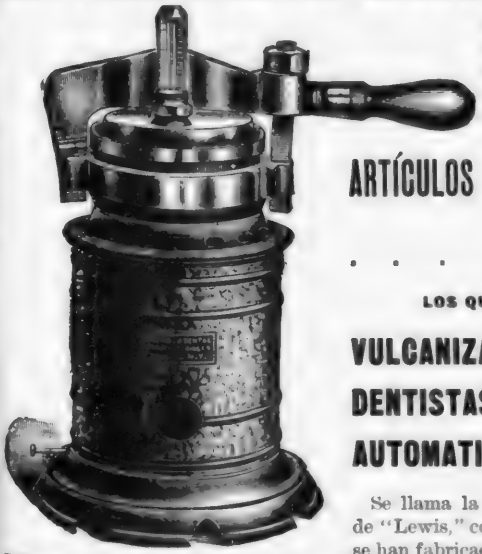
814 Gates Avenue, Borough of Brooklyn,

NEW YORK, N. Y., U. S. A.

Extracto del "U. S. Government Advertiser," 8 de setiembre de 1887.

El Cuerpo de Ingenieros de los Estados Unidos en Willets Point, dirigió una invitacion á los fabricantes de instrumentos para que presentaran muestras de los mismos, y unos fabricantes la aceptaron. Tres peritos fueron designados para que hicieran cuidadosamente una lista de dichas muestras y el resultado fué que se escogieron los instrumentos hechos por Mr. F. E. BRANDIS, 55 Fulton Street, New York, *por ser muy ligeros, exactos en sumo grado y de una hechura excelente.*

BUFFALO DENTAL MANUFACTURING CO.



El Vulcanizador de "Lewis" con palanca atravesada y aparato para calentar con gas. Patentado el 2 de octubre de 1894.

587 and 589 Main Street,
Corner of Chippewa,
BUFFALO, N. Y., U. S. A.

Fabricantes de y Comerciantes en

ARTÍCULOS DE TODAS CLASES . . .

. . . . . PARA DENTISTAS.

LOS QUE PRIMERO FABRICARON

VULCANIZADORES PARA . . . .
DENTISTAS Y ORIFICADORES . .
AUTOMATICOS . . . . . .

Se llama la atención hacia los Vulcanizadores de "Lewis," como que son los mejores que jamás se han fabricado.

Se envían catálogos al que los pida. Se solicita correspondencia.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Photographic Papers, Permanent (Papel Permanente de Fotografía)—
American Aristotype Co., Jamestown, N. Y., U. S. A. lxx

Pipe, Cast Iron, and Plumbers' Castings (Caños de Hierro Fundido y Fundiciones de Fontanero)—
Monitor Iron Works, 76-80 Centre Street, New York, N. Y., U. S. A. lxxvi

Pipe Manufacturers (Fabricantes de Caños)—
Abendroth & Root Mfg. Co., 28 Cliff Street, New York, N. Y., U. S. A. xxii

Plows, Manufacturers of All Kinds of (Fabricantes de Toda Clase de Arados)—
Rock Island Plow Co., Rock Island, Ill., U. S. A. lxxiv

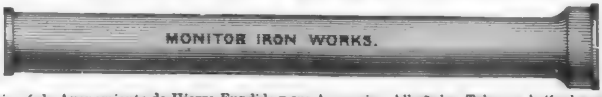
PAGE.

Plumbers' Supplies (Materiales de Plomero) —
Colwell Lead Co., 67 Centre Street, New York, N. Y., U. S. A. ..... Inside front cover

Porcelain Enameled Baths and Plumbing Goods, Manufacturers of (Fabricantes de Bañaderas con Esmalte de Porcelana y de Artículos para Plomeros)—
Standard Mfg. Co., P. O. Box 1451-O, Pittsburg, Pa., U. S. A. ii

Portable Key Seater (Máquina Portátil de Encajar Chabetas)—
Lake Brothers, Philadelphia, Pa., U. S. A xxvi

MONITOR IRON WORKS, 76, 78 AND 80 CENTRE STREET, NEW YORK, N. Y., U. S. A.



Caños de Letrina ó de Avenamiento de Hierro Fundido y sus Accesorios, Albañales, Tolvas y Artículos para Caballerizas. Fundiciones de Hierro para Fontaneros. Pídanse el Catálogo y Descuentos.

PELÍCULAS Y MÁQUINAS DE PROYECCIÓN

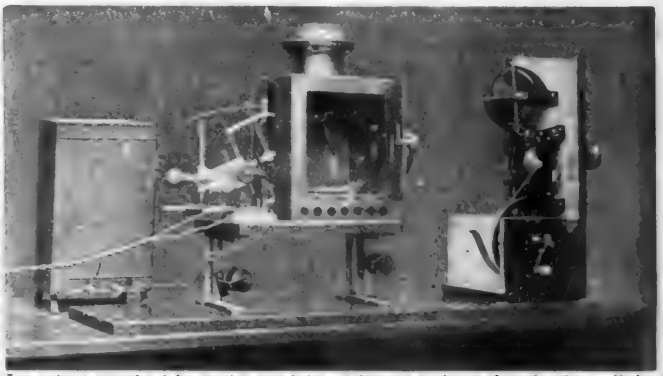
TAMBIÉN FONÓGRAFOS Y TODA CLASE DE MÁQUINAS FONOGRÁFICAS.

KINETOSCOPIO PROYECTOR DE EDISON.

(Edison Projecting Kinetoscope.)

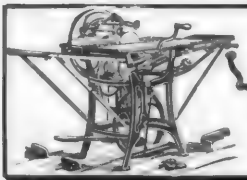
Con este aparato y las películas de Edison y Lumiere se pueden presentar figuras de tamaño natural y reproducir los movimientos y, en general, todos los caractéres distintivos de vitalidad, ofreciendo así el espectáculo más interesante y maravilloso.

Nuestro surtido de artículos para exhibición es el más completo. Somos los que trafican en mayor escala en el mundo en máquinas de proyección y películas. Los mejores artículos á los precios mas bajos. Solamente vendemos efectos legítimos. No hay duplicados inútiles. Las películas para el Drama de la Pasión, están ya terminadas.



MAGUIRE & BAUCUS, (LIMITED.) 44 PINE STREET, NEW YORK, N. Y., U. S. A.

4 & 5 WARWICK COURT W. C., LONDON, ENGLAND. Pídanse Catálogos.



MAQUINARIA DE PEDAL Y DE MANO.

Tornos de Enroscar Tornillos, Tornos para Obra de Madera, Sierras de Contornear, Sierras Circulares, Maquinas de Moldurar y de Enmuescar, etc. Todas estas máquinas son de construcción y estilo moderno y de la mejor calidad.

Pídanse Catálogos: El marcado con la letra A contiene informes sobre la Maquinaria de Trabajar Madera. El marcado con la letra B encierra todo lo relativo á los Tornos, etc.

SENECA FALLS MFG. CO., 545 Water St., Seneca Falls, N. Y., U. S. A.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Presses, Printing (Prensas de Imprimir)—
Chandler & Price Manufacturing Co., The, Cleveland, Ohio, U. S. A. xviii
Cottrell, C. B., & Sons Co., 41 Park Row, New York, N. Y., U. S. A. xlviii
Kelsey & Co., Meriden, Conn., U. S. A. xlvi

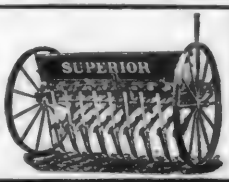
Printing Inks, Bronze Powders, Manufacturers of (Tintas de Imprenta, Polvos de Bronce, Fabricantes de)—
Jaenecke Bros & Fr. Schneemann, 536–538 Pearl Street, New York, N. Y., U. S. A. lxvi

Projecting Machines and Films, Dealers in (Películas y Máquinas de Proyección)—
Maguire & Baucus, Ltd., 5 Warwick Court W., London, England, and 44 Pine Street, New York, N. Y., U. S. A. lxxvi

Pumping Machines (Maquinaria de Bombear)—
Stillwell-Bierce & Smith-Vaile Co., The, Dayton, Ohio, U. S. A. lix

Railroads (Ferrocarriles)—
Kansas City, Pittsburg and Gulf R. R., Washington, D. C., U. S. A. vii
St. Louis and San Francisco R. R., St. Louis, Mo., U. S. A. ..... Inside back cover.
Southern Railway lvi

SEMBRADORAS DE GRANOS DE SUPERIOR CALIDAD.
SON LAS MEJORES DEL MUNDO.



Pídasenos nuestro Catálogo que enviamos grátis y que contiene informes sobre nuestras Sembradoras de Superior Calidad, conocidas con los nombres de Hoe Drill, Shoe Drill, Disc Drill, Beet Drill. Sembradoras para esparcir el grano y otra clase de maquinaria de primera calidad para la agricultura.

THE SUPERIOR DRILL CO., Springfield, Ohio, U. S. A.

AMERICAN STEAM PACKING CO. EMPAQUETADURA-ASBESTO METÁLICA.

ESPECIALIDADES:

Square Flax, 2 calidades, Diamond (oval), Round Gum Core, Favorite, Electric Spiral, American Spiral,

American Anti-Friction y Materiales en General.

OFICINA Y ALMACENES,
60 Federal Street, Boston, Mass., U. S. A.

HIERRO Y ACERO.

Tenemos los medios de suministrar Hierro y Acero para toda clase de fines, y solicitamos correspondencia de todas aquellas personas que compran o usan estos metales en cualquier parte del mundo. Contamos con un surtido de cuantos artículos de Hierro y Acero se necesitan para la construcción de ferrocarriles; Enseres para Minas, Fábricas y Maquinistas; Hierro y Acero para Arquitectos; Techos Acanalados y Planos, Negros y Galvanizados; Tubería y sus Accesorios; Acero para Instrumentos y Maquinaria; Flejes; Aros; Hierro para Herraduras y Herraduras; Clavos; Espigones; Cerrojos y Tuercas.

Aparato de transmisión de fuerza; Piezas Ovales, Semi-Ovales, Hexágonas; Planchas y Barras de Hierro Laminado en Frío.

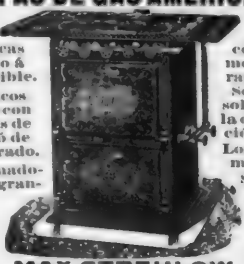
MIDDLETON & CO., PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

Used before varnishing on wood to develop natural beauty and preserve the finish.
INFORMATION FREE.
THE BRIDGEPORT WOOD FINISHING CO.
240 PEARL STREET, NEW YORK, U. S. A. NEW MILFORD, CONN., U. S. A.
WHEELER PATENT WOOD FILLER.
Empleada antes de barnizar la madera para aumentar la belleza natural y conservar su realce.
INFORMES GRATIS.
THE BRIDGEPORT WOOD FINISHING CO.
240 Pearl Street, New York, E. U. de A. New Milford, Conn., E. U. de A.
Miembros de la Asociación Nacional de Fabricantes de los Estados Unidos de América.

Compañía denominada
BARKELEW & KENT,
TODA CLASE DE SILLAS DE BICICLETA.
26 West Broadway, NEW YORK, U. S. A.
Sillas de Bicicleta de todas las hechuras. Un surtido de más de 500 modelos.

Mexican Safe Deposit & Trust Co.
MEXICO CITY, MEXICO.
Transact a General Banking Business.
Collections Made in All Parts of the Republic. Exchange Bought and Sold. Drafts Issued on New York.

ESTUFAS DE GAS AMERICANAS.



Son las más económicas en cuanto á combustible.
Los únicos fogones con parrillas de voltéo ó de tope cerrado.
Los quemadores más grandes y económicos.
Cada fogón es completamente garantizado.
Sencillez y solidez en la construcción.
Los precios más bajos.
Se solicita correspondencia.

MAX STREHLOW,
Único Agente para la Exportación,
Room 840 Unity Building. Chicago, U. S. A.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Railway Supplies (Materiales de Ferrocarril)—
Allison Mfg. Co., The, Philadelphia, Pa., U. S. A. lxxxi

Reflectors, Street Lamps, Headlights, etc., Manufacturers of (Fabricantes de Reflectores, Faroles de Calle, Linternas de Locomotoras, etc.)—
Wheeler Reflector Co., Boston, Mass., U. S. A..... xx

Registers (Registros)—
Benton, James O., 8 Abingdon Square, New York, N. Y., U. S. A..... lxxx

PAGE.

Rice Cleaning Machinery (Maquinaria para Limpiar Arroz)—
Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A. xxii

Rice and Coffee Hulling Machinery (Maquinaria para Descascarar Arroz y Café)—
Engelberg Huller Co., The, Syracuse, N. Y., U. S. A..... lii

Ropes, Twines, Wicks, Manufacturers and Commission Merchants (Cuerdas, Bramante, Mechas, Fabricantes y Comisionistas de)—
Nawrath, J. P., & Co., 18 Lispenard Street, New York, N. Y., U. S. A..... xlii

YO CURO LA SORDERA y los ruidos de cabeza con mis Tímpanos Auditivos Tubulares de Patente. Nueva invención científica que perfectamente restituye el oído, lo mismo que las gafas y espejuelos facilitan la vista; y esto cuando todos los demas medios y remedios han sido infructuosos. El paciente se los pone fácilmente en el oído, y una vez colocados **no se notan desde el exterior.** Envío instrucciones en español, y también **consejos y tratamiento** propios de cada caso particular. Los pedidos se me pueden hacer por medio de las casas comisionistas ó por las compañías de expresos. El precio es de 5 pesos moneda norte-americana, ó su equivalente en la extranjera. Al hacer un pedido, dígase la edad, el sexo, la causa de la sordera, y dése la medida tomada alrededor de la cabeza. Téngase cuidado en solicitar los **Tímpanos Auditivos de F. Hiscox, 858 Broadway, New York;** y no se admitan otros en su lugar: pues soy el único que hace y vende la única invención eficaz de su clase para curar la sordera. No tengo agentes; pero remitiré con gusto, á quien lo solicite, un folleto ilustrado de pruebas, **gratis.** Dirección: **F. HISCOX, 858 Broadway, New York, U. S. A.**

H. M. NEWHALL & CO.

COMERCIANTES COMISIONISTAS Y DE TRANSPORTES
AGENTES DE SEGUROS CONTRA INCENDIO Y MARITIMOS
309-311 Sansome Street, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.

EIMER & AMEND,

205, 207, 209, 211 Third Avenue, NEW YORK, N. Y., U. S. A.

Established 1851.

Manufacturers and Importers of

Chemical and Physical Apparatus.

Chemically Pure Chemicals and Acids.

SPECIALTIES: Apparatus for Assaying Gold and Silver; Metallurgy in General. Sugar-Testing Instruments, Balances, Weights, Platinum, Standard and Normal Glassware. Largest Stock of C. P. Chemicals, Glass and Porcelain Ware in North America. Glass Blowing to Order.

Orders amounting to $500 or more delivered directly from Factory, Free of U. S. Duty.

Establecido en 1854.

JOSEPH ULLMANN,

Exportador é Importador de **PIELES,**

165 and 167 Mercer Street, NEW YORK, U. S. A.

Sucursales: **19 Ritterstrasse, Leipzig, Germany.** **20 College Hill, Queen Street, E. C., London, England.**
150 East Third Street, St. Paul, Minn., U. S. A.

Se solicitan Consignaciones de Pieles.

Establecidos en 1829.

BISSELL & CO.,

Fabricantes de Estufas de Cocina y de Calentar y de Fogones de Toda Clase.

Parrillas de Hogar Muy Hermosas para Toda Clase de Combustible.

Pídanse Catálogos. **PITTSBURG, PA., U. S. A.**

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Saddlery and Harness, Manufacturers of (Fabricantes de Arneses y Sillas de Montar)—
Perkins-Campbell Co., 622 Broadway, Cincinnati, Ohio, U. S. A..... xxviii

Sanitary Appliances, Special Tool and Boiler (Aparatos Sanitarios, Fabricantes de Herramientas y Rodillos)—
Noble, Henry A., 203 Dock Street, Philadelphia, Pa., U. S. A..... lxx

Scales (Balanzas)—
Kohlbusch, Herman, Sr., 59 Nassau Street, New York, N. Y., U. S. A..... lxxxii

PAGE.

Springer Torsion Balance Co., The, 92 Reade Street, New York, N. Y., U. S. A..... iii

Seed Cleaning Machinery (Maquinaria para Limpiar Semillas)—
Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A.... xxxii

Ship Builders (Constructores de Buques)—
Columbian Iron Works and Dry Dock Co., Baltimore, Md., U. S. A..... lxxxvi
Cramp, Wm., & Sons Ship Building and Engine Co., Philadelphia, Pa., U. S. A..... lxxxvii

Shipping and Commission Merchants (Embarcadores y Comisionistas)—
Newhall, H. M., & Co., 309 and 311 Sansome Street, San Francisco, Cal., U. S. A..... lxxviii

GOULD & EBERHARDT, Newark, N. J., E. U. de A.

CLASE ALTA DE INSTRUMENTOS PARA MÁQUINAS

ENTERAMENTE AUTOMATICAS.

Maquinas de tallar madera	Amoladoras de instrumentos	Prensas pedales y de maquina
Cortadoras de engranajes	Amoladoras de instrumentos cortantes	Bancos de tirar metales
Prensas de taladrar	Porta-instrumentos	Prensas de transferencia
Aparejos de aterrajar	Maquinas de tornear	Prensas de planchas de acero
Cortadoras radiales dobles	Cepillos	Enseres completos para talleres.

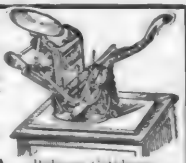
Direccion por el cable, "EBERHARDT, NEWARK, N. J."

LOS VULCANIZADORES DE DORMAN SE USAN EN TODO EL MUNDO.

Únicos Fabricantes de Máquinas de Vapor para Sellos de Goma. También hacemos Vulcanizadores de Calor Seco. Avios Completos de $10 á $100. Instrumentos y materiales para hacer toda clase de estampas y para estarcir. Cuños de Bronce y de Acero para toda clase de trabajos. Cuños de Grabar y de Estampar en Hueco de toda clase.

Prensas de Imprimir con su equipo completo, desde $1 hasta $100.

Fabricantes de toda clase de Letras de Imprenta de Goma, Sólidas y perfectas, hechas en moldes de Metal de Patente.



THE J. F. W. DORMAN CO., 121 East Fayette Street, Baltimore, Md., U. S. A. Pídanse Catálogos.

THE PLANET OIL CO.,

FABRICANTES DE

ACEITES PARA LUBRICAR.

CLEVELAND, OHIO, U. S. A.

Precios de paquetes de muestras de 10 galones, puestos libres de gastos á bordo de los vapores en New York.

Aceite para cilindros "Planet"	$5.00	Aceite para Máquinas "Júpiter"	$3.50
Aceite para dinamos "Gem"	4.00	Aceite para bicicletas	4.00
Aceite para lámparas de bicicleta	5.00	Aceite negro para arneses	5.00

Se desea establecer correspondencia y se necesitan agentes.

M. S. LEVY & SONS

Es la principal casa en su ramo, y la que se dedica en mayor escala á la fabricación de sombreros de paja, de clases superior y mediana, para hombres, jóvenes y niños.

40 and 42 South Paca Street, Baltimore, Md.

15 Washington Place, New York.

Se envían catálogos ilustrados á los que los piden.

EL "PROTECTOR."

No. 96, de Acero Esmaltado.
No. 97, de Bronce.

UN NUEVO CANDADO.

Tamaño, 2 x 2¾ pulgadas.

MILLER LOCK CO.,

FABRICANTES DE CERRADURAS.

PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Shovels, Spades, Scoops, and Drain Tools (Palas, Azadas, Achicadores, Herramientas de Desagüe)—
Hussey, Binns & Co., Limited, Pittsburg, Pa., U. S. A. lxxxii
Wyoming Shovel Works, Wyoming, Pa., U. S. A. ... xviii

Show Cases, Manufacturers of (Mostruarios, Fabricantes de)—
Exhibition Show Case Co., Erie, Pa., U. S. A ... lxxv

Shredded Codfish (Bacalao Desmenuzado)—
Beardsley's, J. W., Sons, 179–180 West Street, New York, N. Y., U. S. A. lxi

Soap (Jabón)—
Carbolic Soap Co., New York, N. Y., U. S. A. Inside front cover.

Springs, Manufacturers of (Fabricantes de Resortes)—
French, A., Spring Co., Pittsburg, Pa., U. S. A... lxxiii

PAGE.

Starch, Manufacturers of (Fabricantes de Almidon)—
National Starch Manufacturing Co., 276–280 South Street, New York, N. Y., U. S. A. ..

Steam Engines, Gas Engines, Steam Turbines, Stokers, and Ice Plants (Máquinas de Vapor, Máquinas á Gas, Turbinas de Vapor, Atizadores y Máquinas de Fabricar Hielo)
Westinghouse, Church, Kerr & Co., 26 Cortlandt Street, New York, N. Y., U. S. A. vii

Steam Packing (Empaquetaduras al Vapor)—
American Steam Packing Co., 60 Federal Street, Boston, Mass., U. S. A. lxxv

Steam Pumps (Bombas de Vapor)—
Snow Steam Pump Works, The, Buffalo, N. Y., U. S. A. lxxi

Steamship Builders (Constructores de Buques de Vapor)—
Globe Iron Works Co., The, Center and Spruce Streets, Cleveland, Ohio, U. S. A. xxv

THE SNOW STEAM PUMP WORKS,

BUFFALO, N. Y., U. S. A.

NEW YORK. PHILADELPHIA. SAN FRANCISCO. BOSTON.

ESTABLECIDA EN 1825. NEW YORK.

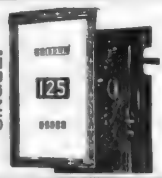
THADDEUS DAVIDS CO.,

MANUFACTURERA DE

TINTA de Escribir y Copiar.
"Letterine" para Hacer Tarjetas de Muestras.
"Melanine" Indelebie.
Negra de Marcar (para Cajas, Paquetes, etc.).
"Excelsior" de Estampar (de Todos olores).
Negra para Hacer Orlas.
Azúl de Seguridad.
de Copiar en Tabellias.

Lacre de Todas Clases.
Obleas de Notario y para Cartas.
Goma Arábiga Pura Preparada.
Sellos para Papel, Arenillas, etc.

THADDEUS DAVIDS CO., NEW YORK, U. S. A.

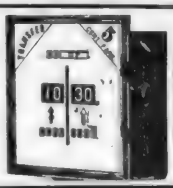


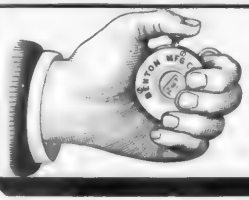
El Registrador del Pago de Pasages Llamado

The New Haven Fare Register

Para usarse en los ferrocarriles urbanos.
Premiado con los mas altos premios en Chicago en 1893 y en Atlanta en 1895.
SIMPLES, DOBLES, TRIPLES.
Se enviaran circulares y descripción completa á quien lo solicite.

THE NEW HAVEN CAR REGISTER CO., DEPARTMENT A.
NEW HAVEN CONN., U. S. A.





JAMES O. BENTON,

Sucesor de Benton Mfg. Co.

Fabricante de Registros Mecanicos de Mano para contar ganado, géneros, etc. Por este medio se hace innecesario el uso de papel y lapiz, y no se corre el riesgo de olvidar la cuenta cuando se distrae la atencion hacia alguna otra cosa.
Especialidad en Contadores de Pasaje para Tramvias y Máquinas Pequeñas de Imprimir. OFICINA Y FÁBRICA:

8 Abingdon Square, New York, U. S. A.
Establecida en 1874.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Steel Manufacturers (Artículos de Acero, Fabricantes de)—
Carnegie Steel Co., Ltd., Carnegie Building, Pittsburg, Pa., U. S. A xi

Stoves, Gas, Manufacturers of (Fabricantes de Estufas de Gas)—
American Gas Stove Works, Unity Building, Chicago, Ill. lxxvii

Stoves, Ranges, and Grates (Estufas, Fogones y Parrillas)—
Bissell & Co., Pittsburg, Pa., U. S. A..... lxxviii

Strainers, Coffee (Coladores de Café)—
Standard Strainer Co., 35 Maiden Lane, New York, N. Y., U. S. A lxxxi

Telephone Supplies (Artículos para Teléfonos)—
Keystone Telephone Co., 565 Old Avenue, Pittsburg, Pa., U. S. A lxx

Tin Foil (Hoja de Estaño)
Conley, John, & Son, 2-4 Dominick Street, New York, N. Y., U. S. A lxxxiv

PAGE.

Toilet Paper, Medicated (Papel Medicado)—
Hoogland's, B. T., Sons, 38 John Street, New York, N. Y., U. S. A xxii

Toilet Specialties (Especialidades para el Tocador)—
Palmer, Solon, 374-376 Pearl Street, New York, N. Y., U. S. A lxiv

Tool Manufacturers (Herramientas, Fabricantes de)—
Wonham, Fred. S., 122 Liberty Street, New York, N. Y., U. S. A lxxxii

Turbine Water Wheels and Engines (Turbinas y Máquinas)—
Chase Turbine Manufacturing Co., Orange, Mass., U. S. A lxiv
Leffel, James, & Co., Springfield, Ohio, U. S. A.. lxxxi

Vehicles, Harness, and Saddles, Manufacturers of (Fabricantes de Vehículos, Arneses y Sillas de Montar)—
Murray, Wilber H., Manufacturing Co., Cincinnati, Ohio, U. S. A xxxi

TURBINAS Y MÁQUINAS DE VAPOR.

CAÍDAS DE 3 Á 2000 PIES.

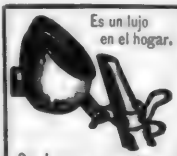
35 años de experiencia nos ponen en capacidad de construir ruedas de la mayor excelencia y adaptadas á toda especie de aplicaciones.

MÁQUINAS Y CALDERAS

Automáticos y Sencillas, Válvulas Corredizas.

Todas las obras construídas con los mejores materiales, con partes de remuda. Folletos de las ruedas de agua ó de las maquinas se reparten y remiten gratis. Digasenos la especie de aplicación que se desea.

JAMES LEFFEL & CO., Springfield, Ohio, E. U. de A.

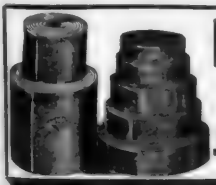


Es un lujo en el hogar.

El Colador Modelo que no Gotea para Te y Café.

Es el único colador perfecto que jamás se haya inventado.
No hay gotas para manchar los manteles.
No hay gotas para enmohecer las estufas.

Se desean agentes. **Standard Strainer Co., 35 Maiden Lane, New York.**



EL CONSERVADOR de CORREAS de RHOADS,

PARA CORREAS DE CUERO.

CONSERVA EL CUERO Y AUMENTA LA FUERZA.

J. E. RHOADS & SONS, Philadelphia, Pa., U. S. A.

Fábrica en Wilmington, Del., U. S. A.

CARROS DE CARGA DE TODA CLASE PARA FERROCARRILES.

Se presta especial atención á la construcción de carros en piezas para la exportación.

MATERIALES DE FERROCARRIL.

THE ALLISON MANUFACTURING CO.,

PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

Tubos para Calderas de Locomotoras, de Máquinas Marinas y Fijas, hechos de Hierro Fundido al Carbón de Madera.
Tubos de Hierro Forjado para Vapor, Gas y Agua; también Avíos para los mismos.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

Ventilators (Ventiladores)—
Pancoast Ventilator Co., 316 Philadelphia Bourse, Philadelphia, Pa., U. S. A..... lxvii

Vulcanizers (Vulcanizadores)—
Dorman, J. F. W., Co., The, 121 East Fayette Street, Baltimore, Md., U. S. A..... lxxix

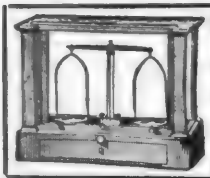
Watches and Cyclometers, Manufacturers of (Fabricantes de Relojes y Ciclómetros)—
New England Watch Co., The, Waterbury, Conn., U. S. A..... xxxviii

PAGE.

Well Supplies (Artículos para Pozos, etc.)—
Pierce Well Engineering and Supply Co., 123 Liberty Street, New York, N. Y., U. S. A..... xliv

Whisk Brooms, Manufacturers of (Escobillas, Fabricantes de)—
Onondaga Whisk Broom Works, Syracuse, N.Y., U. S. A..... lxiv

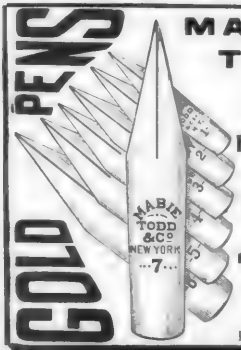
Woolen Manufacturers (Fabricantes de Tejidos de Lana)
Hampden Woolen Co., Dalton, Mass., U. S. A.... xlv



Herman Kohlbusch, Sr.
Establecido en 1859.
Fabricante de Balanzas Finas y Pesos para todos los usos que requieran la exactitud.
59 Nassau Street,
Corner Maiden Lane,
New York.
Pídase el Catálogo.

BAY STATE CUT SOLE CO.
Suelas Cortadas para Fabricantes de Zapatos y Zapateros,
del Mejor Cuero Preparado en Curtidurías de la "Unión."
No. 180 Purchase Street,
BOSTON, MASS., U. S. A.

TALLERES DE HERRAMIENTAS "VERONA,"
PITTSBURG, PA., U. S. A.
Fabricantes de Herramientas de Ferrocarril y de Mineros, y de los Segura-tuercas "Verona," del mejor acero fundido bien escogido; todo de acero sólido, sin soldaduras de hierro. Se puede escribir solicitando catálogos y libros con grabados en azul, á la dirección dada arriba ó á
FRED. S. WONHAM,
29 Broadway, New York, N. Y., U. S. A.

GOLD PENS


MABIE, TODD & BARD,
FABRICANTES DE LAS
Plumas "Swan,"
con Depósito de Tinta;
Y FABRICANTES DE
Plumas de Oro, Lápices, etc.
130 Fulton Street,
New York, U. S. A.
Se remite la Lista de Precios al que la pida.

MIDVALE FOUNDRY CO., LTD. ALLENTOWN, PA., U. S. A.
Representante en New York: Jos. Kessell, 101 Beekman St.

FABRICANTES DE
Tubos de Hierro Colado para Sumideros, Accesorios para Tubos de Sumideros, Sumideros, Albañales, Sostenes para Calderas, Obras de Fundición para Fontaneros, Postes para Faroles, Bocas ó Puertas de Cloacas, Obras de Fundición para Cloacas, Obras de Fundición Arquitectónicas, Obras de Fundición especiales cuando se piden. Se solicita correspondencia. Catálogos y Listas de Precios á quien los solicite

PHILLIPS MINE SUPPLY CO.,
FABRICANTES DE
ENSERES PARA MINAS Y PARA FÁBRICAS DE COK.
Estamos listos á presentar planos y precios.
Carros, Ruedas, Arcos, Herrajes para Carros, Cribas, Carros de Volteo.
PITTSBURG, PA., U. S. A.

HUSSEY, BINNS & CO.
(LIMITED.)
PITTSBURG, PA., U. S. A.
Palas, Azadas y Achicadores

METRIC WEIGHTS AND MEASURES.

METRIC WEIGHTS.

Milligram (1/1000 gram) equals 0.0154 grain.
Centigram (1/100 gram) equals 0.1543 grain.
Decigram (1/10 gram) equals 1.5432 grains.
Gram equals 15.432 grains.
Decagram (10 grams) equals 0.3527 ounce.
Hectogram (100 grams) equals 3.5274 ounces.
Kilogram (1,000 grams) equals 2.2046 pounds.
Myriagram (10,000 grams) equals 22.046 pounds.
Quintal (100,000 grams) equals 220.46 pounds.
Millier or tonneau—ton (1,000,000 grams) equals 2,204.6 pounds.

METRIC DRY MEASURE.

Milliliter (1/1000 liter) equals 0.061 cubic inch.
Centiliter (1/100 liter) equals 0.6102 cubic inch.
Deciliter (1/10 liter) equals 6.1022 cubic inches.
Liter equals 0.908 quart.
Decaliter (10 liters) equals 9.08 quarts.
Hectoliter (100 liters) equals 2.838 bushels.
Kiloliter (1,000 liters) equals 1.308 cubic yards.

METRIC LIQUID MEASURE.

Milliliter (1/1000 liter) equals 0.0388 fluid ounce.
Centiliter (1/100 liter) equals 0.338 fluid ounce.
Deciliter (1/10 liter) equals 0.845 gill.
Liter equals 1.0567 quarts.
Decaliter (10 liters) equals 2.6417 gallons.
Hectoliter (100 liters) equals 26.417 gallons.
Kiloliter (100 liters) equals 264.17 gallons.

METRIC MEASURES OF LENGTH.

Millimeter (1/1000 meter) equals 0.0394 inch.
Centimeter (1/100 meter) equals 0.3937 inch.
Decimeter (1/10 meter) equals 3.937 inches.
Meter equals 39.37 inches.
Decameter (10 meters) equals 393.7 inches.
Hectometer (100 meters) equals 328 feet 1 inch.
Kilometer (1,000 meters) equals 0.62137 mile (3,280 feet 10 inches)
Myriameter (10,000 meters) equals 6.2137 miles.

METRIC SURFACE MEASURE.

Centare (1 square meter) equals 1,550 square inches.
Are (100 square meters) equals 119.6 square yards.
Hectare (10,000 square meters) equals 2.471 acres.

The metric system has been adopted by the following-named countries: Argentine Republic, Bolivia, Brazil, Chile, Costa Rica, Ecuador, Mexico, United States of America, and United States of Colombia.

No. 4130.

No. 10000.

No. 4622.

No. 4114.

No. 4248.

No. 4211.

AMERICAN RING CO.,

WATERBURY, CONN., U. S. A.

Fabricantes de

No. 4277.

Adornos para Muebles Artísticos de Bronce, Guarniciones y Adornos para Camas de Bronce y de Hierro, Clavos de Bronce para Tapiceros, Adornos de Bronce para Tapiceros, Anillos de Bronce para Cortinas, Campanillas de Trineo con Ojetes, Regatones de una Pieza.

Únicos Fabricantes de los Anillos Movedizos Mejorados de Leslie para Cortinas y de los Aseguradores de Patente llamados Washburne.

Se envían Catálogos Ilustrados á los que los pidan. Se hacen ojetes de bronce según muestras ó descripciones. Al pedir el Catálogo sírvanse manifestar que clase de artículos se necesitan.

Fábricas y Oficinas Principales:

No. 322.

WATERBURY, CONN., U. S. A.

Cable Address: "Amringco."

No. 069.

No. 1172.

No. 4641.

No. 4411.

DR. SETH ARNOLD'S COUGH KILLER CURES COUGHS AND COLDS PREVENTS CONSUMPTION

EL MATA-TOS (COUGH KILLER) DEL DR. SETH ARNOLD

Es un Remedio Seguro, Perfecto y Pronto para la Tos, Resfriado, Asma, Influenza, Crup, Tos Ferina, Bronquitis y cualquier inflamación del pecho y pulmones. Durante 56 años se ha preparado y vendido el Mata-Tos. Médicos y hombres eminentes lo recomiendan mucho.

PREPARADO SOLAMENTE POR

THE DR. SETH ARNOLD MEDICAL CORPORATION,

WOONSOCKET, R. I., U. S. A.

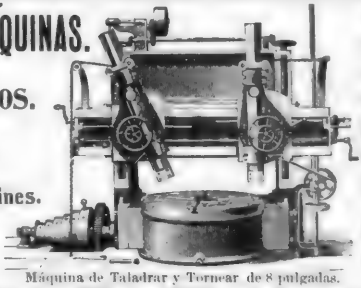
HERRAMIENTAS DE MÁQUINAS.

LOS ÚLTIMOS MODELOS.

Los Estilos más Modernos

Para toda Clase de Fines.

Pídase el Catálogo.


Máquina de Taladrar y Tornear de 8 pulgadas.

SUCURSALES:

New York,
Chicago,
Pittsburg,
Philadelphia,
Boston,
St. Louis.
39 Victoria St.,
London, S. W.

Se solicita correspondencia.

THE NILES TOOL WORKS CO., HAMILTON, OHIO, U. S. A.

JOHN CONLEY & SON

FABRICANTES DE

HOJA DE ESTAÑO

PARA ENVOLVER TOBACO, CIGARROS, CIGARILLOS Y PRODUCTOS ALIMENTICIOS.

2 & 4 Dominick St., NEW YORK, N. Y., U. S. A.

VALUE OF AMERICAN COINS.

The following table shows the value, in United States gold, of coins representing the monetary units of the Central and South American Republics and Mexico, estimated quarterly by the Director of the United States Mint, in pursuance of act of Congress:

ESTIMATE OCTOBER 1, 1898.

Countries.	Standard.	Unit.	Value in U. S. gold or silver.	Coins.
ARGENTINE REPUBLIC	Gold and silver.	Peso	$0.965*	Gold—Argentine ($4.824) and ½ Argentine. Silver—Peso and divisions.
BOLIVIA	Silver	Boliviano	.436	Silver—Boliviano and divisions.
BRAZIL	Gold	Milreis	.546*	Gold—5, 10, and 20 milreis. Silver—½, 1, and 2 milreis.
CENTRAL AMERICAN STATES—				
Costa Rica	Gold	Colon	.465	Gold—2, 5, 10, and 20 colons ($9.307). Silver—5, 10, 25, and 50 centimos.
Guatemala, Honduras, Nicaragua, Salvador	Silver	Peso	.436	Silver—Peso and divisions.
CHILE	Gold	Peso	.365	Gold—Escudo ($1.825), doubloon ($3.650), condor ($7.300). Silver—Peso and divisions.
COLOMBIA	Silver	Peso	.436	Gold—Condor ($9.647) and double condor. Silver—Peso and divisions.
CUBA	Gold and silver.	Peso	.926*	Gold—Centen ($5.017). Silver—Peso.
ECUADOR	Silver	Sucre	.436	Gold—Condor ($9.647) and double condor. Silver—Sucre and divisions.
HAITI	Gold and silver.	Gourde	.965	Silver—Gourde.
MEXICO	Silver	Dollar	.474	Gold Dollar ($0.983), 2½, 5, 10, and 20 dollars. Silver—Dollar (or peso) and divisions.
PERU	Silver	Sol	.436	Silver—Sol and divisions.
URUGUAY	Gold	Peso	1.034	Gold—Peso. Silver—Peso and divisions.
VENEZUELA	Gold and silver.	Bolivar	.193*	Gold—5, 10, 20, 50, and 100 bolivars. Silver—5 bolivars.

* Fixed.

Paraguay has no gold or silver coins of its own stamping. The silver peso of other South American Republics circulates there, and has the same value as in the countries that issue it.

WM. T. MALSTER,
President and General Manager.

JAS. F. LYND,
Secretary and Treasurer.

THE
COLUMBIAN IRON WORKS AND
DRY DOCK COMPANY
OF BALTIMORE CITY,

Ship Builders in Iron and Steel.

COMPOUND AND TRIPLE EXPANSION ENGINES.

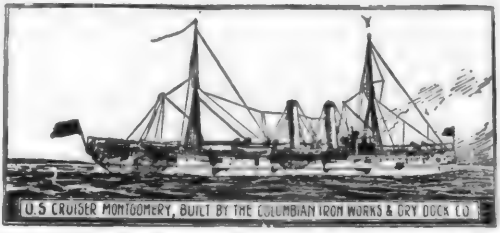
BOILERS, IRON AND BRASS CASTINGS OF EVERY DESCRIPTION.

Unequalled facilities for docking and repairing vessels afforded by the dry dock of 450 feet length. Ample wharf accommodations whilst vessels are repairing.

OFFICES AND WORKS AT

LOCUST POINT,
BALTIMORE, MD.

Telephone No. 370.



U.S CRUISER MONTGOMERY, BUILT BY THE COLUMBIAN IRON WORKS & DRY DOCK CO.

WM. T. MALSTER,
Presidente y Administrador General.

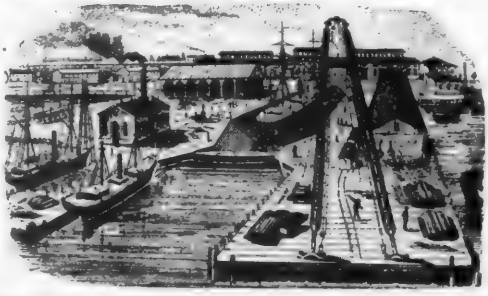
JAS. F. LYND,
Secretario y Tesorero.

THE
COLUMBIAN IRON WORKS AND
DRY DOCK COMPANY
DE LA CIUDAD DE BALTIMORE,

CONSTRUCTORES DE NAVÍOS DE HIERRO Y DE ACERO.

MÁQUINAS DE VAPOR DE DOS CILINDROS Y DE TRIPLE EXPANSIÓN.

Ingenieros y Maquinistas. Calderas, Fundiciones de Hierro y de Bronce de Toda Clase.



El dique seco, que tiene 450 piés de largo, presenta facilidades sin rival para meter allí navíos y repararlos. Se ofrecen amplios alojamientos en los muelles mientras se reparan los navíos.

OFICINA Y TALLERES EN

LOCUST POINT,
BALTIMORE, MD.

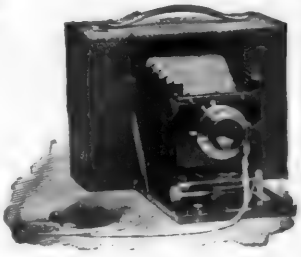
Número del Teléfono: 370.

THE WILLIAM CRAMP & SONS SHIP AND ENGINE BUILDING CO.

PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

CÁMARAS KODAKS.

El tomar fotografías es fácil con las Cámaras Kodaks. Estos instrumentos toman las fotografías en una película delgada transparente que se envuelve en cartuchos á prueba de luz, y por consiguiente se



PUEDEN CARGAR EN LA LUZ DEL DÍA.

Un libro completo de instrucciones en Español ó en Inglés se empaca con cada Kodak, en el cual damos instrucciones concisas para tomar fotografías, desarrollar los negativos y concluir las fotografías.

	Precio en los Estados Unidos.
KODAKS DE BOLSILLO (pequeñas, pero de calidad inmejorable).	
Para Cartuchos de película y placas de vidrio, 1¼ x 2 pulgadas,	$5.00
Cartuchos á prueba de luz, 12 exposiciones, 1¼ x 2 pulgadas,	.25
KODAKS FALCON No. 2.	
Para Cartucho de película, 3½ x 3½ pulgadas, con lente acromático,	5.00
Cartucho á prueba de luz, 12 exposiciones, 3½ x 3½ pulgadas,	.60
KODAKS BULL'S-EYE No. 2.	
Para Cartucho de película, 3½ x 3½ pulgadas, con lente acromático,	8.00
Cartucho á prueba de luz, 12 exposiciones, 3½ x 3½ pulgadas,	.60
KODAKS BULLET No. 2.	
Para Cartuchos de película y placas de vidrio, 3½ x 3½ pulgadas, con lente acromático,	10.00
Cartucho á prueba de luz, 12 exposiciones, 3½ x 3½ pulgadas,	.60
KODAKS BULL'S-EYE No. 4.	
Para película, 4 x 5 pulgadas, con lente acromático,	12.00
Cartucho á prueba de luz, 12 exposiciones, 4 x 5 pulgadas,	.90
KODAKS BULLET No. 4.	
Para Cartuchos de película y placas de vidrio, 4 x 5 pulgadas, con lente acromático,	15.00
Cartucho á prueba de luz, 12 exposiciones, 4 x 5 pulgadas,	.90
KODAKS DE CARTUCHO No. 4 (Dobladiza).	
Para Películas de cartucho y placas de vidrio, 4 x 5 pulgadas, con lente rápido rectilíneo y pantalla pneumática con obturadores de iris de diafragma,	25.00
Cartuchos de película á prueba de luz, 12 exposiciones, 4 x 5 pulgadas,	.90

Ningún comerciante en materiales fotográficos tiene un surtido completo sin las arriba mencionadas. Droguistas, Detallistas de juegos de diversión, Joyeros, Ópticos y Comerciantes en general, encuentran la venta de Kodaks muy ventajosa en conexión con sus negocios.

Descuentos Ventajosos á los Comerciantes.

Suplimos gratis á los agentes anuncios impresos en español.
Ejecutamos órdenes directas ó por conducto de exportadores de reputación.
Escríbasenos directamente por Catálogos y descuentos.

EASTMAN KODAK COMPANY,
Rochester, N. Y., U. S. A.

FLINT EDDY & CO.,

Nos. 66 y 68 Broad Street, NEW YORK, U. S. A.

EXPORTAN

Artefactos Norte-Americanos, Maquinaria, Material para Ferrocarriles, Hierro y Acero, Provisiones, Géneros de Algodón, etc.

PRESUPUESTOS SOBRE MAQUINARIA ESPECIAL.
PUENTES, VAPORES, INSTALACIONES DE VAPOR Y ELÉCTRICAS . . . . . .
EDIFICIOS DE HIERRO Y ACERO, ETC. . . . .

IMPORTAN

Cueros, Pieles, Lana, Café, Caucho, Caoba, Cedro, Cacoa, Nitrato de Soda, etc.

ADELANTOS LIBERALES SOBRE CONSIGNACIONES.

BRASIL.
Eddy, Mascarenhas y Guerín, - - - - - Río Janeiro.

REPÚBLICA ARGENTINA.
Eddy, Hall y Ca., - - - - - - - - Buenos Ayres.

CHILE.
Beéche y Ca., - - - - - - Valparaíso y Santiago.

PERÚ.
Beéche y Ca., F. L. Crosby, Agente, - - - - - - Lima.

ECUADOR.
E. Pavía, - - - - - - - - - - - Guayaquil.

CUBA.
Luís de Olazarra, - - - - - - - - Habana.

MÉJICO.
Frank G. Senter, - - - - - - - - - Méjico.

SUR DE AFRICA. **AUSTRALIA.**

WEST COAST LINE,

VAPORES PARA

CHILE, PERÚ Y ECUADOR.

FLINT EDDY & CO.,

Nos. 66 y 68 Broad Street, New York, U. S. A.

SOMBREROS DE STETSON.

Sombreros de fieltro, engomados ó duros y suaves ó sin engomar, que son modelos en su clase en cuanto á la forma, y de calidad superior. Su reducido peso los hace preferibles á todos los otros. Los tenemos en gran variedad.

Enviaremos á todo el que los desee catálogos ilustrados y también listas de precios. En la badana interior de todos los sombreros hechos por nosotros, van estampadas las palabras "JOHN B. STETSON CO." ó "JOHN B. STETSON & CO." que constituyen nuestra marca de fábrica.

Chapeos de feltro, gommados ou duros e molles isto é não gommados, os quaes são modelos em su classe quanto á forma, e são o que ha de mais excellente. O seu pouco peso faz que sejão preferiveis a todos os de mais. D'estes chapeos temos un variadissimo sortimento.

Enviaremos a todo aquelle que os desejar, catalogos illustrados e a nossa lista de preços. Na tira interior de cada um dos chapeos feitos por nósoutros vão estampadas as palavras "JOHN B. STETSON CO." ou "JOHN B. STETSON & CO." Estas palavras constituem a nossa marca de fabrica.

JOHN B. STETSON CO.

MIEMBROS DE LA ASOCIACIÓN NACIONAL DE FABRICANTES.

Fábrica y Establecimiento de Venta: North Fourth Street and Montgomery Avenue,

PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

EN NEW YORK, No. 750 BROADWAY.

La Sierra Portátil de Smith para Cortar Rieles

Está reconocida como la Más Completa y Perfecta Sierra Portátil para Cortar Rieles que se Fabrica.

Es portátil, pesa solamente 120 libras y se la puede transportar fácilmente y sin que se dañe. Está provista de alimentadores automáticos.

Usándola se evita el conocido peligro de la cristalización del material en los rieles de acero, y, además, las extremidades quedan lisas y planas. Se pueden cortar pedazos hasta de un octavo de pulgada de espesor.

No hay el peligro tan común de que los peones sean dañados, como sucede cuando se levantan los rieles y se les deja caer después de cortarlos con el cortafrío.

Esta máquina corta un riel de acero de 70 libras en el espacio de 10 á 12 minutos, y se la puede usar tanto para rieles sueltos como para los que están clavados en los durmientes.

Los ferrocarriles más largos del mundo usan esta máquina.

MANNING, MAXWELL & MOORE,

ÚNICOS AGENTES PARA LA VENTA.

NOS. 111 and 113 LIBERTY STREET, NEW YORK, U. S. A.

Park Building, PITTSBURG, PA.

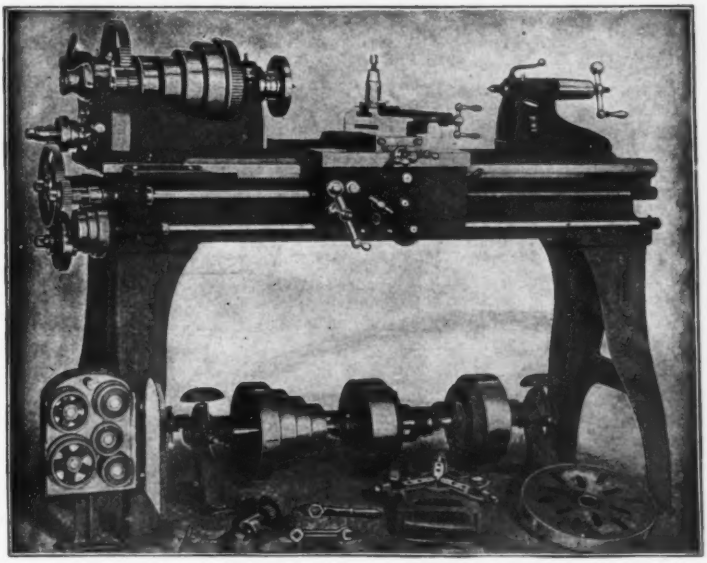
No. 60 South Canal Street, CHICAGO, ILL.

F. E. REED COMPANY,

WORCESTER, MASS., U. S. A.,

COMPAÑÍA FABRICANTE DE MAQUINARIA PARA

LABRAR EL HIERRO.



Nuestra especialidad son los Tornos Mecánicos . . .
. . . con un vuelo de 10 hasta 30 pulgadas, inclusives.

Citaremos lo que dice acerca de nuestros tornos el Diploma que nos fué otorgado en la

EXPOSICIÓN COLOMBINA DE CHICAGO DE 1893.

"Son hechos especialmente para el trabajo ordinario y para proporcionar al comprador una máquina muy buena á un precio notablemente bajo, problema difícil de resolver con acierto. A fin de llenar este requisito, estas máquinas son sencillas en cuanto á su construcción y movimiento, y están arregladas de tal modo que no pueden romperse á causa de descuidos por parte del que las maneja." Estos tornos son hechos de conformidad con las reglas establecidas y su trabajo es de superior calidad.

DURANTE LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS SE VENDIERON

350,000

BICICLETAS ✲ ✲ ✲ ✲ "CRESCENT"

POR EL PRECIO, ES LA BICICLETA MÁS PREFERIDA Y NO HAY OTRA MEJOR Á NINGÚN PRECIO. . . .

LAS BICICLETAS "CRESCENT"

se adaptan á todo género de personas, ya sean jóvenes ó viejos, gordos ó flacos, grandes ó chicos . . . . . .

DONDE QUIERA QUE SE LAS CONOCE . .
LAS BICICLETAS "CRESCENT" . .
SON LAS MÁS ACREDITADAS . . . .
. . .
SE GARANTIZA EL PRECIO . . . .
TANTO COMO LA CALIDAD . . . .

WESTERN WHEEL WORKS,

CHICAGO, ILL., U. S. A.